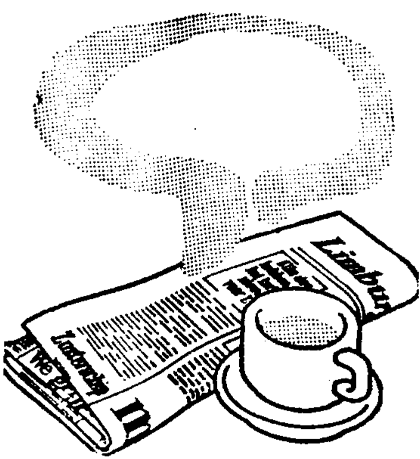
imburgs agblad



Donderdag 1 oktober 1970.
52e Jaargang no. 230.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 16,20, per maand ƒ 5,43, per week ƒ 1,26 - Giro 1035100



Fatah: Protest tegen schending van bestand

Begrafenis achteraf op TV

CAIRO BUSSUM, 1 okt. — De begrafenis van president Nasser zal vandaag niet rechtstreeks via de t.v. naar Europa worden uitgezonden, aangezien Egypte niet over een straalverbinding met de communicatiesatelliet Telstar beschikt. Een filmreportage wordt nu per vliegtuig naar Rome overgebracht en vandaar naar alle Eurovisie-landen overgeseind. De NOS zal dit filmverslag vanavond voor een groot deel in het Journaal uitzenden.

Een Egyptische legerhelicopter zal vanochtend het lichaam van Nasser vanuit het Koebbeh-paleis overvliegen naar het hoofdkwartier op het eiland Guezira in de Nijl, waar Nasser, na de coup tegen het bewind van koning Farock, zijn bolwerk had.

De eigenlijke begrafenisstoet vertrekt vanochtend om 8 uur. Behalve talrijke staatshoofden zullen 40 Egyptische generaals en 5000 Egyptische militairen de president uitgeleide doen. Verder wordt verwacht dat honderdduizenden burgers op de been zullen zijn, die na een dienst in de grote moskee in een „volksprocessie" naar een palmentuin buiten Cairo zullen trekken, waar Nasser wordt begraven.

De Egyptische autoriteiten hebben gisteren de bevolking verzocht bij alle rouwbetoon voor president Nasser orde en rust te bewaren. Kort tevoren waren rouwstoeten, waarin de staatshoofden van Soedan en Libië meereden, vastgelopen in dichte menigten. Honderdduizenden mensen trokken woensdag in reusachtige optochten door Cairo. Ze voerden zwarte spandoeken mee en riepen leuzen in ritmische spreekkoren.

Premier Kosygin van de Sovjet-Unie heeft mevrouw Nasser en haar gezin bezocht en namens zijn land gisteravond zijn leedwezen met de dood van de president betuigd. Daarna bracht Kosygin een bezoek aan de waarnemende president, Anwar Sadat.

VANDAAG



Opnieuw regen

Impasse

Het openbaar vervoer bevindt zich feitelijk in een politieke impasse. Dat is de mening van de voorzitter van de KNVTO die gisteren sprak op de jaarvergadering van de transportondernemingen in Utrecht.

pagina 3

„Vechten tegen de bierkaai heeft zin..."

Dit is een uitspraak van de Amsterdamse studentenpastor Hub Oosterhuis, die getrouwd en wel, vorige week in de studentenkerk voorging in een eucharistieviering.

pagina 7

PROVINCIE

Speuractie

In Stein, Urmond en Meers-Elsloo heeft de Rijkspolitie gisteren een grootscheepse speuractie naar wapens gehouden. Een aantal vuurwapens en een hoeveelheid munitie werden in beslag genomen.

pagina 17

Niet dubieus

De betrouwbaarheid van de Maastrichtse politie is absoluut niet dubieus, zo stelde met nadruk politiecommissaris mr. P. Arends na de uitval van de vice-president van de Maastrichtse rechtbank.

Lezers schrijven 19

Spanjaarden in Aalbeek

In het klooster van Aalbeek komen toch Spanjaarden. De gemeenteraadsleden hebben zich tegen de komst van de gastarbeiders verzet, maar — zoals de zaken er nu voorstaan — tevergeefs.

pagina 21

SPORT

Ongeïnspireerd Ajax zonder glans naar tweede ronde

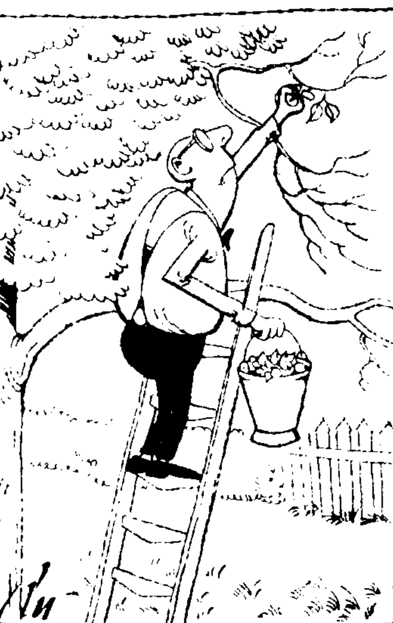
Overwicht PSV karig beloond

Sport 1

Feijenoord ontluisterd door UT Arad.

sport 3

HERFSTWEER



Aanval in Noord-Jordanië

AMMAN BEIROET, 1 okt. (Rtr.-AFP-AP) — Jordaanse troepen hebben gistermiddag een massale aanval gedaan op Palestijnse stellingen in Noord-Jordanië. Vooral de steden Irbid en Ramtha, die in handen zijn van de commando's, lagen onder zware druk van de Jordaanse artillerie die een grootscheepse actie door infanterie inleidde.

In een communiqué van El Fatah dat door radio Damascus werd uitgezonden, was sprake van een „ernstige schending" van het drie dagen geleden in Cairo ondertekende bestand. De Arabische commissie die op het bestand toeziet had 's ochtends nog verklaard, dat in heel Jordanië weer een toestand van „veiligheid en rust" heerste. 's Middags werd prompt een gemengde Arabische militaire waarnemersmissie naar Noord-Jordanië gestuurd met de opdracht de „samenwerking van beide partijen" te bewerkstelligen.

Inmiddels zijn Jordaanse troepen en Palestijnse guerrillastrijders begonnen zich uit het door de strijd geteisterde Amman terug te trekken. Tanks en vrachtwagens met gemengde bezetting trokken naar de buitenwijken; waarnemers-officieren bewogen met veel geduld en overreding de Palestijnen mee te gaan om zodoende de tweede fase van het normaliseringsplan van de Arabische vredesmissie voor te bereiden: de vreedzame overbrenging van commando's naar kampen aan de Arabisch-Israëlische bestandslijn langs de Jordaan. Het Jordaanse leger heeft beloofd als tegenprestatie zich ook uit de hoofdstad te zullen terug trekken. De eerste fase: het overbrengen van de guerrillastrijders naar de buiten wijken, lukte zonder geweld.

De Amerikaanse permanente vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties, Charles Yost, heeft gisteren in de algemene vergadering een beroep op Israël, Jordanië en Egypte gedaan de vredesbesprekingen op basis van het Plan-Rogers voort te zetten „ondanks de tragische dood van president Nasser".

Yost legde voorts de nadruk op de noodzaak van „versterking van het vertrouwen in de integriteit van het staakt-het-vuren en bevriezing van de militaire situatie" aan het Suezkanaal.

Israëlische troepen in Gaza hebben waarschuwingsschoten gelost om een menigte van honderden Arabieren uiteen te drijven, die gisteren in het openbaar uiting gaven aan hun droefenis over de dood van Nasser. De Arabieren hadden een brandende autoband naar een voertuig van het leger gegooid. Aldus het militaire opperbevel. De Arabieren, die met zwarte vlaggen en palmtakken zwaaiden, trokken door de straten van Gaza en riepen: „God is groot. Breng Nasser in het Paradijs". Toen de Israëlische soldaten het vuur openden, riepen de Arabieren: „God is groter dan Israël". Twintig notabelen uit de strook van Gaza hebben van de militaire gouverneur toestemming gekregen om de begrafenis van Nasser in Cairo bij te wonen.

Een aantal Israëlische ministers heeft erop aangedrongen, dat de Israëlische regering een officiële verklaring publiceert over de dood van president Nasser waarin zij tevens het Egyptische volk haar deelneming betuigt en de hoop uitspreekt dat er vreedzame betrekkingen tussen Israël en Egypte tot stand gebracht worden. De meerderheid van de ministers was echter tegen dit denkbeeld, omdat een dergelijke verklaring niet geheel zou kunnen voorbijgaan aan de negatieve punten van het bewind van Nasser".

Arabisch topberaad

BEIROET, 1 okt. — President Jafar Noemeirij van Soedan heeft volgens Radio Cairo gisteravond voorgesteld, dat na de begrafenis van president Nasser vanavond in de Egyptische hoofdstad een Arabische topconferentie wordt belegd.

Noemeiry heeft zijn eigen suite in het Nijl Hilton Hotel als plaats van ontmoeting aangeboden. Naar de president van Soedan verklaarde, zou het topberaad vanavond 18.00 uur (Ned. tijd) kunnen beginnen. Onderwerp van bespreking zou moeten zijn: „De toestand na de dood van president Nasser en wat de Arabieren op dit moeilijke ogenblik voor het Egyptische volk kunnen doen".

LEILA CHALED EN 6 ANDERE KAPERS WEER VRIJGELATEN

LONDEN, 1 oktober. (Rtr.) — De Palestijnse vliegtuigkaapster Leila Chaled (foto) is gisterochtend door de Britse autoriteiten vrijgelaten. Zij is met een Comet van de Britse luchtmacht van het vliegveld van Londen vertrokken.

Het vliegtuig zal in de Duitse bondsrepubliek en Zwitserland landen om de andere zes Palestijnse Arabieren aan boord te nemen en daarna naar Cairo vliegen.

De laatste zes gijzelaars die door de Palestijnen in Jordanië zijn vrijgelaten, zijn gisterochtend met een gehuurd vliegtuig van de Middle East Airlines in Nicosia op Cyprus aangekomen. Het zestal — allen Amerikanen, onder wie twee broers van Joodse afkomst — maken de thuisreis via Athene. Zij verklaarden in Irbid, in Noord-Jordanië, te zijn vastgehouden. Toen daar hevig werd gevochten tussen Jordaanse militairen en Palestijnse guerrillastrijders, hadden zij in een schuilkelder onder een school gezeten. Allen waren vol lof over de behandeling door de Palestijnse bewakers.



● De ontvangst van president Nixon in Belgrado was gisteren aanzienlijk minder hartelijk dan destijds in Roemenië. Er stonden weliswaar veel mensen langs de route, er hingen spandoeken, maar de reacties waren lauw, behalve toen Nixon in het servokroatisch „Leve Joegoslavië" riep en een driejarig jongetje uit het publiek op de arm nam.
President Tito heeft zijn gast later op de dag in een welkomsttoespraak onder andere laten weten dat „interventie van iedere buitenlandse mogendheid in Indochina en in het Midden-Oosten" beëindigd dient te worden en dat „algemene vrede op lange termijn niet kan berusten op beperkte oorlogsvoering". Openhartig sprak Tito over het „afschuwelijk lijden van de volkeren van Indochina en het Midden-Oosten". Nixon zei in een speech ondermeer, dat Amerika de Joegoslavische politiek van niet-gebondenheid respecteert.

Boekelo opgeschrikt door geheimzinnige onderaardse knallen

BOEKELO, 1 okt. — Bewoners van de Henri Dunantlaan en omgeving in Boekelo worden de afgelopen dagen voortdurend opgeschrikt door hevige onderaardse knallen, waarvan de herkomst (nog) onbekend is.

De knallen zijn zo hard, dat men vreest, dat de muren van de nieuwe huizen zullen gaan scheuren. Van de zijde van openbare werken wordt met spoed een onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de knallen, die op onderaardse gasontploffingen lijken.

Doden door rouwsalvo's

De wilde salvo's die groepen met machinepistolen gewapende jongeren in Beiroet in de lucht afvuren om hun smart te uiten over de dood van president Nasser, hebben tot dusver zeker drie mensen het leven gekost. Velen zijn door kogels gewond. Sinds maandagavond houden jongeren grootscheepse rouwdemonstraties in Beiroet. Ze houden auto's aan en dwingen de inzittenden te voet verder te gaan. Er zijn zelfs wagens in brand gestoken om strikte eerbiediging van de driedaagse rouw af te dwingen.

Werkgevers toch voor loonpauze?

(Van onze correspondent)

UTRECHT, 1 okt. — De werkgeversorganisaties gaan zich beraden over de vraag of niet toch een algemene loonmaatregel in de vorm van een loonpauze moet worden genomen.

Dit als gevolg van de loonontwikkeling in de afgelopen twee weken waarin, tegen de aanvankelijke verwachting in, praktisch over de hele linie de extra-uitkering van 400 gulden tot stand is gekomen. Bij de publikatie van de miljoenennota, veertien dagen geleden verklaarden de centrale werkgeversverbonden nog, in de bestaande situatie de zin en het nut van een loonpauze te betwijfelen. Volgens hen zou die pauze geen verandering brengen in het beleid van de verbonden om de loongolf in te dammen. De centrale werknemersverbonden keerden zich fel tegen een eventuele loonpauze.

Het overleg tussen de directies van de Sphinx-Ceramique en Mosa in Maastricht en de vakbonden over een extra uitkering van 400 gulden heeft gisteren een gunstig verloop gehad. Het resultaat van dit overleg zal eerst vandaag aan de ondernemingsraden en het personeel bekend worden gemaakt.

In de papierindustrie is overeenstemming bereikt over uitbetaling van 400 gulden in enkele termijnen. Het met de verzorging van de passagiers belaste personeel van de Holland-Amerika Lijn krijgt de 400 gulden ook. Dinsdag stelde dit personeel de HAL-directie een ultimatum.

Een drukkerij in Leeuwarden met 100 werknemers is gisteren „plat" gegaan omdat de directie tot dusver weigert de uitkering-ineens te betalen. De 20.000 werknemers in de klein-metaal in het Rotterdamse district hebben van hun bond (NVV) het advies gekregen om over te gaan tot acties om de 400 gulden alsnog in de wacht te slepen. Als het tot acties komt zullen de bonden aan de leden uitkeringen doen.

In Zandvoort, Den Haag en Amsterdam

Rovers in actie

(Van onze correspondenten)

HEERLEN, 1 okt. — Op drie plaatsen in ons land hebben gistermiddag rovers hun slag geslagen. In Zandvoort beroofde een 20-jarige leerling-kok onder dreiging met een — plastic — pistool de Nutsspaarbank van tienduizend gulden; in Den Haag gingen twee gewapende rovers er met een — leeg — geldkistje van door, dat ze de directeur van een firma in auto-onderdelen afhandig hadden gemaakt. Bij het verlaten van zijn kantoor schoten ze een kogel af in de richting van een typiste; in Amsterdam roofde een jongeman vijftien briefjes van honderd uit een kassa van C & A aan het Damrak.

Ruim vier uur na de overval op de Nutsspaarbank in **ZANDVOORT** werd de dader, tijdens een wandeling door het dorp, aangehouden. Hij bekende nagenoeg direct de overval te hebben gepleegd. Het geroofde geld: ƒ 9.625.— had hij echter niet bij zich. Het vermoeden bestaat dat hij kans heeft gezien de buit buiten de badplaats te brengen. Hij is namelijk ook in de loop van de middag ook in Haarlem gesignaleerd. Het plastic pistool waarmee hij gedreigd had werd na een uitgebreide speurtocht in een duinpannetje gevonden.

De twee daders van de roofoverval in **DEN HAAG** (gevaarlijke misdadigers, volgens de politie) zijn nog steeds spoorloos. Ze vielen, met nylonkousen gemaskerd, omstreeks half vier het kantoor van de NV Nenagon binnen en troffen de directeur, P. Kamstra, alleen in diens kamer. „Dit is een roofoverval, handen omhoog" schreeuwden ze tegen hem, terwijl een van hen dreigende gebaren met een pistool maakte. Eer de directeur ook maar een woord kon uitbrengen had de tweede overvaller uit de openstaande kluis al een gesloten metalen geldkistje weggegrist, waarin echter geen geld zat. „Neem ook zijn jasje mee" zei de man met het pistool, wijzend op een colbert dat over een stoel hing. Hij had een goede neus, want in de binnenzak bevond zich een portefeuille met enkele duizenden in contanten. De man met het kistje sloeg de aanwijzing echter in de wind; hij dacht de buit al binnen te hebben. Op hun terugtocht zagen de twee in een andere kamer de 31-jarige typiste Rie Sonius de telefoon grijpen. „Weg die telefoon, anders schiet ik", beet de man met het pistool de vrouw toe en loste meteen, na later bleek een gericht, schot. De kogel drong, na afgeketst te zijn tegen een deurplaatje, in een archiefkast. Er bestaat geen zekerheid over de wijze waarop de twee nadien zijn verdwenen. De rovers zijn beschreven als mannen van 20-25 jaar, beiden met lang blond haar.

Kogel bedoeld voor typiste ketste af

Terwijl de **AMSTERDAMSE** politie gisteren poogde de — vermoedelijk Engelse — daders op het spoor te komen van een juwelendiefstal in de Kalverstraat, waarbij dinsdagmiddag een briljant met een waarde van tegen de veertigduizend gulden was ontvreemd, deed een jongeman een greep in een van de kassa's van C & A aan het Damrak en ging er vandoor met 1500 gulden. Personeel ging de wegvluchtende rover achterna en slaagde erin hem te grijpen. De politie nam de man, een 22-jarige losarbeider, over. Hij zei niets met de overval te maken te hebben.

Tenslotte heeft de Franse politie bij **MENTON** drie Nederlanders aangehouden, onder wie een man en een vrouw uit Eindhoven, die hasj onder de mat van hun auto hadden verborgen. Bij verhoor bleek dat ze nog meer op hun kerfstok hadden. Ze worden ervan verdacht op 16 september een bankfiliaal in het Belgische Achel gewapenderhand te hebben overvallen en beroofd van 5000 gulden.

Kolom Links

mensen

● De Nederlandse Vrijgezellenbond vraagt in een open brief de belangstelling van alle gemeenteraden van Nederland voor de groep van ongehuwden bij het toewijzen van woningen.



● Ineke Scheepstra uit Abcoude, raakte verzeild in de woestijn van Jordanië. Zij zag er de gevechten en ontsnapte ternauwerdood aan lichamelijk geweld. De 24-jarige Amsterdamse studente is thuis en kan het weer navertellen, vooral het verhaal over een Iraakse soldaat die haar bijna had aangerand. Zo gaat dat in de oorlog (foto).

dieren

● Onderzoekers hebben ratten op een speciaal zuiver dieet gezet, waarin alle bekende voedingsstoffen te vinden zijn, maar toch groeiden de dieren heel langzaam en leken ze ziekelijk. Dit veranderde toen men aan het dieet wat spore-elementen toevoegde. In het bijzonder tin bewees het element te zijn dat de dieren weer hielp gezond te worden.

dingen

● De Utrechtse politie heeft twee jongens van 17 en 16 jaar aangehouden die in de afgelopen acht maanden voor ongeveer 33.000 gulden aan bromfietsen stalen. ● Burgemeester en wethouders van Middelburg hebben een dringend beroep gedaan op de gemeenteambtenaren om de auto thuis te laten en met de fiets of te voet naar hun werk te komen.



● *Dit is geen straalmotor, maar een Wankelmotor die voor de aandrijving van de Hercules 200 motorfiets zorgt. Het is maar een weet (foto).*

uitspraak

● *„De auto neemt de ruimte van tien voetgangers in, moet dus eigenlijk tien keer minder kans hebben, maar het is omgekeerd, de auto heeft veel meer kansen dan de voetganger" (Wiek Röling).*

foto vandaag



● *Dit is geen Wild West maar een tafereeltje in Scheveningen waar de politie ijlings vluchtende Zuid-Molukkers achterna zat. Dus helemaal „echt" en niks voor de bioscoop, tenzij in het journaal.*

gehOOrd

● *gehuwde priester: echt voor allen!*

En meneer Quinten meent:

● *er heerst een grote CAOs.*

Harem herleeft in oude glorie

In een hoek van het Topkapipaleis in Istanboel leidt een deur naar de binnenhof van de zwarte eunuchen (ontmande haremwachters).

Aan de overzijde van deze binnenhof ligt de wijd uiteen gebouwde harem van de sultans, die 300 jaar lang het voor ieder verboden machtscentrum van het Ottomaanse keizerrijk is geweest. In 1851 zijn de sultans van Topkapi verhuisd naar een nieuw marmeren paleisn waar zij leefden in een imitatie-Europese omgeving tot hun rijk na de eerste wereldoorlog ineenstortte.

Het oude paleis, gelegen op een punt dat in de zee van Marmora vooruitsteekt aan de monding van de Bosporus, is bijna 100 jaar verlaten geweest. In 1939 is men met de restauratie begonnen en thans zijn de meeste gedeelten, met inbegrip van de juwelenverzameling, van onschatbare waarde voor het publiek toegankelijk.

De harem is nog afgesloten. Sommige Turken willen dit wellicht zo houden omdat de meeste geschiedschrijvers deze instelling noemen als de voornaamste factor van de ondergang van het imperium na de 17-de eeuw.

Maar er is een restauratieprogramma in uitvoering, dat in 1972 voltooid moet zijn. De autoriteiten hopen dat de harem, eenmaal heropend, een van de belangrijkste toeristenattracties zal zijn.

De eunuchen, ontmande slaven uit Abessinië en de Soedan, de meisjes, de schoonste uit het gehele rijk, de sultans en de prinsen zullen er niet meer zijn, maar een bezoeker met verbeeldingskracht zal in staat zijn zich een beeld voor de geest te roepen van wat zich vroeger in de serails, het gewikkelde net van de op grootse wijze ingerichte appartementen, heeft afgespeeld.

De gene die over de harem, het paleis, Turkije en het imperium heerste was in naam de sultan. De zaal van de sultan is een enom vertrek met een koepel, waar de potentaat op een enigszins verhoogd podium ten troon zat op een met brokaat bekleed rustbed omgeven door een balustrade van paarlmoer. Hier keek hij naar het dansen van zijn concubines op prachtige tapijten. In de nabijheid bevond zich de badkamer van de sultan, een weelderig vertrek dat van onder een marmeren vloer werd verwarmd Het water vloeide uit gouden kranen en de sultan werd gewassen door slavinnen.

Door de hele harem verspreid lagen slaapkamers van verschillende sultans. De heersers bouwden en herbouwden hun eigen suites volgens de grillen van het ogenblik.

In deze kamers, gedecoreerd met glanzende Turkse tegels met bloemmotieven en verguld houtwerk, ontvingen de sultans hun favorieten in hemelbedden.

Een meisje dat tot haar gebieder werd geroepen werd zorgvuldig gebaad geschoren, geparfumeerd en gekleed, in de regel in een lang, nauwsluitend gewaad dat van voren slechts bijeen werd gehouden door drie paarlknopen bij het middel.

De gewaden, die lange mouwen hadden, waren van voren laag uitgesneden.

In theorie was de sultan een absoluut heerser, maar in werkelijkheid deelde hij zijn macht met andere bewoners van de harem, in het bijzonder zijn moeder en het opperhoofd der zwarte ontmande haremwachters.

De moeder van de sultan bewoonde een speciaal appartement, even luxueus als welk vertrek van de sultan ook. Zij was belast met het beheer van de harem van haar zoon.

De moeders hadden ruim gelegenheid om invloed uit te oefenen en te intrigeren, aangezien de sultans het vaak te druk hadden met uitspattingen of zo goed als zwakzinnig waren tengevolge van hun afzondering in de harem voor zij de troon bestegen. Tijdens hun afzondering leefden zij in een gedeelte van de harem, bekend als „de kooi" die werd ingericht in de 17-de eeuw. Daarvóór plachten pas geïntroniseerde sultans om toekomstige mededingers uit te schakelen door hun broeders te vermoorden. Deze broedermoorden bereikten een hoogtepunt toen Moerad III in 1595 werd opgevolgd door zijn zoon Mohammed III. Mohammed had 19 broers die hij allemaal liet wurgen. De executies werden uitgevoerd door doofstommen, met behulp van boogpezen.

Om volstrekt zeker van zijn zaak te zijn liet Mohammed eveneens zeven van zijn vaders concubines vermoorden, die het ongeluk hadden in verwachting te zijn.

Na deze slachting onder de familie werd besloten prinsen in betrekkelijk comfortabele omstandigheden op te sluiten inplaats van ze te doden, en werd „de kooi" ingericht.

De prinsen, met inbegrip van de vermoedelijke troonopvolger, werden van de buitenwereld afgesloten. Zij kregen slechts rudimentair onderwijs, maar mochten onvruchtbare concubines hebben zoveel ze maar wilden.

Ofschoon beschermd waren de prinsen niet veilig in de kooi. Moeders van koninklijke bloede, die sultansmoeder wilden worden, waren een gevaar voor prinsen die ouder waren dan haar eigen zoon en jaloerse prinsen complotteerden tegen hun broers. Als de intriges succes hadden kwamen de doofstommen met hun boogpezen een dodelijk bezoek aan de kooi brengen.

Sommige sultans brachten hun halve leven in de kooi door alvorens de troon te bestijgen. Als het zover was waren zij in de meeste gevallen psychologisch verkrampt, erbarmelijk onwetend wat de kunst van regeren betrof en meer geneigd onder te duiken in de orgiastische genoegens van de harem dan zich bezig te houden met staatszaken.

Een der sultans, Osman III, heeft meer dan 50 jaar in de kooi doorgebracht voor hij de troon besteeg. Volgens een geschiedschrijver was het geen wonder dat de sultans nadat zij eruit kwamen zich overgaven aan „elke denkbare ondeugd die een half gek brein maar kon verzinnen".

Sultan Ibrahim, „de gek", was bekend om zijn onschuldige meer verkwistende liefhebberij goud naar de vissen in de Bosporus te gooien. Minder onschuldig was zijn zuivering van de harem. In een opwelling van verveling liet hij de hele stoet van verscheidene honderden meisjes in verzwaarde zakken naaien en in het water werpen om de vissen gezelschap te houden. De meisjes werden onmiddellijk door anderen vervangen.

Een geschiedschrijver vertelt het verhaal van een duiker, die kort na deze massale verdrinking ter hoogte van het paleis in het water dook om iets van een vergane vissersboot te bergen.

Hij kwam in paniek boven water en beschreef het huiveringwekkende toneel van de lijken der mooie vrouwen die in haar zakken rechtop stonden in de grillige stromingen van de Bosporus.

Een andere figuur die de leemte hielp vullen welke onbekwame heersers open lieten was het opperhoofd van de ontmande zwarte haremwachters. Hij was kamerheer van de sultan en had vaak meer macht dan de eerste minister met wie hij voor de sultan als verbindingspersoon fungeerde.

De eunuchen waren volgens geschiedschrijvers tengevolge van de wrede operatie die zij op jeugdige leeftijd hadden moeten ondergaan, psychologisch onstabiel. Sommige waren vleiers, gedwee en edelmoedig, andere wreed, arrogant en wraakgierig. Ze waren in de regel ontzaggelijk dik, hadden geen haar op hun lichaam en hun stemmen klonken als gebroken jongensstemmen.

Deze heerschappij van eunuchen en matriarchen die de relaties tussen de verdorven sultans met hun burgerlijk en militair bestuur overheersten, leidden tot het onvermijdelijke verval van het Ottomaanse rijk.

In 1972 zullen de museumautoriteiten van het moderne Turkije toeristen een blik gunnen in de bizarre wereld van de harem.

Een restaurateur zei dat zijn werk in de harem hem nader had gebracht tot het geloof in geesten dan ooit tevoren. „Je kunt ze overal voelen", zei hij.

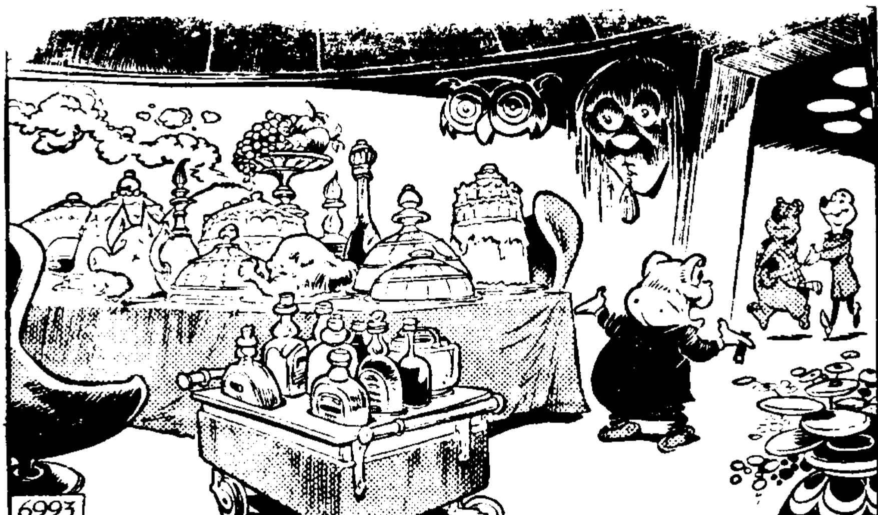


In Koetsjen in Noord-Japan wordt al dapper gesleed voor de Olympische kampioenschappen die in 1972 in Sapporo worden gehouden. Om zich niet tegen te laten houden door het futiele detail dat er de meeste tijd geen sneeuw ligt hebben de Japanners de helling belegd met bamboestokken, waarmee een gladheid wordt bereikt vergelijkbaar met die van vastgereden sneeuw. Deze atlete bereikte een snelheid van 60 kilometer op de nieuwe baan.

vaders en zonen

De zonen van respectievelijk Mohse Dayan en Errol Flynn (hartenbrekend filmidool van zo'n kwart eeuw geleden) hebben volgens Elle gekozen voor een carrière die in beide gevallen lijnrecht ingaat tegen die van hun legendarische vaders. Assaf Dayan (24) heeft na zijn militaire diensttijd het leger definitief de rug toegekeerd om een filmcarrière te maken (zijn zevende film heet „Sabra" en is de historie van „een vreemde vriendschap tussen een jonge, na een poging tot sabotage gearresteerde Israëlier en een Arabische politieman die hem tot praten moet dwingen"). Sean Flynn daarentegen heeft na een onrustig leven in de filmwereld deze branche verlaten omdat hij „het werkelijke grote avontuur" prefereert: dat van de oorlog en de dood. Sinds twee jaar werkt hij in Vietnam als oorlogsfotograaf, raakte drie keer gewond maar is niet van plan om zijn riskante beroep op te geven. Sean die het symbool van de jonge Amerikaanse generatie wordt genoemd, zegt: „Ik ben niet bang. Ik wil het leven van de Vietcongs delen Als ik door een Amerikaanse bom word gedood zal dat de zaak van de vrede alleen maar dienen".

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT





6993. Na een voorspoedige reis bereikte heer Ollie de woning van de bouwstofkoning, en de secretaris geleidde hem naar binnen. „Hier is OBB, meneer Steinhacker!" riep hij met een opgewekte lach. „Het was niet gemakkelijk, maar..." „Mooi", onderbrak zijn werkgever kort. „Hoepel dan maar op, Steenbreek! OBB en ik moeten eens gezellig praten; als bovenbazen onder elkander. En schei uit met je gemeneer, anders vlieg je er uit." De secretaris verliet verkild het vertrek, en heer Bommel liet zijn blikken vol welgevallen over de gastvrije tafel glijden. „Dat ziet er niet slecht uit", zei hij bewonderend. „Een eenvoudige doch voedzame maaltijd, daar houd ik van. Heel aardig, dat u mij hebt uitgenodigd, werkelijk!" „Ach ja", gaf AWS toe. „Zo nu en dan moeten wij, hardwerkende zakenlui, de zinnen eens verzetten, wat jij? Wat denk je van een klein drankje om de eetlust op te wekken, hè? Ga zitten OBB, en neem een sigaar! Maak het je gemakkelijk." Heer Ollie gehoorzaamde, en hoewel hij meer van een pijp hield, stak hij hoestend een havanna-bolknak op. „Ja, ja, wij zakenlui", sprak hij dromerig naar de taarten kijkend. „Ik weet eigenlijk niet of ik wel zaken kan doen. Ik bedoel, al mijn gasten zijn weg, en nu..." „Onzin", riep zijn gastheer uit.

„Over de zaken worden we het wel eens. Die zijn maar bijzaak. Maar een goed drankje is belangrijk! Wat denk je van een donkerbruine Rampolinosherry? Beter dan die droge kleuterdrankjes voor iemand van jouw formaat, wat jij?" Zo sprekend ontkurkte hij een fles en schonk met gulle hand een groot glas vol. „Dit maakt de gedachten los", verklaarde hij.

HYSTORIA

548

HIPPOCRATES, VIND JE NIET DAT DOKTERS TE HOGE REKENINGEN STUREN?

KOM NOU, WE MOETEN LANG & HARD STUDEREN, DAT MOET ERUIT KOMEN

TOM SHEPHARD BOB COHN

WOW- JE MOET WEL RYK ZYN

NIET ALS IK DIE WAANZINNIGE REKENINGEN VAN DE TANDARTS KRYG

© PIB COPENHAGEN

ARMAN EN ILVA







FRED BASSET

1076

Potverdorie! Noten, crème, amandel, marsepijn, vanille ....

WAAR IS MIJN EIGEN LIEVELINGS-SMAAKJE???

Luxo Chocs

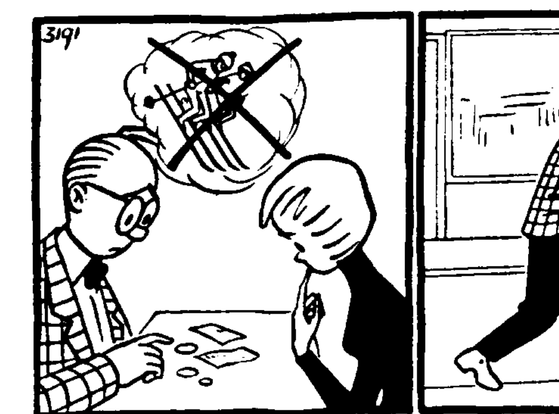
Mm...

Luxo Chocs

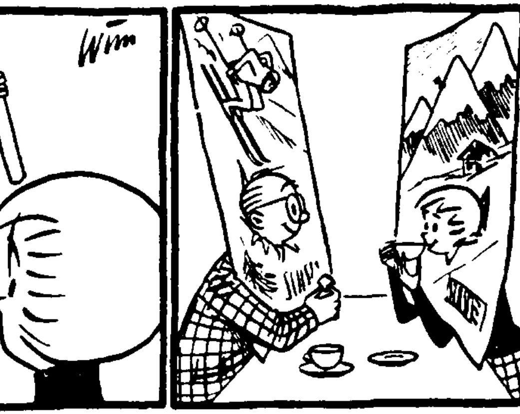
VOORUIT! Dan maar de tweede laag!

SIMPELMAN

door Wim van Wieringen







De Toornige Tjiftjaf

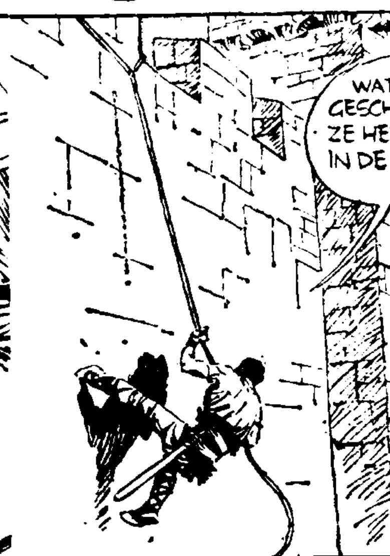




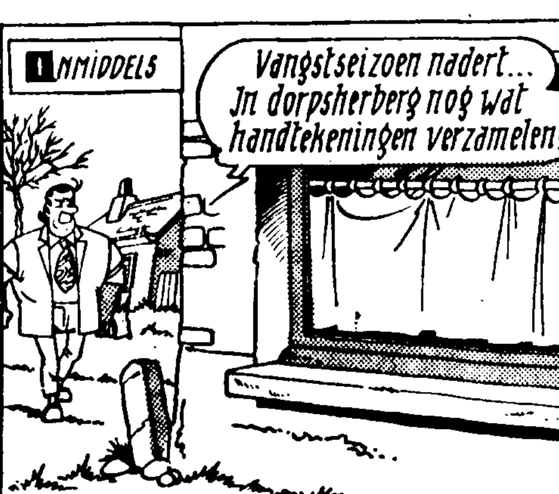


Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER













Voorzitter KNVTO in jaarrede:

Openbaar vervoer bevindt zich in politieke impasse

(Van onze correspondent)

UTRECHT, 1 oktober — „Het openbaar vervoer in ons land bevindt zich in feite in een diplomatieke impasse. De politieke partijen moeten nu hun keuze bepalen. Als zij het belang van goed openbaar vervoer inzien, moeten zij er duidelijke prioriteit aan geven". Dat zei gisteren mr. D. van Setten, voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Vereniging van Transportondernemingen (KNVTO) op de jaarvergadering van de transportondernemingen in Utrecht.

Instelling bepleit van een „regionale vervoersautoriteit"

Mr Van Setten meent, dat de overheid nog niet goed weg weet met het hoofddoel van een openbaar vervoerbedrijf. „Dat is niet het maken van winst, maar het leveren van een dienst, van openbaar vervoer. Daarbij gaat de oude rendement-formule niet meer op".

De voorzitter van de KNVTO bepleitte de instelling van een „regionale vervoersautoriteit". „Dat moet een door de vervoersbedrijven gevormde gemeenschap worden, die regelingen treft voor alle openbaar vervoer in de regio, zowel over de weg als over rail. In deze vervoersgemeenschap moeten verder zitting hebben de betrokken gemeenten van de regio, besturen van stadsgewesten en openbare lichamen, het rijk en de provincie. De vervoersautoriteit moet volgens de KNVTO vooral een taak hebben in het aanpassen van de planologie en het verkeersbeleid aan de noodzakelijke openbare voorzieningen, zodat aldus mr Van Setten, „een optimaal vervoer tegen zo laag mogelijke kosten wordt verkregen."

Auto sneller

Intussen heeft een rapport uitgewezen, dat de auto in de grote steden van het westen des lands nog steeds het snelste vervoermiddel is. Inclusief de wachttijden bleken de per tram of bus gemaakte reizen ruim anderhalf maal zo lang te duren als die per auto. Het rapport is uitgebracht door de in 1964 door de minister van verkeer geïnstalleerde commissie bevordering openbaar vervoer westen des lands. Het is het vierde in een reeks, die tot doel heeft beter inzicht te krijgen in de problematiek van het openbaar vervoer.

Brief van KNAC

De KNAC heeft een brief gezonden aan de zes grote politieke partijen, waarin de club om een duidelijk standpunt vraagt over hun houding met betrekking tot het motorwegverkeer, met het oog op de komende verkiezingen. De KNAC meent dat het van belang is, dat de atuomobilist, voor hij zijn volksvertegenwoordiger kiest, weet welke partij zich verzet tegen een verdere verhoging van de thans op het wegverkeer drukkende lasten en of de partij al dan niet meewerkt „aan de eenzijdige verzwaring van de lasten op de automobilist ten bate van collectieve voorzieningen."

MINISTER POLAK:

Vliegtuigkapers moeten overal gestraft worden

DEN HAAG, 1 oktober — Wil men het kapen van vliegtuigen en andere sabotagehandelingen tegen de burgerluchtvaart afdoende bestrijden dan is het — naar de mening van minister Polak (justitie) — dringend gewenst een internationaal systeem op te bouwen, waardoor verzekerd wordt dat vliegtuigkapers òf in het land waar ze worden aangehouden òf in het land waarheen ze worden uitgeleverd, gestraft zullen worden.

Het probleem van vliegtuigkaperingen komt deze week in twee internationale conferenties van de organisatie van luchtvaartondernemers aan de orde. Amerika heeft een voorstel ingediend om landen die zich aan uitlevering onttrekken tot de orde te roepen door een wereldwijde boycot in de vorm van een algehele stopzetting van het luchtverkeer naar dat land. Nederland steunt dit voorstel in principe.

Dat zei minister Polak gisteren op Schiphol waar hij een gesprek had met de Amerikaanse minister van verkeer, John A. Volpe, die op zijn bliksemreis door Europa, waarbij hij in drie dagen zes grote internationale luchthavens gaat bekijken, ook Schiphol aandeed.

Vrouw ontvoerd op Sardinië

NUORO (Sardinië), 1 okt. — Drie gewapende bandieten hebben gisteren de vrouw van een rijke Sardijnse landeigenaar uit haar huis ontvoerd nadat haar echtgenoot, op wie de drie het gemunt hadden, er in geslaagd was zich in de kelder te verbergen. Het was de eerste keer in de criminele geschiedenis van Sardinië dat bandieten een vrouw ontvoerden. De ontvoerders vragen een losprijs van ƒ 280.000.

Antonio Garbu, vroegere vice-president van de Sardijnse regionale raad, rekende op het traditionele respect voor vrouwen toen hij zich in de kelder verborg nadat gemaskerde bandieten aan de deur geklopt hadden.

In het huis bevonden zich behalve de vrouw van Garbu, Assunta (52) zijn twee dochters en zijn oude schoonmoeder. Toen zij Garbu niet vonden dwongen zij Assunta en haar moeder met hen mee te gaan. Een paar honderd meter verder lieten zij de oude vrouw echter vrij. Honderden politiemannen met honden en helikopters zijn een speurtocht begonnen.

Bisschop Ernst bezocht congres van Septuagint

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 1 okt. — „Wij, Hollandse bisschoppen, proberen geen hatelijke maatregelen te nemen; wij willen liever op theologisch-pastoraal vlak opereren. Daarom willen wij ook graag de band met de betrokken priesters bewaren en niet stukscheuren." Dat zei bisschop Ernst van Breda gisteren op het congres van Septuagint in Amsterdam. Landurig applaus volgde na dit antwoord op de vraag waarom een priester in Turijn na zijn huwelijk door de bisschop werd gesuspendeerd en in Nederland een priester die voorging in de eucharistieviering — bedoeld werd Huub Oosterhuis — niet geschorst is.

De bisschop, die zei eigenlijk liever te willen luisteren dan aan het woord te zijn omdat hij als bisschop veel zou kunnen leren van hen die — zoals de congresgangers — aan de basis werken, beantwoordde een reeks vragen, waarvan een deel betrekking had op het celibaatsprobleem en de weg die in Nederland gevolgd wordt.

De derde dag van het congres werd voor het overige gekenmerkt door het optreden van priesters uit ontwikkelingslanden en van hen die door politieke omstandigheden onder druk staan. De zwarte priester Jose Rafael uit Angola kreeg een langdurig applaus na zijn klemmend beroep op de vergadering in de problemen van kolonialisme en uitbuiting stelling te nemen.

Rafael, die vanaf 1960 tot 1969 als balling in Portugal leefde, werkt sinds vijf maanden in West-Duitsland als ziekenverzorger. „Ik vertegenwoordig hier de duizenden en miljoenen die gediscrimineerd zijn of gedood, vaak uit naam van het christendom," zei hij.

Hij vertelde in sobere woorden dat een van zijn vrienden in Portugal nog in de gevangenis zit, terwijl een andere onlangs bij een geënsceneerd ongeval op straat werd gedood. „Ik interesseer mij niet voor politiek, maar als priester gaat mij de toekomst van de kerk ter harte. En die kerk is een koloniale kerk, verbonden met Portugal, waarmee mijn land in oorlog is. Vele van mijn vrienden zijn gevangen, ik ben in ballingschap".

Grote ramp in China?

HONGKONG, 1 okt. (Rtr) — Twee rechtse bladen in Hongknog maakten gisteren melding van een grote ramp in communistisch China waar een dambreuk de dood of verwonding van tienduizenden tot gevolg zou hebben gehad.

Volgens de nationalistisch China gezinde Sing Tao Yat Pao is onlangs de Yoeng Kiang-dam in het noordoosten van de Provincie Kwantoeng bezweken waardoor het gehele gebied aan de oever van de Yoeng Kiang zou zijn overstroomd. Er zouden honderdduizend daklozen zijn. Het blad Koeng Sjeoeng Yat Pao meldt, dat de ramp twee weken geleden heeft plaatsgehad en dat de autoriteiten het gebied hebben afgegrendeld.

Ontslag voor directeur van journalistenschool

UTRECHT, 1 oktober — Het curatorium van de School voor de journalistiek in Utrecht heeft per 1 januari dr. M. Schneider eervol ontslag verleend uit zijn functie van directeur. Voorgesteld is dr. Schneider, aan wie eerder al ziekteverlof was verleend, op wachtgeld te stellen.

Grond voor dit ontslag is, aldus een communiqué, dat er, zoals het curatorium heeft vastgesteld, een dusdanig verschil van inzicht tussen directeur en schoolgemeenschap is met betrekking tot de interne bestuursinrichting en het nieuwe onderwijsprogramma, dat de basis voor een vruchtbare samenwerking is komen te ontvallen.

Ook overigens is er volgens het curatorium een ernstige vertrouwenscrisis tussen de directeur en de schoolgemeenschap ontstaan. Dr. Schneider is sinds de oprichting, vier jaar geleden, directeur van de school.

WEEROVERZICHT

HERFSTACHTIG

Een snelle depressie heeft ons land in een situatie met herfstweer gebracht. Gisteren bereikte ons al een regenfront met een krachtige zuidwestenwind. Gisternacht vielen er in Limburg verspreid enkele onweersbuien, waabij op het vliegveld Zuid-Limburg 18 mm regen viel. De eerste oktoberdagen blijven onbestendig met een temperatuur van 14 tot 16 graden en af en toe wat regen bij een vrij sterke zuidwestelijke wind.

De Bilt:

Veranderlijke bewolking met op de meeste plaatsen enige regen, maar vooral in de ochtend ook opklaringen. Matige tot krachtige, aan de kust tijdelijk harde, westelijke wind. Koel weer.

Ukkel:

De wind zal vrij krachtig en aan de kust zeer krachtig waaien uit zuidwest tot west. Het weer blijft meestal regenachtig maar er kunnen enkele tijdelijke opklaringen voorkomen. Maximumtemperaturen van 12 tot 16 graden.

Aken:

Vanuit het westen enkele buien. Middagtemperaturen omstreeks 15 graden. Matige frisse wind uit zuidwestelijke richtingen.

zon op 06.42, zon onder 18.16, maan op 08.56, maan onder 18.21 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 1..00 uur

	weer	max. temp.	neerslag
Amsterdam	regenbui	15	6
De Bilt	regenbui	15	6
Deelen	regenbui	15	12
Eelde	half bew.	15	6
Eindhoven	regen	15	2
Den Helder	half bew.	15	7
Lucht Rtd	regen	16	11
Twente	regen	16	4
Vlissingen	half bew.	16	5
Zuid-Limburg	regen	15	2
Aberdeen	licht bew.	15	1
Athene	onbewolkt	16	0
Barcelona	half bew.	26	0
Belgrado	onbewolkt	18	0
Berlijn	geheel bew.	13	10
Bordeaux	zwaar bew.	20	0.5
Brussel	regen	14	5
Frankfurt	zwaar bew.	15	10
Genève	geheel bew.	22	8
Grenoble	geheel bew.	24	10
Helsinki	zwaar bew.	11	0
Innsbruck	geheel bew.	22	0
Kopenhagen	zwaar bew.	13	3
Lissabon	licht bew.	33	0
Locarno	geheel bew.	20	0
Londen	licht bew.	19	0.1
Luxemburg	regen	15	11
Madrid	licht bew.	29	0
Malaga	onbewolkt	25	0
Mallorca	licht bew.	27	0
München	regen	21	3
Nice	zwaar bew.	22	0
Oslo	geheel bew.	14	0.1
Parijs	geheel bew.	16	0.3
Rome	onbewolkt	24	0
Stockholm	geheel bew.	15	0
Wenen	geheel bew.	18	0
Zürich	regen	18	16

Koning beschouwt zich als verzetsstrijder

Hoessein: 'Commando's lieten me geen keus'

„IK GAF HET BEVEL. Ik koos de nieuwe regering. Ik neem de verantwoordelijkheid op me". Koning Hoessein van Jordanië, die er tien jaar ouder uitziet dan 34 jaar, heeft een uurlang met mij gepraat in zijn zomerresidentie in Homar op zo'n tien kilometer afstand van Amman. Het was het eerste uitvoerige gesprek met een verslaggever sinds de „trieste gebeurtenissen" (zoals de koning ze noemt) een week of twee geleden begonnen. „Ze lieten mij geen andere keus. Ik heb gedaan wat me te doen stond".

MURRAY SAYLE maakte de strijd om Amman mee. Vlak na het staken van gevechten was hij de eerste journalist die een vraaggesprek had met koning Hoessein van Jordanië. Ook in het licht van de ontwikkelingen die intussen hebben plaatsgevonden, zijn de uitspraken in onderstaand interview van betekenis.

„Het was al zo ver gekomen, dat mijn mensen in Jeruzalem onder bezetting van de Israëliërs tien keer zo veilig leefden dan de mensen in Amman, onze hoofdstad. Geen enkele Israëliër in een kibboetz kon ook maar het miljoenste deeltje van de zorgen, die wij hier hadden. Het kon zo echt niet langer doorgaan. Ik heb gezworen de wetten van mijn land te handhaven. Ik ben van plan deze ambtseed ook gestand te blijven".

De koning sprak heel openhartig over de verliezen van de operaties. „Het dodental kan wel oplopen tot 2.000, wij weten dat nog niet precies", zei hij. „De schade in Amman is nogal aanzienlijk en beloopt minstens vijftig miljoen gulden, misschien zelfs nog veel meer. Het leger had opdracht gekregen zo min mogelijk burgerdoelen te raken en in het algemeen zo min mogelijk schade aan te richten. Het verzet was echter veel groter dan we verwacht hadden. Het werd trouwens door buitenlandse inmenging kunstmatig verlengd".

„Men kan van soldaten nauwelijks vergen een slag te winnen zonder schade aan het slagveld aan te richten.

Times/LD-dienst

Er is op heel beperkte schaal geplunderd, echt niet veel. We hebben krachtige maatregelen genomen in de gevallen, die ons ter ore kwamen".

„Wanneer, men ziet hoeveel wapens en ammunitie de guerrillastrijders in Amman verzameld hadden en welke voorbereidingen ze hadden getroffen voor de strijd in de hoofdstad, dan kan men zich wel afvragen hoe het mogelijk is, dat we die mensen hun gang lieten gaan. Ik kan er alleen maar op antwoorden, dat na de juni-oorlog van 1967 — de juni-ramp — ik zozeer in beslag werd genomen door de wederopbouw van de strijdkrachten, door de vraag hoe we ons verloren gebied terug zouden krijgen...

„Ik heb er van meet af aan op gestaan, dat er een verzetsbeweging zou komen, maar dan een, die goed georganiseerd zou zijn en die niet uit de hand kon lopen. Ieder volk heeft het recht zich tegen indringers te verzetten. Ik steun nog steeds de eerlijke verzetsstrijder, de eerlijke Fedayi. Ik beschouw met zelf ook als een Fedayi".

„JAMMER GENOEG deden alle tegenstellingen, die de Arabische wereld kent, zich ook in mijn land voor en waren onze politici daar maar al te dikwijls niet tegen opgewassen. Ze spraken van verzet tegen Israël, maar het ging hen dikwijls helemaal niet om Israël, maar om verzet tegen de wettige regering van Jordanië, om een regelrechte machtsgreep. Ik heb me steeds afgevraagd, wat ze toch bedoelen met „Palestijnse revolutie". Ik kan me best voorstellen, wat ze met Palestijns verzet bedoelen, maar Palestijnse revolutie, dat gaat me te ver".

„Het was ondoenlijk verschil te gaan maken tussen de eerlijke Fedayin en degenen, die exponenten zijn van politieke bewegingen in de Arabische wereld. We willen ieder gerechtvaardigd verzet graag steunen, maar daar vallen uiteraard degenen buiten, die er op uit zijn het land te vernietigen, dat hen heeft opgenomen".

„Het was zinloos, wat er gebeurde. Een verzetsbeweging, of iets, wat daar voor door wilde gaan, deed zijn uiterste best om het respect voor en de steun aan zijn eigen mensen te verspelen. Als ook maar een tiende van alle moeite, die de verzetsbeweging in Amman aan de dag legde, besteed zou zijn aan de strijd tegen Israël, dan zou men zich daar heel wat minder veilig voelen dan op het ogenblik".

„Ik heb gezorgd voor een regering, die de verzetsstrijders praktisch zelf hebben kunnen kiezen (de regering-Rafai, die door de koning werd ontslagen daags voordat de vijandigheden losbarstten) en voor een chef-staf (generaal Mansoer Hadithi), die nauwe relaties met hen onderhield, allemaal in een laatste poging een redelijke oplossing te vinden. Maar in plaats daarvan werden de problemen steeds ernstiger. Zo'n „Palestijnse" regering kon vrijwel niets voor Jordanië doen, omdat de ministers al hun tijd nodig hadden om met hun mensen te praten".

„Die algemene staking, vlak voordat de vijandelijkheden uitbraken, moest blijkbaar het sein betekenen voor de revolutie. Daarvoor al waren mijn strijdkrachten op alle denkbare wijzen geprovoceerd. Gezinsleden van militairen waren lastig gevallen, hun huizen waren gemolesteerd. Het was bijzonder moeilijk om het leger tot nog meer zelfbeheersing te bewegen".

Koning Hoessein sprak met een grimmige trots over zijn soldaten, die zich prachtig gedragen hebben, zowel tegen de Palestijnse guerrillastrijders als tegen de Syrische invallers. „Zoals u weet, bestaat mijn leger zowel uit Palestijnen als Jordaniërs", zei hij. „Maar we hadden nergens te kampen met insubordinatie of met desertie, niemand die zijn plicht niet heeft gedaan". We hebben verschrikkelijke dagen beleefd in ons land, maar een troost is, dat we er alleen beter van zullen worden. Het verleden kan niet worden teruggedraaid. We kunnen nu beginnen aan de wederopbouw van ons land. We zullen er voor zorgen, dat het volk behoorlijk vertegenwoordigd wordt in de regering, dat ons land door burger, en niet door militairen wordt geregeerd".

EEG suggereert actie tegen V.S.

BRUSSEL, 1 okt. — De ministerraad van de EEG heeft gesuggereerd dat tegenmaatregelen genomen kunnen worden als het Amerikaans wetsontwerp dat beperkingen oplegt aan de Amerikaanse import, in het Congres wordt aangenomen.

Een officieel communiqué dat werd uitgegeven na de bijeenkomst van de ministerraad zegt, dat de EEG „niet zal nalaten, indien nodig, zijn rechten veilig te stellen," als het wetsontwerp wordt aangenomen.

Bij een bespreking van de mogelijke invloed van de Amerikaanse beperkingen van de import zei een van de ministers, dat deze wet een vermindering van de handel van de EEG met de Verenigde Staten tot gevolg zou kunnen hebben van één tot twee miljard dollar per jaar.

Gisteren heeft de ministerraad van de EEG voorlopig alle multilaterale besprekingen opgeschort. Inplaats daarvan werd besloten te wachten op de resultaten van de besprekingen van een lid van de Europese commissie, Ralf Dahrendorf, met de Amerikaanse regering in Washington, die 15 oktober beginnen.

signalement

Politie en geweld

Het moet al gek gaan wil het avondlijke televisienieuws niet één onderdeel bevatten, waarin men ergens ter wereld de politie al knuppelend de orde — zoals dat heet — ziet herstellen. Trouwe kijkers krijgen zelfs enige deskundigheid in het onderscheiden van de methodes, die de politie-apparaten links en rechts in de wereld daarbij toepassen. Het gave knuppelen van de Amerikaanse en Japanse politie onderscheidt zich duidelijk — gunstig of ongunstig, maar dat hangt af van de persoonlijke instelling van de kijker — van het meer duldzame optreden van de Engelse of Nederlandse agenten.

Bij al deze knuppelpartijen is de overheid bezig conflict-situaties met haar burgers op te lossen; conflict-situaties, die ontstaan zijn door achterstelling of vrijheidsbeknotting van personen of groepen. De kenner mag dan subtiele verschillen in het optreden van de diverse politie-apparaten constateren, het feit dat dagelijks opnieuw en in alle landen, deze rellen geregistreerd kunnen worden bewijst wel, dat ze alle gelijkelijk falen wat betreft het oplossen van deze conflict-situaties met fysiek geweld. Dit gewelddadig optreden van de politie is niet alleen effectloos, het schijnt de conflicten zelfs nog in hevigheid te doen toenemen.

Het pleit voor de politie, dat ze de ontoereikendheid van haar methoden langzamerhand gaat inzien en dat ze nu sociologen te hulp roept om zich te laten voorlichten over wat er in de samenleving momenteel aan de hand is en waarom die samenleving zo reageert.

Op het internationale politiecongres, dat momenteel in de rellenstad Amsterdam wordt gehouden, deed dat bijvoorbeeld prof. dr. van Braam. Hij wees er de politie op, dat we langzamerhand leven in een samenleving met een democratisch machtsevenwicht tussen overheid en burger. Er kan geen kwestie meer zijn van eenzijdige wilsbepaling; er kan alleen nog sprake zijn van wilsbepaling in overleg. In dit democratisch machtsevenwicht is gebruik van fysieke machtsmiddelen door de overheid een uiterst aanvechtbare zaak geworden; niet zozeer als het optreden tegen de erkende misdaad betreft, die gelijkelijk de vrijheid van alle burgers aantast, maar wel als het gaat om optreden bij ordeverstoringen, die voortkomen uit miskenning van vrijheden van personen of groepen. Dit laatste ordeverstoring noemen is al bedenkelijk; de ordeverstoorders zullen er waarschijnlijk van uitgaan, dat zij reeds in een verstoorde orde leven, die dringend om ordening vraagt. Het onbehagen, dat zich op deze buitenparlementaire en misschien onprettige wijze uit, kan zeer waardevol zijn. Het is waard opgevangen te worden, in plaats van neergeknuppeld te worden.

Wij kunnen ons voorstellen, dat veel politiemensen op dit moment onzeker in hun taak staan. Voor zover zij oog hebben voor de nieuwe ontwikkelingen in de samenleving, zullen zij hun eigen gewelddadig optreden bij ordeverstoringen verfoeien, maar tegelijk toch niet anders kunnen, eenvoudig omdat de overheid nog geen mogelijkheden heeft gevonden om op andere wijze het onbehagen in de samenleving op te vangen. In deze onzekerheid de politieman voorhouden, dat hij meer genuanceerd en ingetogen de fysieke machtsmiddelen moet hanteren, maakt hem in feite nog onzekerder. Leren leven met het protest — want daar zit hem de kneep — is geen opgave, die voor de politie alleen geldt; het geldt voor de samenleving in haar totaliteit. De samenleving zal zich dieper moeten bezinnen op het recht op persoonlijke vrijheid voor iedere burger; zij zal daaruit nieuwe normen moeten vinden aangaande ordeverstoringen. Het is niet ondenkbaar, dat daar geheel nieuwe vormen van ordebewaking uit voort zoude vloeien, die weinig met knuppelen en veel met helpen te maken hebben.

Misschien wordt er in politiekringen al veel over deze zaken nagedacht; het is dan wel jammer, dat er zo weinig van naar buiten komt. Dat wijst er wel op, dat de politie zich nog graag als een gesloten wereldje beschouwt, dat naast en zelfs tegenover de samenleving staat.

Het wijst ook op een nog altijd aanwezige traditionele gezagsopvatting, die haar beleid graag aan de openbare controle onttrekt. Politiebureaus hebben nog altijd de sfeer van geïsoleerde eilanden, waar bezoekers als andersoortige wezens worden beschouwd in plaats als van medeburgers. Het is bepaald niet de juiste sfeer om de huidige democratiseringstendens in de samenleving goed te leren onderkennen.

As. zaterdag trouwen in de Pancratiuskerk in Heerlen om 11.00 uur

Corry Münstermann

en

Theo Goebbels

Gelegenheid tot feliciteren van 13.30—15.00 uur aan de Oude Lindestraat 12 te Heerlen.

Heerlen, Oude Lindestraat 12
Heerlen, Plinusstraat 13

A. Widdershoven

arts te Heerlen

afwezig tot 8 oktober

Waarnemers zijn: Dr. Timmers, Dr. de Wever, Dr. Logister, Dr. Diederen.

Dr. Martens

Wijlre

vrijdag as. geen spreekuur

Spoedgevallen Dr. Jacobs, Mechelen.

Afwezig

J. Kroon

arts te Klimmen

van 5 t.m. 11 okt.

Spreekuur voor spoedgevallen van 13-14 uur.

Apotheek normaal geopend.

Op 3 oktober as. hopen onze ouders

H. Werink

en

G. Werink-Janssens

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

De plechtige Mis uit dankbaarheid zal om 16 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg Heerlen worden opgedragen.

Hun kinderen en kleinkinderen

Heerlen, Jac. van Maerlantstraat 47
Receptie van 19.00—20.00 uur

Op zaterdag 3 oktober hopen onze ouders

P. J. Simons

en

M. J. Simons-Hoezen

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.

Hun dankbare kinderen

Gelegenheid tot feliciteren van 17.00—18.00 uur aan de Voskuilenweg 66, Heerlen.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN

Belinda, dochter van P. H. Volders-Wasbauer, Maastricht, Vendelplein 28.

HUWELIJKEN

Ingeborg Graus en **Hans Kats.** De inzegening vindt plaats plaats op zaterdag 3 oktober om 11 uur in de basiliek te Meerssen. Receptie van 15 tot 16.30 uur in kasteel Wittem. Toekomstig adres: Marterlaan 1, Wageningen hoog.

OVERLEDEN

Helena M. H. F. Gijsen, oud 80 jaar, echtgenote van wijlen Harry J. H. Weyts, Maastricht, Bilserbaan 24. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 2 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia, te Maastricht.

Maria Barbara Daemen, oud 68 jaar, echtgenote van wijlen Joseph Christophel Oberndorff, Maastricht, Herbenusstr. no. 111. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 2 oktober om 14 uur in de dekenale kerk van St. Servaas te Maastricht.

Maria Hubertina Wilhelmina Clemens, oud 85 jaar, Maastricht, Witmakersstraat 16. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 3 oktober as. om 11 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden werd plotseling uit dit leven weggeroepen, in de leeftijd van 20 jaar, onze lieve en onvergetelijke zoon en broer

Peter Joseph Maria Snijders

De bedroefde familie:

J. Snijders
C. J. M. Snijders-Beukers
Mathieu
Ria
Jan
Annie
Henriëtte

Hoensbroek, 29 september 1970
Mgr. Feronlaan 75

De plechtige Eucharistieviering vindt plaats op vrijdag 2 oktober om 10 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna begrafenis op het St.-Janskerkhof. Gelegenheid om te condoleren vanaf 9.45 uur in het kerkportaal.
Hedenavond wordt om kwart voor zeven in de Christus Koningkerk de rozenkrans gebeden.
Jos ligt opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn inniggeliefde echtgenoot, onze vader en grootvader

Mathieu Jung

betuigen wij onze hartelijke dank aan de familie, geestelijkheid, kon. fanfare „Aloysiana", buurtbewoners, vrienden en bekenden.

Mevr. G. Jung-Hamers,
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 4 oktober as. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn inniggeliefde echtgenoot en onze vader

Karl Mathias Theunissen

betuigen wij U allen onze oprechte dank.

Mevr. M. H. Theunissen-Jacobs,
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 4 oktober as. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.

Enige en algemene kennisgeving

Hierbij geven wij U kennis dat heden van ons is heengegaan in de ouderdom van 84 jaren, onze dierbare vader en opa

Peter Lodewijk Mobers

Kerkrade: **H. M. A. C. Heeringa-Mobers**
N. J. Heeringa en kinderen
L. P. H. Mobers
H. G. G. Mobers-Frissen
en kinderen

Valkenburg, 25 september 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft in Heerlen in alle stilte plaatsgevonden.

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8.— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's ook automatisch? Gratis VW-instruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B), pedicure - chiropadv (v.d. ch. dipl.) manucuren, make up volgt U natuurlijk bij de Elach, Promenade 9 in Heerlen. (1e etage boven modehuis Voss) tel. 045-710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

Erkende Daf RIJSCHOOL Van Rensselaer, Unolaan 29, Heerlerheide tel. 212180. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal". Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr 10, tel 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek: Akerstraat 124 tel. 212676; Kerkrade: Prof. Cobbenhagenstr. 31, tel. [illegible]; Sittard: hoek Gruizenstr. 2 tel. 2625; Geleen: Rijksweg-straat 15, tel. 3487; sinds '6- aan de top. Lijsten ter inzage x

AVONDMAVO 22 maanden. Instituut Waalfoort, Heerlen, Akerstr. 65 (tel. 713717), Maastricht A. Battal. 34 (tel. 13639). x

Vamor-rijschool vraagt RIJ-INSTRUCTEUR. Br. ond. no 2530 bur. dezes. x

LANDBOUW

Drachtige VAARS te k. aan tel 2 oktober. Thull no 18c. Thull-Schinnen. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19 Nuth, tel. 04447-1753 x

Winteraardappels. WINTERAARDAPPELS, vanaf 16 cent per kg. Klei-bintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 cent per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492-1491-1859. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth Tel 04447-1563 x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772 x

Zelfbouwers!!! Wij exposeren in de Eurohal-e te Valkenburg van 3 t.m. 7 okt. met goedkope betonmolens, lasapparaten, heteluchtkanonnen, kruiwagens, STALGRUBROOSTERS, handsneeuwruimers enz. Geopend van 2 tot 10 uur 's avonds. Dassen machine-import Gronsveld, tel. 04408-516-756. x

Bernard betaalt f 25.- meer voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. Bel 04457-315. x

Bet. voor beste KALVEREN f 370 v. R.B. en f 300.- v. Z.B. Extra kwal. f 25.- bov. not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-207.

GELD EN GOED

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Hevde, Postbus 263, Maastricht. Tel. 04400-30003. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7½ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's Zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, tel 04445-6543, na 18.00 uur tel. 7572. x

Langlopende LENINGEN v ieder die in bezit is v. eig huis. bijv f 4000 mnd.afl f 59. f 6000 mnd.afl. f 89. f 10.000 mnd.afl. f 148, tevens alle financieringen (auto, caravan, centr., verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108 Assurantiekant. H M Geurts, Nieuwstr 36, Hoensbroek, tel 045-211668. x

Binnen 24 uur geven wij u een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000.- tot f 100.000.— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, Maastricht, tel. 14944. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Aan HUISBEZITTERS verstrekken wij direct elk kapitaal van f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78 terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per mnd. enz. Vrije extra aflossing toegest. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inl.: Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmaplein) tel. 045-710806. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. (Buiten kantooruren tel. 045-214275). x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv. f 3.000.- is p mnd f 45.- enz. Tevens fin en pers. len. t.m. f 6.000,-. Inl H. H. G. Scholz, Postbus 120 Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 u. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel 04490—7598. x

VAKANTIE

Te k. CARAVAN 4 à 5 pers. Govert Flinckstr. 121 Heerlen. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen nieuwste model 1970, incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds va. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als **vaststaand**. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088 x

Grote CARAVANSHOW!! „Paradiso" vouwcaravans, Mobiele Weekendbungalows 65 Woonhuizen, Salonwagens, Schaftwagens, Weekendhuisjes ƒ 780,-: Caravanonderdelen, Occasions, Caravanverhuur, Trekinstallaties, Autogarages 290 gld. kompl Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

CAMPINGCARAVAN Eccle Topaz 1970 z.g.a.n., nw.prijs f 6850, nu f 4250.- evt. met winterstalling. Schoolstr. 28, Klimmen, tel. 04405-797, b.g.g. 045—7196673.

Te k. CARAVAN, merk Rea is pas 1 jr. oud. Maastrichterweg 156, Roermond. tel. 04750-6819. x

Een CARAVAN uit een vliegtuigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H'heide, Einderstraat 42. Shell-station, 100 m van sporthal Varenbeuk. tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend. x

BUNGALOWTENTEN, showtenten en inruil-tenten, nu voordelig te koop. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25c, Brunssum x

DIVERSEN

TV-REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

BRIEF van schrijver uit Brunssum te laat ontvangen. Graag uw voll. adres en of telefoonnummer. Br. o. nr bur. 2529 van dit blad.

Prof. Van Braam op internationaal politiecongres:

Betere inlichtingendienst vereenvoudigt werk politie

AMSTERDAM, 1 oktober — Een beter functioneren van politiële inlichtingendiensten kan het de politieman op straat bij het handhaven van de openbare orde stukken makkelijker maken. Dit zei de socioloog prof. dr. A. van Braam. Het congres in Amsterdam van de internationale Unie van politie-organisaties.

Ruim honderd politiemannen uit een reeks landen, meest afgevaardigden van hun landelijke organisaties, zijn voor het congres naar Amsterdam gekomen.

Prof. Van Braam laakte de Nederlandse politie-organisaties om hun gebreken op het vlak van het verkrijgen van informatie omtrent dingen die te gebeuren staan. Vlak bij huis had hij voorbeelden genoeg: de, bij de politie niet verwachte, onlusten in Amsterdam bij het van kracht worden van het slaapverbod voor de Dam en de bezetting van de ambassadeurswoning in Wassenaar, waarbij een politieman om het leven kwam.

„Men werd verrast door acties en de informatie over op handen zijnde acties bleek te kort te schieten of niet te worden benut. De Nederlandse politie is nog te weinig informatief uitgerust, beschikt nog te weinig over wetenschappelijke kennis en directe concrete informatie over wat er in de samenleving gaande is. Zij moet hierdoor wel te kort schieten met name in haar taak om ordeverstoringen die op komst zijn, vóór te zijn.

Prof. Van Braam constateerde een groot brok onzekerheid bij de politieman in de uitoefening van zijn taak. „Veel van die onzekerheid vloeit voort uit de bewuste of onbewuste weerstand van de ambtenaar tegen veranderingen in de maatschappelijke opvattingen."

Eén van die maatschappelijke opvattingen raakt het gezag, maar zodra dat in discussie is, zijn ook de gezagsmiddelen in discussie, de wettigheid ervan en de doeltreffendheid. „De ervaring leert", zo meent prof. Van Braam, dat bepaalde machtsmiddelen die de politieman altijd heeft gebruikt, tegenwoordig niet meer werken, althans niet blijvend werken. Het gebruik van geweld lost in bepaalde situaties de conflicten niet op, herstelt de orde niet. Integendeel, het werkt eerder escalerend."

Onzekerheid

Prof. Van Braam pleitte voor een onderzoek naar een heroriëntering van het politiële beleid vooral op het gebied van het geweldsgebruik. „Het toepassen van geweld als middel van machtsuitoefening door de overheid is een wezenskenmerk van maatschappijen waarin de macht zeer ongelijk is verdeeld", aldus prof. Van Braam, daarmee wijzend in de richting van politiestaten. „In samenlevingen met een democratisch machtsevenwicht schieten de fysieke machtsmiddelen steeds meer tekort en neemt de twijfel aan hun toelaatbaarheid en nuttigheid toe."

Voor de agent op straat wordt het werk er door deze ontwikkelingen niet eenvoudiger op gemaakt. „De politieman wordt dikwijls geconfronteerd met de keuzen: wel of geen geweld. Dat roept gevoelens van onmacht en onzekerheid op."

Prof. Van Braam bepleit daarom ook reorganisatie en technische heroriëntering van het politie-apparaat, waarbij de politieman die het werk op de straat moet doen, ook duidelijk het beleid kent dat zijn superieuren voeren. Ook op dat vlak moet hem zekerheid worden gegeven.

Daarnaast zal men dan moeten werken aan een ombuigen van de mentaliteit van de politieman. Men zal bijvoorbeeld af moeten van de neiging die veel politiemensen hebben, „de neiging om zich, bij het waarderen van de huidige democratiseringstendens in de samenleving vast te klampen aan wat zij traditioneel als gezag of als wenselijke gezagsuitoefening hebben leren aanvaarden". Zonder zo'n mentaliteitsverandering loopt elke reorganisatie en heroriëntatie dood. „Zonder nieuw politieel credo — geen nieuwe zekerheid. Zonder democratisch credo — geen democratische politie", aldus prof. Van Braam.

„Geestelijke vrijheid en persoonlijke identiteit van de burger dienen gewaarborgd te worden. Dat zal weerspiegeld moeten worden in het gedrag van de politieman. Zijn optreden moet voor de burger doorzichtig en te begrijpen zijn. „Eerbiediging van de menselijke persoonlijkheid moet voor de politieman bij alle optreden richtsnoer blijven, en hij zal altijd moeten blijven handelen zonder onderscheid van de persoon.'

Kunstraad boos op Han Lammers

AMSTERDAM, 1 okt. — De commissie toneel en letteren van de Amsterdamse Kunstraad heeft gisteren besloten een witboek samen te stellen over de gang van zaken rond het besluit van burgemeester en wethouders om Guus Oster en Hugo Claus op te dragen een nieuw gezelschap samen te stellen ter bespeling van de Amsterdamse Stadsschouwburg. Dit witboek zou volgende week dinsdag al gereed kunnen zijn.

De commissie is verontwaardigd over het feit, dat wethouder Han Lammers het advies heeft genegeerd om de beslissing over de bespeling van de schouwburg een jaar uit te stellen.

Met één stem tegen heeft de commissie verder besloten niet in te gaan op het schriftelijk verzoek van wethouder Han Lammers om met de commissie een nabetrachting te geven over de gang van zaken en over de manier waarop in de toekomst de commissie het gemeentebestuur van advies zou kunnen dienen.

ENGELSE AUTO'S DUURDER

LONDEN, 1 okt. — De grootste Engelse autofabrikanten hebben vandaag meegedeeld dat de prijzen van de meeste modellen per 5 oktober met gemiddeld vier procent omhoog zullen gaan.

Stijgende kosten worden als oorzaken opgegeven voor deze stijgingen, die betrekking hebben op alle Austin-Morris-modellen (behalve de MG sportwagen), Triumph, Rover, Jaguar en Daimler.

VONDST VAN DE EEUW

In de Oosterschelde in Zeeland is de archeologische vondst van de eeuw gedaan. Bij toeval viste daar de schipper K. Bout uit Tholen fragmenten op van twee altaren. Het waren resten van een heiligdom ter ere van de vruchtbaarheidsgodin Nehalennia. Dit was het begin van een massale vangst die geleid heeft tot het ophalen van meer dan honderd altaren en beelden. Het aantal nagenoeg complete exemplaren bedraagt ongeveer 40. Deze afbeelding is van een der gave stukken. Het bergingswerk van de waardevolle vondsten berust bij de genie uit Hedel.

Politie vraagt richtlijnen

EXLOO, 1 okt. — Personeelsleden in opleiding van de pelotons mobiele eenheden van de Rijkspolitie in de districten Breda en Den Haag hebben besloten de minister van justitie te verzoeken duidelijke richtlijnen te verstrekken voor de uitoefening van hun taak tot handhaving van de rechtsorde.

Zij menen, dat de politie door het bij voortduring uitblijven van duidelijke richtlijnen van het burgerlijk gezag, op onvoldoende wijze de bescherming van de Nederlandse bevolking tegen agressieve minderheidsgroeperingen kan garanderen.

De pelotons menen te spreken namens alle pelotons van het korps Rijkspolitie. Ze stelden hun verzoek op in een telegram, dat op een bijeenkomst in Exloo aan de minister van justitie werd verstuurd.

Kortom: onderwijs

door Urias Nooteboom

● Straks studeren

„Straks Studeren" is een niet onaantrekkelijke uitgave van het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. Er wordt altijd een exacte opgave gedaan over mogelijkheden rond de studie aan universiteit en hogeschool. Aantrekkelijk uitgegeven in aantrekkelijke verpakking. De laatste tijd wordt het vaste schabloon van behandeling der onderwerpen doorbroken. Nummer 6 van dit jaar begint met veel zorgvuldige voorlichting onder het hoofdstuk „Na het eindexamen.. militaire dienst?". En dat gelezen hebbende komt men nog niet toe aan de gebruikelijke behandeling van een studierichting en alles wat er op en er aan zit. Het volgende artikel krijgt als titel namelijk „De andere wereld". Het gaat in op de discrepantie die kan ontstaan tussen student en zijn oorspronkelijke omgeving voor hij student werd. De bedoeling is dat de jongeren — voor wie het blad bestemd is — het artikel „De andere wereld" ook aan hun ouders laten lezen. Een niet ondienstige suggestie.

Daarbij komt, dat het artikel een beetje loskomt van de „officiële" standpunten, die in „Straks Studeren" altijd het meest belangrijk bleken. En dat is dan wel misschien het meest opvallend aan dit nummer.

● BWA

Morgen en overmorgen houdt de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Geneeskunst een ledencongres onder het motto „Volksgezondheid in een snel veranderende wereld". De kritische artsen van de Bond voor de Wetenschappelijke Arbeiders en de Werkgroep Arts en Maatschappij zijn over de opzet van het congres zeer teleurgesteld; zij vrezen een conformistische, oppervlakkige behandeling in elegante, welgekozen en erudiete bewoordingen. De teleurgestelden vinden — en daar hebben ze nogal eens gelijk in — artsen en hunne dames in meerderheid sociaal en politiek ongeschoold. Zij vervolgen: „Ongeschooldheid op dit gebied betekent een attitude van naief conformisme en blindheid voor belangrijke veranderingen in een veranderende wereld. Een analyse van de achtergronden van de veranderende maatschappij en de mogelijkheden tot bevorderen en handhaven van de volksgezondheid komt niet van de grond, tenzij ten minste na elke voordracht op dit congres ruimschoots gelegenheid wordt geboden tot discussie". Een aanvraag dus voor een maatschappijkritische nascholing.

● Statement

Staatssecretaris Grosheide in zijn toespraak ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van de Rijks-HBS in Tiel: „Forceren van oplossingen is nergens dan wel inderwijs uit den boze." Veroordeelt hij daarmee nu elke harde actie of ook bijvoorbeeld een tour de force die zijn baas Veringa vorige week uithaalde bij zijn verdediging van het wetsvoorstel herziening bestuursstructuur voor de universiteiten. Dat kwam er namelijk ondanks de 35 — waaronder zeer zinnige — amendementen onbeschadigd door heen in de Kamer. En ook dat is het forceren van een oplossing en niet eens zo'n heel gelukkige.

● Voor kleuters

Eigenlijk had de Vereniging van Voorbereidend onderwijs al dit cursusjaar willen starten met een aanvullende opleiding van kleuterleidster, gericht op het werken met (meestal geestelijk gehandicapte kleuters. De voorbereidingen namen echter meer tijd in beslag dan verwacht. Vandaar dat de start van de cursus een jaar is verlegd. Overigens hoopt men in Leiden dat het initiatief tot de cursus leidt tot het inbouwen van dit soort werk en de gewone kleuterleidstersopleiding. De cursus in Leiden — theoretische vorming aangevuld met stages — wordt opgezet in samenwerking met het seminarium voor orthopedagogie.

Marathon-uitzending over positie van de hoogleraren

(Van onze radio en t.v.-redaktie)

HEERLEN, 1 oktober — Vanavond begint de AVRO-radio (Hilversum I) met de eerste van een serie marathon-uitzendingen, waarin zal worden getracht groeperingen in de Nederlandse bevolking dichter bij de luisteraar te brengen. Bijna vijf uur lang — met onderbrekingen voor de nieuwsuitzendingen — zal gediscussieerd en gesproken worden over de positie van de hoogleraren in ons land. Het programma bestaat uit vier onderdelen waarin men een zo levensecht mogelijk beeld wil geven van de spanningen en de problematiek bij en onder de Nederlandse hoogleraren.

Het eerste onderdeel (van 19 tot 20 uur) is opgebouwd uit fragmenten van gesprekken met hoogleraren die een algemeen beeld geven van hun moeilijke positie. Vervolgens wordt in het tweede onderdeel nagegaan in hoeverre deze knelpunten doorwerken in de persoonlijke situatie van de hoogleraar. In het derde onderdeel zullen een aantal deskundigen van buiten de universitaire sector van gedachten wisselen over de positie van de hoogleraar van morgen. In het vierde onderdeel worden telefonische reakties van luisteraars naar deze marathonuitzending verzameld.

Aan de uitzending over de positie van de hoogleraren werken mee professor mr. Bloembergen (internationaal strafrecht universiteit Leiden), prof. dr. M. G. Plattel (sociale wijsbegeerte Technische Hogeschool Tilburg), prof. dr. J. Th. Snijders (psychologie universiteit Groningen), dr. L. N. Nauta (filosofie universiteit Groningen), prof. dr. J. Sperna Weiland (geschiedenis van de theologie en wijsbegerige inleiding tot de godsgeleerdheid gemeentelijke universiteit Amsterdam), prof. mr. F. J. F. M. Duynstee (staatsrecht universiteit Nijmegen), prof. mr. W. J. Slagter (burgerlijk- en handelsrecht Nederlandse Economische Hogeschool Rotterdam), mr. J. W. Masman (Tweede Kamerlid voor de PvdA en onderwijsdeskundige), P. Brill (hoofdredakteur van „De Student"), dr. Lansink (wetenschappelijk medewerker universiteit Nijmegen), J. van Spaandonk (redakteur onderwijs en wetenschappen van het Algemeen Handelsblad), J. Bank (redakteur onderwijs en wetenschappen van De Volkskrant en H. J. Vonhof (Tweede Kamerlid voor de VVD).

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

10.45 **Schooltelevisie.** Notre ville (2); Aktualiteiten; Latijns Amerika aan de rand (1)
14.25 **Schooltelevisie.** Aktualiteiten
18.45 **K. De Woefs en de Lamaars.** Start van nieuwe kleuterserie
18.55 **K. Journaal**
19.04 **K. Wat een familie.** Verwikkelingen rond de rommelige witte broodsdagen van het zojuist getrouwde echtpaar Brady
19.28 **Met de kamera op jacht.** Eerste aflevering van een serie natuurfilms
20.00 **K. Journaal**
20.20 **K. De dief van Washington.** Vanavond: De memoires.
21.10 **Kla-vier.** Ruud Bos, Dick Schallies, Frans Elsen en Polo de Haas spelen W. C. Handy's „St. Louis Blues" in een arrangement van Frans Elsen
21.25 **Jerry Lewis-show.** Tweede programma rond deze komiek
22.05 **Egon Malescu en zijn zigeunerorkest**
22.27 **Sal Tas geeft zijn visie op enkele aktuele problemen**
22.42 **K. Journaal**
22.47 **The seventh key.** Tweede les - The needle (Teleac)

NEDERLAND II

18.45 **K. De Woefs en de Lamaars.** Kleuterserie
18.55 **K. Journaal**
19.04 **K. Den Haag vandaag**
19.09 **Van gewest tot gewest**
19.49 **Tips van het nationaal bureau voor toerisme**
20.00 **K. Journaal**
20.20 **Was er nog wat?** Satirisch programma van Frits van der Poel
20.30 **Stan Laurel en Oliver Hardy.** Men o' war
20.50 **K. De brug over de Jang-tse-kiang.** Rood China 21 jaar
21.40 **K. Van kobra tot kabouter.** Film rond de schilderes Jacqeuline de Jong
22.30 **K. Journaal**
22.35 **Dubio.** Programma voor mensen die zich willen laten doorlichten omdat ze in dubio zijn
23.10 **Biovisie.** (Teleac)

DUITSLAND I

16.35 **K. Journaal**
16.40 **K. Olympia-magazine.** Sport, beat en qiuz
17.25 **Kent u meneer Müller** - televisiespel.
17.55 **K. Journaal**
18.00 **K. Air taxi.** Feuilleton
18.30 **K. Voor de kinderen.** Sebastian Quirl, de geheimzinnige eekhoorn
18.40 **K. Hier und Heute.** Regionaal journaal van de WDR
19.25 **K. Intermezzo.** Jeugdclub
20.00 **K. Journaal.** Weerkaart uit Frankfurt
20.15 **Der Fall Lena Christ.** Film over het leven van Lena Christ
21.50 **Abraham.** Film over de menselijke gehoorzaamheid
22.35 **K. Journaal.**
22.55 **Discussie over de film-documentaire „Abraham".**

DUITSLAND II

17.30 **K. Journaal**
17.35 **...18 - 20 nur nicht passen.** Kaarten met muziek
18.05 **K. Die Drehscheibe.** Vrijetijds-magazine
18.40 **K. Cambodja.** Uit de serie „Gekroonde hoofden".
19.10 **Zwei Profile zuviel. televisiespel**
19.45 **K. Journaal.**
20.15 **K. Artiesten-cocktail.** Showprogramma
21.50 **Journalisten vragen, politici antwoorden**
22.50 **K. Journaal**

DUITSLAND III

18.20, 10.20, 12.10 en 18.00 **Schooltelevisie**
18.30 **Technische chemie**
19.00 **K. Goedenavond**
19.05 **K. Klaas Vaak**
19.10 **K. Uitzending voor de Turken**
19.20 **K. Nieuws uit Nordrhein-Westfalen**
19.30 **K. Landbouwkroniek**
20.00 **K. Journaal**
20.15 **Wereldprisma**
20.30 **Schetsen van een nieuw Europa.** Vandaag: Strategien und Konzepte
21.00 **Portret van een auteur.** Joseph Roth
21.45 **K. Journaal**
21.50 **Commentaar**
21.55 **Voordracht.** Günter Wallraff leest voor uit: „Iemand die verhuist en angst krijgt".

BELGIE (NEDERLANDS)

14.00 **Schooltelevisie**
18.55 **Zandmannetje**
19.00 **Tienerklanken.** Met onder anderen The Incredible Band
19.30 **Politieke tribune.** De Belgische Socialistische Partij (BSP)
19.45 **Keurig Frans**
19.50 **Zoeklicht en mededelingen**
20.00 **Journaal**
20.25 **De goudroof.** Politiefeuilleton. Vanavond: „De verkwister".
21.15 **Wetenschappelijk programma**
22.05 **Première.** Jo Röpcke presenteert nieuwe films
22.45 **Journaal**

BELGIE (FRANS)

14.00, 14.30 en 15.00 **Schooltelevisie**
17.35 **Journaal**
17.40 **Schooltelevisie**
17.50 **Het magische scherm**
18.50 **Bébé Antoine.** Voor de kleintjes
18.55 **Mijn zoon.** Feuilleton
19.25 **Aankondigingen**
19.30 **Journaal**
20.00 **De vrouw in de kamerjapon.** Psychologische film
21.30 **Carrousel aux images.** Nieuwe films door Sélim Sasson
22.15 **Journaal**

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek (vervolg). (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Klassieke kamermuziek (opn). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen (gr). (11.00-1102 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten).

middag

12.30 Modern platteland, praatje. 12.35 Sportrevue 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 Nationaal Cum Laude Concours Groningen: Noordelijk Filharmonisch Orkest met solisten. 14.30 Op weg naar morgen: programma over de Nederlandse Protestanten Bond t.g.v. 100-jarig bestaan. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Land der Muzen: kunstkroniek. 17.00 Toppop: licht platenprogramma. 17.30 „O" - jongerenprogramma. 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 De hoogleraartheoloog, gesprek. 19.00 Groeperingen in de Nederlandse Bevolking. Themaprogramma: I. De Hoogleraren. (19.30 en 22.30 Nieuws; 22.40 Radiojournaal). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: klassieke muziek (7.30 Nieuws; 7.32 Actualiteiten; 7.50 Overweging; 8.00-8.10 Nieuws.) 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw.) 10.00 Wat heeft dat kind?, pedagogische kroniek. 10.20 Stereo: Muziek uit de Barok. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Los-Vast. gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Hier en Nu: actualiteiten.) 14.05 Schoolradio. 14.30 Stereo: Sopraan bas-bariton en piano: moderne liederen. 15.00 Gereformeerde middagdienst. 15.30 Skivatoon: informatie over nieuwe langspeelschijven.) 16.00-16.02 Nieuws.) 16.15 Meer over minder: informatie over mensen en dingen die minder op de voorgrond treden. 17.45 Hier en Nu: sportactualiteiten.

avond

18.00 Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: koorzang en mandoline-orkest. 18.30 Nieuws. 18.41 Hier en Nu: actualiteiten. 19.00 Spektrum: maatschappelijke vraagstukken nader belicht. 19.15 Stereo: Leger des Heilskwartier (gr.) 19.30 Entr'acte: gevarieerd programma. 21.00 De jeugd op eigen wieken, serie hoorspel (deel 18, slot). 21.39 Stereo: Gospels (gr.) 21.50 Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 22.20 Avondverdenking. 22.30 Nieuws. 22.38 Den Haag vandaag. 22.50 Vakantietoeslag: actuele informatie over alle facetten van het toerisme. 23.15 Stereo: Jazz-Time. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Terug van weggeweest: muziek van toen voor luisteraars van nu. 9.30 Zzzoet !: een instrumentaal programma. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws.)

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Pop-Slick. 13.00 Nieuws. 13.03 Waarom niet: een ontspannen lunchprogramma. 14.00 Nieuws. 14.03 Holster: een mixture van pop en country. (15.00-15.02 Nieuws.) 16.00 Nieuws. 16.03 10RRRrrrr : pop-magazine. 17.00 Nieuws. 17.02-18.00 Draaiij-of draaiik: verzoekplatenprogramma.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws; 19.05 Nog even over... 19.10 Op de oude toer, keuze uit oude ROZ-radio-opnamen; 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo

BRT 2

(198,5 m, FM: kanalen 22 en 39)

Oost-Vlaanderen: 6.30 Nieuws; 6.33 Lichte muziek; 7.00 Nieuws; 7.10 Hit-revue (om 7.30 Splinternieuws); 8.00 Nieuws; 8.20 The sound of msuic; 9.00 Favorieten-express

Limburg: 10.00 Nieuws; 10.05 Gevarieerd programma; 11.00 Poëziekroniek; 11.05 Populair klassieke muziek van Berlioz en Ravel; 12.00 Variété van twaalf tot twee (om 12.30 Splinternieuws, om 12.45 Het schurend scharniertje en om 13.00 Nieuws uit Brussel).

Brabant: 14.00 Variaties zonder thema (15.00 en 15.30 Nieuws); 16.30 Voor de kleuters

Antwerpen: 17.00 Nieuws; 17.10 Popmuziek voor de jeugd; 18.00 Klassieke muziek voor tieners; 18.30 Splinternieuws; 18.40 Muziek door de jeugd; 19.00 Nieuws; 19.15 The sound of music; 19.45 In humanistisch perspectief

West-Vlaanderen: 20.00 Telefoonquiz; 20.30 Country- en westernmusic; 21.00 Verzoekplaten; 22.00 Lichte muziek; 23.00 Nieuws; 23.10 Amusementsmuziek; 23.40-23.45 Avondgroet, een gedicht tot besluit van de dag.

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,2 meter)

Duits: 6.15 De vrolijke wekker; 6.57 Nieuws; 7.00 Van huis tot huis; 8.30 Autofahrer unterwegs; 9.30 Verzoekprogramma; 9.57 Nieuws; 10.00 Aktuelles; 10.30 Sprichwörtliches met Edy; 11.30 Swing up; 11.57 Nieuws; 12.00 Luxemburger Funkkantine; 13.57 Nieuws; 14.00 Autofahrer unterwegs; 15.00 Hier Frank, wer da 15.45 Aktuelles; 15.57 Nieuws; 16.00 Schlagerquiz; 17.00 Verzoekplaten; 17.42 Nieuws; 17.45 Stars und storys met Martin

Nederlands: 18.00 - 208 met volle kracht met Euro Topper Tijd door Felix Meurders

Engels: 19.30 Tony Prince; 21.30 Bob Stewart; 23.30 Paul Burnett; 01.00-02.00 Hard Rock. Kid Jensen (elk vol uur nieuws)

HEERLEN **ROYAL** HEERLEN TEL. 714200

PRESENTEERT VANAF HEDEN DONDERDAG IN PREMIERE

DE SENSATIE VAN 1970

BEKROOND MET DE GOUDEN PALM 1970 TE CANNES



M*A*S*H gives a DAMN

EEN FILM, DIE DE AANDACHT VAN DE GEHELE WERELD OPEIST....

LACHEN

ZOALS U NOG NOOIT GELACHEN HEEFT

DAGELIJKS VOORSTELLINGEN 2.00 - 4.00 6.15 - 8.45 uur

20th Century-Fox presenteert **M*A*S*H** een Ingo Preminger Produktie

(Mobiel Amerikaans Slacht Huis)

met DONALD SUTHERLAND · ELLIOTT GOULD · TOM SKERRITT en SALLY KELLERMAN · ROBERT DUVALL · JO ANN PFLUG · RENE AUBERJONOIS

Productie INGO PREMINGER Regie ROBERT ALTMAN Scenario RING LARDNER, Jr.

naar een roman van RICHARD HOOKER Muziek JOHNNY MANDEL Color by DE LUXE® PANAVISION®

DE ORIGINELE M*A*S*H POSTER IS AAN DE KASSA TE KOOP!

HEERLEN **RIVOLI** HEERLEN TEL. 715922

Presenteert vanaf heden donderdag in PREMIERE

DAGELIJKS VOORSTELLINGEN om 2.00 - 4.00 - 6.15 - 8.45 uur

Zó ver ging KOLLE nog nooit!



Nu TOCH toegelaten!

Oswalt **Kolle** Bijvoorbeeld: **OVERSPEL**

Algehele leiding OSWALT KOLLE · Productieleiding KARIN WECKER JACOBSEN · Camera W. M. LENZ · Regie ALEXIS NEVE · een ARCA-Film uitgebracht door N.V. · IN KLEUREN

HEERLEN **SCALA** HEERLEN TEL. 714200

Presenteert VANAF HEDEN donderdag dagelijks om 2.00 - 4.00 - 6.15 - 8.45 uur

KIRK DOUGLAS · RICHARD HARRIS

in ANTHONY MANNS

DE HELDEN VAN TELEMARK

(The Heroes of Telemark)



met ULLA JACOBSSON MICHAEL REDGRAVE

AANGEB. BETREKK.

Gevr. v. Duitsland CONSTRUCTIEBANKWERKERS draaiers. — Aanmelden na 7 u. Graaflandstraat 24 Geleen tel. 04494-7583. x

Wij vr. met spoed GRONDWERKERS en stratenmakers. Melden kant. Maastrichterstraat 156 Brunssum tel. 045-254460. x

Net MEISJE of jongevrouw gevr. v. hulp in friture v. iedere avond (woensdags vrij) H. Moenen. Slakkenstraat 96 H.broek. x

Gevr. spoedig nette JONGEN of meisje v. hulp in rijdende winkel 16-20 jr. L. Koonen en zonen Gravenstraat 1 H.heide. x

Gevr. KELNER in Bar-Dancing La Perle te Heerlerheide voor 's zaterdags- en 's zondagsavonds; liefst beneden 30 jaar. Aanm. Heynen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492—1504. x

Net MEISJE of jongevrouw gevr. v.d. huish. Werktijd nader overeen te komen. Br. o. no. P 8093 L.D. Sp.heide. x

Flinke WERKSTER gevr. een morgen p.w. Aanm. voor 1 uur of na 5 uur bij mevr. Raphael Hultersdreef 26A Maastr. tel. 34084-04400.

Wij vragen JONGEDAME voor boekhouding en typewerk. Zij moet na een gedegen opleiding in staat zijn om zelfstandig te kunnen werken. Voor een energieke en accurate kracht betalen wij een goed loon, leuke werksfeer. Sollicitaties aan Radio Dahlmanns, Afd. personeelszaken. Henri Wetterstraat 32, Sittard, tel. 04490-9495. x

GEVR. BETREKK.

Let op! Laat uw dak vernieuwen. Wij vernieuwen pannen, platte daken en schoorstenen. Dakdekkersbedrijf Peters, Waubach Maastrichterlaan 42 tel. 04443-2817. x

Voor alle dakreparaties en vernieuwingen DAKDEKKERSBEDRIJF F. J. G. v. Balkom Nieuwstraat 145, tel. 3968 Kerkrade x

Voor al uw BESTRATINGSWERKZAAMHEDEN o.a. tegels, klinkers, enz. ook rioleringen. Bel Firma Heti. Telefoon 04494-7481. x

Uw adres voor: rep. of VERNIEUWEN van alle soorten daken, goten, schoorstenen. Plafonds betimmering, verbouwing, restauratie. Fa. Mansart, Verenigingsstr. 1. Kerkrade, tel. 04445-3066. x

Alleenst. persoon 50 jr. zoekt WERKKRING onv. waar, intern. Liefst spoed. Br. ond. no. N 6007 L.D. Nieuwenhagen. x

CHAUFFEUR m. luxe wagen 6 pers., zoekt bijverdienste, alle dagen in avonduren v.a. 5 uur. Br. ond. no. K 4320 L.D. Kerkrade. x

Bel voor al Uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919.

Voor al uw METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045—712283. x

HUISHOUDSTER 33 jr. b.z.a. i.d. huish. Br. o. no H 3264 L.D. Hbroek

B.z.a. nette HULP in winkel tevens huishouding liefst intern. Inl. H. Soomers, Lightenbergstraat 14 H.broek (L) x

Aannemersbedrijf kan direct opdrachten aanvaarden voor NIEUWBOUW of verbouwingen. Tel. 045-254460. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. aang. SALONKAST, zethoek, TV, meubel z.g.a.n. Schanserweg 30. N'hagen. x

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. prijs f 75. Op de Ieugden 38 Schaesberg. x

Brei uw eigen kleding met de passap BREIMACHINE, de machine met 1001 mogelijkheden. Vraag demonstratie bij D. Veldman. Heerlen: Emmastr. 22. tel. 045-716100; Hoensbroek: Kouvenderstraat 68. tel. 045-213538; Geleen: Raadhuisstr. 14. tel. 04494-6480.

Elec. FORNUIS AEG de luxe z.g.a.n. Hilleshagerweg 25 Mechelen-Wittem. x

AQUARIUM Guus Wagner. Willemstr. 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium. x

Te k. AQUARIUM 70x35 compleet, tel. 6655 Kerkrade. x

Te k. weg. verhuizing Küpperbusch BIJZETGASFORNUIS 4000 cal. 1½ jra oud. Romeinenstraat 2. Simpelveld, tel. 1670, 's avonds na 7 uur.

Te koop platte OLIEMUURTANK met 10 mtr leiding, sloop-tv. Nassaustr. 13 Kerkrade. x

Te koop 26 CHINCHILLAKOOIEN à f. 5.- p. stuk. Te bevragen Bekkerweg 86 Heerlen. x

Teakhouten HUISKAMER. Lindestr. 47. Schaesberg.

Mod. grijze KOLENCONVECTOR in pr. st. Benzenraderweg 108 Heerlen. x

Weg. plaatsgebrek te koop pracht. Biedermeier KUIFKAST f. 650.-. Schoolstr. 13 Brunssum. Tel. 045-253645. x

Te k. weg. overkompl. OLIEHAARD merk Hoenson; in z.g.st. met platte olietank: 220 ltr. en 6 mtr. kop. leid. Tevens 2-pers. bed 120x190 m. matras. Goswijnstr. 16 te Voerendaal.

Te koop z.g.a.nw. KINDERWAGEN (Van Delft), 6 mnd oud; nieuwprijs f 360.-. nu voor f. 175.-. Zich melden na 6 uur 's avonds bij G. Verberne. Zomerstr. 11. Heerlen. x

Te k. SUPER 8 KAMERA en projektor, samen f 250.-. Moltweg 44. Kakert Schaesberg.

Etna AARDGASFORNUIS i.z.g.st. Horionstraat 16. Voerendaal. Tel. 04446-1473. x

Te k. 6-pers. djokjazilver BESTEK. 41-delig; iets aparts. Molsberg 80 Simpelveld. x

Electr. NAAIMACHINE 50 gld.; Limba schuifdeur 25 gld. Huisbergerstr. 82 Heerlen.

Te koop 4-pits AARDGASSTEL z.g.a.nw. f 60.-. Ruijsdaelstr. 40 Meezenbroek. x

Compl. BEAT-INSTALLATIE te k.; ook per stuk verkrijgbaar. Tel. 04404-290.

BANJO. Voskuilenweg 16, Heerlen.

Te k. KINDERBEDJE m. toebeh., butagasstel en tafeltje en wasmachine (Miele) plus wasketel. Rozenstr. 34 Kerkrade-W.

M. HERDER teef. kruis. 18 mnd. Pr. bitt. Tev. konijnen, voedsters, get. rammen en jongen. Bovenste Puth 75 Schinnen.

BANKSTEL te k. moet overtrokken worden. Pliniusstr. 10 Heerlen.

Lange BRUIDSJAPON, a. nw. gehl. complm mt. 38. Akerstr. 92. Hrln., na 18 uur. x

Antieke KLOKKEN, kasten, tafel, stoelen, spinnewiel, halkist, olielampen, petr.lampen, koperen ketels e.a. koperwerk. Molenstr. 5 Beek. x

DAMESSPORTFIETSEN v.a. f 45. Derailleur herenfiets 10 versn. f 120. Grond. Schaesbergerstr. 51a. Terwinselen. x

Te k. eikenhouten EETKAMER. salonkast, uittrektafel, 4 stoelen, 2 clubs. Parallelstr. 14. Terwinselen. x

Te k. zwart DWERGPOEDELTJE m. stamb. Dr. Schaepmanstr. 25. Schaesberg-Kakert. x

Te k. KINDERWAGEN h. mod. kl. groen-wit. Gladiolenstr. 188 Kerkrade-W. x

Te k. AQUARIUM, compl. met siervissen. verlichting en pomp plus filter f 125.- afm. 90 x 40 x 40 cm. electr. kachel. Frankenlaan 58 Heerlen. Te bez. van 5 tot 7 u. nm.

Te k. electrolux DIEPVRIES 300 l. f 200.- Te bevr. na 7 uur 's avonds. Kennedystraat 12 Ulestraten. x

Zelfbouwers!! Wij exposeren in de Eurohal-c te Valkenburg van 3 t.m. 7 okt. met goedkope BETONMOLENS, lasapparaten, heteluchtkanonnen kruiwagens stalgrubroosters, handsneeuwruimers enz. Geopend van 2 tot 10 uur 's avonds. Dassen machine-import Gronsveld tel. 04408-516-756. x

H.H. Jeugdhuishouders. Te k. VOETBALSPEL, spotblacklights te bevr. tel. 045-253105 na 5 u. Op gen Hoes 6 Brunssum.

Te k. BOOMSTAMMEN, kersen-, peren-, pruimen- en appelboomstammen. H. J. Lemmens. Oud-Valkenburg 78 Valkenburg. x

Te k. KINDERKLEDING in st. van nw. teg. kleine vergoeding. Tel. 045-716073.

CARAVAN 3 pers. Schandelerstr. 61. Heerlen.

Te k. KINDERWAGEN sport modern model. Schout. Franssenplein 14 Hoensbroek.

KANTELDEUR v. garage gr. formaat te k. en cup kast plus radio, tel. 3808 Kerkrade.

Te k. KOLENHAARD i.z.g.st. Te bevr. Pasteurstr. 22 Brunssum.

Te k. zwart skai BANKSTEL. wasmachine en ijskast Leenheerstr. 3. Brunssum.

Te k. BRUIDSJAPON m. toebeh. Spireastr. 18. Kerkrade-W.

Te k. dubbele PAARDENBOX beton gr. 3x6 m. Reeweg 51. Waubach.

Te k. weg. aansch. cv Etna mini GASKACHEL 3 m. gebr. Eindstr. 61 Schinveld. x

Te k. VERSTERKER Fender Bandmaster met box Goodman 50 watt. prijs f 700. Versiliënbosweg 4, Heerlen. x

Te k. OLIEKACHEL en oliehaard. Kasperenstr. 22 Kerkrade-W. na 4 uur. x

Goed renderende MELKWIJK ter overname aangeboden. Br. o. nr. N. 6009 L.D. N'hagen. x

Te k. mooie goed onderhouden VLEESSNIJMACHINE en bijpassende weegschaal met prijsplaat en slijper, merk Graff. Weg. overcompl, tel. 04454-1675. x

Te k. autogenisch LASAPPARAAT compl. en brommer m. 3 versn. plus onderd. Fiat 1500. Händelstr. 5 Brunssum. x

Te k. Perzische lam JAS, twee kleuren grijs, knielengte. 6x gedr. Te bevr. Marisstr. 36. Geleen, tel. 04494-8451. x

Te koop blanke KOLENHAARD. Iets aparts en een kolenbijzetfornuis. Verder nog een divan. Goed onderhouden. Seegers, Koperstr. 25. Vaals. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. winkler prins Enc. 6e dr. Kath. Enc. 1e en 2e dr. Alg. Gesch. d. Ned. 12 dln. Lex. f Theol u. K. 1e en 2e dr. Mon. v. Gesch. en kunst div. dln. Nieuw Ned. Biogr. Wb. 10 dln. Letterk' en wetensch. tijdschriften. Aanb. met vermelding van staat en prijs aan Boekh. H. Coebergh - afd. Antiquariaat, Postbus 98 Haarlem tel. 023-313750. x

Mod. MEUBELS alle soorten kleingoed, ook winkelopr. of restanten luxe art. en speelgoed. Br. m. prijs aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 2760. x

OLIEHAARD en linnenkast eik. pr. en kl. Even 'n kaartje Postbus 30 Geleen. x

Gevr. GASFORNUIS, gashaard, gevelkach., oliehaard. Kock. Kampstraat 62 Geleen tel. 3412.

Gebruikte DAKPANNEN te koop gevr., alle soorten. H. Senden, Wijlre, telef. 04459 no. 269. x

1 of 2 GEVELKACHELS. Burettestr. 21 Heerlen. x

Te k. gevr. oude METALEN. Konings, Kloosterlaan 74, Schinveld, tel. 045-254340. x

PIANO te k. gevr. klein mod. Moet goed zijn. Br. o. no. M.A. 5222 L.D. Maastricht.

TE HUUR AANGEB.

Te huur op beste stand Bloemenmarkt Lindenheuvel: WINKEL, m. of z. bovenwoning. Inl. tel. 3657 Geleen. x

Nette KOSTHEREN gevr. in centr. Sittard. Voor ieder aparte kamer. Tel. 04490-9235. x

Gem. 3-kamerFLAT m. c.v. nabij centlum voor plm. 3 mnd. Br. o. no. E 870. x

Welke alleenst. oudere HEER zoekt een gezellig en goed tehuis bij wed. alleen. Liefst m. auto, maar niet noodzak. Br. o. no. F 870. x

Te huur goed gem. zit-SLAAPKAMER met c.v. en keuken apart. Pannesheiderstraat 19 Bleijerheide, na 12 uur. x

FRITURE te h. in centrum Valkenburg, tel. 04406-3191, tussen 17 en 18 uur.

Te huur aangeb. of ter overname CAFé (tevens woonhuis). Lage huur, gunstige ligging m.i.v. 1 jan. 1971 te aanvaarden. Te bevr. A. Mischon, Industriestr. 17 Kerkrade-West, tel. 04445-2464.

Te h. aangeb. FRITURE in centrum van Heerlen. tel. 251085 Na 6 uur. x

Dameskapsalon INVENTARIS te h. Te bevr. Terveurdtweg 18 Hoensbroek, tel. 211256.

Te h. nieuwe TV, radio, wasautomaten, diepvrieskisten, koelkasten, bankstellen, kasten. Volledige garantie en onderhoud gratis. Altijd recht van koop met aftrek van reeds betaalde huur op koopsom. Voor vrijblijvend bezoek belt u 04444-1840. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen, tel. 045—717882. x

BEN.-WONING en kamer m. c.v. te huur. Heerlerbaan 52 Heerlen.

2 KAMERS te huur, met c.v., badkam. en aparte w.c., evt. gemeub., op goede stand te Kerkrade-C., liefst 1 of 2 dames. Br. ond. no. K 4321 L.D. Kerkrade. x

ZIT-SLAAPKAMER m. volledig pension in Heerlen, c.v. en telef., weekeinde afwezig Br. ond. no. H 871 bur. dez.

BEDRIJFSPAND. met of zonder woning, centr. Heerlen. Br. ond. no. C 871 bur. van dit blad. x

TE HUUR GEVR.

Jongeman 25 j. z. gem. ZIT-SLAAPKAMER in Heerlen. L. Dello. Jhr. Ruysstr. 6 M'tricht. x

Gevr. een rustige WERKRUIMTE in de omgev. van Geleen, voor het verrichten van handenarbeid. Tel. 04406-2474.

Te huur gevr. groot HUIS omg. Brunssum, 4 of meer slpk., c.v., grote tuin. gestoffeerd, aansluitingen v. wascombin. Aanb. Lt. Col. Conelly Afc. tel. 3292 v. 9-17 uur. x

Gevr. in Brabant of Limburg door jonge mensen CAFETARIA of coffeeshop. Geen seizoen met huurwoning. Contanten aanwezig. Gaarne uitv. brieven aan J. Vonk, Arend Krijtstr. 71 te Diemen.

Te h. gevr. PAND of ruimte voor vestiging technische dienst ± 120 tot 200 m2. Gelegen in omgeving Geleen nabij autoweg. Brieven met prijsopgave en ligging ond. no. S 7262 L.D. Sittard. x

Heer, 52 jaar, zoekt vrije woongel., FLATJE of ouder huis, enz. in Heerlen of omgeving. Br. o. nr A 872 bureau dezer. x

RUILEN

WONINGRUIL. hoekhuis in Meezenbroek teg. een benedenflat in Meezenbroek of Schaesbergerveld. Br. onder no. B 871 bur. dez. x

Wil mooi klein HUISJE m. slaapk., keuken en woonk., huur f 57.10 p. m. ruilen tegen groter huis, onversch. waar. Hogere huur geen bezwaar. Geen flat. Br. o. nr. K 871 x

Mooie DUPLEXWONING hoekhuis bed. teg. eengez.woning omg. Heerlen Einderstraat 29 Nw.-Einde.

Heb 3 slpk. FLAT huur f98.- te Heerlen Laurierstraat 523 wil ruilen met woning te Maastricht flat en hogere huur geen bezw. x

Heb CARAVAN; wil ruilen voor vakantiehuisje. Br. o. nr G 871 bur. dezer.

HUIZEN

Heerlen te k. a.d. Onderstestraat halfvrijst. WOONHUIS m. 2 woonk., 1e verd. 3 slaapk. Prijs f 29.000. Makelaardij Hendriks o.g Heerlen O.N.-straat 47, tel. 714315. x

HUURHUIS te k. gevr. Br. o. nr. H 3265 L.D. H'broek.

Te k. nog een in aanb. zijnde vrijstaande WONING a.d. Heerenweg te Heerlen m. achteruitzicht op de hei. gr. woonk. 8,5x4. mod. keuken. 4 slpk., badk., garage, ca 600 m2 grond f 61.500. Cont. premie f 3700. Makelaardij Hendriks Heerlen. tel. 714315. x

Te k. te Wijnandsrade 2 BOUWTERREINEN geschikt voor bouw van bungalow of vrijstaande woonhuizen. Grond oppervl. 2000 m2 f 25.000 per terrein. Makelaardij Hendriks Heerlen o.g. O.N.-straat 47 tel. 714315. x

Te k. te Elsloo vrijst. WOONHUIS m. tuin en garage, gr. woonk., keuken, serre, 1e verd. 3 slaapk. en badk. Prijs f 45.000. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-straat 47 Heerlen, tel. 714315. x

Te k. te Sittard halfvrijst. WOONHUIS, 2 woonk. gescheiden door schuifdeuren, keuken, bijkeuken, 3 slaapk., 2 mansardeslaapk. Vraagprijs f 41.500,-. Geschikt voor pension. Makelaardij Hendriks o.g O.N.-straat 47. Heerlen, tel. 714315. x

DIEREN

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

Te k. weg. verhuizing diamant DUIFJES en kanaries in verschillende kleuren, Personadas, Chinchilla's in wit, zilver en blauw en vele andere vogels. Elfmorgenstraat 52 Heerlen.

Af te geven Mech. HERDER. grootvader van moeder kampioen van Nederland, vader van pups nestkampioen van de heer Lennertz Maastricht vorige nest hardebijters, tevens bouvier goed voor dressuur. J. Cremers, Achter de Hoven 37, Nieuwenhagen. x

Te k. jonge MARMOTJES. Uranusstraat 3 Geleen. x

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30,- de grootste keuze in f 10,- tot f 100,- Goedkoper. Dierenen voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, telefoon 26812. 's Zondags open 's woensdag gesloten x

Te k. jonge HENNEN aan en tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

Te koop RIJ- en SPRINGPAARD met tuig en zadel. Anjelierstr. 49, H'heide.

Te koop alle soorten RIJPAARDEN en rijpony's. Manège Steenhof Klimmen. x

Te k. jonge BOUVIERS en fokteef. Ranonkelstraat 18. Sittard. x

Te koop mooi rood TECKELTJE, kort haar. Guido Gezellestraat no 20, Molenberg-Heerlen.

Te koop 2 jar. rijbare Welsh PONY. Keerweg 84, Heerlerbaan Heerlen. x

Te koop HAZEWINDHOND Saluki teef, 9 mnd. Nassaustraat 13, Kerkrade. x

Nest Duitse HERDERS zuiver ras te k. A. Sampermans Soureth 68 Simpelveld (tel. 04442-1250). x

Te k. nog zeer mooie DWERGPOEDELTJES. Bleijerheiderstr. 34 Bl'heide-Kerkrade, tel. 6028. x

Te k. langh. rode TECKELS 7 w. zuiver ras, lage prijs. In de Camp 15 Broeksittard.

Nest TECKELS te k. Past. Greymanstr. 39 Schinveld

....dat wel, maar ik wacht toch even op de nieuwe Taunus. Over 13 dagen staat-ie bij de Ford Dealer.

Ford

Impressie van een massale audiëntie in Barcelona

Een hand en een woord van Franco



(Van onze correspondent)

BARCELONA, 1 okt. — Het is een belevenis om, al is het maar voor enkele seconden, de bron van alle macht van een land in de hand te hebben. Dit overkwam uw correspondent toen generaal Franco hem tijdens een audiëntie dezelfde rechterhand gaf waarmee alle decreten van Spanje getekend en van kracht worden. De hand die, vanaf de dag in oktober 1923, toen Spanjes laatste koning Alfonso VIII de bruiloft van de jonge generaal bijwoonde, tot aan deze oktober van 1970, waarin president Nixon Franco in Madrid komt bezoeken, het lot van Spanje heeft bezegeld. En ook de hand die geschud werd door Adolf Hitler in 1940 en door Dwight D. Eisenhower in 1958, door maarschalk Pétain in 1941 en door generaal De Gaulle in 1970, door de Portugese diktator Salazar en door Konrad Adenauer.

Maar onze belevenis was zoals gezegd van korte duur, aangezien het Spaanse staatshoofd nog tientallen andere audiënties moest verlenen in het statige Pedralbos-paleis van Barcelona. Zijn privé-secretaris verzekerde ons later dat generaal Franco op die ene ochtend van zijn officieel bezoek aan de Catalaanse hoofdstad zekere 2000 personen ontvangen had. En dan te bedenken dat de militaire huishouding van zijne excellentie minstens het dubbele aantal van mogelijke audiënties had overwogen. Zelfs nadat zij de doopceel van alle mogelijke bezoekers had gelicht en de helft van de gegadigden met een kluitje in het riet had gestuurd, was het resterende aantal nog te groot. Zo werd bijvoorbeeld in de grote zaal van het paleis een bataljon van louter generaals en kolonels opgesteld om, nerveus als rekruten op het eerste appel, de generalissimo te begroeten die hen vanaf een podium salueerde.

● Uniformencircus

Overigens worden dergelijke massa-ontvangsten praktisch alleen aan de gewone audiënties toegevoegd wanneer generaal Franco zijn periodieke bezoeken aan de Spaanse provincies aflegt. Het aantal personen dat hij te Madrid twee ochtenden per week pleegt te ontvangen (de militaire autoriteiten op dinsdag en de burgerlijke persoonlijkheden op woensdag) gaat zelden de tientallen te boven.

Aangezien de precieze duur van de audiënties niet te voorzien is moeten alle bezoekers reeds lang tevoren aanwezig zijn en wachten zij gezamenlijk in een grote zaal op hun beurt. Zo liepen wij slechts met enkele seconden de Amerikaanse minister van defensie, Laird, mis, maar konden wel de grootste en meest gevarieerde verzameling van uniformen en ambtskledijen bewonderen. Uniformen van hoge militairen, uniformen van staatspartijleiders, uniformen van geestelijke dignitarissen, uniformen van de diplomatieke dienst, purperen soutanes en mantels van kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders, stemmige jaquets van belangrijke burgers, behangen met ordetekenen, academische tooien van professoren en tenslotte de verschillende uniformen van generaal Franco's direkte ondergeschikten.

Voor de poorten van het paleis de bereden wacht van het staatshoofd, in een kleurrijke kledij die een kruising lijkt tussen het 18e eeuwse huzarenuniform en de Arabische boernoes van de Moorse wacht die generaal Franco's persoon vroeger beschermde. (De ware beveiliging van de officiële residentie wordt natuurlijk verzorgd door de groen geuniformeerde Guarda Civil met de bekende zwart gelakte steek). In de paleistuinen kruisten wij een blauw-rood geklede formatie van generaal Franco's persoonlijke wacht, uitgerust met blikkerende hellebaarden. Tenslotte zagen wij veldgroen geuniformeerde, maar met rode baret getooide wachtposten de ronde doen bij het gebouw zelf, gewapend met een stomp, venijnig uitziend machinepistool. (Overigens is al deze bewaking voornamelijk decoratief, want wanneer generaal Franco in zijn open auto door de stad rijdt kan het publiek hem haast aanraken en zijn de veiligheidsmaatregelen tegenwoordig opvallend gering).

In het paleis werd generaal Franco terzijde gestaan door de geheel in witte uniformen geklede mannen van zijn hofhouding, zoals bijvoorbeeld de „ceremoniemeester". Zijn aanduidingen die, door routine in telegramstijl verkort, achter de bezoekers opklonken, deden eerder aan de benaming ‚drilmeester' denken. Hij marcheerde ons af naar het vertrek van generaal Franco, waar de minister van voorlichting iedere bezoeker tijdens de handdruk aan het staatshoofd voorstelde en het afscheid verliep, in de woorden van de ceremoniemeester, als volgt: „Pas naar voren, hoofdknik, rechtsom, naar de wachtzaal, niet stilstaan!" (Dit laatste om opstoppingen bij de deur van de volle zaal te voorkomen.

Het effekt van deze hele kleurrijke ceremonie werd nog verhoogd door haar scherp contrast met de sobere figuur die het centrum van deze wervelstorm vormt: generaal Franco.

● Montere 77-jarige

Hij stond één pas voor een marmeren tafel, rechtop, een hele ochtend zonder ook maar een moment tegen de tafel te steunen of merkbaar van houding te veranderen scheen voor hem niets bijzonders te zijn. Hij maakte een zeer montere indruk voor een 77-jarige man die in de afgelopen 34 jaren ononderbroken het volle gewicht van een alleenheerschappij heeft gedragen. Deze zomer zag hij er zelfs beter en opgewekter uit dan in de twee voorgaande jaren, waarin zich een belangrijke en voor hem zeker veeleisende politieke ontwikkeling afspeelde, die eindigde met de benoeming van prins Juan Carlos tot zijn opvolger en met de kabinetswisseling van oktober 1969.

Generaal Franco hoorde met een vriendelijke, grootvaderlijke maar ook afwezig aandoende glimlach de stereotype begroeting van de bezoekers aan (later rekenden wij uit dat hij in zijn lange loopbaan minstens 30.000 van deze protocollaire begroetingen moet hebben gehoord). Misschien speelde onze verbeelding ons parten toen wij in een flits een speels lachje dachten te zien in zijn kleine ogen bij zijn korte antwoord (waarbij hij recht naar, dwars door uw correspondent keek). Zonder een papier te raadplegen zonder onderbreking of herhaling, sprak generaal Franco ons toe in zijn hoge, ietwat ijle stem en uitte o.a. zijn dank voor de arbeid die de journalisten verrichten ter verdediging van de waarheid.

Het korte bezoek was niettemin voldoende om ons de rake typering te bevestigen die een Spaanse ambassadeur, die generaal Franco in de belangrijkste hoofdsteden van de westerse wereld had vertegenwoordigd, ons eens van het Spaanse staatshoofd gaf: „Zoals alle uitzonderlijke persoonlijkheden, een veelzijdig man die nooit voor een gat te vangen is, gereserveerd, listig, met een groot gevoel voor kleinigheden, maar ook een enorme intuïtie van wat essentieel en wat bijkomstig is, uiterst kundig in manoeuvres en bovenal een onverstoorbare kalmte die hem hoog boven de meerderheid van zijn heethoofdige onderdanen en medewerkers uittilt."

Weer geweld in politieke strijd tussen Vlamingen en Walen

BRUSSEL, 1 okt. — Opnieuw is het in België in de politieke strijd die voorafgaat aan de gemeenteraadsverkiezingen op 11 oktober, tot een handgemeen gekomen tussen aanhangers van verschillende partijen in Seraing, bij Luik werden drie aanhangers van het „Rassemblement Wallon" dinsdagavond toen ze bezig waren affiches te plakken voor hun partij, aangevallen door negen mannen die plotseling in drie auto's verschenen. Tijdens de vechtpartij werd een van de drie afficheplakkers tamelijk ernstig gewond. Hij was bij de keel gegrepen en moest zich medisch laten behandelen.

Zoals bekend, lopen vooral de Vlaams-Waalse, maar ook andere tegenstellingen in deze aan de verkiezingen voorafgaande periode soms zo hoog op, dat politieke tegenstanders zich soms niet ontzien geweld te gebruiken. Op 12 september viel er zelfs een dode, toen in Brussel leden van de Vlaamse Volksunie en van de Vlaamse Militanten orde enkele propagandisten van het „Front des Francophones" te lijf gingen tijdens een nachtelijke actie. Na dit ernstige incident werden nachtelijke activiteiten van de plakkers van affiches verboden en werden in de grote centra extra politie- en rijkswachtpatrouilles uitgestuurd ter controle op naleving van dit verbod. Bij het recente incident in Seraing hebben de negen overvallers — ditmaal socialisten bij wier vier leden van de gemeenteraad van Seraing — niet alleen de drie propagandisten van het „Rassemblement Wallon" toegetakeld, maar ook hun woede gekoeld op de auto van het drietal die ze met hun schoenen en met plakborstels bewerkten.

Belgische vrouw slaat opnieuw dochtertje dood

BRUSSEL, 1 okt. — Een 28-jarige Belgische vrouw uit het plaatsje Mortsel in de provincie Antwerpen heeft in, naar wordt aangenomen, een plotselinge vlaag van verstandsverbijstering, haar tweejarige dochtertje zo mishandeld dat het is overleden. Een lijkschouwing heeft uitgewezen dat het kind de dood vond na toegebrachte hevige slagen.

Twee jaar heleden heeft dezelfde vrouw eveneens een tweejarig kind zo mishandeld dat het overleed. Ze was toen in verwachting. De vrouw is na het eerste geval, na ontoerekenbaar verklaard te zijn, opgenomen geweest in een inrichting. Ze bracht daar een kind ter wereld en werd na enige tijd genezen verklaard waarna ze terugkeerde naar haar gezin.

PTT verwacht in 1971 voordelig bedrijfsresultaat van 274 miljoen

DEN HAAG, 1 okt. — De PTT verwacht in 1971 een voordelig bedrijfsresultaat te bereiken van ruim f 274 miljoen. Uit de dinsdag gepubliceerde PTT-begroting 1971 blijkt dat zowel de postdienst als de draadomroep nadelig exploitatiesaldi hebben van respectievelijk ruim f 53.7 miljoen en bijna f 6 miljoen.

Voordelige exploitatiesaldi zijn geraamd bij telegrafie: bijna f 12 miljoen, bij de telefonie: ruim f 202 miljoen en bij de girodienst: f 55.5 miljoen. Doordat tussen doorberekende en betaalde rente een voordelig verschil kan ontstaan van f 64 miljoen ruim, loopt het totale bedrijfsresultaat op tot ruim f 274 miljoen. Van dit resultaat wordt f 15 miljoen aan het rijk uitgekeerd, en de rest wordt toegevoegd aan fondsen en reserves, die bij het rijk zijn belegd.

In de toelichting bij de PTT-begroting deelt minister drs. J. Bakker van Verkeer en Waterstaat nog mee dat het aantal aansluitingen van de draadomroep, dat eind 1965 nog 323.000 bedroeg aan het einde van 1970 teruggelopen zijn tot 145.000 en aan het einde van 1971 tot 106.000. Bovendien zal in 1971 een aanvang worden gemaakt met de vervanging van de districtstelefooncentrales in Alkmaar, Maastricht en Venlo en met de inrichting van de tweede districtscentrale te Groningen. Tot besluit bestaan er plannen het aantal tweelingbrievenbussen verder uit te breiden, waarbij gebruik gemaakt wordt van een nieuw model.

„Vechten tegen bierkaai heeft zin"

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 1 okt. — „Ik begrijp heel goed, dat mensen die de hele zaak van verre hebben gevolgd, die niet betrokken zijn geweest bij de discussies in Amsterdam, niet goed raad weten met wat er in de studentenecclesia in Amsterdam gaande is. Dit des te meer omdat allerlei kranten het hele verschijnsel hebben getypeerd in woorden, die zowel wij als het bisdom Haarlem nadrukkelijk hebben vermeden. Dan doel ik op termen als: uittreden uit de kerk en dergelijke".

PASTOR HUUB OOSTERHUIS, GEHUWD AAN HET ALTAAR

Dat zegt Huub Oosterhuis (36) dichter en studentenpastor in Amstrdam, die, hoewel gehuwd, zondag in de studentenecclesia is voorgegaan in de eucharistie. Huub Oosterhuis stelt heel nadrukkelijk: „Wij willen blijven binnen de traditie van het evangelie in de geloofsgemeenschap. We menen dat de tijd voorbij is dat bijvoorbeeld een katholieke kerk kan zeggen: wij zijn de geloofsgemeenschap en de reformatorische kerken staan daar buiten. Geen enkele kerk kan zichzelf op die manier verabsoluteren. Het enige dat ieder die tot een kerk behoort kan proberen is: ernst maken met het evangelie. Overal waar mensen dat doen, herkennen ze elkaar en daar groeit de eenheid tussen mensen die katholiek of protestant zijn, die een gehuwde priester aanvaarden of niet. Daar gaat het om en in die zin heeft de studentenecclesia zich uitgesproken. Daarmee heeft ze gezegd de diepste traditie van alle kerken in deze tijd te willen voortzetten".

Waarom juist afgelopen zondag — voorafgaande aan het Septuagintcongres in Amsterdam — en waarom juist in Amsterdam?

Pastor Oosterhuis: „Er is geen sprake van een strategie in dit opzicht. Het is helemaal niet de opzet geweest om het nu te doen. We waren er gewoon nu aan toe. Wanneer het congres in november zou zijn geweest zouden we niet gewacht hebben en als het congres begin oktober zou zijn gepland zouden we er nog niet aan toe zijn geweest. In Amsterdam hebben we een jaar lang er over gepraat en bij het begin van het nieuwe studiejaar was het eenvoudig zover. De studentenecclesia zou een kritische gemeente willen worden, die als een wendbare groep vanuit het evangelie wil opereren, in de zin van bezinning op het bestaan en de samenhang van de verschijnselen.

● Dienstencentrum

„Zo hebben we heel concreet meegeholpen met de presentatie van een dienstcentrum voor bejaarden door de kabouters. Meer dan tachtig leden van de studentenecclesia hebben bijvoorbeeld een bejaarden geadopteerd. Wij willen ook onze hulp aanbieden aan wie zich inzetten voor de buitenlandse arbeiders hier. Binnen zes weken zullen we het probleem van De Pijp aan de orde stellen, de volkswijk aan de rand waarvan wij werken en waarin talloze problemen om een oplossing vragen. De ecclesia moet een plek zijn waar de initiatieven van anderen aan het woord kunnen komen. Het gaat er ons om, te zien hoe je waakzaam gemaakt door het evangelie — ziet wat je te doen staat als er bijvoorbeeld op een school discriminatie is ten opzichte van homofielen. Het evangelie zo menen wij, roept op tot het „omturnen", van je gedachten tot het daadwerkelijk revolutionair maken, maar ook tot barmhartigheid. In dit geheel van vragen was een van de vele voor ons de vraag in hoeverre een gehuwde priester kan functioneren".

Wat is uw opvatting van het ambt? Dit tegen de achtergrond van een van de vragen van Gerard van den Boomen, hoofdredacteur van De Nieuwe Linie, gericht aan het conges: wat bedoelt u als u zegt dat u priester bent?

Huub Oosterhuis: „Wat een priester is, is nooit vast te leggen. Ik kan alleen zeggen dat de theologie over het ambt ook voor ons richting gevend is. Maar wat het waard is zal altijd opnieuw moeten blijken. Tot het voorgaan in de gemeente behoort voor mij heel sterk dat je gedreven bent in de Schrift. Dat is erg wezenlijk. Indertijd, toen ik in Groningen studeerde, ben ik daarvoor gaan nadenken. Toen ben ik de Schrift gaan studeren. De visie van de Schrift, zo is mij gebleken, op het menselijk bestaan, is veelzeggend en houdt in een confrontatie met de werkelijkheid van nu altijd stand. Je kunt zeggen: de Schrift laat een bepaald licht vallen op de werkelijkheid. Daarnaast is voor mij ook het pastorale werk belangrijk. De helft van de tijd die ik nu in Amsterdam werk — en dat is nu vijf jaar — is opgegaan aan pastorale kontakten. Eigenlijk heeft het priesterzijn heel veel facetten. Gehuwd of niet gehuwd zijn heeft daar niets mee re maken".

● *Reacties op het gebeuren van zondag?*

Huub Oosterhuis: „De positieve reacties overwegen. Maar ik hecht aan de reacties niet méér waarde dan ze in feite hebben. Wél ben ik blij met de reacties van die twintig Amsterdamse Nederlands-Hervormde dominee's".

Over de kritische gemeente.

Huub Oosterhuis: „Iedere gemeente moet zich telkens opnieuw afvragen: wat doen wij eigenlijk? Bijvoorbeeld in die kwestie van het celibaat: laten we die man daarom vallen of niet? Maar dat geldt voor alles. Heel concreet is het zo, dat de Amsterdamse studentengemeente mij gevraagd heeft. En ik wilde het. Als de gemeente gezegd had: je mag het niet doen, dan had ik ontslag genomen uit die gemeente. Maar de studentenecclesia van Amsterdam heeft er blijkbaar iets voor over, ze tekent er voor. We beseffen dat we aan een belangrijk proces bezig zijn en daarom moet je een stap doen om dat proces te verhelderen of voortgang te doen vinden. Daarbij is de plaatselijke gemeente het behoud van het geloof. De wereldkerk is er niet om de plaatselijke kerk te verlammen".

Over de eenheid in de kerk:

Huub Oosterhuis: „Wat nú eenheid heet is alleen maar formalisme. Waarom wél eenheid met een of andere bisschop in Spanje en niet met de eigen priesters? Eenheid met de wereldkerk, dat is de laatste vondst".

Heeft het geloof of de gemeente dan een toekomst?

Huub Oosterhuis: „Ja, want het gaat er bij het geloof juist om te geloven dat vechten tegen de bierkaai zin heeft".



Huub Oosterhuis en zijn vrouw.

HOLLANDIA HEERLEN

Zondag om 4 - 6.15 en 8.30 uur - Overige dagen van 2 uur af doorl.

PREMIERE VOOR LIMBURG

Een indringende en boeiende sexfilm over de gevaren voor onervaren meisjes in de grote stad!

ULLA JACOBSON
DANIEL GELIN
FRANCE ANGLADE
GISELA HAHN

EEN FILM VAN
JACQUES PAUL BERTRAND

EASTMANCOLOR
Universal Film Agency N.V.

MEISJE VOOR DAG EN NACHT
(LA SERVANTE)

vooraf: SEX UIT ZWEDEN in kleur
DREAMGIRL

ZATERDAG OM 11 UUR — **NACHT-VOORSTELLING**	Bijna ondraaglijke spanning in een griezelig mysterieuze thriller vol vreemde sensaties **De man met het geschonden gelaat** Moord..... begeerte..... heimelijke verlangens die u niet graag zult willen bekennen.
ZONDAG OM 2 UUR — **FAMILIE-MATINEE**	Een spannend avontuur voor jong en oud, vol heldenmoed van de legendarische kampioen der verdrukten **ZORRO KRUIST DE DEGENS** Zorro..... vechtend als een tijger..... meester op alle wapens !

PASSAGE THEATER

WYERS' PASSAGE — HEERLEN — TEL. 716331

PREMIERE VOOR LIMBURG

EEN SENSATIONELE SEXFILM VOL SPANNING, EROTIEK EN HUMOR!

VROUWENPLANEET ZETA ONE

DE DOLLE MINA'S
DAWN ADDAMS • ANNA GAEL • BRIGITTE SKAY
REGELEN HET SEXUELE VERKEER IN HET JAAR 2000
MET ROBIN HAWDON • JAMES ROBERTSON JUSTICE
REGIE: MICHAEL CORT
EASTMANCOLOR
EEN-TIGON-PRODUKTIE UITGEBRACHT DOOR ACTUEELFILM N.V.

Dagelijks om 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur ★ ROKEN TOEGESTAAN

Meubelpanelen

Voor nog niet de helft van de prijs maakt u in korte tijd een zeldzaam mooie wandcombinatie of ander bergmeubel, aangepast aan de beschikbare ruimte en uw wensen. Hoe? Met behulp van HUBO meubelpanelen. Dit zijn prachtige, aan beide zijden en de lange kanten zwaar gefineerde panelen, leverbaar in 9 soorten:

HUBO meubelpanelen hout:
palissander, limba, mahonie, eiken afrormosia en teak

HUBOPAL panelen kunststof:
palissander dessin, teak dessin en egaal met wit
lengte : 80, 120 en 250 cm.
breedte: 20, 25, 30, 40, 50 en 60 cm.

Element systeem

Het HUBO element systeem bestaat uit speciale wandrails en plankendragers, die op elke gewenste hoogte kunnen worden „ingehaakt". Daardoor kan het wandmeubel altijd naar behoefte worden gewijzigd. Voor legplanken en kastjes zijn Hubo meubelpanelen ideaal.

Leverbaar in mat zwart of mat wit

Rails ƒ 3,— per meter.
Plankendragers 20, 25, 30, 35, 40 en 50 cm vanaf ƒ 3,30 per paar.
Boekensteun ƒ 2,10 per stuk.
Boekensteun/drager, links of rechts ƒ 2,80 per stuk.

Hubo advies
Vraag naar de handige folder waarin u uitgebreide gegevens vindt over het zelf maken van diverse meubelen.

Triplex en multiplex

daar kunt u heel wat mee doen
Geweldig assortiment in diktes en soorten, voor speakerboxen, figuurzaagwerk, achterwanden van kasten of andere bergmeubels, moderniseren van deuren, voor scheidingswandjes en legio andere toepassingen.

	deurplaat	grote plaat
triplex 4 mm	214 x 92 cm	244 x 122 cm
bonkonko	14,25	21,55
kosipo	16,50	24,50
afrormosia	25,70	38,25
essen	33,05	49,90
teak	33,50	49,75
palissander	37,10	58,55
		250 x 122 cm
okoumé	14,90	22,35
		220 x 122 cm
eiken	33,75	45,85
mahonie	33,75	45,85

populieren, bonkonko, okoumé, berken en watervast mahonie triplex en multiplex van 3 tot 20 mm dik

Een oude deur, verveloos of met ouderwetse stofrichels, is voor weinig geld vlug te veranderen in een juweeltje, die sfeer in huis brengt.

GRATIS Workmaster met maar liefst 35 hulpstukken
Bij besteding van ƒ 15,— ontvangt U een deelnameformulier. De slagzin afmaken en U heeft kans op één van de twaalf workmaster hobbysets.

hubo
maak het zelf produkten

Heer: Doe-Het-Zelf-zaak Jean Geurtjens, Raadhuisstraat 6-8, tel. 04400-20610
Caspar Vliegen maak het zelf supermarkt, Mockstraat 3, tel. 04400-26074
Heerlen: Hubo, Geerstraat 38, tel. 045-714023
Hoensbriek: Doe-Het-Zelf H. B. Otermans, Hoofdstraat 110, tel. 045-214507
Meerssen: Frans Leltz, Markt 24, tel. 04403-2045
Brunssum: Boumans, Alles voor de Doe-Het-Zelver
Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg, tel. 045-252688
Eysden: Hout- en Hobbyshop Chiel Macheels, Diepstraat 12, tel. 04409-873

DIE DICKEN

zum Spezialisten für Herren- und Knabenkleidung
Carl Kaufmann & Co. Aachen, Hartmannstraße 26-30 am Elisenbrunnen
Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb
DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

Astoria Theater Brunssum

Donderdag 8.30, zaterdag nachtvoorstelling, zondag 8.30. Een modern sexdrama op openhartige wijze verfilmd
„LESBOS" HOGESCHOOL DER LIEFDE
Toegang 18 jaar.

Vrijdag 8.30, zondag 4 uur. Freddy Quinn zingt
FREDDY, TIERE, SENSATIONEN
Freddy in de nok van 't circus.... en alle attracties van de manege.

Zaterdag 8.30, zondag 6.15, maandag 8.30. James Garner
MISDAADJAGER MARLOWE
Mooie vrouwen., bruut geweld en immense spanning.

Schildersbedrijf W. Pfennings

vraagt

een nette jongedame

voor diverse kantoorwerkzaamheden, incl. typewerk

Inlichtingen Walramstraat 4, Sittard, tel. 3018.

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Elsloo te k. geb. 3 slpk. WONINGEN m. c.v. en gar. in aanb. Koopprijzen f 45.870,— v.o.n. maandel. termijnen reeds v.a. f 230,—. Bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 1898. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Geleen 3 SLAAPKAMER-WON. met garage twee onder een dak. L-kamer aluminiumramen luxe afwerking alle kosten incl. v.a. f 47.500,- Premie f 10.200,- eigen geld ± f 7.000,- Gelegen aan de Knapenstraat nabij Past. Vonckenstraat Bouwbedrijf Baggen in de Putherberg Geleen - Munstergeleen, tel. 04494-3652. x

Kerkrade-Terwinselen. Geheel vrijstaand WOONHUIS met garage. Leidingen van centr. verw. aanwezig. Ind.: zeer grote living-keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 57.500, k.k. Inl. L. H. Nicolai, makelaar o.g. lid NBM. Oranjeplein no. 98, Maastricht. Tel. 04400-22888. x

Te k. aangeb. goed rend. friture-SNACKBAR, huurgarantie verplicht. Br. o. no. 2528 b.d. x

Te k. goed onderh. ruim WOONHUIS m. mooie tuin gel. te Eygelshoven, vrij te aanv. Te bevr. Irenestraat 29 Chèvremont vanaf 5 uur 's avonds. x

Wilt u uw WONING verkopen? Belt ons even. Ons kantoor is aangesloten bij de Beursvereniging Limb. Makelaars. Uw pand bij ons in verkoop, is in verkoop bij 17 collega makelaars over geheel Zd.-Limburg met dus zeer grote kans van spoedig succes. Over voorwaarden en conditities zullen wij u gaarne inlichten. Makelaar Hendriks o.g. Lid. Ned. Bond van Makelaars, beëd. taxateur O.N.-str. 47 Heerlen, tel. 714315 b.g.g. 719430. x

Hoensbroek. Halfvrijstaand WOONHUIS met cv, dubbele garage en tuin. In overleg te aanv. Bwj. 1962. Vraagprijs f 46.500.-. Inl. Stienstra nv, Tempsplein 26, Heerlen tel. 045-712255.

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

Te k. te Heerlen Kloosterkoolhof 43 WOONHUIS met tuin, 3 slaapk. Vraagpr. f 32.000. Makelaar Hendriks o.g. Heerlen O.N.-str. 47, Heerlen, tel. 714315. x

Te k. te Brunssum a.d. Kerkstr. modern WINKELPAND in ruwbouw m. 400 m2 winkeloppervlakte (souterrain) en parterre. Kantoorruimte, toilet etc. 1e en 2e etage, 2 aparte moderne woningen m. gr. woonkamer, 3 slaapk., en badkamer. Makelaar Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen, tel. 714315. x

Te k. te Nuth gerestaureerd BOERDERIJTJE met tuin en boomgaard, woonkamer 7x4, kamer 5x5, badk., 4 slp.k. tot 2100 m2 oppervlakte. Prijs f 42.000. Makelaar Hendriks Heerlen o.g. tel. 714315, B.G.G. 719430. x

Te k. gr. WINKELWOONHUIS, z. gr. mag., inrit en openopslagpl. aan gr. verkeersweg Heerlen-Brunssum. Vrij te aanv. Herenweg 244, Heerlen. x

Hulsberg. Vrijst. LANDHUIS met cv, garage en tuin. Direct te aanv. Bwj. 66-67. Vraagprijs f 65.000.-. Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26 Heerlen, Tel. 045-712255.

Kerkrade. Zeer gunstig gelegen BOUWTERREIN. Geschikt voor de bouw van een vrijst. semi-bungalow. Opp. 17.30 are. Vraagprijs f 28.000. Inl. Stienstra nv, Tempsplein 26, Heerlen. Tel. 045-712255.

Geleen. Halfvrijst. WOONHUIS met garage, cv en aangelegde tuin. Okt. as. te aanvaarden. Vraagprijs f 54.000. Inl. Stienstra nv, Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Epen. Halfvrijstaand VAKWERKHUIS met plm 3000 m2 grond, voorz. van cv. Momenteel in gebruik als pension. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 78.000. Inl. Stienstra nv, Tempspl. 26 Heerlen. Tel. 045-712255.

Te koop gevr. Kerkrade kl. mod. HUIS, liefst in rustige omg. Br. o. nr P 871 b.d. x

Te k. te Ulestraten WOONHUIS m. garage en tuin, met woonk., keuken, 1e verd. 3 slaapk. en douche. Prijs f 45.000. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-straat 47 Heerlen, tel. 714315. x

Heerlen te k. halfvrijst. WOONHUIS m. garage en tuin, woonk. 3.40x7.20, betegelde douche, 1e verd. 4 slaapk. Prijs f 43.000. Makelaardij Hendriks o.g. Heerlen O.N.-straat 47, tel. 714315. x

Valkenburg te k. gr. WOONHUIS met garage en gr. woonk. 4x7.70 met open haard, keuken, waranda, bijkeuken, 1e verd. 4 slaapk. 2 verd. 3 slaapk. Zeer gesch. voor pension. Prijs f 79.000. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-straat 47 Heerlen, tel. 714315. x

Nieuwe meubels koopt u voordeliger bij

GIESEN
ANNASTRAAT 46-48
GELEEN
TELEFOON 04494—5149

UW OUDE MEUBELS KUNT U INRUILEN
BETALING IN OVERLEG, 6 - 12 - 18 - en 36 MAANDEN x

Ontdek het zelf op de kleurrijke Didas/Dralon show bij:

MOSMULLER-NOLS
Hoogstraat 8, Nieuwenhagen
Telefoon 04443—1231

DIDAS

★★★ ROXY GELEEN

VANAF HEDEN T.M. ZONDAG EN TEVENS ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING.
COLOR 18 jaar

Kom maar Wijfje... -KOMM NUR, MEIN LIEBSTES VÖGELEIN-
LIEFDE DOOR DE EEUWEN HEEN een film van Rolf Thiele
Zeer vrij naar "En zij schaamden zich niet"

ZONDAGMIDDAG OM 3 UUR SPECIALE KINDER- EN FAMILIEVOORSTELLING met WALT DISNEY's:

EEN ONVOORSTELBARE TOCHT
IN KLEUREN

ZONDAG OM 6 UUR EN TEVENS MAANDAG EN DINSDAG 8.30 UUR

CHE !

CHE GUEVARA.... de arts, die vechter en revolutionair
Met OMAR SHARIF als CHE GUEVARA en JACK PALANCE als FIDEL CASTRO. COLOR 14 jaar

STUDIO ANDERS GELEEN

DEZE WEEK, DAGELIJKS 8.45 UUR, ZONDAG 6 EN 8.45 UUR. 14 jaar

LOUIS DE FUNÈS als Jack de GEVREESDE
MIREILLE DARC
FRANCIS BLANCHE
DARRY COWL

★★★ FORUM SITTARD

VANAF HEDEN T.M. ZONDAG. COLOR. 18 jaar
EEN WESTERN VAN KLASSE !

ALBERTO GRIMALDI
FRANCO NERO • JACK PALANCE
TONY MUSANTE
"a professional gun"

ZONDAG OM 6 UUR EN TEVENS MAANDAG EN DINSDAG 8.30 UUR

1000 bommenwerpers vallen aan

CHRISTOPHER GEORGE, LARAINE STEPHENS.
COLOR 14 jaar

ONDERGRONDSE VREDESBANDEN

Web van pijpleidingen gaat landen verbinden

BEURSOVERZICHT

Hoofdfondsen in herstel

AMSTERDAM, 1 okt. — Op de Amsterdamse Effektenbeurs hebben woensdag de internationals een herstel vertoond ingevolge Wall Street. A'dam verwachtte dinsdag een lagere beurs in Amerika en dat leek aanvankelijk ook zo op het bericht van het overlijden van Nasser, maar spoedig won het realisme van de beurslieden het van de Arabische dodenklachten en gingen de koersen fors naar boven. A'dam volgde 's avonds en in de morgen van de volgende woensdag gedwee in dit spoor.

Bij de start van de officiële handel vertoonde vooral Koninklijke Olie een vaste stemming. Gehandeld werd op f 149.- hetgeen een winst inhield van f 2.60. Van de andere internationals liep Unilever f 1.- op tot f 96.80. Philips boekte een winst van f 0,60 op f 64.30. Hoogovens werd begin beurs verhandeld tegen f 87.50 hetgeen een winst betekende van f 0.40 en Akzo lag f 1.30 hoger in de markt op f 83.40.
De cultuuraandelen boekten overwegend enige winst. KLM steeg ingevolge Amerika f 5.- tot f 134.-
De obligatiemarkt gaf begin beurs een nauwelijks prijshoudende stemming te zien.
Op de lokale markt ging de notering van Elsevier scherp omlaag met f 14 tot f 451. Flauw in de markt ging de notering van Elsevier scherp omlaag met f 14 tot f 451. Flauw in de markt lag voorts Erdal waarvan de koers f 4 inzakte tot f 178 l. en Hagemeijer moest nog f 3,50 afstaan.
Tegenover deze verliezen stond een winst van f 3 voor Bols tot 131. Hoger waren voorts Interlas en Centr. Suiker, Jean Heybroek, Hotel de l'Europe, Chemische Fabriek Naarden en Tilb. Waterleiding.

Van de internationale aandelen verliet Kon. Olie de beurs op f 149.50 hetgeen een winst inhield van f 3.10. Unilever kon f 0.70 aan de oude koers toevoegen op f 96.50 terwijl AKZO een winst behaalde van f 2.80 op f 84.90. Philips verliet de beurs met een winst van f 1 op f 64.70 en Hoogovens noteerde weer f 87.10.

Miljoenen tonnen aardolie stromen naar de industrie

DEN HAAG, 1 okt (GPD) — De Westbrabantse bodem is een funktie gaan vervullen in de verbinding tussen de grote Westeuropese havensteden Rotterdam en Antwerpen. Rotterdam is 's wereld grootste haven en tevens grootste olie-haven. De geul voor tankers wordt in de nabije toekomst voor nog groter tonnage uitgediept, terwijl Antwerpen over de Schelde niet bereikbaar is voor tankers van 250-duizend ton. Toch heeft de Scheldestad een belangrijk aandeel in de verwerking van de 270-miljoen ton olie, welke jaarlijks vanaf de Perzische Golf naar Europa wordt aangevoerd. Rotterdam ligt voor de ontvangst daarvan ideaal; vanuit zijn Europoortgbied gaan al twee pijpleidingen van samenwerkende olieconcerns naar West-Duitsland. Nu wordt van daar af ook een pijpleiding gelegd door Brabant naar Antwerpen, de eerste RAPL-leiding, die 105 km lang is, een doorsnede heeft van 86 cm en een maximum jaarcapaciteit van 39 miljoen ton ruwe olie. Er bestaat nu reeds behoefte aan een tweede pijpleiding naar Antwerpen.

Brabantse brug

De verwerkingscapaciteit van de Antwerpse raffinaderijen is gestegen van 16,5-milj. ton in 1965 tot 22-milj. ton in 1968 en zij zal in 1971 zijn gestegen tot 38-milj. ton. Daarvan zullen er rond Antwerpen zelf 28 worden verwerkt, 5 in Gent en 5 in Wallonië. De eerste leiding vanuit Rotterdam, die nu wordt aangelegd, en die in 1971 klaar kan komen, heeft een aanvangscapaciteit van 28-milj. ton, die worden verdeeld over de Antwerpse bedrijven Petrofina (15). Esso (5) en het Wallonische in Feluy. Deze leggen al vertakkingen aan naar de overzijde van de Schelde.

Het einde van de uitbreidingen van de oliepijpen tussen de Maas en de Scheldestad is zoek. Er mogen, om de scheepvaart niet teveel te hinderen, slechts eens in de twee jaren leidingen door de Nederlandse wateren worden getrokken, maar dat gebeurt dan ook voorbeeldig, zodat er nog nooit klachten van grondeigenaren of andere belanghebbenden zijn binnengekomen en nog geen cent schadevergoeding hoefde te worden uitbetaald.

Noordpool olie

Van gans andere allure nog is het gigantische projekt van de Amerikaanse staat Alaska naar de haven Valdez, die de olie, opgepompt binnen de Noordpool-cirkel, over een afstand van 1.500 km moet vervoeren en ruim 7-miljard gulden gaat kosten. De aanleg zal zeker twee jaren in beslag nemen.

Een der grote problemen is de temperatuur, die de olie bij het oppompen heeft, nl. 160 graden Fahrenheit (ca. 82 gr. Celsius) die tijdens het transport tengevolge van het pompen nog zal oplopen tot 180 gr. F. Die warmte zal de bevroren bodem, waarin de leiding wordt gelegd, ontdooien, zodat de leiding zal wegzakken.
Een ander hoofdprobleem zijn de hoge kosten, waarvoor het kapitaal bijna niet bijeen te brengen is. Daarom heeft men de mogelijkheid om de olie in tankschepen, die tegelijkertijd ijsbrekers zijn, te vervoeren, nog niet geheel opgegeven, evenmin als fantastische plannen om onderzeeërs, die onder de dikke ijslaag op de Poolzeeën kunnen varen, als tankers te gebruiken.
De proeven, die met de tot ijsbrekers amgebouwde tanker „Manhattan" zijn genomen, kunnen wel niet geheel mislukt worden genoemd, maar een doorslaand succes zijn zij zeker niet geworden. Gepantserde tankers, die als ijsbrekers tevens over een reusachtig motor-vermogen moeten beschikken, worden begroot op 50 tot 100-miljoen dollar per stuk. Voor de afvoer van de Pool-olie zouden er daarvan 40 nodig zijn, en ook dat is meer dan zelfs zo'n sterke Bruin als die van de olie-industrie kan trekken.

Nog fantastischer lijken de proeven, die het ingenieursbureau Williams Brothers uit Amerika thans neemt voor de analeg van een 4-duizend km lange aardgasleiding van de Noordpool naar Canada. Alleen voor dit onderzoek zijn al 43-miljoen dollar uitgetrokken.

Voor bijna 100-miljoen gld nagevorderd

Bijverdiensten uit klusjes voor fiscus vaak verborgen

DEN HAAG, 1 oktober — Staatssecretaris dr. F. Grapperhaus (Financiën) is van mening, dat er gen inzicht kan bestaan in de werkelijke omvang belastingfraude in Nederland. Hij schrijft dit in een nota over dit onderwerp aan de vaste commissie voor financiën in de Tweede Kamer. Uit de ter beschikking staande gegevens kan, volgens de staatssecretaris, niet geconcludeerd worden, dat in het algemen de belasting op grote schaal wordt ontdoken. Dr. Grapperhaus zegt in de nota wel bepaalde sectoren aan te kunnen wijzen waarin dit wel het geval is omdat hier niet of nauwelijks controle is. De fraude doet zich aldus dr. Grapperhaus ondermeer voor in de sfeer van de Inkomstenbelasting door het verzwijgen van inkomsten uit bijwerkzaamheden. Hij noemt daarbij als voorbeelden: De beunhazerij en werksters in privé-huishoudingen.

Weinig fraude

De staatssecretaris ontkende in een, op de aanbieding van de nota gevolgd overleg niet, dat het verschijnsel van de „klusjesman" ernstig genomen dient te worden. Hij merkte op, tot nu toe weinig wapens te hebben gevonden om hiertegen op te treden. De oorzaak moest, naar zijn mening, gezocht worden, naast wellicht een zekere verzwakking van het normbesef, in de grote toeneming in de laatste jaren van de vrije tijd onder de loontrekken.

De beste remedie is hier, volgens hem, een verbetering van de belasting wetgeving. Deze zou eenvoudiger moeten worden en de formulieren begrijpelijker, terwijl de ambtenaren bereid moeten zijn de belastingbetalers een eind op weg te helpen.
Beunhazerij vindt doorgaans alleen op kleine schaal plaats aldus dr. Grapperhaus. Zodra een ondernemer werknemers in dienst heeft, ontstaan er voor hem sociale verplichtingen, waarvan de werknemers zelf de voordelen niet willen missen. Het is echter moeilijk deze verplichtingen na te komen en tegelijk onbekend te blijven aan de fiscus, aldus de staatssecretaris.

Uit de nota blijkt dat op grond van door de Fiscale Inlichtingen en Opsporingdienst ingestelde onderzoeken in 1969 voor ruim 41 miljoen guldens aan navorderingsaanslagen, Inkomstenbelasting werd opgelegd.2,3 miljoen aan navorderingsaanslagen Vennootschapbelasting, 18 miljoen aan navorderingen en naheffingsaanslagen Loonbelasting en nog eens 37,5 miljoen aan Omzetbelasting.

BEDRIJFSLEVEN

RUSLAND

Holland-Aero NV te Otterlo, fabrikant van Aerosol produkten krijgt binnenkort een grote order uit de Sovjet-Unie ter waarde van f 38 mln. Er zijn vergevorderde onderhandelingen met Rusland over de levering van 22,7 mln spuitbussen met cosmetische, pharmaceutische, huishoudelijke en technische produkten. Het is mogelijk dat het contract nog door andere wordt gevolgd, zo deelt het bedrijf mede.

MELK

De uitkering van vierhonderd gulden maakt een extra-verhoging van de consumptiemelkprijs met een cent per liter nodig. Anders gaat ze ten koste van de veehouders. Aldus het standpunt van de Coöperatieve Melkcentrale CMC in de ledenvergadering, vertolkt door haar directeur drs. C. Timmer.

Bij de jongste melkprijsverhoging, per 3 augustus, sprak de minister van Economische Zaken en het Produktschap voor Zuivel met elkaar af dat vóór 1 april volgend jaar geen nieuwe verhoging zou worden gevraagd. Die afspraak is nu, volgens de CMC, onhoudbaar geworden. Ze heeft dat, nog voordat de CAO-partijen in de zuivelindustrie overeenstemming hadden bereikt over de vierhonderd gulden, in een telegram aan Economische Zaken laten weten.
Nog deze week zullen de zuivelorganisaties en zo mogelijk het schap overleg plegen over de wensen die men aan de minister zal voorleggen

BELEGGING

Beleggingsmaatschappij Protector heeft in het op 30 juni geëindigde boekjaar een ruime liquiditeit aangehouden, die in de tweede helft van het verslagjaar zelfs ruim 40 procent heeft bedragen. Dit bedrag is inmiddels ten dele weer belegd. De verruiming van de liquiditeit was hoofdzakelijk verkregen door verkoop van Nederlandse internationale en lokale waarden, onder meer Philips en AKZO. De groep „Handel" is geheel uit de portefeuille verdwenen.

Als gevolg van de ongunstige ontwikkeling op de meeste effectenbeurzen is het vermogen gedaald van f 6,26 mln. tot f 6.04 mln. bij een verhoging van het geplaatste kapitaal van f 2.27 mln. tot f 2,64 mln. De beurskoers daalde van f 146.50 tot f 122 per eind juni. De inkomsten zijn belangrijk gestegen, mede door de hoge rentevergoedingen op de liquiditeiten. Er zal een dividend worden betaald van f 3,20 (f 3) per aandeel.

VERVOER

B. en W. van Amsterdam hebben besloten bestuurders van de zelfbedieningstram een maandelijkse salaristoeslag van vijf procent te geven, omdat hun taak door de invoering van de geautomatiseerde kaartverkoop niet onaanzienlijk is verzwaard. Dit als gevolg van het extra-werk dat de zelfbediening meebrengt en het fiet dat de bestuurders met een beperkte kaartverkoop werden belast.

Het Gemeente Vervoerbedrijf begon in maart van dit jaar met de invoering van zelfbediening bij de kaartverkoop, waardoor conducteurs overbodig werden. Deze is nu praktisch op alle wagens ingevoerd.

TABAK

Agio Sigarenfabriek in het Brabantse Duizel (1250 man personeel) heeft een licentiecontract afgesloten met het Zwitserse tabaksverwerkende bedrijf „Rinsosz and Ormond SA." te Vevey. Het 750 man sterke Zwitserse bedrijf produceert naast grote sigaren en pijptabak vooral kleinere sigaren (cigarillos). Vooral in dit produkt heeft Rinsosz een flinke omzet op de Zwitserse markt.

Toenadering met Agio is gezocht om haar „tip" produkten kleine sigaren met mondstuk) op de Zwitserse markt te brengen. Agio heeft een Nederlands marktaandeel van 90 pct. voor tipsigaren.

Van de 19 sigarenindustrieën, verantwoordelijk voor 98 pct. van de landelijke productie, zijn thans nog slechts een zevental volledig zelfstandig. In het rijtje van 19 sigarenfabrieken neemt Agio qua marktaandeel een tweede plaats in.

TOURISME

Banken gaan zich, evenals warenhuizen, steeds meer bemoeien met het verkopen van toeristische reizen.

Thans heeft ook de Spaarbank voor de Stad Amsterdam een overeenkomst gesloten met de Nederlandse Reisvereniging, zodat zij ook nu ook gaat optreden als reisbureau, nadat zij al vreemd geld wisselde en reisverzekeringen afsloot.

Beide instellingen, zowel de spaarbank als de NRV zijn stichtingen, die niet op commerciële basis werken. Zij heben samen een reservefonds van 100 duizend gld. gevormd voor schadeloosstelling van onverhoopt teleurgestelde reizigers. De NRV bemiddelde vorig jaar in ca 70 duizend reizen t.w.v. ca 25 miljoen gld. De spaarbank heeft 550 duizend rekeninghouders bij 50 kantoren. Zij hoopt het eerste jaar ca 8 duizend reizen voor de NRV te kunnen omzetten.

INDUSTRIE

Het overlegorgaan van NVV, NKV en CNV in Noord-Brabant heeft zich in een gesprek met de staatssecretaris van Economische Zaken uitgesproken voor de eventuele vestiging van een groot metaalverwerkend bedrijf, Volkswagen in Tilburg.

De provinciale vakcentrales menen dat Midden-Brabant gezien de voortdurende teruggang van de werkgelegenheid in de traditionele industrieën, een sterke impuls nodig heeft. Prognoses die rekening houden met de bevolkingsgroei en de teruggang in de textiel- en de schoen- en lederindustrie, geven voor 1975 een tekort van 10.600 arbeidsplaatsen aan. Vestiging van een economisch sterk bedrijf. aldus de vakcentrales. zou zeker een impuls geven aan ontwikkelingen die een verhoging van het nu zeer lage gemiddelde arbeidsinkomen tot gevolg zouden hebben.

CAKE

Het Britse concern Lyons heeft een meerderheid verworven in Ullrich NV te Rotterdam, die verpakte cake en gebak maakt. Ullrich is een 49 pcts belang van de NV Meelfabr. der Ned. Bakkerij (Meneba) te Utrecht. Lyons is de grootste levensmiddelenonderneming ter wereld met een omzet in Engeland van 1.4-miljard gld. per jaar en 35 duizend werknemers. Het exploiteert ook hotels, bars en softdrinksfabrieken.

Lyons gaat vanuit Rotterdam 24 soorten verpakte cake in de handel brengen, die zijn aangepast aan de Nederlandse smaak, terwijl de nieuw verworven vestiging ook wil gaan werken voor de export in de EEG. Lyons bakkerij heeft in Engeland een jaaromzet van 300-miljoen gld.

„Moreel onaanvaardbaar"

Docenten van TH weigeren de 400 gulden Opeens

DEN HAAG, 1 okt. (GPD) — In navolging van anderen is er weer een groepje Nederlanders dat de 400 gulden-opeens principieel weigert te accepteren. 'n 20-tal hoogleraren en medewerkers van de Eindhovense Technische Hogeschool vindt dat een moeizaam bevochten welvaartsverbetering voor een kwetsbare inkomensgroep niet domweg mag worden toegepast op inkomensklassen die toch al ruimschoots boven de welstandsgrens zitten.

De Eindhovenaren, verbonden aan de afdeling der Bedrijfskunde en de onderafdeling der Wijsbegeerte en Maatschappijwetenschappen, vinden, dat hierdoor een „welvaartsverbetering van de zwakkeren in onze samenleving" regelrecht wordt ontkracht en dat de regering door algemene toepassing van de uitkering van f 400 nalaat effectief te streven naar verkleining van de inkomensverschillen.
„Moreel onaanvaardbaar", vindt de groep het daarom de toegezegde f 400 te aanvaarden. Zij geeft alle hoogleraren, docenten, medewerkers en lectoren in Eindhoven in overweging: Stel uw f 400 ter beschikking van de mensen aan de TH die zich beneden de welstandsgrens bevinden. De groep kwam tot deze uiting, toen bleek dat ook rijksambtenaren kans hebben op de uitkering.
Algemeen wetenschappelijk medewerker D. Zwama zei, dat de initiatiefnemers van plan zijn een bank- of girorekening te openen, waarop men „zijn" f 400 kan storten.

Avondkoersen

AMSTERDAM, 1 oktober. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren 316 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 149 (47.1 pct), lager 108 (34.2 pct), onveranderd 59 (18.7 pct). Vorige beursdag to- 194 (61.2 pct), onveranderd 53 (16.7 pct). In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO	—	(84.70)
Hoogovens	—	(87.30)
Kon. Olie	149.50-149.80	(149.20)
Philips	64.50-64.70	(64.60)
Unilever	97.10-97.30	(96.70)
KLM	136	(133.50)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 1 oktober. — De aan de Newyorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen: (tussen haakjes de koersen van dinsdag 29 september aan de Newyorkse effectenbeurs)

Kon. Olie	($ 46 -46 1/4)	$ 45 3/8-45 3/4
Philips	($ 17 3/4-18 1/8)	$ 18 -18 3/8
Unilever	($ 26 1/2-27)	$ 27 3/4-27 1/2
KLM	($ 39 3/4)	$ 40 3/8

Deze koersen komen bij een dollardagkoeds van f 3.60 overeen met:

Kon. Olie	(f 165.88-166.78)	f 163.25-164.70
Philips	(f 64.01 - 65.38)	f 64.80 - 66.05
Unilever	(f 92.60 - 97.36)	f 99.90 - 99.00
KLM	(f 143.34)	f 145.25

(opgave Hirsch & Co.)

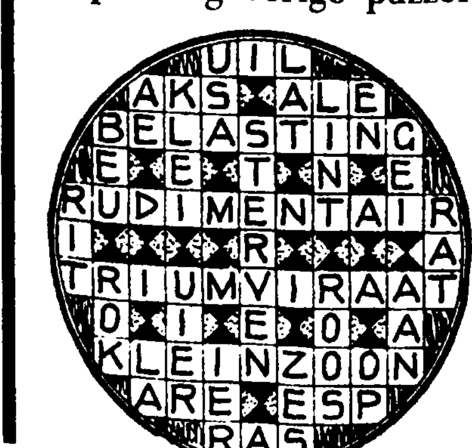
Puzzel mee



Horziontaal: 1. kledingstuk, 4. bijbelse figuur, 6. Westeuropese rivier, 9. voorzetsel, 10. talent, 11. veemde munt, 12. bijwoord, 14. hoofddeksel, 15. bladader, 17. waterplas, 20. Egypt. mythol. figuur, 22 voegwoord, 24. pers. vnw., 25. vrijbuiter, 26. boom, 27. pers. vnw., 28. muzieknoot, 30. hoofddeksel, 32. dans. 34. kwab, 35. tocht, 37. spoedig, 39. paradijs, 40. part, 41 schel, 42. vaartuig, 43. koraalbank.

Vertikaal: 1. zangnoot, 2. smeltinrichting, 3. insekt, 5. insekt, 6. verzamelen, 7. naarstigheid, 8 zindelijk, 12. voegwoord, 13. afstandsmaat (afk.), 16. projectiel, 18. aanvankelijk, 19. gaffelvormige steunbalk, 23. wisselgebruik, 27. gejuich, 29 onbep. vnw., 30. gebruik in kleding, 31 de oudste (afk.), 32. maning tot stilte, 33. groente, 34. kaasstremsel, 36. Europeaan, 38. mythol. wezen.

Oplossing vorige puzzel



BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	82.10	84.30-85
Alg. Bank Nederl.	228.50	230
AMRO-bank	51.30	51.50
A'dam Rubber	41.5	43.5
Deli Mij.	67.20	67.50
Dordtsche Petrol.	893	908-910
idem 7% pr.	892	911.5
Heinekens bel. & beh.	208	210.40
Heinekens Bier	214.50	216.60-6.80
HAL	100-100.5	99.1-99.5
Hoogovens	87.10 gb	87.10-7.50
HVA	61	59.5-60 gl
KLM	129	133-134
Kon. Petr.	146.30	148.60 gb-
KNSM	93.50-4.50	93.50
Nat. Nederl.	81.40-1.50	80
Phs. v. Ommeren	275 gb-278	282.5 gb
Philips	63.50	64.40 gl
Robeco	224.30	225.20
Rolinco	171.40	172
Scheepsv. Unie	85.30-5.80	86 gb
Unilever	95.60-5.80	96.50-6.80

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69	8	102.70	102.30
idem 25-j. '68	8	100.30	100.20
idem 15 j. '70-1	8	100	100
idem 15 j. '70-2	8	99.10	99.20
idem 8 j. '70	7¾	100.50 gb	100.70 gl
idem '69	7½	94.80	94.60
idem '66-l.	7	91.50	91.45
idem '66-l.	6½	86.20	86.20
idem '66	6¼	87.45	87.45
idem '67	6	83.80	83.60
idem '65-l.	5¾	84.90	—
idem '64-l.	5¼	82.30	—
idem '64	5	78.70	78.70
idem '58	4½	83.75	83.70
idem '59	4¼	81.20	81.20
idem '61	4	78.40	78.30
idem '53	3¾	71.80	71.50
idem staff. '47	3½	66.05	66
idem '51-3½		90.20	90.40
idem '48	3¼	62.10	—
idem '37	3	82.60	82.60
idem $ '37	3	87	87

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank N.Gem.'66-1	7	—	37.20
idem '66-2/4	7	91.90	91.80
idem '67-1/2	6¾	91.90	91.65
idem '67-1/3	6½	88.30	88.10
idem '67	6¼	86.10	86
idem '65-l.	6	83.90	83.80
idem '65-l.	5¾	86	85.90
idem '65	5½	84.60	84.50
idem '58	5¼	83.50	83.30
idem '58	5	86.80	86.60
idem '58-1/3	4¾	81.20	81.10
idem '63	4½	79.50	79.30
idem NWBL '52	4	73.20	73.10
idem '57		91.80	91.80
idem rnt-spr.-br. '64		130.20 b	130-20 b
idem '65		124.60	124.60
idem '66-l.		126	—
Exp.Fin.Mij. '66	7½	97.50	97.30
idem '58	5½	95.50	95.30
idem '58	5¼	94.20	95.10
idem '58-½	5	96.25	94.10
Midd. Cred. '62	4¼	96.25	96.10
N.B. v. M. Kr. '66	7	97.50	97.50 b
idem '65	5¾	89.50	89.10
Nat. Invt. B. '65	5¼	89.50	89.50
idem	4¼	82.50	82
Ned. Ontw. B. '66	7	90.20	90
idem '64	6	85.10	85

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	78	78.90
AMRO bank	5½	—	95.50
Berghuizer pap.	6¾	97.10	97.50
Bergoss	6¾	—	—
Berkels Pat.	5	96.50	96.50
Bols	6¾	131	135.70
Borsumij	3¾	—	95
Gelder Pap.	4¾	88.20	88.50
Gelderl.-Tielens	8¾	117.50 b	120
Gist Brocades	5¾	112	113
v.d. Grinten '69	6½	—	114.50
Homburg	6½	142.50	145.50
Hoogovens	5¾	88	87.50
KLM	5¾	—	—
Meelf. Ned.B.'66	6¾	100	100
Nederhorst	5	86.50	86.30
v. Ommeren	5¾	158	161
Philips '70	6½	105.70	106.25
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	107	107.50
Proost en Br.	4¾	230	230
Rolinco f 1000	6½	81.50	—
Stokvis en zn.	4¾	90.90	90.50
Ver. Glas	7	136.50	136.50
V. Mach. Fabr.	3½	79.50	80 b
Vettewinkel	6½	193	193
Vihamij-Butting	6	119	119.80

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	138	139
AMFAS-groep cert. f.	106	105
Ass. C. St. R'dam c.	91.90	91.50
Bank en Ass. Ass.	74	75.30
Bank v. Onr. zaken	356	355
Cultuurbank	111	112.5
Delta-Lloyd cert. f.	86	86.50
Eerste Ned.-Nillmij c.	147.80	149
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37.80	37.80
Ned. Middenstandsb.	100.40	100.10
Slavenburg's bank f.	206	207.5

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	220	220
Albert Heyn	151	151 b
Alg. Hand. Onr. Goed	152	152
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	162 b	162 b
A'dam Droogdok Mij.	128	127.5
A'dam Rijtuig Mij.	133	135
A.N.I.E.M. nat. bez.	63.1	65
Arnhemsche Schb.	130	137
Asselbergs IJzer	102	103
Autom. Screw Works	110	110
Auto-Industr. R'dam	214	214
Ballast-Nedam Gr.	85.50	86
Bataaf Aannem. Mij.	468	471
Batava Margarine	107 b	108 b
Batenburg	198	198
Beek A.L.V.	84.5	83
Beers' Zonen	306	309
Befo B.	—	135
Begemann Mach.	112	110
Bensdorp Intern.	230	233
Bergh & Jurgens	187 b	187 b
idem 5½ c. pr.	72	72 b
Bergoss Tapijt	202.5	210
Berkels' Patent	201 b	203
Berne! & Co. B	174	175
Blijdenst-Willink	56	56
Boer Drukk. Uitgev.	350	350
Bols Lucas	128	132
Borsumij-Wehry 400	179	183
Braat Bouwstoff.	277	275
Brakke Grond	22	22
Bredero Vast Goed	199	—
Bredero V. Goed nrc	195	195.5
idem Ver. Bedr. nrc	448	452
Bredero V. Bedr. nrc	448	452
Bührmann-Tetterode	81.20	80
Bijenkorf Beh.nrc	371	375
Bijenkorf Beh. 6% p.	72.6	73
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	661	662
idem 6% c.pr.wd.nrc.	450	—
Centr. Suikermij	159	458
Chamotte Unie	95.50	158
Cindu-Key & Kram.	96	97.50
Crane Nederland	167	109
Curaçaose Hand nrc	167	167
Dagra	80	171
Desseaux Tapijt	79.60	79.30
Dikkers & Co.	86.5	86
Dorp & Co.	160	160 b
Drentsch-Overijs. H.	126	127.3
Dröge Wol	116.5	116.5
D.R.U.	644	646
Duiker Apparaten B	112.5	113.8
Elseviers Uitg. Mij.	465 l	451
EMBA	189	187
Enkes	—	170 l
E.N.O.T.	220	220
Erdal Wasverwerk.	182	178 l
Etna-Daalderop H	63.50	63.60
Europe Hotel	383	390 b
Figee Haarlem Mach.	148	—
Fokker	66	66.80
Ford	860 l	855
Furness f 20	84.80	85
Gazelle Rijwiel.	144.50	141
Gelder Papier	140	140.30
v. Geld. Papier pref.	140	140.3
Gelderl-Tielens	105	106.20
Gero Nat. Bez. c.	101	100 l
Geveke-Groenpol 20	98.50	98.50
Giessen De Noord	88.5	88
Gist-Brocades	114.50	117
Goudsmit Ed.	111.5	110.2
Grasso's Machines	180	178 b
Grinten Venlo	285	285
Grofsmederij K Ned.	95.2	96
Gruyter 6% c.p. A	—	81
Gruyter 6% c.p. B	—	90
Hagemeijer & Co.	113.50	109.80
Halberg Machines	60 b	63
Hatema-Texoor.	172	173
idem 5 pct p.wd.	88	86
Hattum & Blankev.	87	87
Hellingma	245 b	248
Hero Conserven	243	244
Hoek's Machines	625	630
Holec	169	173
Holl. Beton Groep	81	82
Holl. Melksuiker	259	259
Homburg B	85 b	85
Hoogenbosch Schoen.	193	189
Hoogenstraat Cons.	52	50
Hooimeyer Zn.	115	110.5
I.H.C.-Holland	206	210
Industriële Mij.	261	262
IBB-Kondor gr.	235	237
Interlas	420 l	430
Internatio-Mueller	57.50	58.50
Int. Coating Mat.	470	—
Int. Gewap. Beton-B.	—	350 l
Inventum	185 l	187.5
Jean Heybroek	107	109.5
Jongeneel Hout	250	250
Kemo Corset	201	200
Kempen & Begeer	78	—
Key Hout	280	280
Klene Suikerwerk	210	—
Kloos & Zn.	195.5	193
Kluwer Uitgev. Mij.	248	248
K.F. vh Alex Adam	120 b	120 b
K.N. Papier Maastr.	166	168
K.N. Textiel Unie c	31	30
Korenschoof	135	137 b
Koudijs Voeder nrc	131.5	127
Krasnapolsky	—	50.50 b
K.V.T. Tapijt	—	140
Kwatta Chocolade	133.5	133
Landré/Glunderman	146.8	146.8
Leidsche Wolspinn.	165.7	165.5
Lindeteves	168.5	174.5
Lips & Gispen c.	220	225
Lijempf	57	57.10
Lijm-Gelatine Delft	130	133
Macintosh Stein	87.50	88.50
Matubel	194	195
Meel Ned. Bakkerij	255	252
Mees' Bouwmater. B	92	91
Metaverpa B	369	365
Meteoor Beton	285	281
Molukse Handel	22.5	23
MOSA Maastricht	75	75.80
Mulders Fabr.	110	109 b
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. C.	95.50	98
Naeff Gebr.	205 l	200 l
Nedap Apparaten	168.5	169
Nederhorst Ver.Bedr.	62.80	62.10
Ned. Bontweverij	165	167
Ned. Dagblad Un.	165.1	168
Ned. Springstoff. c.	154	153
Nelle Wed. v.	319	318
Netam B	123	124
Nieaf	125	125
Nierstrasz	117	117
Nrd. Europ. Houth.	152	152
Norit	122	120.50
Nutricia N.R.C.	384	380.1
Nyma	22.2	22.5
Nijverdal-t. Cate	75 b	75 b
Overzeese Gas	93	92.50
Orenst & Koppel	237	240
Oving	204	205
Pakhoed Hold. nrc	69.20	69.50
Palembang Cult.	67 b	66.5
Palthe	84.3	85
Parkhotel	450 b	450 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	177	176
Poorter	108	108
Porceleyne Fles	—	—
Proost & Brandt	408	408
Rademakers Metaal	138 b	140
Reesink & Co	—	158
Reeuwijk	—	—
Reineveld Mach.	—	—
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	—	216.5
Rohte Jiskoot	88.9	88.8
Rommenhoeller	—	740 l
Ruhaak	151.1	151.5
Rijn-Schelde Mach.	155	154
Sanders Behang	166.5	166.5
Scheveningen EMS	20.50	20.80
Schokbeton B	172	172
Scholten Carton	204	204
Scholten Honig	48.50	49
Schuitema Gebr.	184	187
Schuppen Sajet	190	193 b
Schuttersv.-v. Heek	97.5	96.5
Simon de Wit B	287	292
Simons' Emballage	93 b	95 b
Soerabaya Droogdok	15.2	15.2
Stokvis	114.5	115
St. Spinn. Twenthe	83	83.8
Synres Chemie nrc	189	191
Tabak Philips	91	91.7
Tech. Bur. Marijnen	155 l	151
Technische Unie	305	304
Tilburg Water	320	334
Tricotbest	76 l	75.8
Twentsche Kabel	471	470
Ubbink Davo	91.5	90
Udenhout	100	101.5
Unikap Rijwiel	99.5	99
Unilever 7% c. pr.	86	86 b
idem 6% c. pr.	74	74.3
idem 4% c. pr.	50.5	50.5
Utermohlen	287	285.5
v.d. Vliet-Wernink	130.50	126
Veneco	114	110.5
Veneta Tapijt	143	142.5
Ver. Glas NB	171	170.5
V. Hand Scheven.	40	40.90
Verenig. Mach. Fabr.	68.50	68
V.N. Uitg. Bedr.	160	159.20
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	18.60
Ver. Touwfabrieken	170	170
Vezelverwerk. Noord	[illegible]	112
Vihamy-Buttinger	187	187
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	609	609
Vulcaansoord	66.5	70
Waveren Graan	47	48 l
Wegener Courant. C	80 l	77
Wereldhaven	485	489.5
Wessanen KF	74.90	74
Wessem & Co Hout	147	151
Wyers'	122.5	126
Wijk & Heringa	93	94.5
Zaalberg	72.7	72

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	108	108.50
Converto 1/1 pb	780	780
Goldmines 1-5 part.	119	117.60
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	785	780
Holland Fund p.l.	653	652
Binnl. Vast Goed	113 b	113
Breevast 1967	91.50	91 b
A'dam Bel. Mij. f. 50	146.50	146.50
Dutch Int. Fund	147.50	149.50
Neo. Fonds Mij Nefo	68.80	67.20 b
Protector	130	129.50
Unitas f. 50	79	79
Utilico	113.10	113.50
Europafonds 10 pb	470	470
Unifonds 20 pb	540	534
Eurunion 10 pb	1266	1262
Valeurop 10 pb	698	698
Boston C. St. F. c.	6.65	6.65
Chemical Fund c.	16.25	15.90
Massachusetts I. Tr.	12.80	13
Technology Fund	6.30	6.35
Solvay & Cie	213	213
Union Miniere 1 aand	1250 b	1230
Imp. Chem. Ind. c.	229	228

Noord & Zuid-Amerika

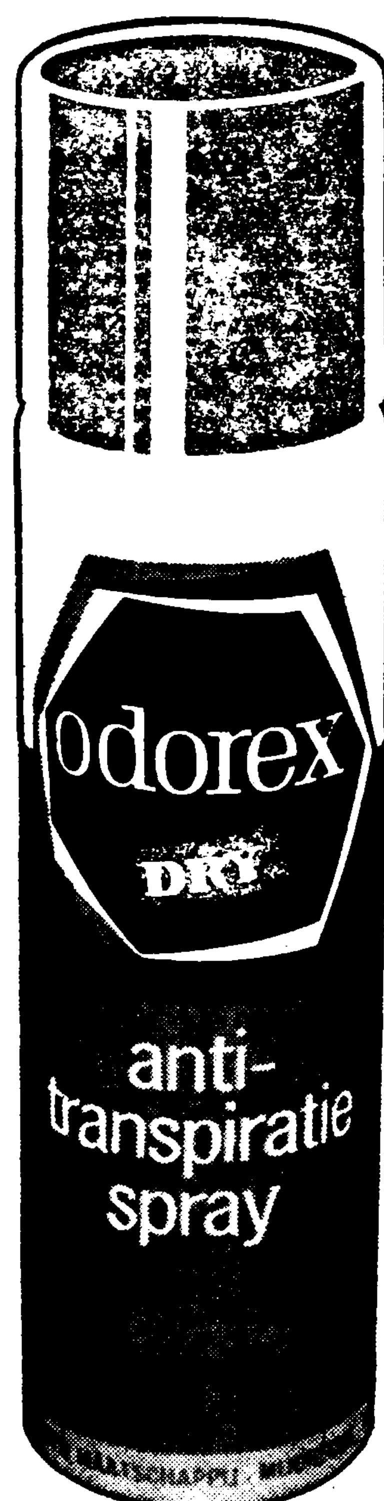
Can. Breweries	7.90	8 b
Canadian Pac.	65.95	65.95
Imperial Oil	18.45	19
Inland Nat. Gas	10.40	10.10
Int. Nickel Canada	46	47
Shell Canada	31.50	31.60
ACF Industr.	41.25	41.40
Allied Chemical	20.10	20.30
Americ. ENKA	29.60	29.60
Americ. Motors	7.70	7.70
Americ. Standard	33	32.50
Americ Tel.+Tel.	47.25	46.60
Anaconda	21.75	22.20
Atchison Topeka	19	20
Bethlehem Steel	21.65	22
Boeing Comp.	18.50	18.75
Burroughs Corp.	123 l	124.25
Chrysler	28.60	27.50
Cities Serv.	46.50	46.90
Colgate Palmolive	42.50	41.50
Columbia Gas	32.50	32.50
Curtiss Wright	12.50	12.50
Dow Chemical	71.10	71
Du Pont de Nemours	124	125
Eastman Kodak	69.40 l	67.50
Fluor Corp.	24.75	25.75
Ford Motor	50.10	52
Gen. Electric	83.50	84.50
Gen. Motors	71.30	73
Gen. Tel-Electr.	27.60	27.50
Greyhound	14.25	14.75
Int. Buss. Mach. IBM	300	304
Kennecott Copper	41.70	42
Litton Industr.	25.70	26.60
Montgommery Ward	53.50	54.75
National Can.	24.25	25
Nat. Dist+Chemical	15.30	15.80
National Steel	37.75	38.10
North Am. Philips	26.65	27.15
Olin Corp	18.70	18.50
Pennsylv. Centr.	8.50	8.25
Pepsico	48.60	48.95
Phillips Petrol	29.70	30.50
Procter & Gamble	106.50	108.50
Radio Corp Americ.	27.75	27.90
Republic Steel	27.50	27.75
Rexall Drug+Ch.	33.50	34
Shell Oil	46.25	46.75
Southern Cy.	20.50	21.60
Southern Pacific	31	31 exd
Stand. Oil N. Jersey	66	66.25
Studebaker-Worth.	52.25	52.40
Texaco	32	32
Union Pac. Rail	42.60	42.40
U.S. Steel	31.75	32.05
Westingh. Electr.	64.50	66
Woolworth	32.80	33

PROLONGATIE 7½ 7½

de een transpireert nu eenmaal méér dan de ander



daarom is er nu ook odorex dry



De moderne wetenschap maakt het mogelijk om naast de bekende Odorex deodorant spray - tegen transpiratiegeur - een nieuwe spray te brengen tegen overdadige transpiratie, Odorex Dry.

Odorex Dry voorkomt overdadige transpiratie, maakt deze normaal, onmerkbaar en reukloos. De heerlijk geparfumeerde spray droogt snel, kleeft niet en is veilig voor de kleding. Nu geen verraderlijke vochtplekken meer onder de oksels.

odorex DRY

Ter kennismaking tijdelijk f 3.65

Sport-medailles bij Vernel, de voordelige wasverzachter.

Aan alle moeders van Nederland:
heerlijk zacht wasgoed is nu een betaalbare luxe.
Eén dopje voordelig Vernel in het spoelwater en harde handdoeken worden zacht, schurende lakens worden zacht, kriebelig ondergoed wordt zacht.
En dat alles voor een fijn, zacht prijsje.

Aan alle kinderen van alle moeders van Nederland:
ga ze sparen, die fijne sportmedailles.
Er zitten er nu weer twee bij Vernel (zwemmen en roeien) en drie bij Pril (voetbal, volleybal en honkbal). En er komen er nog meer bij andere produkten.
Straks heb je een hele serie!

Extra voordeel-flacon mèt gratis roei- of zwem-medaille nu nog maar 2,75.



ASSURANTIEBEDRIJF

TER OVERNAME AANGEBODEN

Koopsom f 30.000,—, uitsluitend à contant

Brieven onder no. Z 871 bureau van dit blad.

GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.

St. Franciscusweg no. 24
Heerlen, tel. 045—711504 x

Voor directe indiensttreding zoeken wij

een jeugdige medewerker

voor onze benzinepomp en automatische autosnelwasserij.

Gulf Service Station MAZON N.V.

Sollicitaties aan
Apollolaan 154, Winkelcentrum (naast ANWB) Heerlen
telefoon 045—717249 x

EUCO

ENKABE

ENKABE GROOTHANDEL IN LEVENSMIDDELEN

Reymersbekerweg 27 - Nuth

In ons bedrijf hebben wij momenteel plaats voor:

- **MAGAZIJN-BEDIENDEN**
  voor het klaarmaken van orders;
  leeftijd ca. 18—21 jaar
- **BIJRIJDERS**
  voor de expeditie van levensmiddelen, groente en fruit;
  leeftijd ca. 16—19 jaar.

Sollicitaties tijdens de kantooruren of eventueel na telefonische afspraak; ook donderdag- en vrijdagavond tussen 6—7 uur.

Te koop

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

a) In het U-plan „BOSHEIDE"
nog enkele ruime patio's en bungalows

b) In het U-plan „RAVETSMAER"
in het exclusief gelegen BOS-BUNGALOWPARK, op ± 3 km van Heerlen een
bungalow
waar u steeds van heeft gedroomd !

Neem dan kontakt op met:

PROJECT ONTWIKKELING NIEUWENHAGEN N.V.

tel. maandag t.m. zaterdag 04494—6146;
maandag t.m. vrijdag van 8-17 uur 04443—4145. x

---

ah huis & kleding



Acryl bonded deux-pièces: warm in stof en kleur. Kan mèt of zonder pullover worden gedragen. O.a. petrol, oud-rose of bruin. 38-44. **65.-**

Lambswool: warm en modieus. Naturel, bedrukt met bruin, met aubergine of met groen en goud. 38-44. **26.75**

Amsterdam: Osdorp en Helmholtzstraat • **Brunssum** • **Deventer:** Keizerslanden • **Doetinchem** • **Drachten** • **Emmen** • **Den Haag:** De Savornin Lohmanplein en Mariahoeve • **Heerlen** • **Kerkrade** • **Stadskanaal** • **Utrecht:** Kanaleneiland (Hammerskjöldhof) • **Veenendaal.**

albert heijn

SAMENWERKINGSORGAAN STREEKBELANGEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Secretariaat :
Eisenhowerlaan 4 te Beek (L.), telefoon (04402) 2226

RICHTLIJNEN VOOR DE VERLENING VAN BIJSTAND

Met ingang van 28 juni 1970 zijn de gemeentelijke normbedragen voor de bijstandsverlening gewijzigd, zoals onderstaand aangegeven. Uit deze tabel kan het bedrag aan bijstand, waarop iemand, die verder geen inkomsten heeft, aanspraak kan maken, worden afgeleid. Wanneer het eigen inkomen lager is dan het bedrag, op deze manier berekend, wordt aanvullende bijstand verleend.

I.	GEZIN ZONDER KINDEREN		
	A. Basisbedrag	f	95,—
	B. Verschuldigde huur (excl. brandstoffen)	f	
	C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f	
	Totale uitkering (A+B+C) =	f	
II.	GEZIN MET KINDEREN voor wie kinderbijslag ontvangen wordt (kan worden)		
	A. Basisbedrag met 1 kind	f	96,80
	2 kinderen	f	98,40
	3 kinderen	f	100,05
	4 kinderen of meer	f	102,65
	B. Verschuldigde huur (excl. brandstoffen)	f	
	C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f	
	D. Wettelijke kinderbijslag	f	
	E. Totaal (A+B+C+D)	f	
	F. Vermindering met werkelijk te ontvangen kinderbijslag	f	
	Totale uitkering (E—F)	f	
III.	ONVOLLEDIG GEZIN (wanneer een der echtgenoten ontbreekt)		
	A. Basisbedrag met 1 kind	f	82,55
	2 kinderen	f	84,15
	3 kinderen	f	85,80
	4 kinderen of meer	f	88,40
	B. Verschuldigde huur (excl. brandstoffen)	f	
	C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f	
	D. Wettelijke kinderbijslag	f	
	E. Totaal (A+B+C+D)	f	
	F. Vermindering met werkelijk te ontvangen kinderbijslag	f	
	Totale uitkering (E—F)	f	
IV.	ALLEENSTAANDEN (met eigen huisvesting en huishouding)		
	A. Basisbedrag	f	66,50
	B. Verschuldigde huur (excl. brandstoffen)	f	
	C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f	
	Totale uitkering (A+B+C)	f	
V.	ALLEENSTAANDEN (zonder eigen huisvesting en huishouding)		
	A. Basisbedrag	f	66,50
	B. Verschuldigde woonkosten maximaal	f	19,40
	C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f	
	Totale uitkering (A+B+C)	f	

Inlichtingen over de toepassing van bovenstaande richtlijnen in concrete gevallen kunnen aan de afdeling Sociale Zaken ter gemeentesecretarie, c.q. bij de gemeentelijke sociale dienst worden gevraagd.

Beek (L.), 22 september 1970

De Voorzitter van de Commissie van Advies
Algemene Bijstandswet,
J. Th. M. Dewez

zonder been
500 gram van 5.95 voor

(vacuum)
250 gram per stuk van 1.19 voor
LIMBURGSE BALKENBRIJ
500 gram van 1.39 voor

UNOX VACUUM
SNIJWORST
per pakje van 94 voor

CASSELERRIB
per pakje van 1.59 voor

VERSE BRAAD- EN STOOFSCHELVIS
panklaar en moten

JONGE KABELJAUWFILET
500 gram

SABELVIS
moten, fijn als paling 100 gram

500 gram

TAM KONIJN
panklaar 500 gram



DE BESTE
per stuk

COX ORANGE
DE FIJNSTE HANDAPPEL
eerste kwaliteit

GB
grandbazar

DIEPVRIES HAANTJE
1250 gram per 500 gram

literblik van 65 voor

"UNOX"
WEENSE WORSTJES
per blik van 1.20 voor

SARDINES in olijfolie
2 blikken van 1.45 voor

ZOETZUUR
per pot van 98 voor

PERZIKEN-PEREN COCKTAIL OP SAP
literblik van 1.89 voor

400 gram

Lantoro VERMOUTH
WIT OF ROOD
literfles van 2.85 voor

CHOCO EXPRESSE
INSTANT CACAO
grote beker van 1.87 voor

WIT EN ROOD
picolo flesje van 1.60 voor

V.V. BELEGEN KAAS
500 gram

en 500 gram SUIKER

Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag t/m zaterdag

SUPER VOORDEEL MARKT

In de
van
opnieuw
veel koopjes

's MAANDAGS GESLOTEN

DRANKENCENTRUM
DE TROS

BRUNSSUM	Dorpstraat 76	HOENSBROEK	Akerstraat 128
HEERLEN	Schaesbergerweg 132	KERKRADE	Hoofdstraat 52
HEERLERBAAN	Bautscherweg 76	VAALS	Maastrichterlaan 76

AANBIEDINGEN, MITS AFGEHAALD, VAN 1 t.m. 7 OKTOBER

ORIGINELE RUM
CAPTAIN NES
bruin of wit
per fles
7.95

BESSEN-JENEVER
bekende merk
„ROBIJN"
liter
5.95

GORDON'S DRY GIN
per fles
12.95

Gitana bessenwijn

Zwarte kersenwijn

Frambozen bessenwijn
per liter
1.59

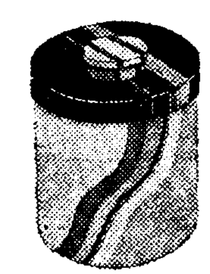
GRAVES SUPéRIEURES
lichtzoet
per fles
2.95

CLAVEL
droge witte wijn
per fles
2.50

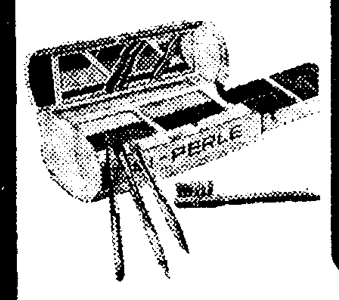
MARCO WIJNLIKEUR
kersen - cacao
per fles
2.45

---

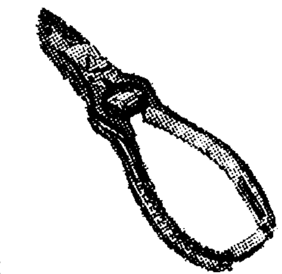
da BUITENKANSJES
van uw da-drogist voor een aantrekkelijke prijs - geldig tot én met 17 oktober a.s.



WATTENPOT
gevuld met ± 190 g. èchte drogistendrop
van f 2,— voor
f 1,50



fantastische
OOG MAKE-UP SET
Ter introduktie nu van f 9,75 voor slechts
f 6,95



NAGELTANG
zeer solide
van f 7,95 voor
f 5,95

Severens, Hovenstraat 47, Ubach over Worms
J. van Well, Julianastraat 42, Hoensbroek
G. J. Vleugels, Benzenraderweg 78, Heerlen
M. Dols-Storms, Heisterberg 13, Hoensbroek
Steenweg 67, Sittard
Groenstraat 35, Geleen
Weyenweg 155, Treebeek
Anjelierstraat 119, Vrieheide
H. J. M. Bour, Winkelcentrum Aar-Hezerveld,
v. Weerden Poelmanstraat 18-20, Heerlen



DE STICHTING R.K. WOONWAGENWERK TE MAASTRICHT
vraagt voor spoedige indiensttreding

EEN JEUGDLEID(ST)ER

— vereist diploma van een der jeugdleidersopleidingen, dan wel in opleiding daarvoor
— salaris volgens de landelijke regelingen

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan het Bestuur van het R.K. Woonwagenwerk, postbus 312, Maastricht.

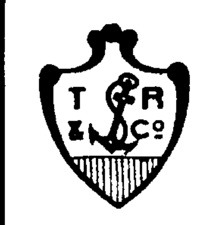
Wij vragen voor direkt of per 15 oktober a.s.

1 VERKOOPSTER

met ervaring voor onze DAMESCONFECTIE

HET BEEKER KLEDINGHUIS
MARKT, BEEK

Soll. na 18.00 uur Markt 32, Beek, tel. 04402—1144.



N.V. Maastrichtsche Spijker- en Draadnagelfabriek
v/h Thomas Regout & Co., Industrieweg 40, Maastricht

Sterk expanderende onderneming met het volgende produktieprogramma: Koudgewalste profielen, Telescoopgeleiders, Gordijnrailartikelen, Stalen Buismeubilair en Spijkers, met eigen lakkerij en galvanische afdeling,

vraagt voor spoedige indiensttreding :

matrijzenmakers

onderhouds-bankwerkers

constructie-bankwerkers

harder
of iemand die hiervoor wenst opgeleid te worden

machinestellers
voor de instelling van stempels en gereedschappen

puntlassers

bedieningsvaklieden
voor diverse werkzaamheden.

Wij bieden :
— hoog loon, vooral voor jeugdigen
— goede sociale voorzieningen
— gunstige spaarregeling (50% premie)
— gunstige winstdelingsregeling

Inlichtingen bij de personeelsafdeling dagelijks van 9.00—12.00 uur en van 14.00—16.00 uur en 's zaterdags van 9.00—12.00 uur. x

AUTO'S & MOTOREN

Opel COMMODORE coupé schuifdak 67, Opel Rekord 1700 68 67 66, Opel Kadett caravan 67, BMW 1600 TI 68, Mercedes 190D 65, VW pers. bus 67, Porsche Targa 912 67, Fiat 850 67. Ed Lemmens Automobielen Koningsweg 37 Kerkrade tel. 04445-5432. x

Autozuid Geleen Renault dealer heeft door inruil te koop: 2x RENAULT 4L 67, 3 Renault 4 export 68, Renault 5 69, 6 Renault 8 65 68, 5 Renault 10 65 69, Ford 12M 3700 km 3 mnd oud nieuwpr. f 7.300,- Nu f 6.250,- auto in staat van nieuw, VW 1300 69 68 62, Opel Kadett 69, Opel Kadett stationcar 68, 2Fiat 124 1968, Simca 1301 69, NSU Prinz 4 67, Renault Floride 65, VW Variant 64, Diverse bestelwagens en goedkope inruilwagens. Auto Zuid Geleen Rijksweg Nrd. 125 Geopend tot 8.00 uur 's avonds. x

Zoekt u een AUTO? Keuze uit 50 stuks. Let op de prijs. Taunus 20M '68 f 2650; Opel Rekord '69 f 3850; Opel Rek. '68 f 2950; BMW 1800 TI '68 f 3450; V.W. '69 f 3450; V.W. '68 f 2150; Fiat 1500 '68 f 1950; Fiat 600D '69 f 1950; Triumph Vitesse '68 f 250; Peugeot 404 '68 f 3100; BMW 2002 '70 f 8500; Opel Kadett '68 f 2500; NSU Prinz '69 f 2100; Austin A 7 '69 f 2200; Honda '69 f 2500; Renault R16 '68 f 2400; Simca 1000 '68 f 1600; Opel Kapitän '68 f 3450; 4 Opels Rekord '67 f 2000; Fiat Sport Coupé '68 f 2900; Peugeot 204 '68 f 2600; Ford Cortina '68 f 1950; Citroën ID '68 f 2500 en nog vele andere wagens. Inruil en financ. Stationstr. 18. Maarheeze, tel. 04959—614. Maarheeze ligt tussen Weert en Eindhoven. x

Direct van partic. te koop FIAT 850 Special '68, 25.000 km gel. Te bevr. na 17.00 uur A. M. Giesen, Nic. Maesstr. 7 Brunssum, tel. 045—25369. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg. Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 177,69 p.m., Fiat 850 special f 194,— p.m., Fiat 128 f 222,36 p.m., Fiat 124 f 253,15 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12, Heerlen, tel. 045-714524. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Automobiel- en garagebedrijf Hensgens biedt te koop aan: HONDA 600 69, NSU Prinz 4 70, NSU Prinz 4 69, NSU Prinz 4 68, NSU Prinz 4 67, Fiat 850 69, Fiat 124 68, Simca 1000 68, Citroën ID 20 69, Simca 1500 67, Vauxhall Viva 69, Vauxhall Viva 68, Vauxhall Viva 66, Vauxhall Viva 65 Peugeot 404 68, Peugeot 204 68, Peugeot 204 67, Peugeot 204 stationcar 69, Citroën Ami 6 66, Ford Capri 1300 70, Ford Taunus 12M 69, Ford Taunus 12M 68, Ford Taunus 12M 67, Ford Taunus 12M 66, Ford Taunus 12M 64, Ford Taunus 12M combi 69, Ford Taunus 12M combi 668, Ford Taunus 12M combi 67, Ford Taunus 12M stationcar 65, Ford Taunus 15M TS 68, Ford Taunus 15M coupé 68, Ford Taunus 15M 67, Ford Cortina 67, Ford Taunus 17M 68, Ford Taunus 17M 67, Ford Taunus 17M 66, Opel Commodore 4 drs. 70, Opel Commodore coupé 69, Opel Comm. 68, Opel adm. 68, Opel kapt. 68, Opel Adm. 68, Opel olympia 68, Opel Kad. LS 69, Opel Kad. LS 68, Opel Kad. spec. 1500 68, Opel Kad. coupé 68, Opel kad. de l. 68, Opel Kad. de l. 67, Opel Kad. 68, Opel Kad. 65, Opel Kad. car. 67, Opel Kad. car. 66, Opel Kad. car. 65, Opel car. 69, Opel car. 68, Opel car. 66, Opel car. 67, Opel Rek. 4 drs. 68, Opel Rek. coupé 68, Opel Rek. coupé 66, Opel Rek. 67, Opel Rek. 66, Opel Rek. 4 drs. 66, Opel Rek. 4 drs. 66, Opel Rek. 65, VW bus 69, VW-bus 68, VW Pick Up dubbel cabine 66, VW best. 69, VW best. 68, VW 1600 TL 68, VW de l. 70, VW de l. 69, VW de l. 68, VW de l. 66. Inkoop - verkoop - inruilen - financiering. Bovaglid. ANWB-keuring. Trading tankstation Nieuwstadt, tel. 04499-342. x

Wij bieden te koop aan VW de luxe 69 69 68 67 66, VW 1200 68 65 64 64, VW 1500 '65 64, Opel Kadett Coupé 67, 66 65, Fiat 850 66, Taunus 12 M 66, Taunus 17 M Caravan 66, N.S.U. Prinz 65, Karmann Ghia 1500 64. Inruil en fin. mogelijk. Autobedrijf „Hade", Rijksweg 71, Vilt-Berg en Terblijt. Tel. 04406-3700 x

Te koop OPEL Admiral 65, Opel 69 automatic, Opel rek coupé 64, Opel Kadett 66 wit, VW 69 automatic, VW 68 wit, VW 67 wit, VW 63 groen, Ford 17M 66 2 stuks. Gar. f.n. inr. Autobedr. B. Aretz, St. Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen. x

Weg. omst. te k. aangeb. VESPA. Elandstr. 9 Heksenberg. x

De haarkleur-verzekering

„Kleurshampoo? Zelf doen?" Vroegen heel wat Nederlandse vrouwen. En terecht.
Want wie garandeerde dat u precies de kleurnuance kreeg die u wilde? Wie gaf u de verzekering dat uw haar niet dor zou worden? Of dof?
Precies. Niemand.
L'Oréal doet dat voortaan wel. Récital is de eerste kleurshampoo met een heel pakket verzekeringen.
„All risk", zogezegd.

De juiste kleur.
Dat is de eerste zekerheid met Récital.
Uitgaande van uw eigen haarkleur kiest u heel secuur de nuance die u hebben wilt. Een simpele zaak met de ingenieuze kleurenwijzer die bij iedere Récital-verkoper in de winkel staat. Hij zal u vakkundig adviseren.
U heeft de keus uit maar liefst 18 tinten.
En bij goede kleurkeus zult u tot uw blije verrassing thuis merken dat u ook precies dié kleur krijgt. Niet te donker, niet te licht. Dat komt door de ingebouwde kleurstop.

Natuurlijk haar.
Volgende verzekering van L'Oréal: uw haar zal er natuurlijk uitzien. En niet „gekleurd".
Die natuurlijkheid komt door misschien wel de belangrijkste uitvinding op het gebied van de haarcosmetica: Het fixatie-bad.
Bij een andere kleurshampoo blijft uw haar na het gebruik „open staan." Het fixatie-bad sluit uw haar weer af. Zoals van nature.
Met voor u het fijne gevolg, dat uw haar soepel blijft en glanzend. Gewoon mooi.

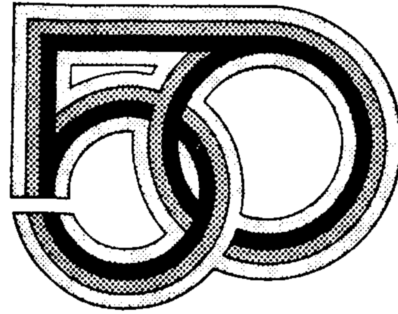
2 volle weken langer.
Ook dat nog. Récital houdt het haar minstens 2 weken langer mooi dan een gewone kleurshampoo. Eigenlijk logisch. Een gesloten haar verliest z'n kleur - het pigment - uiteraard veel minder snel. Bovendien kunt u uw haar zo vaak wassen als u wilt; de kleur blijft mooi.

U gelooft niet in verzekeringen?
Bij een haarkleurspecialist als L'Oréal hoeft u niet bang te zijn voor een te grote zelfverzekerdheid. Récital is eerst langdurig getest in Frankrijk en werd in geen tijd de populairste kleurshampoo bij de verwende Françaises.
Volg vooral de gebruiksaanwijzing. En u verzekert zich van soepel glanzend haar met een natuurlijke kleur. Wees eerlijk, wie anders dan L'Oréal geeft u die verzekering?



f4.95

Récital, de eerste kleurshampoo met als het ware'n „all-risk-verzekering".
Verkrijgbaar bij kapper, drogist en parfumeur.



Zeg nu of nooit tegen uzelf...

een schrijfmachine (inclusief handige draagkap) voor precies honderd gulden

V&D

Plotseling bleek er in Italië een formidabele partij portable schrijfmachines beschikbaar te zijn. Vroom & Dreesmann kocht ze allemaal. Want het zijn schrijfmachines van topkwaliteit en up to date van model. Onderdelen van deze portables zullen steeds voorradig zijn. Ook de fabrieksgarantie blijft onbeperkt gehandhaafd. Gezien al deze zekerheden aarzelde uw warenhuis geen moment en kocht ze allervoordeligst. Daarom kan uw warenhuis een fantastisch voordeel aan u doorgeven. Zeg „nu of nooit" tegen uzelf. Een zó wonderlijk lage prijs voor een portable schrijfmachine van klasse is een unicum, komt nimmer meer terug. Bovendien wordt de stevige garantie die u meekrijgt nog gedekt door de spreekwoordelijk geworden goede service van Vroom & Dreesmann. Maar haast u! Als ooit de woorden „zolang de voorraad strekt" biezonder dringend waren, dan is dat nú!



VROOM & DREESMANN
uw prijsbewuste warenhuis **Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade**

Het Jeanne d'Arclyceum
GROTE GRACHT 76, MAASTRICHT

vraagt voor zo spoedig mogelijk wegens ziekte van de huidige docent,

DOCENT(E)
voor wiskunde

26 lesuren of een gedeelte hiervan.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg, Parklaan 4 te Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de school, tel. 04400—14622.

Voor het filiaal te Heerlen van

Continental Rubber n.v.

vragen wij een

CHAUFFEUR-MONTEUR
in de bandenservice

Leeftijd bij voorkeur 19-22 jaar. Bezit van monteursdiploma B.O.V.A.G. 1 en-of 2 evenals rijbewijs B-E noodzakelijk.

Garage-ervaring of bandenkennis is gewenst.

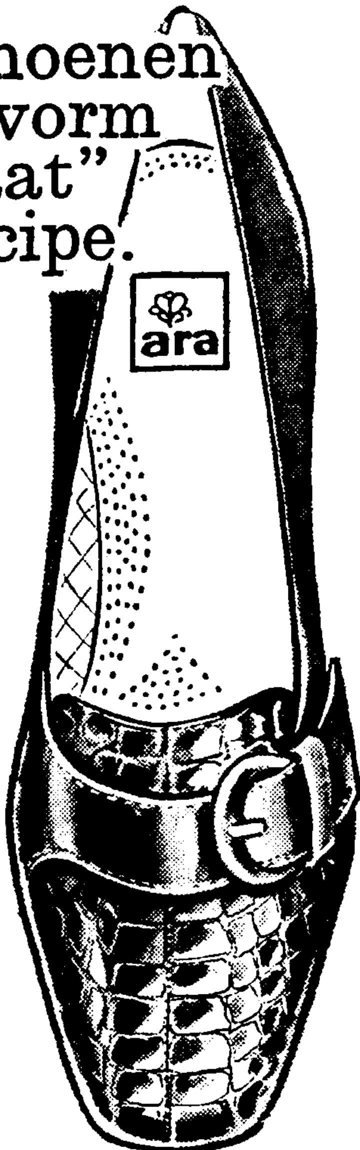
Aanmelden schriftelijk of telefonisch aan bovengenoemd Continental filiaal, Antwerpsebaan/In de Cramer, Heerlen, tel. (045)—713683.

Huf

Modeschoenen met pasvorm „naar maat" een nieuw principe.

ara

De ARA modeschoenen collectie omvat 10 totaal verschillende leesten. Voor elke voet een juiste pasvorm. Practisch dus schoenen „naar maat".
Tientallen zeer modieuze topmodellen worden op deze „ideale pasvorm" leesten gemodelleerd.
Huf de ARA specialist adviseert welke leest voor uw voeten de juiste is (u voelt zelf wel hoe heerlijk ze lopen).
Dan laat Huf u kiezen uit de grootste ARA collectie in Nederland. Stuk voor stuk internationale modecreaties in het fijnste kalfsleer, lakleer of reptiel. In de nieuwste modekleuren.
ARA is geen schoen „voor iedereen". ARA is een modeschoen met een persoonlijk karakter, een schoen alleen voor u. v.a. 39[95]



ara

BON
Stuur deze bon met uw adres (in blokschrift) aan HUF, Postbus 7140 Amsterdam.
U ontvangt dan omgaand de prachtige ARA-kleurenfolder met de nieuwe ARA-modellen.

nu naar **Huf**

WINKELCENTRUM HEERLEN t/o C&A
GROTE STAAT 51, MAASTRICHT

Gordijnvelours „Princesse"

KERKRADE MARKT 10

Koninklijk fluweel Een juweel van kwaliteit.
Kreukherstellend, waterafstotend, vlek- en stofwerend, van 23.85 voor de vorstelijke prijs van
13.90

Bergstein
WONEN OP NIVEAU

Weer ontvangen 35 nieuwe kleuren.

VERTEGENWOORDIGER
HIER IS UW KANS!

Wegens uitbreiding van ons assortiment haarverzorgingsprodukten en cosmetica, bieden wij

all-round vertegenwoordigers en adspirant-vertegenwoordigers

een unieke kans om hun positie enorm te verbeteren.

Zijn werkterrein zal zijn de provincie Limburg.

Degene die woonachtig zijn in Roermond of omgeving, genieten de voorkeur!

Wij stellen wel hoge eisen, maar zijn bereid U dienovereenkomstig te honoreren.

Dus over salaris, secundaire voorzieningen en het merk van uw toekomstige auto zullen wij het spoedig eens zijn.

Wilt U meer weten?



Schrijf (of bel) Keune N.V. Soest, tel. 02155—6161.
Heer de Vos — Verkoopleider.

Geld lenen gaat snel en makkelijk.

Bij Finata Bank gaat lenen plezierig en snel. Tot nu toe hebben daar al zo'n 150.000 mensen gebruik van gemaakt. Ook u kunt dus gerust bij Finata Bank binnenlopen.
Aan welk bedrag denkt u? Duizend? Vierduizend? Elk bedrag is mogelijk bij Finata Bank.
Zonder informatiekosten en voor alle privé-doeleinden.
Voorbeeld: u leent f 2.200,- en lost af in 24 maanden à f 109,20 per maand.
Dat is in totaal f 2.620,80. Dus f 420,80 aan financieringskosten, incl. rente, administratiekosten en overlijdensrisico. Dat is maandelijks slechts f 17,53.
Geld lenen is niets bijzonders bij Finata Bank.
't Is dan ook de grootste en modernste maatschappij voor privé-leningen in Nederland.

Finata Bank, als er geld voor moet zijn.

U bent hartelijk welkom! Oók op vrijdagavond van 6.30 tot 8 uur. Een uitgebreide folder ligt voor u klaar.
HEERLEN, Akerstraat 168, (045) 71 76 66. **GELEEN,** Salmstraat 104, (04494) 56 41. **MAASTRICHT,** Capucijnenstraat 96, (04400) 1 13 11

19

;ina

NGEB. BETREKK.

:tie-atelier Sieprath-'oort vraagt voor haar bedrijf in Heerlen STERS en leerlingers. Ook gehuwden halve dagen. Aanm. van !.00 uur Lentestr. 9c en 17.00-19.00 uur: Aker-57, Heerlen. x

WINKELJUFFROUW Slagerij Lendfers, straat 221 H.broek tel. 2395. x

dir. gevr. 2 nette WIN-IEISJES 5-d. werkw. J. .. Tunnelstraat 77 Sit- x

TIMMERMAN of meu-ker, halfwas voor cara-nuw. leerjongens voor werkzaamh. Fa. Bron, weide 139 H.heide. x

ze mod. ingerichte sla-hebben wij plaats voor flinke SLAGERS-HT. Slagerij Lendfers straat 221 H.broek tel 2395. x

WINKELMEISJE of n gevr. v. Centra-zelf-Aanm. Merx Bouwberg-; 8 Schinveld tel. 045- x

SLAGERSGEZEL of as Hoog loon, 5-d. w Slagerij Schluper, t:chterlaan 19 Vaals tel. 1262. x

GERS en leerl.-voegers v. werk te Maastricht 4400-33130. x

ISTERS en l.l.naaisters Voor gezellige werk-moet u bij Lewisconfec-ijn, Piusstr. 20 Kerkra-.. tel. 7446. x

MEISJE gevr. m. spoed. lancing A-Gen-Ing Ein-r 71 Kerkrade, tel. 6953. x

direct, geschoolde en schoolde ARBEIDERS 18 jr. en ouder voor ngrondse mijnarbeid. e sociale voorzieningen. r en winterwerk. Grati-es en diverse extra-uit-gen. Deputaatkolen en rtoeslag. Concordiastr. Heer-Maastr., tel. 04400- - 21339 - 20002. x

wde DAMES gevr. voor of halve dagen. N.E. Macintosh Terwinselen, 4445-2341. x

. voor directe indienst-ng MONTEURS en monteurs voor intern. sportbedrijf. Vast loon. werk, hoog loon. H. J. nans N.V., Havenstr. 25 1. tel. 04495—1641. x

. VRACHTWAGEN-UFFEURS v.z.sp.mog. sportbedrijf J. Hendriks Zn. Daelhemmerweg 84 enburg tel. 04406-2054 en x

LKNECHT gevr. Melden rale slachtplaats Bruns-: Merkelbekerstraat 2 tel. 52870. x

ze TV-TECHNICUS t ons team versterken? ns uiterst modern dyna-h ingericht bedrijf ko-wij handen te kort. Wij en daarom voor spoedi-ndienstr. vooruitstreven-zelfstandige tv-technie-. Voor de juiste persoon promotiekansen moge-Uitstekende salariëring. U meer weten, schrijft ns, of maak telefonisch afspraak voor een vrij-end oriënterend gesprek. lo Dahlmans, Afd. Perso-szaken, Henri Welter-at 32, Sittard tel. 04490- x

e HUISHOUDSTER . voor hele of halve da-Rens Janssen-Hamers zeweide 54-56 H.heide. x

e zelfst. HULP in de h. gevr. in Sittard voor enduren. Br. ond. no. S L.D. Sittard. x

RKSTER gevr. voor 3 p.w. Achter den Winkel Schaesberg tel. 3004.

ele JONGEMEISJES r. voor onze mangel- en afd. Goed loon, schoon k. Wasserij Awé Kouven-straat 149 H.broek. x

r. MEISJE v. halve da-Begas, Or. Nassaustraat 29, Heerlen. x

r. mnl. MEDEWERKERS afwerken van kleding. nerij Uniforma Aker-at Nrd. 30 H.broek tel. 36. x

GERSKNECHT gevr. 5-werkw. Hoog loon of sla-knecht gevr. v. 2 dagen. erij M. Caubergh, Mgr. nckenplein no. 6, Wolder-astricht tel. 32543. x

ISJE gevr. van ca 18 jr. van 8-14 uur zelfstandig inderen te verzorgen, plus t huishoud. werk. Te r. Mevr. Schins, De Vos-ul 83, Heerlen. tel. 797.

vr. in mod. slagerij zelfst. AGER, tev. leerl. of half-s, hoog loon, 5-daagse rkw. G. Metsemakers, emenmarkt 5, Geleen, tel. 5 x

vr. BROODBAKKER en lp voor enkele uren. Bak-ij De Mijnstreek. Nieu-nhagerstraat 80, Waubach. x

AUFFEUR mnl. of vrl. em. reinigen P. J. Menge-s, Hoogstraat 100 Nieu-nhagen. Schriftelijk solli-eren. x

INSTRUCTEUR gevr. of die daarvoor opgeleid llen worden. Personen met el ervaring genieten de orkeur. Br.o.nr. G 2305 LD leen. x

vr. HANDLANGERS. Mel-n: Stratenmakersbedrijf oss, Palenbergstraat 41 te erlen.

tte WERKSTER gevraagd. nm. telefonisch of monde-g na 19.00 uur, telef. 045 218. Palma Bar, Kemp-nsweg 1, Heerlen. x

oedig gevr. SCHILDER k halfwas), prettige werk-ing, privé onderh.werk, en nieuwbouw. Veldkuil-aat 87, Kerkrade. x

ERKSTER gevr. voor 3 htenden in de week. Lady op, Hoofdstraat 61, Kerk-de. x

et WINKELMEISJE gevr. or kruidenierszaak, goed on, 5-d. werkw. Te gevr. ebroekweg 82, Heksenberg . 045—211097. x

Textielfabriek in Duitsland vraagt enkele MEISJES, beginloon DM 100 p.w. Inl. tel. 04405—718. x

Leerling of gevorderde leerling KAPSTER gevr. Kapsalon Lucia, Burg. Janssenstraat 43, Beek, tel. 2646. x

Lederwarenfabriek Hilda vraagt voor dir. enige nette JONGEMANNEN 16-19 jaar, om opgeleid te worden tot lederbewerker. Aanm. dagel. van 9—5 uur Grasbroekerweg no. 40, Heerlen. x

De dure cadeautijd staat voor de deur. MEVROUW, verdien op prettige wijze een extra inkomen van 6 tot 8 gulden per uur. Bel van 9 tot 12 uur 04443—3651.

Patisserie Nelissen, 3e BANKETBAKKERSBEDIENDE gevr. Heerenweg 58 D, Heerlen, tel. 045—211162. x

Gevr. HULP in de huish. voor hele of halve dagen. Mevr. Buck, Zonstraat 75, Kerkrade. x

Part-time BIJVERDIENSTE. Gevr. repr. dames, middelb. milieu, 20-45 jaar, i.b.v. auto en tel. voor het verz. van voorlichtingsdemonstr. van excl. huidverzorgingsprodukten. Gratis opleiding. Hoge verdiensten. Schrijf aan: Postbus 1084, Kerkrade-W. of bel 04445—5161. x

Gevr. leerl.-WINKELJUFFROUW. Boek en kantoorboekh. Herpers, Kouvenderstraat 13 H.broek tel. 045-212324. x

Wij vragen 1e of 2de BANKETBAKKERSBEDIENDE. prettig werk, hoog loon, 's maandags vrij. Janssen-Prevoo, Markt 5, Kerkrade, tel. 2153. x

Eerste of tweede KAPSTER gevr. Haute Coiffure Pierre. Hoofdstraat 7A H.broek. x

Wij vragen voor direkt een MEISJE v. winkel en kant. Techn. Bureau Kontakt, Heisterberg 49 H.broek tel. 212965. x

ADMIN. KRACHT, kan ook gepensioneerde of 65+ zijn, voor het behartigen van post-, bank- en archiefaangelegenheden. Automobielmij. Canton-Reiss N.V., Valkenburgerweg 34, Heerlen. x

TUINMAN gevr. v. bijh. tuin (tev. gar. te h.) Akerstraat Nrd. 170 H.broek. c

Gevr. bij verbouwing v. boerderij in omg. Brunssum all-round METSELAAR. Tel. 045-253537.

PERSONEEL gevr. mnl. lft. vanaf 18 jr. v. aanmaakafd. en intern transport. Vrl. personeel v. inpakwerkzaamh. Lft. vanaf 15 jr. Remo Cleaning Products Steenweg 3 Merkelbeek tel. 04492-1755. x

VERKOOPSTER gevr. in drog. en parfumerie Kerkstraat 47 Drog. F. Boesten Brunssum. x

DAGMEISJE gevr. plm. 16 jr. of werkster v. enkele dagen p.w. De Bruyn, Akerstraat 51-53 Hrl. x

Albert Heijn vr. enige flinke MEDEWERKERS v.d. kruidenierswarenafd. Min. lft. 17 jr. Mavoopl. strekt tot aanbeveling. Aanm. fil. Geleen-Rijksweg. x

Jonge VROUW had graag adm. thuiswerk 5 j. op kant. werkz. gew. Br. o. no. H 3263 L.D. Hoensbroek.

Gevr. VERKOOPSTERS en leerl.-verkoopsters. P. Vossen, Marisstraat 38, Geleen-Zuid, Centra levensmiddelenbedrijf tel. 5545. x

VERKOPER en magazijnbed. gevr. v. levensmiddelenbedrijf P. Vossen, Marisstraat 38 Geleen tel. 5545. x

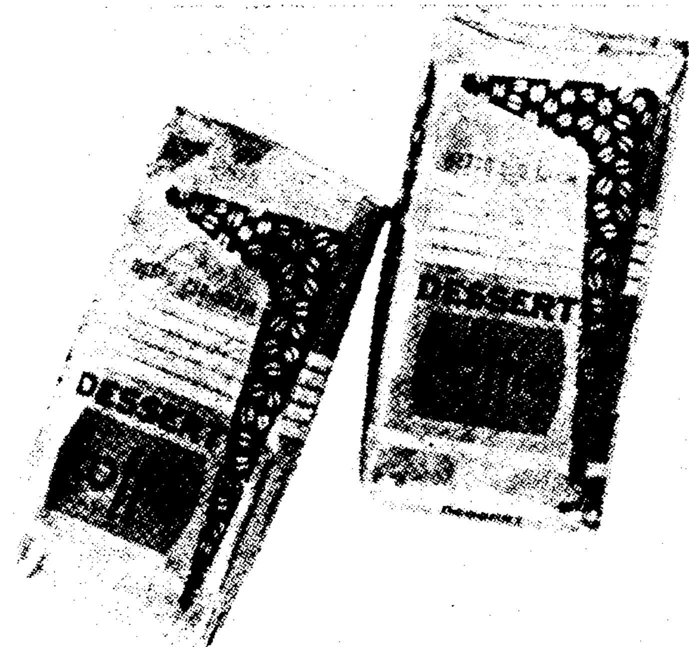
Nette WERKSTER gevr. v. twee halve dagen p.w. Mevr. v. Sebillen, Pius XII-plein 4 H.broek tel. 045-212339. x

Nette BARDAMES gevraagd, hoog loon plus prov. Aanm. telef. of mondeling na 19.00 uur, tel. 045—714218. Palma Bar, Kempskensweg no. 1, Heerlen. x

Wij vragen AUTOMATEN-MONTEUR v. automaten en jukeboxen. Rijbewijs vereist. J. Krings, Diepenbrockstraat 15 Kerkrade, tel. 3711. x

Een WINKELJUFFROUW en een kindermeisje gevr. Goed loon en prettige werkkr. Heussen's Supermarkt Amsterdamstraat 60 Hrl. x

Halfwas en leerl. LOODGIETERS gevr. Hoog loon. Loodgietersbedrijf W. J. Handels, Hoogstraat 42-44 N.hagen tel. 04443-1368. x



SCHUNCK'S SUPERMARKET BIEDT U 20.000 PAKKEN VAN ZIJN BEROEMDE DESSERT-KOFFIE

Hoe bestaat het!

KOFFIEMELK ★ HOLLANDIA ★
groot 400 gramsblik van 0.75 voor **0.59**

VOOR DE ONGELOOFLIJKE PRIJS VAN **1.79** PER PAK

PROBA	VELUCO	[illegible]	GOLDENER OKTOBER	VOLRIJPE GOUDSE KAAS
WITTE BONEN IN TOM. SAUS	APPELMOES EEN KLASSE APART!	OUD-HOLLANDSE BANKET-SPECULAAS	de beroemde RIJN- en MOEZELWIJN	1/2 KILO
literblik	3 literblikken	inh. 700 gram	2 flessen	
van 1.05 voor	van 2.04 voor	van 2.30 voor	van 7.90 voor	van 2.70 voor
0.89	**1.65**	**1.98**	**6.50**	**2.25**



DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

HALSCOTELETTEN AAN EEN STUK	500 gram	2.49
STEELCOTELETTEN	500 gram	3.19
FILETCOTELETTEN	500 gram	3.68
SOEPVLEES zonder been	500 gram	2.98
Magere ACHTERHAM ★UNOX★	100 gram	0.98
GEKOOKTE WORST	150 gram	0.55
LEVERWORST ★ EXTRA ★ per stuk	300 gram	1.49
100 GR. ONTBIJTWORST 0.25 bij elk pak ZWAN VLEESWAREN		
TAM KONIJN in moten	700 gram	3.95

VERS VAN DE VEILING

JONGE WORTELTJES	PRACHTIGE HOLLANDSE BLOEMKOOL	EXPORT SLA	PERS-SINAASAPPELS	COX'S ORANGE APPELS
1 HELE KILO	PER STUK	2 REUZE KROPPEN	barstens vol sap 15 STUKS	3 kg in gratis draagzak
0.45	**0.78**	**0.35**	**1.59**	**1.18**

PATISSERIE PARTERRE

EEN GROTE LIMBURGSE
ABRIKOZENVLA
Om royaal uit te delen!
3 DAGEN VOOR: **3.65**

LUNCHROOM-TIP

KIPPELEVERS in MADEIRASAUS met APPELMOES en RIJST **3.00**

Inclusief bediening en B.T.W.

CHOCOLATERIE - PARTERRE -

DROPMUNTEN 200 gram	0.89
LONKA ASSORTI Voordeelzak van 0.98 voor	0.79
CHOCOLADE PINDABOONTJES 200 gram	0.89
5 VAN HOUTEN REPEN van 1.25 voor	0.88
LUTTI MILKTOFFEES 200 gr. van 1.30 voor	0.98

SCHUNCK'S PRIJSPARADIJS VAN ALLE MARKTEN THUIS!!

Kom proeven - Wij demonstreren



vers pak vleeswaren

UNOX CHAMPIGNON RAGOUT met veel champignons! Voordeelblik van 1.79 voor	1.49
NASI-GORENG KRUIDEN 2 pakken samen van 1.30 voor	0.98
COCKTAIL-WORSTJES groot dubbelblik van 1.98 voor	1.59
HOLSTEINER SMEERKAAS VERRUKKELIJK! Een heel half pond! 3 DAGEN VOOR	0.98
UNOX ERWTENSOEP met worst en varkensvlees LITERBLIK van 1.99 voor	1.59
BRABANTSE HONINGKOEK gew. 400 gram van 0.93 voor	0.69
MAKREEL IN TOMATENSAUS 3 BLIKKEN van 2.34 voor	1.95
CLARK'S KAUWGUM 10 PAKJES van 5.00 voor	2.95
DOREX TISJOE ZAKDOEKJES 2 SIX-PACK van 1.96 voor	1.49
SCHUNCK'S COMPLEET WASMIDDEL - BIOLOGISCH ACTIEF - 3 KILO-ZAK van 4.95 voor	3.95
PRIMA VAATWAS LITERBLIK STUNTPRIJS!	0.59
CELWA KEUKENROLLEN 2 STUKS van 1.00 voor	0.79
ENGELSE DROP EEN HALF PONDS BAAL	0.78
CHOC. MARIE BISKWIE GROTE ROL van 0.98 voor	0.69



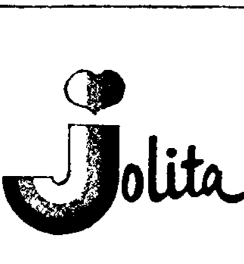
OVERALLS
Degelijke uitvoering in sterke keperkwaliteit Sanfor. In blauw en khaki.
Tijdelijk
16.90



SPENCERSCHORTEN
Opvallend modern model in goed wasbare katoen. Zeer vele modieuze dessin-kombinaties verkrijgbaar.
Tijdelijk
[illegible]



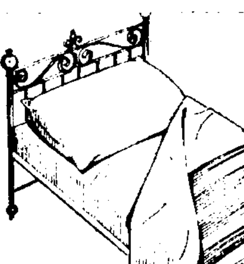
FANTASIEPANTIES
Dé grote mode. In fijne kleuren in helanca-figuratie. Häkellook in bruin, wit, creme, zwart en aubergine.
Normale prijs 4.95
Tijdelijk
3.95



TIENERSPORTKOUSEN
Heerlijk warm en modieus in modern rascheltype. Lekker sterk in witte, beige of rose helanca.
Normale prijs 4.95
Tijdelijk
[illegible]



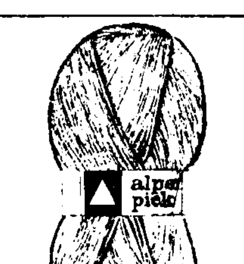
2-PERS. DEKENS
In heerlijk warme en makkelijk wasbare acrylkwaliteit. Diverse effen uitvoeringen in fijne kleuren voorradig.
Normale prijs 39.—
Tijdelijk
29.90



KUSSENS
Pracht kwaliteit, stevig gevuld met veren. Onontbeerlijk voor een goede nachtrust.
Normale prijs 7.50
Tijdelijk
6.50



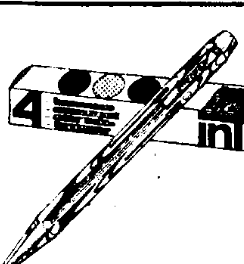
KINDERCOLPULLOVERS
Ideaal en modieus voor uw kinderen in de winterse dagen. Handige acrylkwaliteit in wit, rood, bleu, marine en goudgeel.
Tijdelijk vanaf
9.50



BREIWOL
Extra zware knot, 200 gram. Pracht kwaliteit van 35% wol en 65% synthetica. 10 zeer modieuze kleuren voorradig.
Normale prijs 3.95
Tijdelijk
3.50



DAMESCOLTRUI
Modieus model met ingebreide rib; 6 verschillende kleuren verkrijgbaar in de maten S-M-L
Normale prijs 14.90
Tijdelijk
11.90



VIERKLEURENBALPEN
Ideaal voor scholieren, architecten, leraren etc. Onverslijtbaar mechanisma en prachtig verchroomde houder.
Normale prijs 5.95
Tijdelijk
3.95

F. 10.- AANBIEDING!

Bij f 10.- boodschappen in de Supermarket ontvangt U:

ZO MAAR! HELE KILO WITTE SUIKER 99
VAN 1.17 VOOR

10 VISSTICKS - DIEPVRIES - - KABELJAUW - VAN 1.35 VOOR	0.99
10 HARDE BROODJES of ZACHTE PISTOLETS	0.79
LIEBIG SOEPEN ALLE SMAKEN! 3 twee persoonsblikken VAN 1.74 VOOR	1.49

Bovenstaande prijzen gelden donderdag - vrijdag - zaterdag 1 - 2 - 3 oktober 1970

imburgs agblad

Donderdag 1 oktober 1970

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

'orse buit
a inval in
ientallen
voningen

Restaurant Havenzicht in Stein was rustcentrum, waar de politiemannen even kwamen pauzeren en nieuwe instructies haalden.

Politiejacht op wapens

(Van onze verslaggever)

TEIN, 1 okt. — Acht floberts, vier jachtgeweren, één karabijn, een alarmpistool en een grote hoeveelheid munitie behoorden tot de buit van een uitgebreide aktie die de rijkspolitie van het district Maastricht gisteren in de gemeenten Stein, Urmond en Meers-Elsloo uitvoerde tegen illegaal vuurwapenbezit. De politie deed invallen in de woonwagenkampen van Stein en Urmond en in enige tientallen woningen in de drie gemeenten. In tien woningen werden een of meer wapens gevonden. Op de woonwagenkampen had de aktie geen resultaat. Op enkele vuurwapens zaten geluiddempers en kijkers. Door het natrekken van tips, had de politie een lijst van adressen samengesteld waar zij wapens vermoedde. In de meeste gevallen was sprake van verzamelaars of mensen die een wapen als curiositeit bezaten. Aan de aktie namen ruim vijftig politiemensen deel.

De gemeente Stein maakte van de aanwezigheid van de sterke politiemacht gebruik om de tien woonwagens die enkele weken geleden het kamp aan de Industrieweg hadden verlaten terug te slepen naar de standplaats.

De goed voorbereide opsporingsaktie begon gistermorgen om zes uur. Ongeveer vijftig politiemannen uit het hele district Maastricht werden samengetrokken bij het politiebureau in Stein, dat als hoofdkwartier dienst deed. Met een tiental wagens — een overvalwagen, patrouillewagens en personenauto's van de recherche — trokken zij van het bureau naar de Industrieweg in de buurt van het woonwagenkamp. Nadat in de woonwagens tevergeefs naar wapens was gezocht, werden invallen in woningen gedaan.

Weinig verzet

In de loop van de dag trok een deel van de manschappen zich terug in restaurant Havenzicht aan de Industrieweg, om te pauzeren en om nieuwe instructies te ontvangen. Toen het ernaar uitzag dat de aktie bij het woonwagenkamp zonder moeilijkheden zou verlopen, bleef nog slechts één patrouillewagen in de buurt van het kamp en concentreerde de hoofdmacht zich op het onderzoeken van enkele tientallen woningen. Hier stuitte de politie ook op weinig verzet en in slechts enkele gevallen hoefde men gebruik te maken van een bevel tot huiszoeking van de officier van justitie mr. Weggemans die gisteren bij het onderzoek aanwezig was.

Enkele maanden geleden zijn soortgelijke akties gevoerd in Meers en Valkenburg. De buit in Stein, Urmond en Meers-Elsloo was echter aanzienlijk groter. Het is de opzet van de politie dat van dergelijke opsporingsakties een preventieve werking uitgaat. Er zijn nu nog geen plannen om op korte termijn ook in andere gemeenten onderzoeken in te stellen. Dat enige tijd geleden, toen de hele aktie werd uitgewerkt, de keuze op Stein, Urmond en Meers-Elsloo is gevallen, is volgens de rijkspolitie vrij willekeurig geweest. Wel zou hierbij een rol hebben gespeeld, dat in Stein en Urmond woonwagenkampen zijn, waar men wapens vermoedde. Op deze kampen werden gisteren geen wapens gevonden.

Tegen drie uur was gistermiddag het hele onderzoek afgesloten.

Slecht onderhoud

Rond vier uur waren ook alle woonwagens van het kamp aan de Industrieweg terug op de oude standplaatsen. Enkele weken geleden verlieten de bewoners het terrein en zetten tien wagens op een naburig weiland, uit protest tegen het slechte onderhoud van het kamp door de gemeente Stein. Pas nadat werknemers van de gemeente de hele standplaats hadden schoon gespoten en alle rommel hadden opgeruimd, verklaarden de bewoners zich bereid de woonwagens terug te laten slepen. Hierbij werd een vrachtwagen van de gemeente ingeschakeld.

Dat deze zaak samenviel met het massaal zoeken naar vuurwapens, was volgens de politie zuiver toevallig.

Werknemers van de gemeente Stein bezig rommel op te ruimen op het woonwagenkamp aan de Industrieweg. De woonwagenbewoners hadden een schoonmaakbeurt van het kamp als voorwaarde gesteld voor hun terugkeer.

De buit aan wapens na de uitgebreide opsporingsaktie gisteren in Stein, Urmond en Meers-Elsloo.

BUSCHAUFFEURS :

Snel akkoord anders aktie

HEERLEN, 1 okt. — Tijdens een vergadering van de bedrijfsgroep wegvervoer van de Katholieke Bond van Vervoerspersoneel (KVB) afdeling Heerlen is een resolutie aangenomen, waarin de buschauffeurs aankondigen tot aktie te zullen overgaan, indien niet op korte termijn een akkoord wordt bereikt tussen werkgevers- en werknemersorganisaties over een uitkering van 400 gulden over 1970 en inpassing van die uitkering bij de eerstvolgende CAO-wijziging.

De buschauffeurs achten toepassing van het akkoord, dat de vakcentrales en de werkgeversverenigingen CNO en CVV over die 400 gulden-uitkering en inbouw daarvan in de nieuwe CAO reeds bereikten, ook voor het autobuslijndienstpersoneel „noodzakelijk teneinde achterstanden van de inkomens van het autobuslijndienstpersoneel op het bedrijfsleven te voorkomen".

Bovenbouw Maasbrug Elsloo voor ruim 5 miljoen aanbesteed

(Van onze verslaggever)

ELSLOO, 1 okt. — Met 5.140.000 gulden is De Vries Robbé uit Gorinchem de laagste inschrijver van de onderhandse aanbesteding van de bovenbouw van de Maasbrug, die bij Elsloo zal worden geslagen. Voor die aanbesteding waren vijf Nederlandse en vijf Belgische bedrijven in Den Haag uitgenodigd.

De aanbesteding van de onderbouw van de brug, die verwezenlijking van de ontbrekende tak van het klaverblad Kerensheide mogelijk maakt, zal de volgende maan dplaats hebben.

Nieuwe opzet voor parochieel overleg

HEERLEN, 1 oktober — De Stuurgroep voor het Pastoraal Overleg in de Oostelijke Mijnstreek, waarin onder andere mgr. P. v. Odijk en de vijf dekens uit dat gebied zitting hebben, stuurt deze week zeshonderd introductiebrieven rond aan priesters, kerkbesturen, dekenale centra en parochianen in de vijf dekenaten van Heerlen, Kerkrade, Hoensbroek, Brunssum en Schaesberg. De introductiebrief luidt een poging in om het parochieel overleg op een nieuwe leest te schoeien. De stuurgroep heeft een speciale werkgroep gevormd voor dit project waarvan deken J. Schulpen van Kerkrade de leider is en de heer F. Vroemen, assistent in de Heerlense Pancratiusparochie en secretaris van de stuurgroep, zich speciaal met de methodische begeleiding van het project zal bezig houden. In de werkgroep zitten verder: J. Linke (Brunssum), L. Cordewener (Schaesberg), R. Corten (Hoensbroek) en L. Hoboken van het pastoraal groepswerk in het bisdom.

Deken Schulpen en ook F. Vroemen uit Heerlen, reeds langer bezig met het gestalte geven aan een nieuwe vorm van pastoraal overleg, benadrukken bij de presentatie van de nieuwe opzet meermalen dat „het vrijblijvende gesprek niet meer en niet minder wil zijn dan een service-aanbod van de priesters. Geen visie vanuit een nieuwe priesterkerk". De Stuurgroep beseft dat een initiatief dat van dekens zelf uitgaat, de indruk van „bovenaf" te komen, meekrijgt.

Laten zeggen

Kapelaan Fr. Vroemen: „Zeker hier in de oostelijke mijnstreek zijn dekens geen hiërarchieke figuren meer, die koste wat kost willen uitmaken wat er zal gebeuren. Dat kan niet meer. Nee, het pastoraal overleg, de wens daartoe, willen we eerst peilen, zonder te forceren. Ook het gesprek zal van geheel ander karakter zijn dan in het verleden. Natuurlijk is in de kerk de democratische tendens groeiende, maar praktisch zijn we er nog een stuk vanaf. Onze stuurgroep wil echter duidelijk vooraf stellen, dat wij het nu niet zullen zeggen, maar het zullen laten zeggen. Het is eindelijk zover dat eens toegegeven moet worden, dat de priesters de leek hebben onderschat. De leek moet vooraan staan in het gesprek over wat er in de kerk moet gebeuren".

De Stuurgroep wil dat op korte termijn leken mee gaan denken in iedere parochie, in iedere wijk. Er moet iets op gang gebracht worden en dat moet van onderaf beginnen. Vrijblijvend en spontaan. In enkele parochies onder andere St. Pancratius in Heerlen is in het verleden met projectgroepen begonnen. Men wil tevens op zoek gaan naar de zaken die in parochies al zijn gebeurd en deze zaken eventueel gaan begeleiden. Vandaar dat in de introductiebrief van de stuurgroep ook een enquêteformulier is opgenomen waarin de momentele stand van Zaken in de diverse parochies wordt gepeild.

Drie aanhoudingen

GELEEN, 1 okt. — Gisteren heeft de Geleense politie nog drie 18-jarige jongelui aangehouden in verband met de vechtpartij, die zaterdag op de Rijksweg Noord in Geleen de nodige opschudding bracht. Het zijn W.D. en J.C., beiden uit Stein, en J.B. uit Urmond. Nadat proces-verbaal was opgemaakt werden de jongelui vrijgelaten. Eerder werden al 3 jongelui aangehouden.

Waar staat de kerk in onze hedendaagse samenleving?

visie op limburg

Wijkraden van bijbels karakter

In de Oostelijke Mijnstreek wil men het parochieel overleg op een nieuwe leest gaan schoeien. Die „men" is de pastorale stuurgroep Oostelijke Mijnstreek; zeg gemakshalve maar: de vijf dekens in dat gebied. Het gaat hier om een aanbod aan de parochiepriesters, de kerkbesturen en de bestaande parochieraden, maar eigenlijk aan alle parochianen, die mee zouden willen praten. Een aanbod, dat concreet bestaat uit een werkgroep die, waar dit op prijs gesteld wordt, wil helpen, om op methodische en verantwoorde wijze het parochieel overleg op gang te brengen of te begeleiden. Men zal daarbij kunnen steunen op de successen en de teleurstellingen die in het verleden met parochieel overleg zijn geboekt. De teleurstellingen zijn daarbij zeker in de meerderheid geweest, want dat verklaart mede de behoefte het parochieel overleg op nieuwe leest te schoeien.

Maar het gaat toch ook om iets meer, dan om op sterven liggende parochianen nieuw leven in te blazen. Het gaat, dunkt ons, om een nieuwe opzet vanuit een betere achtergrond. Welke is die achtergrond?

De kerk krijgt haar gestalte in de plaatselijke kerk. De parochiegemeenschap is nog steeds een van de meest voor de hand liggende vormen van kerk-zijn, al verliest de kerkelijk-juridisch territoriale begrenzing steeds meer aan betekenis. Die plaatselijke kerk kan nooit een priester-kerk, een clericale kerk zijn: er zijn hooguit één pastoor en een paar kapelaans of een team van 3 à 4 zielzorgers tegenover een paar duizend leken. De stelling: „De kerk is het volk Gods" kan als het ware ook worden omgedraaid: „Het volk = de leken zijn de kerk". En bij dat volk Gods onderweg gaan er een paar voorop: de priesters. Maar is het dan niet logisch en bij de huidige democratiseringstendens passend, dat die lui, die voorop lopen, zich niet isoleren van de groep maar in collegiaal overleg met de groep, de richting waarin ze moeten lopen, bepalen? En dat is parochieel overleg: de leken een stem geven in het kapittel; een dialoog op gang brengen tussen priesters en leken onder meer, omdat de priesters er duidelijk behoefte aan hebben — zouden moeten hebben — om van de leken te horen waar en hoe ze moeten voor-gaan. En dan komen we — dachten wij — op de fundamentele problematiek van dit parochieel overleg: gaat het daarin eigenlijk niet om de vraag, waar de kerk van vandaag wil staan in de samenleving? En dat dan te verstaan als de plaatselijke kerk in de samenleving ter plaatse.

Het is duidelijk dat het verleden heeft afgedaan. De kerk wil niet meer functioneren als het instituut dat de hele samenleving beheerste. Geen kerk meer zijn, waarin de pastoor zelfs de burgemeester en de gemeenteraad de baas was. Ook wil de kerk zich in haar functioneren niet beperken tot de zondagmorgen tussen tien en twaalf, tot een liturgische samenkomst, die dan werkelijk niet meer van deze wereld, van deze samenleving, is.

De kerk van vandaag wil midden in de samenleving staan: er volop deel van uitmaken; die samenleving iets te bieden hebben; de kerk wil achter de mensen staan, die zich onmachtig voelen, bedrogen worden, uitgebuit zijn. En dan niet met de schrale troost van een hiernamaals of de wijze raad maar eens goed te bidden, maar met een hulpverlening, die daadwerkelijk is gericht op het HIER gelukkig zijn; dat hiernamaals komt letterlijk en figuurlijk: later.

Maar als het hier gaat over „de plaatselijke kerk" en „de leken de kerk zijn" betekent dit, dat die plaatselijke gemeenschap ten bate van zichzelf, van haar eigen leden, gaat functioneren.

En zo kunnen wij ons een uitstekend functionerende wijkraad voorstellen, maar waar staat dan de kerk daar? Want die wijkraad is de kerk toch niet? Of is ze dat daar misschien juist wel? En is een goed functionerende wijkraad misschien de hedendaagse vertaling van het bijbelse: „ziet, hoe zij elkander liefhebben"?

Drie kraken: drie keer buit f 10.000

HEERLEN, 1 okt. — Gisteren zijn drie diefstallen aan het licht gekomen, waarbij in elk van de gevallen de waarde van de buit tienduizend gulden bedroeg.

Voor tien mille aan onder meer radio's, horloges, tassen werd in de nacht van dinsdag op woensdag gestolen uit de magazijnen van groothandel N.V. Biallas aan de Kissel in Heerlen. De indringers waren binnengekomen via het dak.

In dezelfde nacht sloegen dieven hun slag in de confectie- en textielhandel G. van Maanen in Helden-Beringe. Zij waren binnengekomen met een valse sleutel, eigenden zich een vracht dames- en herenkleding ter waarde van 10 mille toe en brachten de buit weg per vrachtauto. De eigenaar die boven de zaak woont, heeft niets bemerkt.

Eveneens een waarde van tienduizend gulden had de buit die dieven wegsleepten van een terrein van Staatsmijnen langs de autoweg onder Stein. Zij eigenden zich een partij koper toe.

Op verdenking van deze diefstal zijn gearresteerd de 19-jarige M.V. en de 26-jarige W.M. uit Geleen.

E 39 naar Duitse grens nog voor Kerstmis open

(Van onze verslaggever)

BOCHOLTZ, 1 okt. — „Nog voor Kerstmis" zal het mogelijk zijn om vanaf het klaverblad Bocholtz via autobanen de Duitse wintersportcentra te bereiken. Half december wordt de E-39 vanaf het klaverblad Bocholtz naar de Nederlands-Duitse grens voor verkeer opengesteld tegelijk met het Duitse gedeelte van Aken naar de Nederlandse grens. Bevestiging daarvan gaven gisteren tijdens een persconferentie hoofdingenieur A. Wijers van Rijkswaterstaat en Landesbaudirektor Hans Karbach uit Keulen. Over de preciese dag van openstelling wordt in Bonn zowel als in Den Haag nog onderhandeld.

De aanleg van drie kilometer E-39 vanaf het klaverblad bij Bocholtz tot aan de Nederlands-Duitse grens heeft 23 miljoen gulden gekost; het 10,2 km lange gedeelte van Aken naar dezelfde grens, de „Hollandlinie", 80 miljoen mark. Vanaf het klaverblad Bocholtz tot Ten Esschen onder Hoensbroek resten nog 11 kilometer. Die moot van de E-39 zal in 1973 worden gerealiseerd. Zij zal 40 miljoen gulden kosten.

Regen doorweekt woningen

UBACH OVER WORMS, 1 okt. — „Het is gewoon een ramp," zeggen de bewoners van zes AZL-woningen aan de Nieuwenhagerstraat in Lauradorp. In de nacht van dinsdag op woensdag zijn hun woningen tijdens een hevige regenbui totaal doorweekt. Het water is zelfs doorgedrongen tot de benedenverdiepingen, waar onder meer vloerbedekkingen onherstelbaar zijn vernield. De schade loopt in de duizenden guldens. Oorzaak: de dakdekkers van onderaannemer E. V. J. Cals uit Beek hadden niet gerekend op regen en waren tegen vijf uur dinsdagmiddag naar huis gegaan zonder de opengelegde daken af te dekken met plastic. De schade wil het AZL uit Heerlen nu verhalen op aannemer Vleugels uit Beek, die het werk op zijn beurt heeft uitbesteed aan onderaannemer Cals.

Tot de laatste cent

De heer Cals zegt tegen dergelijke calamiteiten verzekerd te zijn. „Alle schade wordt tot de laatste cent vergoed", verzekerde hij gistermiddag. „We hebben teveel gerekend op het goede weer. 's Morgens om zeven uur voorspelde het KNMI dat het droog zou blijven en dat eerst woensdag tegen de avond regen verwacht werd. Daarom hebben we ook meer dakpannen verwijderd dan gebruikelijk, zodat dinsdagmiddag enkele woningen letterlijk dakloos waren. Ik vind het natuurlijk bijzonder naar voor de bewoners". Aannemer Cals heeft opdracht om van 47 AZL-woningen de daken te vernieuwen.

Goede kans

De beheerder van de AZL-woningen in de Oostelijke Mijnstreek, de heer F. Schleijpen uit de Lindenlaan in Lauradorp, zegt: „Het AZL stelt zonder meer aannemer Vleugels aansprakelijk voor het gebeurde. Vandaag wordt de schade door een technisch beambte van het AZL opgenomen en wij zullen alles in het werk stellen om de schade vergoed te krijgen. Eigenlijk begrijp ik ook de bewoners zelf niet goed, want het begon al tegen acht uur dinsdagavond te regenen. Toen hadden ze toch ook al kunnen reageren? Een van de bewoners kwam pas rond half een 's nachts bij me aan met de mededeling dat het binnenregende".

Ook de Heerlense brandweer werd ingeschakeld om de zaak te redden. 's Nachts arriveerde ze rond drie uur in de Nieuwenhagerstraat met een dekzeil, dat nauwelijks voldoende was om er een half dak mee af te dekken. Eerst tegen vijf uur in de ochtend kwamen werklieden om te beginnen met het afdekken van de daken met platen.

De bovenverdiepingen van de zes woningen zien er troosteloos uit. Een van de bewoners: „Ik heb pas boven nieuwe vloerbedekking laten leggen, bovendien heb ik pas geschilderd en behangen. Nu kan ik weer van voren af aan beginnen. Het is een ramp". In een schaallamp op een van de slaapkamers staat nog vijf centimeter water. „Levensgevaarlijk was het", jammert de bewoner. „Het licht hebben we uit moeten schakelen om ongelukken te voorkomen".

Over het totale schadebedrag was gisteravond nog niets bekend.

Toen de regen kwam was de ellende voor de bewoners van de zes woningen in Lauradorp compleet.. .

Installatie DSM voor zuivering van afvalwater

MAASTRICHT, 1 oktober — Bij DSM zijn plannen in voorbereiding om één grote zuiveringsinstallatie op te stellen voor alle afvalwater van de chemische bedrijven. Een binnenkort in werking tredende wet zal ook andere grote bedrijven verplichten op dit gebied vergaande maatregelen te treffen. Gedeputeerde Staten delen dit mee in antwoord op schriftelijke vragen van het lid van provinciale staten L. Steuns.

Aangezien de Maas onder beheer staat van het rijk ligt hier een taak voor de rijksoverheid, oordelen G. S. en zij verwijzen daarbij naar de binnenkort van kracht wordende wet „verontreiniging oppervlaktewateren".

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons allen geweest is, delen wij U mede, dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Stervenden, in de leeftijd van 77 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer en schoonbroer, oom en neef

Henricus Johannes Peeters

oud kerkmeester van de St.-Remigiusparochie Simpelveld
begiftigd met pauselijke onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifice"

echtgenoot van wijlen

Marie Antoinette Frusch

Heerlen: D. Prickarts-Peeters
L. Prickarts,
kinderen en kleinkinderen
Nuth: R. Klinkers-Peeters
H. Klinkers,
kinderen en kleinkinderen
Simpelveld: M. Hamers-Peeters
P. Hamers en kinderen
Eysden: B. Henquet-Peeters
H. Henquet en kinderen
Familie Peeters
Familie Frusch

Simpelveld, 28 september 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 3 oktober a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van Simpelveld. Bijeenkomst in de kerk om 12.30 uur, waar gelegenheid tot condoleren.

Voor zijn zielerust zal op vrijdagavond a.s. om 19.15 uur een eucharistieviering worden gehouden in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het Mortuarium Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.00—19.30 uur.

Na een blij, zonnig en gelukkig leven is hij van ons heengegaan

Henk Gruwel

journalist

echtgenoot van

Joke Gouverne

geboren te Delft 3 september 1908,
overleden te Maastricht 29 september 1970

Mevr. Joke Gruwel-Gouverne
Familie Gruwel
Familie Gouverne

Maastricht, 29 september 1970
Jekerschans 6

Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Pieter, Villapark, op zaterdag 3 oktober a.s. om 11.45 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas. Bijeenkomst in de kerk om 11.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

Gebedsdienst vrijdagavond a.s. om 7.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek Chapelle Ardente ziekenhuis St.-Annadal dagelijks van 3 tot 4 uur.

Zij, die de gewone aanzegging niet mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus is heden, na een met geduld gedragen lijden van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 76 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Catharina Pelzer

echtgenote van wijlen

Hendrik Gorissen

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: H. H. G. Gorissen
Th. Gorissen-Warzink en kind
Brunssum: Wed. E. C. H. de Vries-Gorissen en kind
Brunssum: J. H. G. Gorissen
L. Gorissen-Quaedvlieg en kinderen
Brunssum: H. H. C. Fattacolo-Gorissen
M. Fattacolo en kinderen
Familie Pelzer
Familie Gorissen

Brunssum, 30 september 1970
Condoleance-adres: Kerkstraat 86

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 2 oktober a.s. om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen, waarna de plechtige begrafenis op het parochiekerkhof. Gelegenheid tot condoleren aan voornoemde kerk vanaf 14.30 uur.

Ter hårer intentie zal heden, donderdag 1 oktober, om 19.00 uur een plechtige eucharistieviering plaatsvinden in de dekenale kerk van de H. Gregorius te Brunssum.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 10.30 tot 11.30 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten.

Het is ons niet mogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en onze lieve pappa

Michiel Jozef Erkens

Mevrouw A. M. K. Erkens-Herdick
Ans
Jos
Marc

Wijnandsrade, oktober 1970
Hellebrockerweg 37

De plechtige zeswekendienst heeft plaats op zondag 4 oktober a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Stephanus te Wijnandsrade.

Een jaar geleden ging uit ons midden

Mej. M. Ten Dijck

Wij herdenken haar op zondag 4 oktober in de plechtige eerste jaardienst die gehouden zal worden om 17.30 uur in de St.-Petruskerk te Sittard.

Familie Ten Dijck

Sittard, oktober 1970

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Edmund Bernard Toussaint

betuigen wij een ieder onze hartelijke dank.

Mevrouw Toussaint-Melchiers
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 3 oktober a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Barbara te Lindenheuvel.
Geleen, oktober 1970

---

†

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen, dat heden in de vrede van Christus is ontslapen mijn goede man en onze lieve, zorgzame vader en grootvader

Johannus Hubertus Philips

echtgenoot van

Anna Maria Helena Hoen

Na een werkzaam leven vol plichtsbetrachting is hij op de leeftijd van 80 jaar na een moedig gedragen ziekbed in het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht overleden.

Valkenburg: A. M. H. Philips-Hoen
Maastricht: J. F. R. Philips
J. W. H. C. Philips-Jansen
Ineke, Hans, Paul, Max

Valkenburg, 29 september 1970
Wehryweg 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 3 oktober 1970 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg, waarna hij zal worden begeleid naar zijn laatste rustplaats op het r.k. kerkhof op de Cauberg. Bijeenkomst in de kerk om 10.00 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

Voor zijn zielerust zal in de parochiekerk een avondmis plaatsvinden op vrijdagavond 2 oktober te 19.00 uur.

Bezoek Chapelle Ardente ziekenhuis St.-Annadal, dagelijks van 3—4 uur.

---

†

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze oud-directeur en oud-commissaris

de Weledelgestrenge Heer

J. H. Philips

Zijn bijzondere persoonlijkheid zullen wij ons met dankbaarheid en respect blijven herinneren.

Commissarissen en Directie
Bierbrouwerij de Leeuw N.V.

Valkenburg (L.), 30 september 1970

---

†

Het is onze droeve plicht u kennis te geven van het overlijden van onze oud-directeur en oud-commissaris

de Weledelgestrenge Heer

J. H. Philips

Met grote dankbaarheid zullen wij ons hem blijven herinneren.

Staf en medewerkers
Bierbrouwerij de Leeuw N.V.

Valkenburg (L.), 30 september 1970

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in het R.K. Ziekenhuis te Sittard tot Zich genomen heeft, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoon- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Reinen

echtgenoot van

Maria Jozepha Spee

in de leeftijd van 84 jaar

Grevenbicht: M. J. Reinen-Spee
Maasbracht: J. Driessen-Reinen
J. Driessen
Geleen: M. Wetzels-Reinen
Harry, Bertine, Jan, Alice
Grevenbicht: J. Reinen
Grevenbicht: A. van der Geugten-Reinen
G. van der Geugten
Beek: A. van Lier-Reinen
N. van Lier
Annique
Familie Reinen
Familie Spee

Grevenbicht, 30 september 1970

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 3 oktober a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.00 uur. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.40 uur alwaar gelegenheid is tot condoleren.

De overledene zal herdacht worden in de avondmissen van heden en vrijdag om 19.00 uur in de parochiekerk.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot

Johannes Mathijs Hendrik Bouts

echtgenoot van

WILHELMINA ELISABETH SAVELKOUL

betuigen wij U onze oprechte dank.

Mevr. Bouts-Savelkoul,
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 3 oktober as. om 9 uur in de parochiekerk van St.-Michaël te Berg a.d. Maas.

De plechtige tweede jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Willem Jozef Ploum

zal gehouden worden op zaterdag 3 oktober a.s. om half 10 uur in de hoofdparochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.

Mevr. C. Ploum-Straeten
en kinderen

Kerkrade, oktober 1970
Grupellostraat 11-13

Voor de innige blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot

Wiel Wierts

betuig ik U mijn oprechte dank.

Weduwe M. Wierts-Ramackers

Kerkrade-West, oktober 1970

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Gracht Kerkrade-West.

Wegens sterfgeval zal ons bedrijf vrijdag 2 oktober a.s. de gehele dag gesloten zijn.

C.V. Profielwerk Jowi - Heerlen

In plaats van kaarten

Voor de blijken van deelneming, welke wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder

Maria Cornelia Houben

weduwe van

JOSEPH HUBERTUS BOHNEN

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Bohnen

Susteren, oktober 1970

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 3 oktober a.s. om 9 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-Susteren.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, in de gezegende leeftijd van 85 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, zwager, oom en neef

Theodoor Peter Derks

weduwnaar van

JOHANNA TH. W. MUNSTERMANN

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: M. Derks
Brunssum: A. Derks
Heerlen: J. Kerkhoffs-Derks
J. Kerkhoffs
Brunssum: Th. Moorer-Derks
J. Moorer en kind
Heerlen: P. Derks
J. Derks-Tinnebroek en kinderen
Kerkrade: A. Jongsma-Derks
W. Jongsma en kinderen
Sittard: G. Derks
P. Derks-Leijgraaf en kinderen
Familie Derks
Familie Munstermann

Brunssum, 29 september 1970
Maarstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 3 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.
Bijeenkomst aan het rouwhuis, Maarstraat 1, om 10.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 11-12 en van 17.30-18.30 uur.
Heden donderdagavond en vrijdagavond om 7 uur zal er voor zijn zielerust worden gebeden in voornoemde kerk.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest en na een welbesteed leven, heeft God heden tot Zich genomen, in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, voorzien van de H. Sacramenten, in de leeftijd van 74 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot en onze zorgzame vader en opa

Hubertus Egidius Jacobs

echtgenoot van wijlen
MARIA SIBILLA MEVIS
echtgenoot van
MARIA MECHTILDE FRINTS

De diepbedroefde familie:
Schimmert: M. M. Jacobs-Frints
P. Jacobs
S. Jacobs-Clauwers
Marie-Clair, Guus
Elsloo: J. Jacobs
G. Jacobs-Kerkhofs
Gidi, Eric
Familie Jacobs
Familie Frints
Familie Mevis

Schimmert, 28 september 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 3 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.
Bijeenkomst aan het rouwhuis, Torenstraat 20, om 10.00 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.
Rozenkransgebed vrijdagavond om 19.00 uur in de parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

---

† Tot ons groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de heer

H. E. Jacobs

De nagedachtenis aan zijn persoon en werk zullen steeds dankbaar in onze herinnering blijven.

Personeel Garage en Touringcarbedrijf
H. E. Jacobs & Zn.

Schimmert, 28 september 1970

Het faillissement van J. M. G. Crijns te Brunssum is geëindigd door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.
De curator,
Mr. B. A. Rientjes
Raadhuisplein 12
Heerlen

Enige en algemene kennisge[...]

† In de liefde en vrede van Christus is heden, [...] een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te [...]tard, van ons heengegaan, voorzien van de H. [...]cramenten der zieken, in de ouderdom van ruim [...] jaar, mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgza[...] vader, schoonvader, grootvader, broer, behuwdbr[...] oom en neef

de Heer

Jozef Knollmüller

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA JOSEPHINA A CAMPO

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: Mevr. M. H. J. Knollmüller-A Campo
Stein: A. M. Peppels-Knollmüller
A. Peppels en kind
Nuth: A. J. Knollmüller
T. Knollmüller-v. Hout en kinderen
F. J. Knollmüller
F. Knollmüller-Meijers en kind
A. V. Knollmüller
R. Knollmüller-Dijks en kind
Fam. Knollmüller
Fam. A Campo

Nuth, 30 september 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra[...]nis zal plaats hebben op zaterdag 3 oktober a.s. [...] 10 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth.
Bijeenkomst aan het rouwhuis, Terstraten 11 te Nu[...] om 8.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren va[...] 8.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van [...] Uitvaartcentrum Hoofdstraat 100, Hoensbroek, bezo[...]uren elke dag van 2 tot 3 uur en van 7 tot 8 uur.
Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.45 uur in [...]noemde kerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, zacht [...] kalm, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, [...] de ouderdom van 73 jaar, onze lieve en zorgzam[...] moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zust[...] tante en nicht

Elisabeth Schlösser

echtgenote van

WILLEM DAMMERS

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: W. Dammers
Kaalheide: E. Bruins-Dammers
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: G. Hanssen-Dammers
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: A. Dammers-Berendse
en kinderen
Kerkrade: W. Dammers-Nellestijn
en kinderen
Kerkrade: J. Dammers-Renierkens
en kinderen

Kerkrade, september 1970
Prof. Cobbenhagenstraat 41

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafe[...]nis, zal plaats vinden op zaterdag 3 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.45 uur, al[...]waar gelegenheid tot condoleren.
De H. Rozenkrans zal gebeden worden vrijdagavond om 6.45 uur in voornoemde kerk.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Graat-Starmans

betuig ik U, mede namens wederzijdse familie, mijn oprechte dank.

Hubert A. L. Graat

Heerlen, oktober 1970
Heerlerbaan 147

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 3 oktober as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan.

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045—214097. x

Buurvrouw, wat heeft u een mooie JURK aan? Die kocht ik in de Pannesheiderstr. 6, Kerkrade en spotgoedkoop x

REPARATIE radio en tv. Van Stratum, Salmstr. 86, Geleen. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1986, Amstenrade. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715494 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

MEUBELS stofferen 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163 x

LAPPEN Trevira aan marktprijzen. Pannesheiderstraat 6 geen winkel, Kerkrade. x

EVANGELIE per telefoon (60 sec.). Telefoneer 045—710760. U hoeft niets te zeggen.

Antennebouw BRULS en ZN. Neem geen risico's. Weg die hoge masten van de daken, 2 tot 4 meter volstaat. Geen 3 of 4 kabels over daken en langs de huizen. Eén kabel voor alle zenders. Bij dit systeem bedient u alleen het toestel en u hebt automatisch de juiste antenne. Geen angst voor storm of bliksem. Praat met buren voor één gezamenlijke mast met 2 tot 60 aansluitingen. Jupiterstr. 50, Geleen, tel. 2240. x

BUURTHUIS IRENE Heugerstraat 31, Brunssum begint weer met aktiviteiten. x

BUURTHUIS IRENE heeft uitwisselingsgroepen met Duitsland. x

BUURTHUIS IRENE maakt iedere maand exkursies in touringcar naar belangrijke evenementen. x

BUURTHUIS IRENE heeft volksdans-klubs. Buurthuis Irene maakt in overleg met u andere klubs. x

BUURTHUIS IRENE heeft klubs voor pottenbakken, tekenen, schilderen, enz. x

Voor verbouwing DAKWERK, vegen van schoorstenen en alle voegwerken en cementeren: tel. 04400 nr 38130. x

BUURTHUIS IRENE heeft broodmaaltijden voor bejaarden en alleenstaanden. x

f 100,- tot f 300,- geven wij voor uw oude eetkamer, bankstel of slaapkamer bij aankoop van nieuwe.
RIO-MEUBELEN
Rechtestraat 88
WIJCK-MAASTRICHT
telef. 04400—13220 x

GEMEENTE SITTARD

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat door intrekking van het hiertegen ingestelde beroep op de Kroon onherroepelijk is geworden en voor een ieder ter gemeentesecretarie (afdeling IV, kamer 24) ter inzage ligt, het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 21 aug. 1969 vastgestelde bestemmingsplan „DEN TEMPEL", welk plan door gedeputeerde staten van Limburg is goedgekeurd bij hun besluit van 15 december 1969, 1e Afdeling, no. B 23004.
Sittard, 2 oktober 1970
De burgemeester voornoemd,
J. G. SCHRIJEN, l.b.

GEMEENTE MEERSSEN
SCHOUW DER WATERLOSSINGEN
BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Meerssen brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger:	No.	Waterlossing:	Datum:
B	1a	Geul (vanaf grens Berg en Terblijt tot uitmonding Klein Geul)	16 okt. 1970
B	2	Minderbeek	
B	1b	Klein Geul, Geulke en Geul (vanaf uitmonding Klein Geul tot grens Bunde)	19 okt. 1970
B	3	Watervalderbeek	21 okt. 1970
B		Geley met zijtakken	23 okt. 1970

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".
Meerssen, 28 september 1970
Burgemeester en Wethouders voornoemd,
De Burgemeester,
W. J. H. M. MURIS

PROVINCIE LIMBURG

De door de Gedeputeerde Staten van Limburg ingestelde Kamer voor de behandeling van beroepschriften ingevolge de Wet Autovervoer Personen brengt ter openbare kennis, dat zij op vrijdag 23 oktober 1970, om 10.00 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht een openbare vergadering zal houden ter behandeling van een bij de Gedeputeerde Staten ingekomen beroepschrift inzake een beschikking van burgemeester en wethouders van de gemeente Vaals inzake huurautovergunning.
Maastricht, 28 september 1970
De Kamer voornoemd,
J. v.d. WOUDE, voorzitter
J. MATTI, griffier

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein gelegen in het plan Haanrade, t.w. kavel D aan de Adriaan van Ostadestraat.
Belangstellenden kunnen zich tot uiterlijk 9 oktober 1970 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.
Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf.
Kerkrade, 1 oktober 1970
Burgemeester en wethouders voornoemd,
W. G. Bremen, l.b.
De secretaris J. G. C. Erkens, fd.

Schooljeugd ineens van Ci-Tax naar GAB

MAASTRICHT, 1 oktober — Bij het taxibedrijf Ci-Tax te Maastricht zullen dezer dagen hoogstwaarschijnlijk twee chauffeurs moeten worden ontslagen, terwijl twee busjes onbenut in de garage moeten blijven staan. Dit is het gevolg van een reorganisatie in het vervoer van schoolkinderen die door het bestuur van de protestantse Suringarschool te Maastricht met ingang van afgelopen maandag onaangekondigd is doorgevoerd.

De schooljeugd uit Maastricht en naaste omgeving wordt sinds die dag door een bus van het GAB van en naar school gebracht. Behalve voor het taxibedrijf zou deze maatregel ook wel eens consequenties kunnen hebben voor de school zelf in de vorm van een grote terugloop van het aantal leerlingen. Hoofd van de school A. Arends, die verder buiten deze hele kwestie wenst te blijven, acht dit gevolg in elk geval niet onwaarschijnlijk.

Van deze zeer plotseling genomen maatregel nam directeur Wijenberg van de Ci-Tax eerst vrijdagmiddag kennis via de ouders van een van de kinderen, die een circulaire mee naar huis hadden gekregen. Het schoolbestuur geeft voor deze maatregel als motief op: financiële redenen. De ouders moesten voorheen voor het Ci-Tax vervoer ƒ 8,50 per maand betalen, terwijl zij thans voor het vervoer per GAB-bus maandelijks ƒ 10.50 moeten neertellen. Daarbij komt dat de stadsbus de kinderen niet aan huis komt afhalen zoals voorheen de busjes deden op enkele centrale punten, terwijl de kinderen die van ver buiten Maastricht moeten komen (onder andere uit Valkenburg en Berg en Terblijt) thans op eigen gelegenheid moeten komen. De bus van de stadsdienst is de afgelopen dagen veelal niet op de afgesproken punten verschenen, zodat ook de kinderen uit Maastricht op eigen gelegenheid naar school moesten.

Zowel de oudercommissie, die in de verandering van vervoer tevoren niet was gekend, als vele ouders persoonlijk zit het plotseling nemen van deze maatregel bijzonder hoog. Men beraadt zich op dit moment welke stappen ondernomen kunnen worden zonder dat het voortbestaan van deze eigen protestantse school in gevaar komt.



MR. P. ARENDS
...eerder compliment...

Commissaris verbolgen over uitval van rechter:

Betrouwbaarheid politie Maastricht niet dubieus

MAASTRICHT, 1 oktober — Het zit de Maastrichtse politie niet erg lekker uit de krant te hebben moeten vernemen hoe de vice-president van de rechtbank in Maastricht denkt over de Maastrichtse agenten. „Mijn vertrouwen in hen heeft de afgelopen veertien dagen een behoorlijke deuk gekregen", zei mr. H. Disch maandagmiddag toen voor de tweedemaal in twee weken tijd een lid van het Maastrichtse politiekorps de juistheid van een tegen hem opgemaakte procesverbaal in twijfel trok.

Met verreweg het merendeel van zijn korpsleden zegt commissaris mr. P. J. Arends in hoogste mate verbaasd te zijn over deze rechterlijke fulminade. „Een verdachte mag zich teweer stellen tegen een opsporingsambtenaar, onverschillig of deze verdachte groenteboer, schooljuffrouw, rechter of politieman is. De Nederlandse strafwet geeft aan iedere verdachte alle kans om te proberen onder het hem tenlaste gelegde uit te komen. Draait daar in feite niet onze hele advocatuur op?"

Mr. Arends geeft toe ook zelf liever met een vlot bekenende verdachte te doen te hebben. Maar als iemand niets onbeproefd wil laten om het wettig en overtuigend bewijs op losse schroeven te zetten, kan niemand hem dat beletten.

„Wanneer hij bij deze pogingen ook het proces-verbaal gaat aanvallen, wordt daarmee aan de betrouwbaarheid daarvan nog geenszins afgedaan", meent de Maastrichtse politiechef.

De twee recente gevallen waarin een Maastrichtse hoofdagent als verdachte voor de rechtbank is moeten verschijnen, zijn qua karakter en verbaal-technische aanpak geheel verschillend. als burger dus, bij een aanrijding betrokken geweest en tegen wie een eigen korpscollega proces-verbaal had moeten opmaken.

In het tweede geval ging het om een agent, die voor privé-gebruik een geringe hoeveelheid benzine zou hebben gehaald uit een in beslag genomen en voor sloop bestemde auto. Tegen hem werd verbaal opgemaakt door een rijksrechercheur nadat een korpscollega had gemeend, dat de man een handeling had gepleegd die een politiefunktionaris onwaardig is.

Tijdens de rechtszitting verklaarde de hoofdagent dat hij daags na het opmaken van het proces-verbaal een bepaalde passage daarin had laten schrappen. Waarbij hij het in het midden liet, of hij daarmee een eerder afgelegde verklaring had willen herroepen dan wel naderhand van oordeel was geweest het weergegevene niet te hebben gezegd.

Voor commissaris Arends is dat onderscheid niet zo wezenlijk. Hij plaatst alles onder de noemer van de vrijheid die aan iedere verdachte toekomt om zijn onschuld zo veel en zo lang mogelijk staande te houden.

Wel betrouwbaar

„Daarom ook wordt een verdachte niet en een getuige wel onder ede gehoord", licht hij toe. „Politiemensen mogen evenzeer van dit recht gebruik maken Het zijn toch waarachtig geen tweederangs staatsburgers".

Mr. Arends zegt het zeer te betreuren, dat de uitlatingen van de vice-president bij sommigen de uitleg hebben gekregen, dat het met de betrouwbaarheid van de Maastrichtse politie maar dubieus zou zijn gesteld. „Als ik één vermoeden categorisch zou moeten tegenspreken, is het wel dit", aldus de commissaris.

„En men mag bepaald evenmin veronderstellen, dat de sfeer binnen ons korps niet goed zou zijn. Niettemin maken we rustig verbaal op tegen een collega die als staatsburger een fout heeft begaan en het kan dan best zijn, dat die man er uiteindelijk als verdachte uitkomt. Laat men dan zeggen, dat de ene collega de andere ophangt, voor mij is het niet anders dan het bewijs van een grote betrouwbaarheid en onkreukbaarheid. Je zou hiervoor eerder een compliment dan en berisping verwachten".

Aan het eind van het gesprek wil commissaris Arends nog wel kwijt dat de Nederlandse politie op dit moment in alle opzichten in de branding staat. Hij haalt een passage aan uit de grafrede die is uitgesproken bij de begrafenis van de doodgeschoten Wassenaarse hoofdagent J. Molenaar: ......de positie van de politie: van omhoog zo weinig beschermd en van beneden-af zo bedreigd".

T. Bosters waakte over Nederlands paviljoen in Osaka

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 1 okt. „Het was heel vreemd vandaag. Als je meer dan vijf maanden uit de running bent geweest valt het niet mee om weer het normale werk te doen. Niettemin ben ik blij, dat ik in Roermond terug ben". Wachtmeester Ton Bosters (24) van de verkeersgroep der Rijkspolitie in Roermond is woensdag in zijn woonplaats weer aan de slag gegaan. Na een zeer interessant verblijf van vijf maanden op de wereldtentoonstelling in het Japanse Osaka. Als „security officer" heeft hij er samen met drie collega's van de Rijkspolitie een oogje in het zeil gehouden in en rond het Nederlandse paviljoen.

„In april heb ik me net als vele anderen voor Osaka opgegeven. Het lukte warempel. Ons werk had voornamelijk een representatief karakter, temeer omdat de Japanse politie zelf ook in touw was. Echte moeilijkheden zijn er al die tijd niet geweest. Alleen toen het staartje van de tyfoon „Olga over het expoterrein trok en de bezoekers de paviljoens binnenvluchtten en de uitgangen versperden was het eventjens hachelijk. Verder heeft er tijdens de eerste dagen van mijn verblijf een protesterende student boven op een toren gezeten, maar hij kwam er vanzelf weer vanaf", aldus Ton Bosters.

Handen en voeten

Zeer te spreken is hij over de huisvesting op een afstand van enkele (trein)-minuten van het terein: voor iedere politieman een eigen appartement met zit-slaapkamer, keuken en badkamer in een splinternieuwe torenflat. „Allerlei nationaliteiten waren er gehuisvest. Met wat Engels en met handen en voeten konden we ons verstaanbaar maken. De Japanners zelf waren zeer behulpzaam en vriendelijk. Ze weten een heleboel van ons land, dat heb ik wel gemerkt." Bosters heeft onder meer kennis gemaakt met een Japanse hostess, die dit jaar in ons land komt werken voor een reisbureau.

De vrije tijd heeft de Roermondse politieman goed besteed. Naast uitstapjes naar het pareleiland Mikimoto, Tokio en Kyoto, heeft hij vooral veel van Osaka gezien, onder meer de politieacademie. Uitgaan in de expo-stad was een kostbare zaak. „Een fles bier kostte twee tot 24 gulden. Bovendien moest je dikwijls een of twee tienties tafelbelasting betalen. Ik ben een avond met een schipper uit Maasbracht uitgeweest. Die was er helemaal alleen en wist de weg niet. Met twee Japanse hostesses en een collega heb ik in een Duits café achter de microfoon staan zingen. Het Tiroler bandje — allemaal Japanners — speelde uitsluitend Duitse muziek.

Bijna 600 dia's en honderd foto's heeft Ton Bosters in Japan „geschoten". Zijn Roermondse collega's kunnen ze binnenkort tijdens een speciale voorstelling bekijken. „Verder heb ik voor mijn meisjes in Stevensweert een Japans theeservies en een kimono meegebracht. Voor mezelf een radio en een zwarte kamerjas."

Niet echt

Een van de momenten die de wachtmeester nooit meer zal vergeten is de confrontatie met een oud Japans vrouwtje in het Nederlandse paviljoen. „Ik stond er rustig te kijken, toen ze heel nieuwsgierig om me heen begon te draaien. Ze bekeek me van top tot teen. Plotseling wreef ze over mijn gezicht en verdween weer. Ze dacht waarschijnlijk dat ik niet echt was".

Naar Japan wil Bosters niet meer teug. Niet dat het er niet leuk was, maar hij heeft er genoeg van gezien. „Over vier jaar is de volgende expo in Philadelphia. Als ik de kans krijg ga ik daar ook naar toe, maar dan met mijn toekomstige vrouw. Voorlopig zoeken we het dichter bij huis. Vrijdag ga ik naar de handels- en industrietentoonstelling Horst."

Raden van Gulpen en Wittem kregen mysterieuze post

GULPEN-WITTEM, 1 okt. — Meerdere gemeenten zitten sinds kort met een mysterieus poststuk in hun maag. Het betreft een verzoek aan de gemeenteraad om op grond van de onlangs veranderde gemeentewet een gewestelijke commissie in het leven te roepen, die de gang van zaken in de gemeente moet gaan controleren. Ogenschijnlijk wordt dit verzoek gedaan door een of meer ingezetenen van de betreffende gemeente.

Bekend is, dat de gemeentebesturen van Gulpen en Wittem een dergelijk verzoek hebben gekregen. In beide gevallen werd gebruik gemaakt van een witte kaart op briefkaartformaat met daarop een voorgedrukte tekst. Daarin staat het verzoek om: „Een uit inwoners bestaande commissie te benoemen, die bij alle in de gemeente ter tafel komende plannen zal controleren of de onbekommerde en gezonde leefmogelijkheden voor iedereen niet geschaad worden."

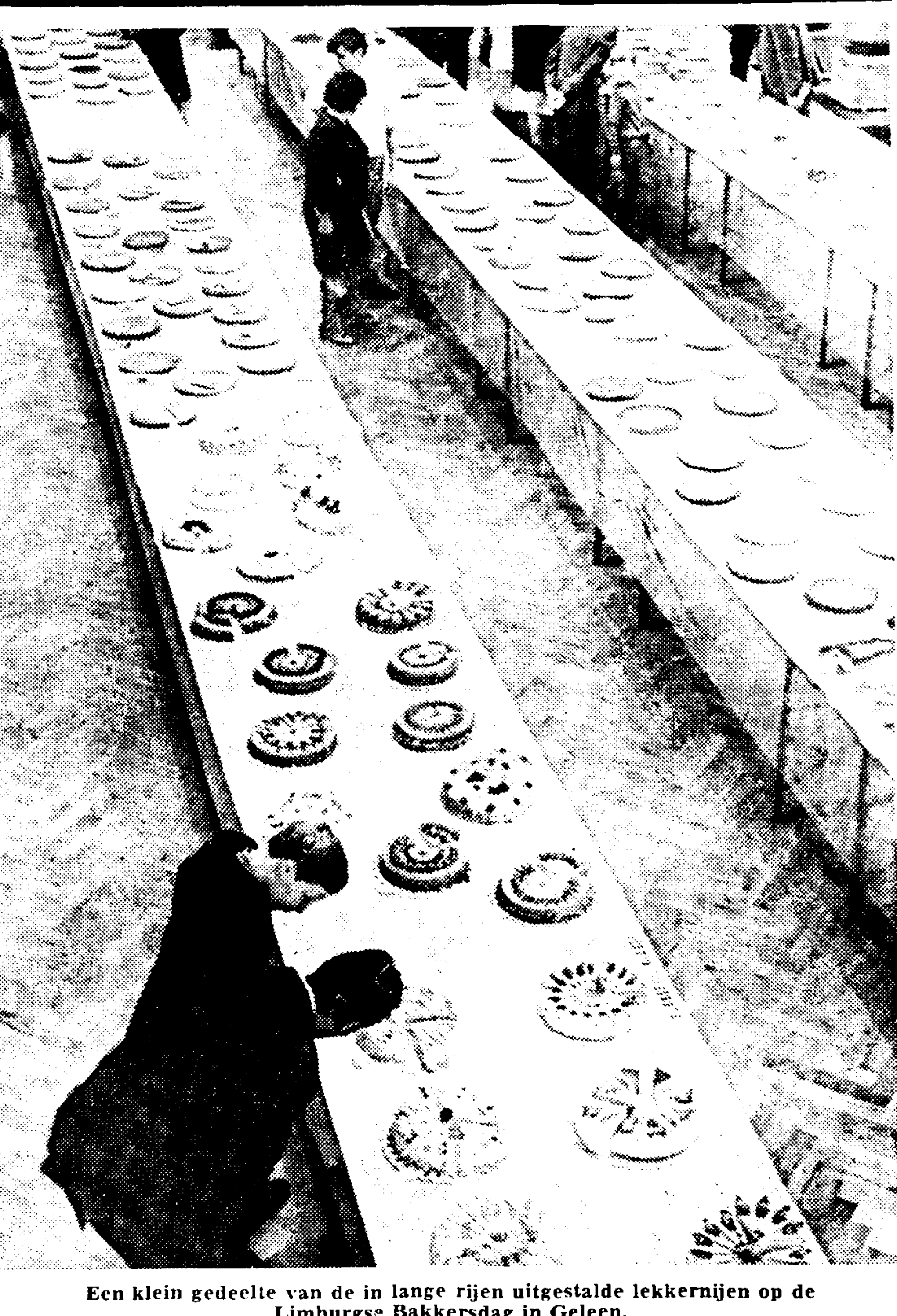
In het geval van Gulpen zou het verzoek afkomstig moeten zijn van dr. J. A. C. Schepel uit Gulpen, wiens naam onder het verzoekschrift te vinden is. Maar dr. Schepel ontkent ten stelligste een dergelijk verzoek ooit gedaan te hebben. Hij was dan ook ten zeerste verwonderd dezer dagen een brief van het gemeentebestuur te ontvangen waarin hem werd meegedeeld dat de gemeenteraad, in de vergadering van 10 september, diens verzoek had afgewezen.

In de raad van Wittem is het stuk nog niet behandeld. Wel zou het in de eerstvolgende raadsvergadering bij de ingekomen stukken gevoegd worden. „We zitten er eigenlijk een beetje mee in onze maag", vertelt een ambtenaar van de gemeente. Dit omdat het hier een verzoek lijkt te zijn van een groepering, die in de huidige raad vertegenwoordigd is. Het verzoek zou gedaan zijn door de heren René van der Linden en Wiel Hamers te Eijs. Maar ook hier bleek bij navraag misbruik van hun namen gemaakt te zijn. „Ik weet van geen verzoek om een commissie af", verklaarde de heer Hamers.

De werkelijke herkomst van de, opmerkelijkerwijs beide in Heerlen door de post gestempelde kaarten, is tot nu toe een raadsel. Enige aanwijzing geeft een vetgedrukte aanduiding „cc Rotterdam" op de voorzijde van de kaart. Bij instanties in Rotterdam was echter niet te achterhalen wie of welke groepering zich achter de letter-cijfer-combinatie verschuilt.

Quiz tussen beide Limburgen eindigde met gelijke stand

HEERLEN, 1 oktober — Een radio-quiz tussen vertegenwoordigers uit Belgisch- en Nederlands-Limburg, gisteravond door de BRT-radio uitgezonden, is geëindigd in een gelijke stand: 4—4. In deze inter-Limburgquiz maakten twee teams onder leiding van spelleider Marc Peeters het elkaar moeilijk door lastige vragen te stellen met betrekking tot Belgisch- en Nederlands-Limburg. De Regionale Omroep Zuid zal deze quiz zaterdagavond als onderdeel van het programma „kien" (19.10 uur) uitzenden.



Een klein gedeelte van de in lange rijen uitgestalde lekkernijen op de Limburgse Bakkersdag in Geleen.

Suggestie voor Land zonder grenzen:

Bakkersdag volgend jaar internationaal

GELEEN, 1 okt. — Bij de officiële opening van de dertiende Limburgse bakkersdag in de Hanenhof in Geleen heeft mr. P. Wintels, directeur van de Katholieke vereniging van ondernemers in het bakkersbedrijf, woensdagmorgen aan het gewest Limburg de suggestie voorgelegd met de Belgische en Duitse bakkers het volgend jaar een gemeenschappelijke bakkersdag te houden. Dit met het oog op het vervagen van de landsgrenzen en gezien het feit, dat binnen afzienbare tijd een gemeenschappelijke regeling op EEG-niveau tot stand zal komen, met richtlijnen ondermeer voor brood.

Een subcommissie van de EEG in Brussel, geassisteerd door een technische commissie en juristen uit de zes EEG-landen, stelt thans aldus mr. Wintels voor zo'n bindende EEG-regeling richtlijnen op, die de samenstelling van brood, gewichtsaanduiding, verpakking en ook voorschriften voor onverpakt brood zullen omvatten.

Ook een unificatie van de wetgeving van de EEG-landen zal in dit kader tot stand moeten komen. Gezien de verschillende broodsamenstellingen en andere consumenteneisen in andere landen vroeg mr. Wintels zich af, of de Nederlandse wetgeving op dit gebied op den duur wel is te handhaven. Hij verwachtte wel, dat in de toekomst de Nederlandse bakkerijen en in het bijzonder de Limburgse bedrijven in het zogenaamde „Land zonder grenzen" bij de export „meer op de tocht zullen komen te staan" en sterk geconfronteerd zullen worden met de zich wijzigende situatie.

TENTOONSTELLING

In de Hanenhof waren ruim honderd vertegenwoordigers van bakkers, leraren en leveranciers uit deze branche aanwezig. In de grote zaal lagen op grote tafels honderden broden, taarten, cakes, banketstaven, krentenbollen, ontbijtkoeken Limburgse vlaaien, stokbroden, gebakjes en sierstukken die door een jury in 66 verschillende klassen werden beoordeeld.

De kampioensprijzen werden toegekend aan de heer Th. Arts uit Ottersum als ondernemer in het bakkersbedrijf en aan de heer H. Extra uit Puth als medewerker in het bakkersbedrijf.

Oirsbeek verkoopt „erfenis" Neberu

OIRSBEEK, 1 okt. — De gemeente Oirsbeek heeft haar „erfenis" van Neberu verkocht aan de stichting Werkgroep Eigen Woningbezit te Geleen.

De erfenis, 22 bouwterreinen in het gebied Oirsbeek Gracht, lagen sinds het faillissement van de Spaar en Beleggingsmaatschappij braak en renteloos. De directeur van de Neberu kocht de terreinen enkele jaren geleden, maar betaalde nooit de prijs.

De Geleense stichting zal op korte termijn aspirantbouwers voor de terreinen trachten te vinden.

Lezers schrijven

Heerlerheide III

Met veel instemming heb ik kennis genomen van de Heerlerheidse actie, begonnen onder voorzitterschap van de heer P. Odekerken, tegen het beleid van de gemeente Heerlen ten opzichte van de buitenwijken en vooral ten aanzien van de grootste wijk: Heerlen-Noord. Ook val ik gaarne de heer L. Albert bij, die in zijn voortreffelijk ingezonden stuk van 29 september de situatie, waarin Heerlerheide en Heerlen-Noord verkeren, zeer juist heeft weergegeven.

Het is van het allergrootste belang, dat heel Heerlen-Noord de actie van de heer P. Odekerken en de zijnen ondersteunt. Als iedereen zich achter deze actie schaart, mogen wij waarschijnlijk verwachten, dat zij alle kans van slagen heeft. Het kan alleen maar nuttig zijn, als in een grote gemeente het gemeentebestuur van advies wordt gediend en op de vingers wordt gekeken door wijkcommissies, wijkraden of hoe men ze ook noemen wil; een en ander echter geheel los van de politieke partijen. Intussen doet men er wel goed aan lessen te trekken uit het verleden. Mijn vader heeft zich in de periode 1963-1966 als voorzitter van de toenmalige Winkeliersvereniging Heerlerheide reeds verzet tegen de achterstelling van Heerlerheide ten opzichte van het centrum. Hij had enkele vruchtbare besprekingen met de toenmalige burgemeester mr. dr. Ch. van Rooy, de huidige gouverneur, die veel begrip toonde voor de positie van de buitenwijken. Er kwam in die periode een schetsplan voor een beter winkelcentrum uit de bus.

Dit plan is echter nooit gerealiseerd. Er kwam voor in de plaats het saneringsplan Groot-Heerlerheide, dat wel goed en mooi is, maar waar tot op heden ook nog geen uitvoering aan is gegeven.

Wat schieten we op met plannen, die allerlei consequenties hebben voor de bevolking van een wijk (bouwverboden, particulier initiatief, dat wordt afgeremd etc.) als het jarenlang duurt voordat die plannen werkelijkheid worden of als zij telkens worden vervangen door weer nieuwe plannen met alle stagnatie, die daaraan weer vast zit? Was het plan uit de tijd van burgemeester van Rooy doorgevoerd, dan zou Heerlerheide er thans heel wat rianter voor staan dan nu het geval is.

Ook wil ik even reageren op het ingezonden stuk d.d. 30 september van de heer H. J. Hazen, die beweert dat Heerlerheide had moeten zorgen voor een sterkere vertegenwoordiging in de gemeenteraad. Hem zou ik willen verwijzen naar een verslag in het L. D. van 6 april 1966 van een vergadering van de KVP-Centrale Heerlen. Hierin komt de zin voor: „Opgemerkt werd nog, dat het niet meer bij deze tijd past om iedere wijk zijn eigen vertegenwoordiger in de raad te geven". Bij wie ligt nu eigenlijk de schuld? Bij Heerlerheide of bij de KVP?

HEERLERHEIDE **M. Huijnen**

Heerlerheide IV

Het is zo ver. Uit de Heerlense buitenwijken klinken woorden van protest inzake het beleid van het Heerlense gemeentebestuur aangaande de toestanden in de buitenwijken. De heer P. Odekerken kondigt actie aan. En het gemeentebestuur zal dan met de feiten werden geconfronteerd. Het is te hopen, dat men niet al te heethoofdig aan het werk zal gaan; want dan zal het hoogswaarschijnlijk bij een enkele actie blijven.

Het lijkt mij verstandig, dat in de betreffende wijken klachten worden verzameld en dat een lijvig rapport wordt samengesteld met daarin vermeld de wensen en grieven van de bevolking van Heerlen-Noord. Misschien zal de Heerlense raad in zijn nieuwe samenstelling dan warm lopen voor de problematiek van Heerlen-Noord.

De ene wijk vecht voor een beter en aan de moderne eisen aangepast gemeenschapshuis, terwijl in een andere wijk het ontbreken van groenvoorziening en speelgelegenheid meespeelt. De problemen zijn in de Huskens, in Nieuw-Einde, Vrank, Versiliënbosch en Heerlerheide niet overal dezelfde. Dat de bovengrondse lichtleiding in de diverse wijken volkomen uit de tijd is, behoeft geen betoog. Op veel plaatsen laten de parkeergelegenheid en andere voorzieningen van algemene aard te wensen over.

Het is nog maar kort geleden, dat veel ophef werd gemaakt over de „skiaffaire" en de slechte toestand van Uterweg-Einderstraat-Passartweg; ook kwam de overkluizing van de beek in de wijk „De Wiër" in de publiciteit. Helaas is er tot op heden nog geen oplossing voor deze problemen. Ook verloopt de sanering van Nieuw-Einde niet pijnloos.

Het zal zaak zijn voor het actiecomité Heerlen-Noord om contact op te nemen met de bewoners van alle wijken. Ik kan verzekeren, dat dan een lijvige klachtenlijst het resultaat zal zijn. Het is nu maar te hopen, dat het gemeentebestuur de ernst van de situatie inziet. Dan heeft het vormen van een actiecomité zin gehad.

HEERLERHEIDE **J. H. Mewissen.**

Bejaardenavond

Vrijdag jl. werd hier in Hoensbroek een avond voor bejaarden en invaliden gehouden. Ik heb alle respect voor de mensen, die zich hebben ingezet voor deze avond. Maar het moet mij wel van het hart — en ik denk dat velen het daarin met mij eens zijn — dat het repertoire van Rien van Nunen en Bert Dongen alleen maar zouteloos genoemd kon worden. Geef ons maar de gezellige Piet Boonstra en zangers als Sjef Diederen. Ook hebben wij genoten van Rademakers en de Selvera's. Voor de rest was het maar pet. Verder zou ik willen opmerken, dat wij in onze omgeving genoeg prima orkesten hebben, die zich aanpassen aan het publiek en niet van die spektakelmuziek brengen.

HOENSBROEK **G. Hoekstra**

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Geen Funny Girl

KERKRADE, 1 oktober — Een paar honderd mensen zijn dinsdagavond teleurgesteld naar huis gegaan, toen de film Funny Girl die in de Rodahal vertoond zou worden, niet door bleek te gaan. De operateur was ziek. De film zal nu op 6 oktober worden vertoond.

BROMFIETSEN

Alle merken en prijzen BROMFIETSEN staan ter uwer beschikking. Ook grote keuze in 2e hands bromfietsen. **Motor- en Rijwielhuis** Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

Te k. ZüNDAPP 67 en Batavus i.z.g.st. Klein Graverstraat 30 Kerkrade (W.) na 6 uur. x

Te koop RENFIETS geheel nieuw en Zundapp z.g.a.nw. Past. Huppertsstr. 22 Waubach.

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. **VESPA**- Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans **Benzenraderweg 14-24 Heerlen** tel. 045-717268. x

ZüNDAPPS en Floretts v.a. 480,-. Puch 4 mnd. oud 650,-. Maxi-Kreidler **600** km gel. 450,-. Peugeot 165,-. Mobylette 4 mnd. oud 310,. Batavus 140,-. 6 mnd garantie. Cyrus 60,-. Sloopbrommers p. st. 10,-. Grond Schaesbergerstraat 51A. x

Kijk uit! Totale opruiming! Bromfiets- en RIJWIELONDERDELEN aan halve prijzen. Zolang de voorraad strekt. Bindels Kouvenderstraat 59-61 H.broek.

Te k. bromf. KREIDLER Florett. Wolfshoofdplein 48 H.broek Mariarade. x

Wij ruimen alle BROMMERS, rijwielen en onderdelen op aan „Sla uw Slag"-prijzen. Bindels H.broek Kouvenderstraat 59-61 H.broek.

Wij ruimen alles op. **Gebr. FLORETTS.** Puchs, Tomos enz. aan knalprijzen. Bindels H.broek Kouvenderstraat 59-61.

Wij schakelen over naar automobielen en ruimen alle BROMMERS en rijwielen aan „Sla Uw slag"-prijzen Bindels, Kouvenderstraat 59-61 H.broek.

Totale uitverkoop! Alles moet weg. Kortingen tot 50 pct. op brommers, rijwielen en onderd. Sla uw **Slag** bij Bindels H.broek Kouvenderstraat 59-61.

Ondanks heftig protest van gemeenteraad....

Toch Spanjaarden in klooster van Aalbeek

(Van onze verslaggever)

HULSBERG, 1 okt. — Ondanks het bezwaar van de gemeenteraad van Hulsberg zullen toch over enkele dagen 60 Spanjaarden hun intrek nemen in het klooster van Aalbeek. De stichting Huisvesting Gastarbeiders heeft het klooster met ingang van vandaag voor dit doel gehuurd. Het ligt in de bedoeling het klooster te laten uitgroeien tot een Spaans opvangcentrum, waarin maximaal 180 gastarbeiders onderdak kunnen vinden.

De Spanjaarden hadden tijdelijk onderdak gekregen in een gezellenhuis in Lindenheuvel. Gisteren moesten zij daar echter wegens een nieuwe toevoer van gastarbeiders vertrekken. De stichting Huisvesting gastarbeiders heeft hen zolang in een hotel te Valkenburg ondergebracht, tot de voorbereidingen in het klooster klaar zijn. Volgens het stichtingsbestuur zal dat niet lang meer duren.

De stichting Huisvesting Gastarbeiders, die de bedrijven Sphinx, Radium Rubber en Mosa vertegenwoordigt, zoekt al geruime tijd naar een goed onderkomen voor deze Spanjaarden. Verscheidene pogingen zijn mislukt. Allereerst zocht men binnen de gemeente Maastricht. De beschikbaarheid van het Franciscanerklooster, („het enige gebouw dat een redelijk aantal mensen zou kunnen herbergen", aldus de stichting) bleek slechts voor een beperkte tijd gegarandeerd te kunnen worden. Het klooster van de Montfortanen in Meerssen bood evenmin soelaas, waarna de stichting via pogingen in Valkenburg en Eysden een bod deed op het klooster in Schimmert.

Heftig verweer

Ook daar stuitte men op een heftig verweer van het gemeentebestuur, dat een verstoring van de rust van de landelijke gemeente vreesde. Doordat de gemeente Schimmert niet de noodzakelijke bouwvergunning wilde afgeven was de stichting genoodzaakt haar heil in het klooster te Aalbeek te zoeken. Dat klooster was al een jaar lang in advertenties te koop aangeboden. Drie paters van de Afrikaanse Missiën, die er nu nog wonen, zullen binnenkort het klooster verlaten.

Nauwelijks...

Het Stichtingsbestuur is van mening, dat de Hulsbergse en Aalbeekse gemeenschap nauwelijks zal merken, dat er zoveel buitenlanders in de onmiddellijke nabijheid wonen. Een visie, die duidelijk in tegenstelling is met het standpunt van de gemeenteraad, die van mening is, dat de Hulsbergse gemeenschap te klein is voor de opvang van zo'n grote groep buitenlandse mannen. Voorzitter F. Sompers. „De Spanjaarden zullen nauwelijks naar Hulsberg gaan, want daar is toch niets te doen. In de avonduren zullen zij overwegend in het klooster blijven. Door de goede verbindingen zullen zij in het weekeinde naar Valkenburg, Heerlen of Maastricht gaan. De bussen stoppen voor de deur van het klooster in Aalbeek".

Geen bevoegdheid

Directeur mr. L. H. W. Regout van de n.v. Mosa te Maastricht: „De gemeente Hulsberg heeft geen enkele bevoegdheid in deze zaak. De gemeenteraad kan weigeren of toestemmen, het zal uiteindelijk niets aan de zaak veranderen. De enige gedupeerden zijn de Spanjaarden. Zij hebben door de negatieve houding van de gemeente het gevoel gekregen hier niet welkom te zijn. Als men weet, dat men aan een bepaalde zaak niets kan veranderen, dan zou het op de weg van een gemeenteraad moeten liggen zich zo positief mogelijk op te stellen en er van te maken, wat er van te maken is. Met een stemming maken tegen de Spanjaarden is niemand geholpen".

De heer Regout vindt het vreemd dat met name in Zuid-Limburg, waar sedert jaar en dag duizenden buitenlandse arbeiders zijn gevestigd zonder dat zich moeilijkheden hebben voorgedaan, nu plotseling tegen de aanwezigheid van deze mensen zo heftig wordt geageerd. Directeur drs. B. B. A. Hosman van Radium-Vredestein te Maastricht: „In Simpelveld, een gemeente van zesduizend inwoners, wonen zeshonderd buitenlanders. Klachten hebben wij daar nooit gehoord." De heer Regout: „Ondanks de vele bezwaren zal het aantal gastarbeiders door de stijgende pendel naar Duitsland in ons land vooreerst nog blijven toenemen".

Pastoor Willems met emeritaat

SIBBE, 1 okt. — Met ingang van vandaag gaat pastoor N. Willems, die onlangs 65 jaar werd, met emeritaat. Hij heeft 26 jaar lang de parochie Sint Rosa in Sibbe geleid. Aanvankelijk van 1944 tot 1948 als rektor en daarna, toen Sibbe een zelfstandige parochie werd, als pastoor. Tevoren was hij onder meer kapelaan te Margraten.

Pastoor Willems heeft voor Sibbe heel wat tot stand gebracht. Onder meer zorgde hij ervoor, dat er een kleuterschool kwam, werkte hij mee aan de nieuwbouw van een lagere school en hielp hij een Groene Kruisafdeling en parochiebibliotheek van de grond. Ook deed hij veel voor de verfraaiing van de parochiekerk. De pastoor zal worden opgevolgd door een pater van de congregatie der H. H. Harten van het klooster op de Cauberg in Valkenburg.

Jubileum modeshow V & D

Een avondje maxi-kijken

HEERLEN, 1 oktober — Tussen maxi-kijken een maxi-dragen ligt nog een hele wereld van argwaan. Maxi-kijken is in ieder geval wel een bezigheid die volle zalen trekt. Bij de jubileum-modeshow van Vroom & Dreesmann, dinsdagavond in de Stadsschouwburg te Heerlen, kon men het hele scala tussen mini en maxi in een aantrekkelijke presentatie voorbij zien trekken. Toen ladyspeaker Willy Dobbe halverwege de show vrotg „en dames en heren, hoe vindt u nu de nieuwe mode?" bleef het even tamelijk stil in de zaal. Er moeten nog heel wat beenbarrières doorbroken worden wil maxi-dragen voor iedereen het summum van modeplezier zijn. Aan V & D zal het niet liggen.

Tegen een overwegend lila decor bracht het warenhuis een overwegend paarse kollektie van najaarskleding, natuurlijk overwegend maxi en midi. Een all-round modebeeld met accessoires, schoenen, hoeden, tassen werd getoond door zes mannequins en twee dressmen. Tussen de konfectie door liet V & D enkele zeer exclusieve Parijse boutique-modellen zien. De collektie omvatte kleding voor iedere gelegenheid, van sport tot galafeest.

Lengte navolgen

De kozakkenlook met kuitbroeken en knickerbocker, lange zwarte nappaleren mantels, afgezet met stroken bont, was een van de meest spectaculaire verschijningen op het plankier. Unisex is nog slechts sporadisch aanwezig, veeleer vertoont de herenkleding de neiging de nieuwe lengtes in de damesmode na te volgen. De „herenjurken" van Esterel waren een stap in die richting. Voor een warenhuis zijn ze natuurlijk niet interessant omdat ze nu niet een artikel zijn dat in massa's verkocht zal worden. Het maxi-vest echter zie ik wel als een modenieuwtje waaraan een enkele hippe vogel zich zal wagen. Zoals het op de show door de dressmen gedragen werd was het alleszins acceptabel.

Heel consequent was in de show ook de lengte van de niet zo super-hippe kleding tot Chanel-lengte, dat is net over de knie, doorgetrokken. De najaarsmode wordt een warme mode. Over dikke truien komen nog lange maxi-vesten. Mini-jurkes mogen, als er maar een kuitlange spencer overheen getrokken wordt. Bont en leer zijn favoriet bij de mantels. Lange gastvrouw-japonnen maken feestavonden met centrale muur- en vloerverwarming tot romantische en vooral gloedvolle aangelegenheden. Maar je mag er dan wel blote voeten bij hebben. Eigenlijk mag alles bij de nieuwe mode, mits er maar veel stof aan te pas komt. Zoals V & D het dinsdagavond liet zien is maxi in veel gevallen iets dat erg geestig is.

LILY SCHEFFER

Elfjarige stal voor 400 gulden aan postzegels

HOENSBROEK, 1 okt. — De postzegels ter waarde van 400 gulden, die eergisteren op het industrieterrein in Hoensbroek gevonden werden, blijken van diefstal afkomstig te zijn. Een van de „vinders", een 11-jarige jongen uit Hoensbroek, heeft gisteren bekend bij de Zuiderboekcentrale in Hoensbroek de postzegels te hebben ontvreemd. De zegels verstopte hij op het industrieterrein. Hij liet vervolgens een vriendje de zegels „toevallig ontdekken."

Wateroverlast op te lossen door verleggen Venbeek

BRUNSSUM, 1 oktober — Om een einde te kunnen maken aan de grondwateroverlast in 't gebied ten zuiden van de internationale school te Brunssum zal de Venbeek verlegd moeten worden. Dit is gebleken uit een bodemkundig en hydrologisch onderzoek dat de Koninklijke Nederlandse Heidemaatschappij heeft ingesteld. De kosten van het verleggen en het toepassen van drainage in het gebied zullen rond 72 duizend gulden bedragen.

Met name het sportterrein achter de school en de woninggroep Langeberg II hebben te lijden van de extreem hoge grondwaterstand. In de straten in de wijk Langeberg II komen veelvuldig verzakkingen voor. Het plan dat de Heidemaatschappij heeft uitgedokterd zal moeten zorgen voor een goede afvoer van het nu overtollige water.

Brunssumse raad kiest commissies

BRUNSSUM, 1 oktober — De raad van Brunssum zal tijdens de raadsvergadering van dinsdag de vertegenwoordigers voor de commissies streekorganen en instellingen benoemen. Op 1 september, toen bij de wethoudersverkiezingen een aantal raadsleden uit boosheid de raadszaal verliet was besloten de verkiezing van commissieleden uit te stellen.

Tijdens deze raadsvergadering komt verder een voorstel aan de orde om ruim één miljoen gulden beschikbaar te stellen voor de reconstructie van het Bodemplein. Die reconstructie houdt onder andere de bouw van een nieuw viaduct met een overspanning van 22 meter in. Het plan moet een belangrijke bijdrage zijn voor de snelle en veilige doorstroming van het verkeer door de gemeente Brunssum.

De nieuwe rijbanen onder het viaduct zullen aansluiten op het nieuwe tracé van de Akerstraat. De plannen voor het Bodemplein zijn ontworpen door de dienst gemeentewerken, in samenwerking met Provinciale Waterstaat. De provincie zal een belangrijke subsidie voor het werk beschikbaar stellen.

Een aanvullend krediet van 93.000 gulden wordt gevraagd voor het verder verbeteren van de verkeerssituatie op de Europalaan, waarlangs onder andere twee rijwielpaden zijn gepland. Reeds eerder werden bedragen genoteerd voor het verbeteren en doortrekken van de Europalaan naar de Raadhuisstraat en de nieuwe weg naar Merkelbeek.

Raadsleden werken aan plan voor Heerlen-Noord

HEERLEN, 1 okt. — De problematiek van het stadsgedeelte Heerlen Noord is voor het CPN-raadslid L. Hamers aanleiding geweest een plan te ontwikkelen dat een bijdrage tot de oplossing ervan wil zijn. Hij heeft dit plan in beginsel besproken met zijn fractiegenoten A. Butink, Th. van Bergen van K. Gort. Aangezien de heer Gort veertien dagen met vakantie is zijn de besprekingen opgeschort.

Het doel is in eerste instantie de vorming van een soort wijkraad, die in Heerlen-Noord wil werken en die kontakten wil leggen met het gemeentebestuur of hiervoor een gesprekspartner wil zijn.

Gaande de besprekingen is plotseling het optreden gekomen van voorzitter Piet Odekerken van de bestuursraad Heerlerheide/Heerlen-Noord. „Ik weet niet hoeveel en welke personen Odekerken om zich heen heeft. Ik zie er ook nog niets konkreets uit komen", zegt de heer Hamers, die de ontwikkeling overigens met belangstelling blijft volgen.

Inmiddels is de aktie van de heer Odekerken ook besproken in de wijkraad van Nieuw Einde. Men heeft er zich voorlopig van gedistantieerd omdat men „geen heil ziet in emotionele akties die na korte tijd weer de grond in gaan".

„In Nieuw Einde is men van mening dat de bestaande wijkraad ook na de sanering van de wijk ter begeleiding waarvan ze is opgericht, moet blijven bestaan. Wel is men bereid tot samenwerking met anderen Desnoods wil men opgaan in een wijkraad voor heel Heerlen-Noord", aldus een woordvoerder van de wijkraad Nieuw Einde.



„Naakt" van De Lussanet

Galereisverhaal

Grote tegenstellingen op de Maastrichtse tentoonstellingen. Terwijl de burgemeester in persoon de hele familie Magnus uit Oostenrijk, die een nijvere huisvlijt pleegt, als een crêmetaartje van de kulturele verbroedering presenteert in het stadhuis, bieden Felix en De Jong omstreden artistieke prestates ten toon.

kunst

Men kan het niet eens zijn met Daan Wildschuts ietwat laatgekomen geometrische vlakke-schildering, ik verkies die in ieder geval boven de veelmalen opgewarmde feestschotel waarmee alleen nog maar met oogkleppen uitgeruste burgervaders kunnen verleid worden. Wildschut is een man die vorm geeft als een antieke handarbeider in de versiering van kerken en andere monumentale architekturen. Hij heeft prachtig glas-en-beton gemaakt, maar wanneer hij dergelijke dingen op doek wil doen lijkt het er op of zijn vormen in elkaar tuimelen als kastelen van drooggeworden zand. De tentoonstelling bij De Jog laat ons derhalve niet de beste Daan Wildschut zien hetgeen de tentoonstelling van de De Lussanet wel doet.

De Lussanet is beter schilder dan scenarioschrijver, en dan schrijver toutcourt. Ik heb jaloerse collega's horen vertellen, dat hij een mondaine schilder is, een oppervlakkige kunstenaar. Persoonlijk ben ik in de kunst tegen dieperikken en ik bewonder gemakkelijke schilders als Picasso en Kees van Dongen. De Lussanet is in Parijs nog geen mondain figuur en voorlopig kan hij nog niet in de schaduw staan van Van Dongen, maar hij heeft wel iets van diens allure, ik bedoel op picturaal gebied.

Een zittend naaktfiguur met zwarte kousenband is het bewijs van zijn schilderkunst kunnen, van zijn feelingcomplex en van zijn hernieuwing. Hij schildert goed en dat is al heel wat. Zijn verflaag is zo dun, dat ze transparant is en men gemakkelijk kan zien dat de vlakken vlot gepenseeld zijn. De kontour van oog of mond is elegant gedaan. Dit woord hindert onze moderne schilders, maar dat is geen reden voor De Lussanet om te „smijten" met de verf, noch om met de verf meetkunde te bedrijven.

De schilderkunst van De Lussanet staat niet alleen, want overal duiken weer elegante doeken op, door jongeren geschilderd, in meerdere landen met een tikje surrealisme. Deze reactie heeft niets verbazends nu „op" en „pop" op dood spoor geraakt zijn. Het is een bewijs dat nog steeds de didactiek niet altijd kunst voorafgaat.

Dat deze jonge schilder een esteet is lijdt geen twijfel. Het is juist de estetiek die als de pest werd geschuwd gedurende een halve eeuw, al kroop ze waar ze niet gaan kon. Abstrakten als Poliakof, Afro en Mathieu zijn elegante (en de laatste een mondaine) schilders. Op dit openblik wijdt het museum voor moderne kunst te Parijs een overzichtstentoonstelling van Poliakofs schilderijen. Ze zijn een voorbeeld van „goede smaak", van beschaafde kleurverhoudingen, begrippen die door figuurlijke en abstrakte expressionisten werden verafschuwd. Het is maar één aspekt en één mogelijkheid van de kunst, maar de jongste schilders brengen er niet meer dezelfde minachting voor op.

Wat De Lussanet betreft, die natuurlijk geen revolutionair is, zou het jammer zijn dat hij deze spontaniteit en dit lustig borstelen overboord zou werpen om cineastje te spelen.

ROBERT FRANQUINET

De kunstenaar Hans Truijen uit Klimmen voltooit in het verpleegtehuis „In Via" bij het Sittardse ziekenhuis een machtig monumentaal kunstwerk. Hij wordt hierbij geassisteerd door zijn vrouw Atty Truijen-van Hasselt. Het is een werk van 85 vierkante meter en een geschenk van de aannemers (bouwkundig en technisch), de adviseurs en de architecten.

Het motief is de evolutie van de mens. Hans Truijen heeft dit in een soort pop-art uitgewerkt. Het ontwerp is fotografisch vergroot en daarna opgeplakt op 4 cm dikke eternit-platen. Hans Truijen is er anderhalf jaar mee bezig geweest, het afwerken en inkleuren vergde toen nog drie weken.

Vandaag zendt de televisie over Nederland 2 in „Van gewest tot gewest" (om 19.09 uur) een korte reportage over het werk van Truijen en zijn vrouw uit.

Braziliana show stukje vakwerk

MAASTRICHT, 1 okt. — Een afgeladen en enthousiaste Maastrichtse schouwburgzaal zag gisteravond een vrolijke Braziliana show die niet zo zeer perfect maar veel meer enthousiast en vakkundig werd opgevoerd. Vooral de bravourstukjes als het complete percussie-orkest dat te voorschijn werd getoverd uit lucifersdoosjes en schoenborstels brachten de handen op elkaar, evenals de uitgelaten en bepaald Braziliaans-uitdagend dansende meisjes uit de groep. Het goede jazzy spelende orkest completeerde een uitstekende avond.

S.B.

Eurlings en Rameckers: „Vechten tegen Voerendaalse bierkaai..."

Geen commisiezetels voor twee raadsleden

VOERENDAAL, 1 okt. — De heren Eurlings en Rameckers hebben het feit dat zij dinsdagavond tijdens de raadsvergadering van Voerendaal in geen enkele commissie werden gekozen, stilzwijgend en zonder een woord van protest over zich heen laten gaan. Desgevraagd zegt de heer Eurlings daarover: „Wat wil ik? Het was toch vechten tegen de bierkaai. Het enige wat ik niet heb gedaan is stemmen op mijzelf. Voor het overige houd ik niet van herrie. Daarom heb ik mijn mond gehouden".

Dat vechten tegen de bierkaai is ook de verklaring voor het stilzwijgen van de heer Rameckers. „Het is de prijs geweest waarvoor de medewerking bij de verkiezing van de wethouders is gekocht. Ik vind het een spijtige zaak. Men praat wel over loyaliteit en democratie, maar die worden kennelijk alleen van ons verwacht".

Afspraken

Volgens de heer Rameckers moesten als gevolg van bij de wethoudersverkiezingen gemaakte afspraken de heren Treuen, Moonen en Franssen aan een flink aantal commissies worden geholpen. De heer Franssen werd gekozen in alle commissies, de heren Treuen en Moonen in drie commissies, waarbij de heer Treuen later nog tot vertegenwoordiger in het industrieschap werd benoemd. „Ik heb de indruk, dat de heer Krekelberg er ook wel mee in zijn maag zit", aldus de heer Rameckers, die er verder het zwijgen wil toedoen.

„Als de zaak andersom had gelegen en wij met zes leden waren geweest tegen zeven anderen, dan waren onze kandidaten er niet ingekomen", zegt drs. Krekelberg. „Opvallend was, dat telkens 5 van de 6 raadsleden uit de minderheidsgroepering niet op onze kandidaten stemden. Wij willen echter niemand uitschakelen.

Geen borrel...

Daarom worden de heren Eurlings en Rameckers zeker opgenomen in de uitgebreide commissie van financiën voor het onderzoek van de ontwerp-begrotingen en de jaarrekeningen", aldus de heer Krekelberg.

Hij was er verder weinig over gesticht, dat de 6 raadsleden uit de minderheidsgroepering aan de vriendelijke uitnodiging van wethouder Norbert Huijts om ter gelegenheid van zijn 25-jarig raadslidmaatschap een borrel te komen drinken, geen gevolg hebben gegeven.

Hond vergiftigd met strychnine

KLIMMEN, 30 september — In Klimmen is voor de vierde maal in vrij korte tijd een hond door strychninevergiftiging omgekomen. De hond heeft waarschijnlijk in de omgeving van de Schutteheidestraat vergiftigde etensresten gegeten. De politie in Klimmen heeft de indruk, dat mede in verband met de opening van het jachtseizoen deze etensresten met opzet dichtbij dit jachtgebied worden gedeponeerd. Stryhnine is bij inwendig gebruik ook gevaarlijk voor kinderen.

Open Deur begint godsdienstcursus

HEERLEN, 1 okt. - Vanavond begint het Oekumenisch Informatiecentrum „De Open Deur" met de cursus aktuele godsdienstige vraagstukken. Tot en met eind februari 1970 zullen elke donderdagavond in de aula van de katholieke huishoudschool aan de Oranjelaan in Roermond lezingen worden gehouden over de problematiek rond kerk en geloof.

Drs. R. van der Walle opent de cursus vanavond met een lezing over de vraag: waar gaan wij met het christendom naartoe?

Het secretariaat van het Oekumenisch Informatiecentrum is gevestigd in Treebeek. Van huis uit was het een katholiek informatiecentrum dat jaren lang geleid werd door pater Bouman. Sinds juli van dit jaar is zuster Francesca Haak uit Imstenrade directrice. Zij heeft het zwaartepunt van de activiteiten verschoven naar het oekumenisch werk.

De nieuwe cursus staat daarom in het teken van de algemene godsdienstige vraagstukken. In de cursus „aktuele godsdienstige vraagstukken" zal veel aandacht worden besteed aan het reformatorische kerkleven.

AUTO'S & MOTOREN

[illegible] te koop aan [illegible] garantie en financ. [illegible] BMW 2300 Automatic, [illegible] BMW 1600 68, Ford 20M [illegible] Coupé 69, Re- [illegible] Majoor 68, Renault [illegible] Fiat 850 68, Opel Re- [illegible] Opel Kadett 64, [illegible] 65, VW 1300 67, [illegible] Autobedrijf Tegelaar, [illegible]weg 156, Roer- [illegible] Tel. 04750-6819. x

[illegible] Marathon, [illegible] Pr. Hendriklaan [illegible] U MEER auto [illegible] x

AUTOLAKKEN 700 kleuren [illegible] spuitbussen. Amstenra- [illegible] 95 H'broek. tel [illegible] x

[illegible] f 100.—. [illegible] Automaterialen. [illegible] 195, Sittard. [illegible] x

[illegible] met kor- [illegible] 25 tot 35 pct. Ook [illegible] Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Auto- [illegible] Autoweg Heerlen. [illegible] 711930. x

Auto's en motoren
VW [illegible] ook bruikbaar [illegible] Buggy. Te be- [illegible] Dr. de Vis- [illegible] 1 Heerlen; na 19.30 [illegible] x

[illegible] VW 63. Te bevr. tel. [illegible] Na 6 uur. x

BMW MOTOR [illegible] Roe- [illegible] 44, Heerlerheide. x

T. k. FIAT 1100 1964. Lin- [illegible] 61, Geleen. x

T. k. 2 CV 1966 a.n. f 1400. Tel. 045—714258. x

T. k. VW 62 i.g.st. t.e.a.b. — [illegible] 11, Schaes- [illegible] x

T. k. FORD Taunus 15 M 65 f 17[illegible] Nieuw- [illegible] 38, Schinveld, tel. [illegible]

T. k. NSU Prinz 4 de luxe [illegible] Savelbergstr. 8 [illegible] na 5 uur.

VW [illegible] en NSU Prinz 65 [illegible] Tel. 04445-2383. x

Te koop OPEL Kapit. 1964. [illegible] 91, Haanrade. x

Verkoop 1e klas AUTOMOBIELEN. Peugeot 504 1969. [illegible] km. Peugeot 204 1969 [illegible] km. BMW 2500 1969 [illegible] km. BMW 1800 1966. [illegible] km. Volkswagen 1300 [illegible] 1969 21.000 km. Opel [illegible] caravan 1968 20.000 km Mercedes-Benz type 230 1969 [illegible] km Ruilen, garantie en financieren. Paul [illegible], [illegible] Spekholzerheide. [illegible] x

[illegible] met garantie. SIMCA [illegible] Special 70, 2 [illegible] 67 en 68, Simca [illegible] Simca Tourist 1500 [illegible] Simca 1301 68, Simca 1000GL 70, Simca 1000S 69, 2 [illegible] LS 65 - 66, DAF [illegible] 68, Citroën Ami 68, NSU [illegible] Opel Rekord 1700 [illegible] 2 NSU Prinz 4 65 - 66, BMW [illegible] 3 Fiats 850 66 - 67 [illegible] Triumph Spitfire TI [illegible] zomer en winterkap, Glas [illegible] 66 Ford Taunus 20M 66, Ford Taunus 17MS 68, 2 Ford [illegible] 65 Diverse inruil- [illegible] f 100 - f 800. Autobedrijven Fa. W. Steins [illegible] Zn Kerkraderweg 13 - 15, Heerlen. Tel. 714717. x

GLAS 1700. Onderdelen 100 procent, t.e.a.b. (motor de [illegible]). Tel. 04406-2474.

Te koop MERCEDES 190D 63 motor nieuw J. Meens 04454-1435.

T. k. FORD TAUNUS 12M i.g.st. Kerkstraat 44 Waubach.

MORRIS 1100 64 f 1350.- Taunus 12M 65 f 1450.- VW 1500 62 f 950.- Cortina Combi 65 f 1200.- Opel Coupé 68 a.n. [illegible]straat 12 Catsop-Elsloo. [illegible] financ.

T. k. BMW 2002 bwj. 68 km 67.000 nw. gespoten wit, ukw radio, slaapb., gerev. motor (verschroomd) Cicerostraat 24 Heerlen tel. 045-711376.

Wij bieden OK - inruilauto's aan met de unieke OK - garantie van General Motors. Wij herstellen kosteloos ieder defect dat binnen 3 maanden of 10.000 km optreedt. De garantie-aanspraken worden door iedere Nederlandse OKdealer van General Motors erkend. Wij bieden de mogelijkheid een gekochte auto binnen 2 weken of 1000 km te ruilen. Onze gebruikte auto's kosten per km even weinig als vergelijkbare nieuwe. Directe aanbetaling van 1/3 van de koopsom is voldoende voor afsluiting van eigen financiering: Opel Kadett 65, 66, 67, 68, 69, Kadett Car-A-Van 66, 67 N68, 69, Opel Rek. modellen 66, 67, 68, Rekord Car—Van 66, 67, 68, Opel Commodore 67, 68, Oldsmobile Cutlass 67, Buick Compact, Cabriolet 65, Chevrolet Malibu Coupé 67, Bedford Bestelauto's 67, 68, BMW 1800 TI, Ford 12 en 17M, VW 1300, Fiat 850, Morris 1300, Cortina modellen Citroën 2CV, Cauxhall Viva 66, 69, Fiat 124, Fiat 1100. CANTON-REISS „waar U - ook gebruikte - auto's mét service koopt". Honigmanstraat 61-63 Heerlen.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: BMW 2800 70 groen BMW 1800 type 68 licht groen, Opel Rekord 1900 67 m. pook zilvergrijs, Opel Rek. 1500 66 4-bak blauw, Opel Rek. 1500 M 4-bak wit, Opel Car. 1700 S 68 grijs, Opel car. 67 wit, Opel caravan 1700 S 66 groen, BMW 2800 70 3000 km gel. Ford 12M 68 67 66 65 div. kleuren. Ford Cortina 1500 68 rood. Ford Cortina 1200 68 rood, Ford 17M super 67 wit, Ford 17M super type 67 m. pook enz. groen, Ford 17M 66 blauw, Ford 17M 65 4-drs. m. nw. motor grijs, Ford Transit 68 grijs, VW-bus m. ruiten 68 wit, VW 1600 68 beige, VW 1300 de l. 68 grijs, VW 1300 de l. 67 rood, VW 1300 de l. 67 wit, NSU 1200 C 68 blauw, Austin Sprite 64 spec. 2 kappen, Renault 8 66 beige, Simca 1300 66 beige, Simca 1000 66 grijs, Fiat 125 68 blauw enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen toegestaan. Inruil en financiering mog. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direkt achter Aral tankstation Bastiaans). Tel. 045-716045. Dagelijks tot 20 uur. Zondag van 2-5 uur.

TRIUMPH Herald 13/60 69 km.st. 19.000 als nieuw te bevr. Janssen huize Holtum Born tel. 04498-1206. x

Moet uw AUTO weg voor een goede prijs? Bel 045-211001. Contant geld.

Gevr. VW'S. Goede prijzen Contant geld. Bel. 045-211001.

Gevr. FIATS 600 850. Goede prijzen. Contant geld. Bel 045-211001.

FIAT 600 D 63 65 67 68, Fiat 850 65 67 68, Fiat 1100 D 66, Fiat 124 68 79, Fiat 124 Special 69, Fiat 125 67 68, Fiat 125 Special 69. Autobianchi Primula 67, Citroën 2 CV 65, Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstraat 12 Heerlen tel. 045-714524. Ook zaterdags geopend tot 17 uur.

Te k. zomer en WINTERKAP van Renault Floride. Dorpstr. 33 Oirsbeek. x

Te k. onder garantie MERCEDES 200 D bwj. 67 m. pookschak., radio, schuifdak enz. Mercedes 190 D bwjr 65, Ford Galaxi bwjr 66, m. nw. gasinstall. Austin Seven bwj. 68, radio en veel acc. Elk deskundig onderzoek toegestaan. Inr. en fin. mog. Autobedrijf Jo Rödiger, Dorpstr. 33 Oirsbeek, tel. 04492-1830. x

Te k. van part. FIAT 1100 R, bwjr 68. Na 17.30 uur, tel. 04444—1510. x

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen. Tel. 2121. x

T. k. MORRIS 850 de L. m. veel acc, a .nw. f 3600. Vrangendaal 30II Sittard. x

Te k. van part. RENAULT 4 69 niet van nieuw te onderscheiden. Corneliuslaan 3 Kerkrade-West na 6 uur.

Te k. DKW F 11 de luxe f 650,- Gladiolensingel 38 Geleen.

Te k. van part. OPEL Kadett 64 met schuifdak Pastoor Spiertsstraat 1 Terwinselen nabij RKTSV-terrein.

Afl. f 50,- per maand NSU Prinz 64 Prima lopend Cassimirstraat 31, H'broek-Station

Te k. OPEL Rek. coupé 67-68 na 6 uur Silstraat 85 Sittard. x

Te k. SIMCA 1501 G.L. 67 met nieuwe motor wegens mil. dienst. Alleen zaterdag Weltertuinstraat 162 Heerlen. x

Te k. SKODA 1000 MB 68 DKW F 11 65 Gar. Jos Limpens, Nieuwstraat 1, Spaubeek Tel. 1379. x

AUSTIN Seven 67 km.st. 42.000 in prima staat met vele acc. prijs f 2800,- Geraniumstraat 1 Sittard. x

Te k. TRIUMPH Spitfire zomer en winterkap, radio 65 i.pr.st. financ. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek-Zd.

Te k. gevr. goede platte VW 1500 motor of blok. Op zelfde adres tevens alle BMW 700 onderdelen te koop, waaronder ook banden. Palenbergerweg 7 Rimburg. x

Te k. OPEL Rekord 64 vraagprijs f 1150,- Burg. Lemmensstraat 59 Geleen. x

Wij verkopen alle soorten AUTO-ONDERDELEN van 60 tot 70 zoals Opels, BMWs, VWs, Simca's, Renaults, Dafs, Austins, Morris enz. enz. Fam H. Wolters en zn. Broekstr. 44, Sittard, telef. 04490-2985. x

Te k. RENAULT 8 63 pr. f 400,- Te bevr. Saturnusstraat 3 Geleen.

Te k. FIAT 600 Beneluxlaan 8 Geleen. x

Te k. OPEL Rek. 62 de luxe 4-drs. i.z.g.st. goede band en nwe. motor vr.pr. f 850,- Tev. Opel Rek. 61 m. rad. banden en pr. motor f 650,- Maastrichterlaan 35 Waubach. x

Te koop VW kever 56 i.g.st. met roldak te bezichtigen na 18 uur en tevens vrijdagmiddag zaterdag en zondag de hele dag. Ambachtstraat 4 Heerlen tel. 045-714158.

TE KOOP AANGEB.

MOTOR & RIJWIELBEURS. Voor bromfietsonderdelen. Zoek niet langer. Wat geeft 't. 't Rijwielbeursje heeft 't en heeft 't goedkoop. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 6,75 regenponcho's voor de jeugd en handschoenen voor lichte brommers. Echt leren handschoenen en helmen voor zware brommers, nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Sportieve waterdichte sportjack, diverse kleuren, warme borgvacht binnen, Diem kraag. Geen f 67,50 maar f 47,50. In onze showroom Klompstr. 9 Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 9,75 regenbroeken. f 27,50 complete regenpakken, f 67,50 complete motoroveralls. Ook voor echt lederen vesten en jekkers. Scherpe prijzen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 79.- kindersportfiets, f 125.- een complete fiets, lamp, slot, drager en standaard voor d. en h. Kwaliteit. Enorm profijt. Geen bluf, maar werkelijkheid. Klompstr. Heerlen. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 bur. dez. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Waar koopt U een prima bromfietsbuitenband voor f 9,75? Passend voor de lichte brommers. Klompstraat 1, Heerlen. Nergens voordeliger! x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 75,- damessportfiets of herensportfiets in prima staat, ingeleverd op brommers. Kindersportfiets z.g.a.n. Klompstr. Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. v.a. f 375.- nieuwe brommertjes voor onze meisjes. Wij leveren ook in de lightclass alle eerste klas merken. Betaling regelt U zelf. Fiets kan worden ingeruild. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 520.- Puch-Maxi voor meisjes. Nooit fijner gereden! Klompstr. Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 7,50 autospuitlakken voor doe-het-zelvers. Fantastisch resultaat. Meer dan 1000 kleuren. Klompstr. Heerlen. x

Nog een restant dames- en heren-RIJWIELEN. Geh. compl. f 149,50. Motor & Rijwielhuis, Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

Uniek koopje, pracht BANKSTEL 485-675-895. Hubert Bloemenmarkt 8 Lindenheuvel Geleen tel. 2760 x

NORD MENDE 59 cm t.v. automatic, zeer smalle kast z.g.a.n. f 225, Grundig 59 cm t.v. (monomat afst.) f 150, Kuba 59 cm t.v. automatic f 125, Blaupunkt 59 cm tv druktoetsbed. als nw, alle zenders f 175, Graetz 59 cm tv f 85, Philips 53 cm tv f 25. Gar., inruil. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. x

Te k. wegens vertrek eiken antieke Renaissance tafel en 6 stoelen, notehouten empire brood- en servieskast, ant. Lodewijk XVI eet-slaapkamer compl., hangklokken, schoorsteenklokkenstellen, kisten, diversen. Ook 's avonds. — Gerendalsweg 21, Scheulder-Valkenburg. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. x

Spotkoopjes. Pracht BANKSTELLEN, kasten, tafels, stoelen, kleinmeubels, partij boeken enz. ook ruilen. Bloemenmarkt 8 Lindenheuvel Geleen tel. 2760. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstr. no. 57, Hoensbroek. x

SLAAPKAMER 3 drs kast 195, eiken slaapk. 4 drs. kas 395, 2 mtr. notenhouten keukenkast 350, Slaapbankstel 125, bankstel kunstl. loss. kuss. 195, Duitse buffetkast 185, bergmeubel, tafel 4 stoelen 395, dressoir 65, buffetkast 95, 4 clubs 125, couche 75, uittr.tafel 36, Duitse buffetkast 2 armf., 4 stoelen, tafel samen 495, Lodewijk bankstel 650, Mechelse kast 350, moderne ijskast, gasfornuis 4 pits met bakoven en lade. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels. Rijksweg Nrd. 42, Geleen. t.o. Peterskerk. x

WAAR HAALT U NOG HEERLIJK MALSE, BLANKE KIP VOOR 27½ CENT PER ONS?

Heerlijk malse blanke kip voor 27½ cent per ons kunt u bij Vroom & Dreesmann komen halen. Nú. Want Vroom & Dreesmann heeft op dit moment allerfijnste braadkuikens in huis. En vraagt daar maar 2.75 per kilo voor.

KILO BRAADKUIKEN 2.75

V&D

Zie wat voor verrukkelijke avonturen u daarmee beleven kunt

Henriëtte Holthausen ging op kip-avontuur. In Nederland en ver, ver daarbuiten. Dit is het resultaat!

Insalata Morra

Meng door elkaar: gelijke delen van in slierten gesneden, gekookt wit kippevlees, niet te vette ham en afgekookte knolselderij. Deponeer de met mayonaise aangemaakte salade in een met slablaadjes belegde schaal. Garneer met plakjes radijs of tomaat en olijven.

Gegrilleerde kip

Steek een met Venda braad- en grillkruiden ingewreven braadkuiken aan het grillspit. Grilleer het bruin en gaar. Tijd: plm. 20-35 minuten. Serveer er stokbrood en tutti frutti bij.

Poulet en Cocotte Henriëtte

Braad 2 braadkuikens in roomboter bruin. Strooi er zout en peper op. Laat ze in de gesloten pan in 15 minuten gaarstoven. Roer door de jus: 150 gram kleine, hele champignons en 15 zilveruitjes. Giet er overheen: 3-4 dl Vin de France. Maak een papje van 1 eetlepel maizena en wat koud water. Roer dit door de wijnsaus en laat ze aan de kook komen. Proef op zout, voeg versgemalen peper bij. Bij: gekookte spagetti, vermengd met roomboter en peterselie.

Hühnermayonaise

Meng door elkaar: 1 gekookt, ontbeend braadkuiken, in stukjes gesneden, mayonaise naar smaak en 1 eetlepel tomatenketchup, 1 eetlepel gesneden augurken, 1 eetlepel kleingesneden gevulde olijven. Leg de kippesalade op slablaadjes. Garneer met stukjes ananas (blik). Bij toost en een glas sherry.

Kinder-Verjaarskipje

Braad braadkuikens in boter bruin. Voeg zout en peper toe en laat ze gaarbraden. Serveer er gebakken aardappelschijfjes (diepvries) en appelmoes (blik) bij. Trakteer ze daarna op vruchtenyoghurt of diepvries-ijs!!

Kai Erawan

Braad 2 braadkuikens in plm. 4-5 eetlepels olie bruin. Voeg toe: 1½ eetlepel Ketjap, ½ eetlepel azijn, 2 eetlepels uiesnippers, 2 eetlepels gehakte gember, 100 gram gehakte champignons (blik), 1 theelepel gemengde kruiden uit blikje, het sap van 1 citroen en 1 theelepel bruine basterdsuiker. Laat de braadkuikens door en door gaarsmoren. Bij gekookte Venda siamrijst en Mango Chutney.

Aeg og Høns

Hak 200 gram gekookt kippevlees fijn. Meng er doorheen: plm. 3 eetlepels boter, vermengd met 2 theelepels kerriepoeder, 50 gram gekookte fijngehakte diepvries kippelevers, 2 eetlepels kookvocht (van de levers), 2 eetlepels room, 1 eetlepel citroensap, 3 eetlepels geraspte kaas, peper en zout naar smaak. Vul hiermede uitgeholde tomaten of eieren. Bij toost en boter.

Yakitori

Marineer 1 braadkuiken 2 uur in Marinade: 4 eetlepels Kraft barbecuesaus vermengd met 4 eetlepels olie, ½ theelepel bruine basterdsuiker en ½ theelepel gemberpoeder. Steek het braadkuiken aan het grillspit. Grilleer het bruin en gaar. Tijd: plm. 20 minuten. Serveer er kommetjes gekookte Venda siamrijst bij met reepjes komkommer en geroosterde amandelen tutti-frutti.

Csirkepaprikas

Bruineer in 6 eetlepels olie, of in 90 gram margarine, 2 in vier stukken gesneden braadkuikens. Roer door de jus: 200 gram uieslierten, laat ze eveneens bruin worden. Voeg dan toe: 1½ afgestreken eetlepel paprikapoeder. 1 teentje knoflook, 4 geschilde, klein gesneden tomaten, 1 in stukjes verdeelde, kleine, groene paprika en peper en zout naar smaak. Laat de stukken braadkuiken gaarsmoren. Tijd: 50 minuten. Roer door de saus: 2 eetlepels tomatenpuree vermengd met 1 paplepel maizena en 1/8 liter room of yoghurt. Laat ze indikken. Serveer er gekookte Venda siamrijst en Californische fruitmix bij.

Recepten samengesteld door Henriëtte Holthausen.

Franco con Ervilhas

Laat in een vleespan plm. 4 eetlepels olie heet worden. Bak er 1 groot braadkuiken bruin in. Voeg 1 handvol in plakken gesneden worteltjes, 1 kleingesneden slahart, 1 theelepel gemengde kruiden, zout en cayennepeper en zwarte peper naar smaak toe. Laat het braadkuiken in de gesloten pan gaarstoven. Tijd: plm. 30 minuten. Roer door de saus: ± 450 gram doperwten, zeer fijn. Met gekookte rijst: kook 250 gram Venda siamrijst in 3¾ dl water in 20 minuten gaar en droog. Garneer de rijst met reepjes rauwe paprika. Serveer bij dit lucullusgerecht een fles Rosé d'Anjou.

pollo José Torres

Bruineer 1 in vier stukken verdeeld braadkuiken in 4 eetlepels boter. Voeg toe: ½ kopje bouillon, 3 eetlepels rode port of sherry, zout, peper, 1 mespunt kaneel, 1 mespunt marjolein en 1 kleine ui. Laat de stukken braadkuiken in plm. 30 minuten gaarstoven. Voeg er de inhoud van ½-literblik gesneden champignons aan toe. Heerlijk bij in boter opgewarmde appelschijfjes.

WAT ER VERDER TE BELEVEN VALT

Californische fruitmix 1/1-Blik van 1.65 voor **1.45**

Doperwten, zeer fijn. 1/1-Blik van 1.10 voor **98**

Venda siamrijst, droogkokend. Pak à 500 gram van 98 voor **88**

Ananas, stukjes in siroop. 1/1-Blik van 1.39 voor **1.25**

Rosé d'Anjou. Fles van 2.75 voor **2.45**

Vin de France. Fles **1.98**

Diepvries voorgebakken aardappelschijfjes. Zak à 500 gram van 98 voor **89**

Tutti frutti. Zak à 200 gram van 1.- voor **89**

Paprikapoeder. Zakje à 25 gram van 45 voor **38**

Kraft barbecuesaus. Pot van 1.98 voor **1.75**

Venda braad- en grillkruiden. Potje van 1.- voor **89**

Tiroler achterham. Per 100 gram 1.29
Gesneden selderij. 1/2-Blik 69
Venda mayonaise. Pot à 360 gram 1.15
Olijven gevuld met piment. Pot van 1 oz. 75
Olijven fine Manzanilla. Pot van 3 oz. 1.10
Port Tawny. Fles 5.95
Sherry, Amontillado of Manzanilla. Fles 3.90
Venda gesneden champignons. ½-Blik 1.30
Venda kerriepoeder. Potje 90
Gemengde kruiden. Blik à 25 gram 77
Diepvries kippelever. Doosje à 250 gram 1.30
Star tomatenketchup. Flakon à 340 gram 89
Uyttewaal gesneden augurken, zoet/zuur. Grote pot 65
Zambetti spagetti. Pak à 500 gram 95

Palmolive shampoo. Keuze uit 3 soorten. Per flakon van 2.25 voor **1.45**

10 GULDEN AANBIEDING — **Venda appelmoes, roodband.** 1/1-Blik van 69 voor **49**

MALSE BIEFSTUK 250 gram van 3.60 voor **2.75**

SOEPVLEES MET BEEN 500 gram van 3.24 voor **1.85**

VLEESKROKETTEN 5 stuks **79**

VERSE SPERCIEBONEN per kg **98**

COX D'ORANGE fijne handappel per kg **49**

SUNDROP BANANEN per kg **95**

Vers vlees en groente geldig 1, 2, 3 okt.

WEEKEND-AANBIEDING: Uit onze banketbakkerij:

KERSEN-KWARKTAART nu **4.00**

Verse snijbloemen

TROS CHRYSANTEN per bos **1.50**

Alleen vrijdag en zaterdag

Uit onze chocolaterie

Kersenbonbons. Per 200 gram van 1.60 voor **1.45**

Soft mints. Per 200 gram van 85 voor **75**

Doos Franse cakes. 3 Smaken, van 1.45 voor **1.25**

Verse vleeswaren

Casselerrib. Per 100 gram van 1.39 voor **1.25**

Unox pâté alu of pâté campagne. Per stuk, à 145 gram, van 1.25 voor **99**

Venda gebraden tongeworst, vacuüm verpakt. Per 100 gram van 79 voor **69**

Deze aanbiedingen zijn geldig vanaf donderdag 1 oktober t/m woensdag 7 oktober.

VROOM & DREESMANN

HEERLEN SITTARD KERKRADE BRUNSSUM

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717688. x

BANKSTELLEN nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. geblondeerd HAARSTUK, aziatisch haar, halflang. Zelden gedr. f 50. Deken Deutzlaan 56, Chèvremont. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Reebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212813. x

MEUBELS, vloerbekleding, gordijnen, haarden, wasautomaten, radio, tv enz. afl. 6 tot 30 mnd. Eigen fin. Tel. 04443-2891. x

Te k. PIANOACCORDEON 96 bas i.z.g.st. merk Höhner, tel. 04445-3133. x

Luxe kunststof AANRECHTEN met 18/8 stalen blad 150 cm f 345, 170 cm f 375 etc. Ook kras- en vlekvrij staal. Eurotegel, Akerstr. 96, Heerlen. x

Reeds vanaf f 15,- per maand kunt U in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61, Heerlen, tel. 714054. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplt. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Te k. MANGELMACHINE. Canisiusstr. 42, Kerkrade.

PORTABLE kompleet, gewone prijs f 39,—, bij ons f 19,50 Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Candy WASAUTOMAAT 5 kg nu f 498. Philips tv f 495, gr. stofz. f 129. Haas Geleen. x

Te k. dubbel 2 pers. ETAGEBED i.z.g.st. tev. prachtige bruidshoed 1x gedr. Koolmeesstr. 8, Heksenberg.

BANDRECORDER, kompleet batterij en lichtnet, 2 snelheden, gewone prijs f 298, bij ons f 198. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

STEREO RADIO met pickup en boxen, gewone prijs f 470, bij ons f 298. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Te k. weg. verhuizing Küpperbusch BIJZETGASFORNUIS 4000 cal. 1½ jaar oud. Romeinenstr. 2, Simpelveld, tel. 1676, 's avonds na 7 uur.

Aangeboden: Passap HUISHOUDBREIMACHINES met gratis les aan huis. Vraag inlichtingen bij: Naaimachinehandel D. Veldman en Zn. Emmastraat 22 Heerlen Telefoon (045) 718199 Raadhuisstraat 14 Geleen Telefoon (04494) 4480 Kouvenderstraat no. 68, Hoensbroek, telefoon (045) 213538. x

Rollycord CAMERA m. toebeh. te k. en gesloten aanhangwagen. Wolfshoofdpl. 93, H'broek.

Te k. Davonette KOLENCONVECTOR grijs, 4 limba schuifdeuren met matglas, 1 Terraso aanrechtblad 1.70 m. Weijenbergstr. 5 Hoensbroek, tel. 045-212642.

Te k. GOLFAFRASTERPLATEN 600 m. à f 1,25 per m. en topstukken. Telef. 2135 Kerkrade.

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 3,95 buitenbanden voor de fiets (maat 26x1 3/8) Nergens voordeliger, ook alle andere maten aan lage prijzen. x

Te k. WINTERAARD. Zeeuwse bintjes 18 ct. Eigelster en Spartaan 17 ct. Appels en peren 35 ct. p. kg. Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1630.

Te koop compl. JACQUET costuum t.h. Tempsplein 5, Heerlen.

Koopjes in SALONKASTEN, bergmeubels, eethoeken, slp.k., oudholl. kamers. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Prima AARDAPPELEN te k. Bintjes 16 ct. p. kg. J. Brals Thull 18c Schinnen. x

Te k. pracht Queen Ann KAST z.g.a.n. Hoensbroekweg 27, Kerkrade-Chèvremont. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kleykens, Akerstr. 78, Spekholzerheide. Tel. 04445-3065.

Limburgs VOORDELIGSTE AANBIEDINGEN van de week.

WIJNEN ELDORADO KERKRADE

Stijlvol koper geornamenteerde **WANDLAMP.** Een bron van licht en gezelligheid. Zeer decoratief, compleet **14,95**

GARDEROBE-KLEERHANGERS, gevoerd en gepolsterd met kunstleer in de kleuren rood, zwart, groen of wit. Met goudkleurige haak en siernagel's afgewerkt. Nu verrassend goedkoop: 3 stuks **2,95**

HANSOPJE van badstof. Bedrukt met leuke kinderfiguurtjes en natuurlijk was- en kookecht. Voorradig in 3 maten. Vanaf **6,75**

WANDKASTJE, sfeervol oudhollands model met 2 laatjes. Biedt plaats aan boeken, maar ook aan miniatuurkoper of tin. Afmetingen 60 cm hoog en 25 cm breed. **25,50**

PINDA-PARTYBOL van geheel nieuwe, moderne vormgeving in de charmante kleuren shocking rood of oranje. Compleet met 6 schaaltjes en bijpassende lepel **6,95**

Maak ELDORADO tot een zaak van WINST VOOR U!

Ban de broodverveling

Kies uit 15 soorten Juweelbrood. Elke dag vers in uw CO-OP winkel

Juweelbrood is lekker brood. Vers brood. 's Nachts gebakken en 's morgens al in uw CO-OP winkel. En kijk, wat een variatie. Ontdek een Juweel van een warme bakker in uw SUPERCOOP. Er is vast een broodsoort die u nog niet kent. Probeer die vandaag. Kies maar uit. Allemaal Juweeltjes. Amerikaans wit, moutbruin of goudbruin. Tarwebollen, sesambollen, krokante bollen, minibollen of krentenbollen. Lunchbroodjes, harde broodjes, rozijnenbrood, krentenbrood, origineel Frans stokbrood.



NIEUW! **Sprint**

Brood voor trimmers

Gezond tarwebrood voor moderne sportieve mensen. Nieuwe samenstelling. Meer eiwit. Minder vet. Smakelijk! Gratis folder met trimadviezen samengesteld door het Nationaal Trimcomité in samenwerking met de Nederlandse Sport Federatie. **90**

Ga op jacht naar beter vlees, naar verser groenten.

Vers gehakt 500 gram	**1^95**
varkens **Fricandeau** 500 gram	**4^95**
Harde spruiten 500 gram	**55**
Heerlijke rijstevla ~~360~~	**3^20**

Uit eigen CO-OP bakkerij!

Banketstaaf	**1^09**
Krentenbrood	**1^09**

Kersenjam hh 1. ~~127~~	**98**
Fricadellen Friki 4 stuks ~~98~~	**89**
Lucifers 3 pak ~~102~~	**89**
Toiletpapier 1000 vel ~~77~~	**69**
Treets Choco of pinda, 3 zakjes ~~90~~	**79**

JACHTAVONTUUR *Zo'n kwaliteit voor die prijs! Dat is een goeie buit!*

Doperwten zeer fijn literblik ~~125~~ **99**



Ga op koffie avontuur!

Roodmerk koffie Cirkel gemalen, vacuümpak, 250 gram ~~230~~	**2^19**
Dubbelpak Roodmerk koffie Cirkel bonen, 500 gram ~~430~~	**4^19**
Bij 2 pak Cirkel Filterzakjes **Plastic filter** ~~69~~	**39**

JACHTAVONTUUR *Jachtverrassingen genoeg! Scherp uw speurzin.*

Knäckebrod wit of bruin zweeds import ~~89~~	**79**
Erwtensoep blik ~~89~~	**69**
Vermicelli middel of fijn 500 gram ~~63~~	**55**
Abrikozenjam hh 1. ~~121~~	**98**

JACHTAVONTUUR *Denk aan Dierendag.*

Honden/Katten-voedsel CO-OP 2 dubbel blikken ~~118~~	**99**
Chappy 3 smaken blik ~~108~~	**98**
Catty hapklare brokjes blik ~~99~~	**89**



Ik vang 8% rente met het CO-OP SPAARPLAN

MET SPAARWINST

Dat is niet mis 8% rente met een CO-OP spaarbrief. Vijftig gulden wordt daarmee in 5 jaar ƒ 75,— en in 9 jaar ƒ 100,—. Of voor ƒ 50,— direct ƒ 54,— terug. Ook interesse? Vraag inlichtingen bij de kassa.

Ga op jacht in uw SUPERCOOP 't is opwindend, gezellig en voordelig!

CO-OP

Prijzen geldig van 1 oktober t/m 7 oktober. Versaanbiedingen t/m 3 oktober. CA 70-39

TE HUUR AANGEBODEN

± 100 m2 verwarmde souterrainruimte

Geschikt voor

KANTOOR-, TEKEN- of OPSLAGRUIMTE

gelegen te Amby in de Oo

Te bevragen:

EXPLOITATIE MIJ KEULEN N.V. — GELEEN
Molenstraat 40

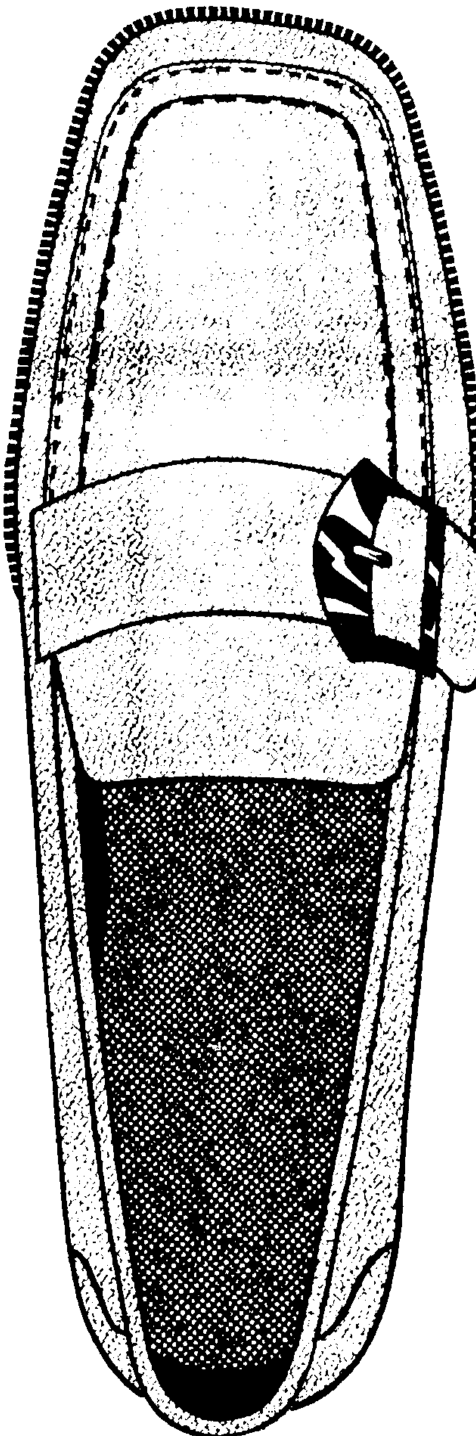
Kennisgeving van uitloting van

5/8 pct premielening 1969 Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.)

Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) te Geleen maakt bekend, dat overeenkomstig de voorwaarden van uitgifte op donderdag 15 oktober 1970 des namiddags te 14.30 uur ten kantore van het bouwfonds, Raadhuisstraat 23-25 te Geleen, in het openbaar ten overstaan van notaris Mr. M. J. Schyns zal plaatshebben de uitloting van de 5 8 pct premielening 1969 van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.). Uitgeloot zullen worden 3000 obligaties, waarvan 1 met ƒ 1000.000,—, 1 met ƒ 25.000,—, 1 met ƒ 10.000,—, 10 met ƒ 5.000,—, 65 met ƒ 1.000,—, 100 met ƒ 500,— en 2822 met ƒ 100,—.

De uitgelote obligaties, voorzien van de niet-verschenen coupons, zullen aflosbaar worden gesteld op 15 december 1970 bij de op de obligaties vermelde kantoren.

De afloop van de gehouden uitloting zal in deze krant worden gepubliceerd.



Moderne stappers om makkelijk in te stappen

Schoenen moeten makkelijk zijn. U moet er fijn in kunnen ... en prettig mee weg kunnen. Ze moeten licht zijn aan uw voeten. En passen bij uw kleding. En flink sterk zijn. Wij hebben ze voor u. Kom snel kijken.

Heren penny loafer (instapper) in zwart en bruin leer, ledergevoerd en met leren zool. Mocassin gemaakt. 37,90

Herenloafer met wreefband en gesp. Ledergevoerd, rubberzool, in bruin en zwart leer. Mocassin gemaakt 29,90

Herenmolière in zwart en bruin. Ledergevoerd en met rubberzool. Mocassin gemaakt 29,90

B.V.

BERVOETS - VRIEZELAAR

GELEEN	Rijksweg C. 36	tel. 2751
HEERLEN	Saroleastraat 38	tel. 713323
	Homeruspassage 3	tel. 714291

Schoenen voor verwende voeten:

Amsterdam, Alkmaar, Arnhem, Breda, Deventer, Doetinchem, Eindhoven, Enschede, Geleen, Haarlem, Heerlen, Den Helder, Hengelo, Leeuwarden, Utrecht.

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 1 oktober 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Ongeïnspireerd Ajax zonder glans naar de tweede ronde

(Van onze speciale verslaggever)

AMSTERDAM, 1 oktober. — Ajax heeft de tweede ronde van de Europacup voor landskampioenen bereikt. Het versloeg Nenduri Tirana met 2—0, maar imponeerde geen moment. Het Nederlandse professionele team bleek niet bereid zich tegen de veel zwakkere tegenstander voor de volle honderd procent te geven. Nenduri Tirana is op de IJslandse vertegenwoordigers na de meest simpele tegenstander gebleken in welk Europacuptoernooi dan ook. Ajax had met veel grotere cijfers moeten winnen. Het had zijn meerderheid nadrukkelijker moeten demonstreren. De Nederlandse kampioen deed dat niet. Ajax nam genoegen met een povere 2—0 zege en verwierf daardoor de hoon van het supporterslegioen.

Defensief Nenduri Tirana geklopt met 2-0

Ajax spreidde een dergelijke meerderheid ten toon dat Nenduri Tirana praktisch niet toekwam aan aanvallen. De Albanezen, het was bekend, zouden vanuit een sterke gesloten defensie met verrassende uitvallen een zo'n gunstig mogelijk resultaat trachten te bereiken. De gesloten defensie was er wel, onder de bezielende leiding van doelman Dinella. Het aantal uitvallen was te verwaarlozen. Ze konden op de vingers van een hand geteld worden. Ajax heeft feitelijk van stond af aan het Nenduri-doel belegerd. Maar de attacks misten elke fantasie, elke verrassing.

Daardoor kon de Albanese verdediging steeds weer — zij het vaak in paniek — redding brengen. Maar niemand kon bevroeden, dat na dat doelpunt van Piet Keizer in de 8e minuut het tot ver in de tweede helft zou duren eer eindelijk die verlossende tweede voltreffer viel. Dat doelpunt van Keizer. Dick van Dijk had de bal in het centrum van het Nenduri-doel gedeponeerd, Swart kon er niet bij maar Keizer wel. Doelman Dinella was kansloos op de lage zuivere inzet van de Ajacied 1—0.

• Alles voor het doel

Dat doelpunt veegde de onzekerheid weg die eventjes in de Ajaxgelederen had geheerst bij de vlotte start van de Albanese voetballers, waarvan Cela de bal met een fikse kopstoot naast het heiligdom van Stuy plaatste. Na dat doelpunt van Keizer lgaen de kaarten ineens duidelijk geschud. Ajax was oppermachtig. „We vallen aan" had trainer Michels gezegd in Wassenaar. Wel, dat deed Ajax dan ook. Het kon feitelijk niet anders, want Nenduri Tirana was klassen minder. Vreselijk ijverige jongens, die af en toen aardig samenspeelden en dan de handen van de gulle toeschouwers op elkaar kregen, maar die van voetbaltaktiek nog alles moesten leren.

Even was er sprake van mandekking, maar al spoedig hokten alle Albanezen voor het doel van Dinella samen, om een hogere score te voorkomen. Vaak stond alleen doelman Stuy op de Ajax-helft terwijl de andere 21 spelers het Albanese doel omringden. De kunst was doelpunten te maken. Het publiek schreeuwde, riep en smeekte erom. Ze waren gekomen, 40.000 man sterk, om doelpunten te zien maken. Dat is altijd nog de grote attractie van de voetbalsport. Ze bleven in de eerste helft erg lang uit. Er waren wel kansen, maar ze werden niet benut.

En als Stuy bij een van de zeer schaarse Nenduri-attacks niet bliksemsnel gereageerd had op een nonchalante kopbal „terug" van Krol ,zou het nog 1—1 geworden zijn ook. Ajax regeerde met ijzeren vuist: Nenduri kwam er niet aan te pas, het wachten was op het tweede doelpunt. Op meer doelpunten...

• Geen vuur

Een kopbal van Vasovic uit een vrije trap bezorgde Dinella kippevel. De bal carambolêerde via de paal en de lat het veld weer in. Suurendonk kreeg schuin voor doel een unieke gelegenheid. Zijn schot daverde voor langs het doel de cornervlag tegemoet. De supporters werden er kregelig van. Het was ook niet groots wat Ajax aanvallend presteerde. Het leek wel of de Nederlandse landskampioenen toen al genoegen namen met deze 1—0 tegen een dergelijk armzalige tegenstander. Het vuur, de inzet waarmee was gestart ebde tegen de rust helemaal weg. Ajax had natuurlijk genoeg aan die 1—0 maar iedereen op de tribunes wilde meer. Ajax moest zijn meerderheid op overtuigender wijze demonstreren. Dat was de Nederlandse kampioen aan zijn „door dik en dun"-supporters verplicht. Supporters, die onophoudelijk bleven scanderen. Ajax, Ajax.... en bereid waren te juichen. Als daar maar even reden toe was.



• *Zo scoorde Piet Keizer het eerste doelpunt voor Ajax tegen Nenduri Tirana.*

Het werd pas boos, toen in de tweede helft het spelbeeld niet noemenswaard veranderde. Het langzame handgeklap en het afkeurende gefluit onderstreepte de teleurstelling die de Ajaxploeg hen bereidde. Goed, Nenduri Tirana was onmiddellijk weer met handen en voeten aan het verdedigen geslagen.

Het is niet eenvoudig tegen een dergelijke samenscholing in het strafschopgebied te scoren. Maar Ajax had zoveel meer begaafdheid... die stormlopen moesten toch succes opleveren? En ergens. Het was maar erg schamel die 1-0. Hadden de Albanezen in Tirana in de slotfase ook niet twee onverwachte goals gescoord?

„Mühren, Mühren, riepen de Ajaxfans. En Michels, die tegen Telstar gehoor had gegeven aan de vox populi zat muisstil op de trainersbank. „We gaan in de aanval" had hij in Wassenaar gezegd. Ajax viel inderdaad aan, maar kon nog steeds niet scoren. Het Ajaxlegioen veerde op bij een enorme kogel van Dick van Dijk, het eerste heldenfeit van deze Ajacied, maar dappere doelman Dinella wierp zich met veel bravour in de baan van het schot. Toch had deze harde inzet de ban even gebroken

• Flitsende aanval

Ajax verhoogde het tempo en ineens, in de 24ste minuut was daar zo'n ouderwetse flitsende Ajaxattack. Sjaak Swart solode langs twee tegenstanders, gaf af aan Van Dijk, kreeg de bal onmiddellijk weer terug en schoot hard en laag in: 2—0.

Het bleek slechts een kortstondige opflikkering. Ajax speelde de wedstriid plichtsgetrouw uit. Nenduri bleef hopen op het wonder van Tirana, dat ditmaal niet kwam. Wel miste Kazinxki de kans van de dag toen hij alleen voor Stuy verscheen.

Maar niemand maakte zich daarover nog meer druk. Ajax bleef heersen maar imponeerde geen moment. „Wat wilt u" zei Michels na afloop. „We hebben de tweede ronde bereikt". Erg overtuigend klonk het niet. Want Michels had zelf weer kunnen constateren dat Ajax zonder Cruiiff... het wordt eentonig, het probleem dient zich steeds nadrukkelijker aan. Enfin, de tweede ronde van de Euronacup gaat pas in november draaien.

Voor de statistiek tenslotte: de Griekse scheidsrechter Michas kreeg 2 minuten voor tijd de bal in zijn handen geschoten en floot meteen maar af. Die jongens van Ajax krijgen er toch geen derde goal meer in zal hij gedacht hebben.

Oranje-selectie zondag bekend

DEN HAAG, 1 okt. — Zondagavond 4 oktober zal coach Fahdronc van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond bekend maken welke zestien spelers hij heeft geselecteerd voor de wedstrijd Nederland—Zuidslavië (11 oktober in Rotterdam) de eerste wedstrijd van het oranjeteam in de voorronde van het toernooi om de Europese beker voor landenteams.

Voorts zal Fahdronc eveneens op 4 oktober de selectiegroep samenstellen voor de ontmoeting tussen Nederland en Zuidslavië voor spelers onder 23 jaar, die zaterdagavond 3 oktober in het PSV-stadion zal plaatsvinden.

De geselecteerden van beide ploegen zullen dinsdag 6 oktober in de middaguren op het KNVB-sportcentrum in Zeist bijeenkomen. Woensdag 6 oktober keren de spelers huiswaarts maar donderdag 8 oktober komen zij weer naar Zeist waar Jong Oranje tot zaterdagmiddag (10 oktober) zal verblijven en het A-elftal tot zondag. **Dinsdag 6 oktober** zal Fahdronc de beide elftallen definitief bekend maken en samenstellen.

De Zuidslavische spelers (A-elftal en Jong Zuidslavië) arriveren donderdag 8 oktober om 11.40 uur op Schiphol.

● De eredivisieclub FC Utrecht heeft woensdag de heer C. van Riet aangesteld als manager. Hij is werkzaam op het bondsbureau van de KNVB en was eerder manager bij het Rotterdamse Sparta.

Volleybalteams van slag

SOFIA, 1 okt. — Het Nederlandse volleybalteam is volkomen van slag af. Ook tegen de beslist niet imponerende Zuidslaven werd het een 3—0 (15—9, **15—5, 15—10) nederlaag. De fut is er totaal uit bij de zo uitstekend gestarte Oranjeploeg.**

Alleen Tinkhof bleef zichzelf in deze wedstrijd, waarin de Zuidslaven zeer gemakkelijk aan de zege zijn gekomen. Drie punten gaven de Hollanders nog cadeau in de eerste 'set door slecht stoppen, een bewijs temeer dat het allemaal niet meer gezien wordt.

Bulgarije klopte de Russische herenploeg in drie sets: 16—14, 15—13, 16—14. Naast Bulgarije bleven ook de Oostduitse heren ongeslagen middels een 3—0 zege op Roemenië: 15—12, 15—10, 15—7. De beslissing voor het wereldkampioenschap valt vrijdagavond in de wedstrijd Bulgarije—Oost-Duitsland.

De Nederlandse volleybalploeg dames heeft woensdag in Boergas in groep B met 0—3 van Polen verloren. De setstanden waren: 4—15, 5—15, 12—15.

De Russinnen klopten Roemenië met 3—0 (15—4, 15—5, 15—9).

Overwicht van PSV werd karig beloond

door Will J. Poulssen

EINDHOVEN, 1 okt. — PSV-doelman Jan van Beveren had in de eerste helft van het duel tegen Gottwaldov rustig en gemakkelijk in een schommelstoel kunnen plaatsnemen. Wat de Tsjechische gasten in die periode voor zijn heiligdom paraat maakten, mocht geen naam hebben. Maar intussen vroegen zich de aanwezigen op de tribunes af hoe het mogelijk was, dat PSV — in weerwil van een geweldig overwicht — niet één trefer op het scorebord kon brengen. Gelukkig kwam die treffer toch onmiddellijk na het begin van het tweede bedrijf dankzij Wietse Veenstra, die daarmee de Eindhovense rood-witten naar de volgende ronde van het toernooi voor Europacup II schoot.

Een merkwaardige wedstrijd. Ook in de ogen van trainer Kurt Linder. „We hadden met 7—0 kunnen winnen, maar we hadden ook met 1—0 kunnen verliezen", luidde na afloop zijn commentaar. En verder: „Dat we in de eerste helft geen doelpunten maakten, kwam op de eerste plaats omdat Gottwaldov heel veel geluk had, maar ook omdat wij altijd op het kritieke moment net iets te laat waren". Dat was een nogal vrij simpele verklaring voor het effectloze spel van de PSV-voorhoede. Aanvallers van formaat hadden bij een dergelijk overwicht geblinddoekt het ene doelpunt na het andere moeten scoren. Maar zover is die PSV-voorhoede nog altijd niet. Dat gaf Kurt Linder ook openlijk toe. „De wedstrijd als zodanig was misschien meer spannend dan goed, maar in het mentale vlak is die overwinning toch bijzonder waardevol", aldus Linder.

Spannend, ja dat was dit duel wel. En de zege van PSV was inderdaad meer dan verdiend. Tegenpartij Gottwaldov was maar een schaduw van de ploeg, die in de eerste ontmoeting met razendsnelle acties een 2—1 zege uit het vuur sleurde. „We gaan aanvallend spelen", had de Tsjechische trainer Oldrich Szubert een dag tevoren gezegd. Daarvan kwam echter — behoudens het laatste kwartier — bijzonder weinig terecht. Dat kon ook niet anders omdat PSV als een straaljager van start ging. De combinaties van de Eindhovenaren sneden als een goed geslepen mes door de Tsjechische linies. Bengt Schmidt Hansen, Willie van der Kuylen en Eef Mulders — in de plaats van Johan Devrindt — namen het bastion van Gottwaldov behoorlijk onder vuur, maar de schoten waren over het algemeen toch te ondoordacht, te haastig om de defensie van de tegenpartij aan het wankelen te brengen. Ondanks het grote overwicht van PSV ontstond er niet één keer paniek in diezelfde defensie. Malatscy, Hojsik, Zakopal en Nemec bekeken elke gevaarlijke situatie nauwkeurig en hadden steeds een voet of een been bij de hand om de haastige PSV-ers tevergeefs naar de juiste schietbaan te laten zoeken.

O ja, Veenstra, Strik en Van den Dungen bleven vanuit het middenveld — dat PSV stevig in handen hield — de aanvalslinie met uitstekende passes voeden, maar die aanvalslinie bleef tevergeefs zoeken naar de „open deur". Daar was — na een kwartier — een goed schot van Willie van der Kuylen, gestopt door doelman Hastik. Daar was een fraaie kopbal van Schmidt Hansen, die naast het Tsjechische doel ging. Daar waren nog meer „vuurpijlen", waarvan de duizenden succes verwachtten, maar het was en bleef in die eerste helft 0—0.

Maar dan na de hervatting. In de eerste minuut al priemde Pleun Strik het leer via een voorzet voor het doel van Gottwaldov. Zakopal probeerde de bal op zijn borst te stoppen, maar het lukte niet zoals de Tsjech zich dat had voorgesteld. Ineens lag die bal voor de voeten van vinnige Veenstra, die al o zo lang op een kans had zitten te loeren. Met een ferme uithaal van zijn rechterbeen deed hij het net achter doelman Hastik trillen. Een kostbaar doelpunt voor PSV, dat daarna geleidelijk aan het accent op de verdediging legde. Gottwaldov trainer Szubert daarover: „Ik heb niet begrepen waarom PSV na dat doelpunt ging verdedigen. Wij kregen daardoor meer ruimte en de kans zat erin, dat we gelijk zouden maken".

• Redding

Inderdaad: die kans was er voor de Tsjechen, zij het pas in de veertigste minuut, toen Gottwaldov een hoekschop kreeg te nemen. Urban deponeerde de bal gevaarlijk voor het PSV-doel. Het leer belandde buiten bereik van doelman Jan van Beveren, maar tot opluchting van alles en iedereen stond Van den Dungen vlak voor de doellijn en bezwoer met een kopstoot — zij het ten koste van een hoekschop — het bestaande gevaar. En daarmee behoorde de enige gevaarlijke actie van de Tsjechen tot het verleden.

Dit wapenfeit van Gottwaldov werd enkele minuten later beantwoord met een kopbl van Wietse Veenstra, na een goede voorzet van blonde Bengt Schmidt Hansen. En onmiddellijk daarop achtte Kurt Linder het moment aangebroken om Willie van der Kuylen en Harrie Vos uit het veld te halen en te laten vervangen door Johan Devrindt en Guus Hiddink.

Kurt Linder: „Harrie Vos heeft goed gespeeld, maar de laatste tien minuten was hij op. Willie van der Kuylen had ik misschien eerder moeten vervangen door Devrindt". Enfin, de wijzigingen hadden geen invloed meer op het spelverloop en PSV stootte met een karige zege door naar de volgende ronde.



● Wietse Veenstra scoort het enige doelpunt tegen Gottwaldov.

RESULTATEN

HEERLEN, 1 oktober — Gisteren zijn de returnwedstrijden in de eerste ronde van de drie Europa Cuptoernooien gespeeld. Tussen haakjes staan de uitslagen van de eerste ontmoetingen. De vet gedrukte clubs hebben zich geplaatst voor de tweede ronde.

• Landskampioenen

Panathinaikos Athene—Jeunesse Luxemburg	5—0	(2—1)
Rode Ster Belgrado—Ujpest Dosza	4—0	(0—2)
Kokkola Finland—**Celtic Glasgow**	0—5	(0—9)
Carl Zeiss Jena—Fenerbahce Turkije	1—0	(4—0)
UT Arad—Feijenoord	0—0	(1—1)
Floriana la Valetta— **Sporting Lissabon**	0—4	(0—5)
FC Waterford Ierland—Glentoran Noord-Ierland	1—0	(3—1)
Keflavik IJsland—**FC Everton**	0—3	(2—6)
Legia Warschau—IFK Göteborg	2—1	(4—0)
KB Kopenhagen—**Slovan Bratislava**	2—2	(1—2)
Austria Wien—**Atletico Madrid**	1—2	(0—2)
Ajax—17. Nëndori Tirana	2—0	(2—2)
Standaard Luik—Rosenborg Trondheim	5—0	(2—0)
FC Bazel—Spartak Moskou	2—1	(2—3)
St. Etienne—**US Cagliari**	1—0	(0—3)
Reeds eerder werd gespeeld:		
Borussia Mönchen-Gladbach—EPA Cyprus	10—0	(6—0)

• Bekerwinnaars

Steaua Boekarest—Karpata Rusland	3—3	(1—0)
Pesoporikos Cyprus—**Cardiff City**	0—0	(0—8)
Partizani Albanië—**Wacker Innsbruck**	1—2	(2—3)
Gornik Zabrze—Aalborg BK	8—1	(1—0)
Honved Boedapest—Aberdeen Schotland (na verl.)	3—1	(1—3)
(Honved wint na strafschoppen)		
Haka Valkeakosken Finland—**CSKA Bulgarije**	1—2	(0—9)
Linfield Noord-Ierland—**Manchester City**	2—1	(0—1)
FC Bologna—**Vorwärts Oost-Berlijn**	1—1	(0—0)
PSV—Gottwaldov	1—0	(1—2)
FC Chelsea—Aris Saloniki	5—1	(1—1)
FC Brugge—Kickers Offenbach	2—0	(1—2)
FC Nantes—Strömgodset Noorwegen	2—3	(5—0)
Real Madrid—Hibernians Malta	5—0	(0—0)
Benfica—Olympia Ljubljana	8—1	(1—1)
Reeds eerder werden gespeeld:		
US Sportive Luxemburg—**Goestepe Turkije**	1—0	(0—5)
Akureayri IJsland—**FC Zürich**	0—7	(1—7)

• Runners Up Cup

Dosza Pecs—Universitatea	3—0	(1—2)
Sturm Graz—Ilves Finland	3—0	(2—4)
Slavia Sofia—**Hajduk Split Joegoslavië**	1—0	(0—3)
Malmö—**Hibernian Edinburgh**	2—3	(0—6)
Newcastle United—Inter Milaan	2—0	(1—1)
Coventry City—Trakia Plovdiv	2—0	(4—1)
Rumelange—**Juventus Turijn**	0—4	(0—7)
Dynamo Zagreb—Barreirense Portugal	6—1	(0—2)
Glasgow Rangers—**Bayern München**	1—1	(0—1)
Grasshoppers Zürich—**Dundee**	0—0	(2—3)
PAOK Saloniki—**Dynamo Boekarest**	1—0	(0—5)
Dynamo Dresden—Partizan Belgrado	6—0	(0—0)
Hertha BSC—Nyköping Falster	4—1	(4—2)
Atletico Bilbao—**Spartak Praag**	1—1	(0—2)
Beveren Waas—Wiener SC	3—0	(2—0)
SC Angoulème—**Guimareas Portugal**	3—1	(0—3)
Fiorentina—Ruch Chorzov	2—0	(1—1)

Reeds eerder plaatsten zich voor de tweede ronde:
FC Twente, Hamburger SV, Eskisehir Turkije, Anderlecht, 1. FC Köln, Liverpool, Leeds United, Coleraine Noord-Ierland, Akademisk Boldklub Kopenhagen, Sparta Rotterdam, Vittoria Setubal, Spartak Trnava, FC Valencia, FC Barcelona en Arsenal.

Het verkennerscentrum op de Heikop in de Brunssummerheide was in het afgelopen weekeinde het domein van honderd jeugdige judoka's uit Zuid-Nederland. De jeugd werd er tijdens een zogenaamde judogasshuki onderricht in verschillende takken van de judosport. Voorts waren er wedstrijden tussen jongens en meisjes onderling. De gasshuki was georganiseerd door de heer P. Koken (tweede dan) en stond onder leiding van de heren Noordberg, Dörenberg en Van der Veer (allen derde dan). Op de foto een kijkje in ...

Gasshuki op de Heikop

Herenploeg van Achilles Top uit competitie

KERKRADE, 1 oktober — De herenploeg van Achilles Top uit Kerkrade zal niet meer aan de nationale clubcompetitie van de KNAU deelnemen. De Kerkraadse ploeg die zondag 11 oktober in degradatiewedstrijden voor het behoud van het hoofdklasserschap moet uitkomen, heeft zich hiervoor afgemeld en tevens een punt achter het competitie-optreden gezet. De dames en de jeugd zullen aan de competitie blijven deelnemen. Het besluit is door het bestuur genomen in overleg met de trainers en atleten. Men wil in de toekomst meer het accent gaan leggen op de individuele begeleiding van de atleet. „Het optreden in competitieverband is daarvoor alleen maar hinderlijk", aldus voorzitter Jo Jeurissen.
De dames van Achilles Top zijn te Zaandam bij de strijd om het landskampioenschap voor clubs in de tweede klasse als tweede geëindigd. Uiteindelijk zegevierde het Rotterdamse PAC met slechts 115 punten voorsprong. De estafette moest de beslissing brengen. Die ging tegen PAC verloren, ondanks de goede tijd die de zwart-witten realiseerden: 51.2 sec. De damesploeg uit Kerkrade was door vervoersmoeilijkheden slechts vijf minuten vóór de aanvang van de wedstrijd aanwezig. Een van de auto's werd in Utrecht gestolen, terwijl een andere auto niet kwam opdagen. Door het veroveren van de tweede plaats zal de ploeg zondag 11 oktober deelnemen aan de promotiewedstrijden voor een plaats in de eerste klasse.

Tafeltennissers weer aan de slag

HEERLEN, 1 oktober. — In het komend seizoen wordt er een begin gemaakt met de tafeltenniscompetitie seizoen 1970-1971. De teams in de landelijke klassen, die hun thuiswedstrijden op zaterdag spelen, zullen van 3 oktober tot en met 12 december strijden voor plaatsing in de promotie- en degradatiegroepen, die in januari 1971 nieuw geformeerd worden.

In de hoofdklasse is het Maastrichtse Maasvogels de enige vertegenwoordiger van de afdeling Limburg. Het vorig seizoen, bij hun debuut in deze klasse, slaagden de Maastrichtenaren er in om de promotiegroep te bereiken. Dit resultaat zal ook in het nieuwe seizoen het voornaamste doelwit zijn, vooral omdat de Maastrichtenaren zich versterkt hebben door de komst van het jonge talent Gilbert Heijgels van stadgenoot Helpoort.

Nochtans krijgt Maasvogels het in het openingsduel bijzonder moeilijk nu Tempo Team zaterdag in Maastricht op bezoek komt. Deze Amsterdammers zijn het vorig seizoen uit de ereklasse gedegradeerd, maar ze behoren ongetwijfeld tot de sterkste hoofdklasseteams.

In de overgangsklasse, waarin de afdeling Limburg door vier teams wordt vertegenwoordigd, gaat het Geleense Kluis ongetwijfeld een nieuwe poging doen om de hoofdklasse te bereiken, nadat het vorig seizoen in de promotiewedstrijden is gestruikeld. De Geleners openen met het Limburgse duel tegen het reserveteam van Maasvogels, hetgeen normaliter toch wel de eerste punten voor Kluis moet kunnen opleveren.

Het Roermondse Swift begint met de uitwedstrijd bij J.C.V. in Vught welk team in de overgangsklasse debuteert. De sterkte van dit team kan nu nog niet op waarde worden geschat, zodat deze eerste wedstrijd tevens een testwedstrijd is. Toch moeten deze Brabanders, met jeugdinternational Van der Zee in hun midden, niet onderschat worden. Het Valkenburgse Falco hoeft in verband met vakantie van enige spelers uit het toeristenstadje nog niet aan te treden. Zij halen de achterstallige wedstrijd in het weekend 10-11 oktober in door een dubbel programma af te werken.

De eerste klassers beginnen eveneens in het komende weekend aan de nieuwe competitiereeks. In deze klasse debuteren Roggel en het reserveteam van Kluis, waarbij met name eerstgenoemd team wel eens tot een van de favorieten zou kunnen uitgroeien. Verder moeten de kanshebbers van verleden jaar, Falco 2 en Maasvogels 3, hoge ogen kunnen gooien, waarbij echter het uit de overgangsklasse gedegradeerde Megacles niet mag worden onderschat.

Schaakjeugd krijgt alle aandacht

SITTARD, 1 okt. — De Limburgse Schaak Bond hield in restaurant het Stieske te Sittard de jaarvergadering. Voorzitter G. Dreier benadrukte het belang van het jeugdwerk, hetgeen dit jaar speciaal tot uiting komt in de begroting. Hierin werd rekening gehouden met een subsidie van f 900.— zonder welke het werk van de jeugdleider van de L.S.B., de heer R. Hollman, nooit zal kunnen slagen. Het huidige bestand van ongeveer 610 leden bij de L.S.B. is voornamelijk te danken aan het toenemende aantal jeugdleden," aldus voorzitter Dreier.
Voor deze jeugd werd van de verenigingsbesturen speciale aandacht en activiteit gevraagd. De reactie van de bondsraadleden was zeer positief, nadat de heer Hollman zijn nieuwe beleidslijn en activiteiten had bekend gemaakt. Er is een plan om een jeugdschaakraad te formeren om zo te komen tot een nieuwe stimulans voor het Limburgse jeugd- en schoolschaak. De bond hoopt subsidie te krijgen van de Limburgse Sportraad, daar het schaken door het ministerie van CRM erkend wordt als sport. De gemeenten zijn hierbij echter nog autonoom, en er kwam tijdens de vergadering een klacht binnen over het niet ten volle accepteren van schaakverenigingen als sportclubs. „Blijven aandringen", was het parool van voorzitter Dreier.
Tijdens de vergadering vonden de prijsuitreikingen plaats. De heer Notten nam voor de schaakvereniging Brunssum de prijzen in ontvangst welke werden uitgereikt door competitieleider J. Janssen. Het betrof het kampioenschap van Brunssum I, II en III. Brunssum I promoveerde naar de tweede klasse K.N.S.B. Kampioen in de eerste klasse B en eerste klasse A werden respectivelijk Hoensbroek en Kerkrade, terwijl D.C.J. de titel in de tweede klasse B. veroverde.
De heer Beukelman uit Sittard werd persoonlijk kampioen van Sittard en omstreken.

Bij de bestuursverkiezing werd de heer Dreier herkozen als voorzitter, terwijl de scheidende tweede secretaris F. Müller werd opgevolgd door de heer Jaegers van MSV Maastricht. De indeling voor het komende seizoen luidt: Overgangsklasse A: Venlo II, Gess, Hoensbroek, Schaesberg, M.S.V., Max Euwe. Overgangsklasse B: E.W.S., Brunssum II, Pionneke, Kerkrade, Venlo, Gess II.

Schieten om wisselbeker

HEERLEN, 1 okt. — Van 3 tot en met 8 oktober worden in Heerlen de schietwedstrijden om de ON-wisselbeker voor politieschutters gehouden. Het toernooi — zondag zijn er geen wedstrijden — is georganiseerd door de politiesportvereniging van de ON-mijnen. De deelnemende korpsen zijn als volgt verdeeld in twee klassen:
A-klasse: Gem. pol. Heerlen, PSVON I, Res. pol Brunssum, Pol. Staatsmijnen DSM I, Res. Pol. Geleen, Kon. Marechaussee, Gem. pol. Heerlen I, Douane I, Gem. pol. Heerlen II, Douane II, Res. pol. Maastricht, Gem. pol. Hoensbroek.
B-klasse: Res. pol. Heerlen, Gem. pol. Kerkrade, PSVON II, Res. pol. Kerkrade, PTT Sittard, Res. pol. Hoensbroek, PTT Heerlen, Gem. pol. Brunssum, Pol. Staatsmijnen DSM II, Pol. Off. School Heerlen.

Resultaten Herfstrit

STEIN, 1 okt. — De Herfstoriëntatierit van de MAC Louis van Rijswijck telde veel deelnemers. In de A-klasse (geroutineerde rijders) was de uitslag: 1. W. Thielen Nieuwenhagen 42 strafpunten, 2. H. Wittenberg Stein 63 strafpunten, 3. J. Murkens Susteren 69 strafpunten, 4. J. Hendriks Merkelbeek 78 strafpunten, 5. J. Dassen Stein 107s trafpunten, 6. W. Janssen Heerlen 113 strafpunten, 7. H. Lemaire Urmond 118 strafpunten.
In de B-klasse (beginnende rijders) was de uitslag: 1. J. Buyssen Schinveld 49 strafp., 2. P. Stalmeyer sr. Hoensbroek 84 strafp., 3. Ch. Wauben Geleen 112 strafp., 4. H. Römkens Nieuwenhagen 113 strafp., 5. P. Stalmeijer jr. Hoensbroek 127 strafp., 6. H. Doreleijer Susteren 170 strafp. en 7 A. de Vries Heerlen 181 strafp.
De prijsuitreiking vond direct na afloop van de rit plaats in hotel Havenzicht, het clublokaal van de vereniging, waar ook de rit werd toegelicht en besproken. De volgende oriëntatierit van de MAC Louis van Rijswijck is de St. Martinusrit begin november.

EUREKA FINALIST

HEERLEN, 1 okt. — Aangezien VOS II in de eerste damwedstrijd tegen Eureka erin was geslaagd een gelijkspel te behalen, moest er tussen deze beide tientallen een tweede wedstrijd worden gespeeld, om uit te maken wie tot de finale van de LDB-cup zou doordringen. Nadat H. van den Smissen-J. Bruggeman de punten hadden gedeeld, zorgde Ant. Habets aan bord 2 voor een keurige prestatie door de kampioen van Heerlen J. Sons te verslaan 3—1. Ook Alex Janssen deed het zeer goed middels een remise tegen Hein Heunen 4—2.

Hierna bracht J. Swinkels de partijen op gelijke voet 4—4. Na de remise Leo Wolfs-P. Cornelissen gaf H. Wiersma Eureka voor het eerst de leiding 5—7, maar Jac van der Heijden zorgde voor de gelijkmaker 7—7. Toen had VOS II blijkbaar al zijn kruit verschoten, want door achtereenvolgende winstpartijen van M. Brouns, J. Fluitsma en H. Heine werd de eindstand 7—13 voor Eureka. De finale zal dus gaan tussen LDB-cuphouder VOS en Eureka.

Fraaie zege DIOS 2

In de thuiswedstrijd tegen Eureka II slaagde DIOS II erin een fraaie 13—7 overwinning te behalen. Door winstpartijen van R. van Goor jr. en R. van Goor sr. nam DIOS II een 4—0 voorsprong. H Heine verkleinde de achterstand tot 4—2, maar door K. Wernick en C. Lipniak werd het 8—2. Toen H Braeken er 8—4 van maakte, kreeg Eureka II weer hoop. Jeugdspeler W. Meesters sloeg deze echter de bodem in door mooi van W. d'Elfant te winnen 10—R. Nestor W. Kalsbeek zorgde voor 10—6, waarna L. de Bruijn het winnende puntje scoorde door tegen C. Kurver remise te spelen. H. Vossen bepaalde de eindstand op 13—7.
KDG speelde thuis tegen De Goede Zet PTT en boekte een grote 16—4 overwinning. Slechts W. de Haan won voor de Goede Zet PTT, terwijl in de partijen L. Colier-W. Beckers en J. Beister-J. Franssen de punten werden gedeeld. De resterende partijen waren een prooi voor de KDG-spelers Hub. Simons, B. de Kleer, J. Scheijen, M. Wijen, J. Sterk, J. Arets en Hub. Bremmers.
De Vaste Zet verleende gastvrijheid aan DIOS II en behaalde een 17—3 zege. Slechts jeugdspeler J. Derkse kwam voor DIOS II tot winst, nadat G. Rutten Jo Notermans, L. Haeren, Leo Bosten en P. Schols de Vaste Zet een 10—0 voorsprong hadden gegeven. Vervolgens deelden J. Jehae-R. van Goor sr. de buit 11—3. De resterende drie partijen werden gewonnen door A. de Jong, Leo Vossen en P. Kuijpers.
De stand is nu:

De Vaste Zet	3	3	0	0	6	47
KDG	2	2	0	0	4	33
VOS II	1	1	0	0	2	16
DIOS II S	2	1	0	1	2	16
SMR Maasbracht	2	1	0	1	2	15
De Ridder II	1	0	0	1	0	6
De Adelaar	1	0	0	1	0	3
Eureka II	2	0	0	2	0	16
De Goede Zet PTT	2	0	0	2	0	8

Op zondag 4 oktober om 14.00 uur begint in het gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57 te Kerkrade-West, de belangrijke wedstrijd VOS II-KDG. In deze ontmoeting zal worden beslist wie, voorlopig althans, de grootste concurrent voor de Vaste Zet gaat worden. Er zal niet veel krachtsverschil zijn.

Kampioenschap Geleen

In het toernooi om het damkampioenschap van Geleen kwam Hub. Soons tegen P. Schols verrassend voor de dag en wist er een damzet uit te toveren. Schols verdedigde zich echter taai en slaagde er nog in een puntenverdeling te verwerven. J. Jehae weerde zich geducht tegen koploper G. Rutten doch in het eindspel moest hij de vlag strijken. Leo Bosten kwam twee maal achter het bord en wel tegen Jo Notermans en P. Schols, waarin hij beide keren verloor. Hierdoor neemt hij de laatste plaats in. Met nog enkele weken voor de boeg zal de strijd worden beslist tussen G. Rutten en P. Kuijpers, die volkomen gelijk aan de kop van de ranglijst staan. De binnenkort tussen deze spelers plaats vindende partij zal de beslissing brengen.
De stand is nu:

P. Kuijpers	7	5	1	1	11	1,57
G. Rutten	7	5	1	1	11	1,57
A. v. Cleef	4	3	0	1	6	1,50
A. de Jong	8	4	3	1	11	1,37
P. Schols	11	6	2	3	14	1,27
J. Notermans	10	4	2	4	10	1,00
H. Soons	12	3	4	5	10	0,83
J. Jehae	12	3	3	6	9	0,75
P. Willems	8	1	4	3	6	0,75
P. Schepers	12	3	2	7	8	0,67
L. Bosten	13	2	4	7	8	0,61

Vandaag om 19.30 uur wordt dit toernooi voortgezet in d'Heremiet, Kluis 50 te Geleen.

Een vertrouwd beeld op de Geleense ijspiste; Victor Golem (links) en Craig Simpson (achter het doel) juichen voor een doelpunt.

Team Smoke Eaters is bijna compleet

door Jean Meyntz

HEERLEN, 1 okt. — De nieuwe Geleense formatie van Smoke Eaters is bijna rond. Deze week kreeg voorzitter Jean Savelkoul bericht van de grootste aanwinst voor het komende seizoen, de Canadees Blanche, dat hij op 6 oktober op het vliegveld Beek zal arriveren. Met dit bericht kwam tevens een einde aan de grote ongewisheid over het wel of niet op tijd komen van deze trainer en sterijshockeyspeler.

Van het spelersarsenaal dat Smoke Eaters vorig jaar telde, kregen opnieuw een contract: Frank Oatway, Dave Gilhen, Ben Lee, Peter Lloyd, Garry Purcha, Craig Simpson en Prokopetz. Deze spelers zijn allen werkzaam bij AFCENT te Brunssum. Voor het komende seizoen heeft men ook beslag kunnen leggen op twee keepers van formaat. Het zijn de Tsjech Vaclav Sochor en de Canadees Doug Scott. Ook de Tsjechen Victor Golem en Jerry Vos zijn weer op de Geleense ijspiste te zien. Met vijf spelers is Smoke Eaters nog in onderhandeling. Hiertoe behoren ook George Bolehovsky en Wladimir Patucek. Zaterdag zullen de spelers voor de eerste maal de nieuwe ijsvloer gaan verkennen. Frank Oatway, vorig jaar nog trainer-coach van het Geleense team was zeer opgetogen over de nieuwe trainer.

Oatway: „Deze man geeft de laatste zes jaren les als instructeur aan de Dave Gion Billy Harris ijshockeyschool. Als men bedenkt, dat Dave Gion kaptein is van de bekende Toronto Mapple Leafs dan kun je nagaan wat men in zijn mars moet hebben om op zijn school instructeur te zijn."

Oatway is tevens optimistisch wat betreft het komende seizoen. De reden hiervan is, dat Smoke Eaters dit seizoen niet zoveel aanpassingsmoeilijkheden zal hebben dan vorig jaar.

Met twee uitstekende keepers en Blanche, die volgens hem de beste speler op de Nederlandse banen zal zijn heeft hij alle vertrouwen in de toekomst. „Ik geloof alleen dat we nog twee of drie goede achterspelers kunnen gebruiken", aldus Frank Oatway.

Dave Gilhen voegt er nog aan toe „Wij spelen ijshockey om de mensen hier in Limburg te laten zien wat ijshockey is en omdat wij er zelf natuurlijk enorm veel plezier in hebben. Het is natuurlijk jammer dat wij maar één wedstrijd gespeeld hebben als wij tegen Baden-Baden moeten spelen voor de Cup International. Die hebben dan reeds zo'n tien wedstrijden achter de rug. Toch hopen wij natuurlijk op een nog succesvoller seizoen dan het vorige." De Tsjech Victor Golem, intussen vloeiend Nederlands sprekend: „Ik vind het heel fijn dat de Nederlandse eerste divisie is uitgebreid tot zeven clubs, dit kan het ijshockey alleen maar ten goede komen. Blanche is natuurlijk een versterking en wij zullen van hem zeker een goede training krijgen." Victor, sinds drie weken studerend aan de T.H. in Eindhoven, hoopt dat hij met zijn tijd zal uitkomen. „Voor mij staat de studie nu natuurlijk op de eerste plaats." Vaclav Sochor, machinebouwwerker bij Van Riet: „Nu bij Smoke Eaters twee goede keepers zijn, zal ik voor mijn plaats moeten vechten. Het is niet alleen een gezonde concurrentie maar ook bij een blessure weet men zich verzekerd van een tweede goede goalie. Ik vind het overigens fijn dat het nieuwe team niet op te veel plaatsen zal zijn veranderd. Met drie lijnen is het makkelijker spelen dan met twee."

Zaterdag de eerste maal op het ijs en dan beginnen de trainingen. Men wil dit seizoen goed voorbereid aan de start verschijnen bij de Nederlandse competitie en in de Cup International.

Korfbal

SITTARD, 1 okt. — In de competitie korfbal district Zuid leed Elsene 2 een nederlaag tegen Gazelle 1 met 3—0. Rieny Hochstenbach scoorde drie keer. Elsene 1-Gazelle 2 eindigde onbeslist: 0—0. Elsene 2 won met 2—0 van de Krekels. Mary-José Geraeds zorgde voor beide doelpunten. VIOD 2 versloeg Elsene 1 met 4—2; het scoreverloop was Riny Schreurs 0—1, Riny van Cleef 1—1, Lily Hoedemakers 2—1, Ankie Moors 2—2, Gerda Frenken 3—2 en 4—2. VIOD 3 kreeg bezoek van Almania 3. De gasten wonnen met 4—0 door treffers van Annie den Dekker, Ruby van Bakel, Rila Dezentjé en Ineke de Bruyn.

Voor het komend weekeinde vermeldt het programma: Tweede klasse: Vitesse 1-VIOD 2, Gazelle 1-Almania. Derde klasse: de Krekels 1-Gazelle 3, Almania 3-Vitesse 3.

SPORT 2

PLAATSELIJKE SPORT

Sittard

— De sluitingsavond van de Sittardse Zomeravondcompetitie voetbal is zaterdag 3 oktober. Om 20.00 uur is in zaal Laumen-Martens in de Putstraat de traditionele feestavond, tijdens welke de prijsuitreiking plaatsvindt. De avond wordt opgeluisterd door de Caballero's onder leiding van Willy Jongen.

Geleen

— Het Markt '59-toernooi werd voortgezet met de wedstrijden T '67-FC Viking (1—0) en Bekskes '55-PTT (1—1). De grote verrassing was het gelijke spel van PTT tegen de Limburgse kampioen. In de algemene rangschikking heeft T '67 de leiding, gevolg door Krokodillen. De topscorerslijst wordt aangevoerd door B. Schaekens (GIB) met drie treffers, gevoegd door G. Ariaans (Bekskes), die tweemaal de roos trof. Voor zondag vermeldt het programma: Markt '59-Krokodillen en GIB-SV Seven Up.

Meers

— Gisteren is de nieuwe Judoclub Meers gestart met de eerste activiteiten. De dojo van de club is in het patronaat. De eerste lessen zullen gegeven worden op woensdag 7 oktober door de heer H. Thomassen. Hij is assistent van Sportschool Van der Veer. Voorlopig zullen alleen lessen en trainingen gegeven worden op woensdagmiddag- en avond, en wel als volgt: meisjes en jongens vanaf 5 jaar 16.00 tot 17.30 uur, meisjes en jongens vanaf 10 jaar 17.30 tot 19.30 uur en dames en heren vanaf 14 jaar 19.00 tot 20.30 uur.

Grevenbicht

— Op de kegelbanen van hotel Neerlandia hadden de wedstrijden plaats om het clubkampioenschap van de kegelclub. Na een felle strijd triomfeerde de heer Th. Wessels met 691 punten, waardoor de koning 1969, de heer J. Verheijden, onttroond werd. Op de gedeelde tweede plaats eindigden de heren Th. Poulssen en B. Kreuze met ieder 683 punten. Na afloop van het koningskegelen koren de dameskegelclub De Vrijheid en de heren van Neerlandia een nieuwe „fee", die de titel kreeg van Druivenkoningin 1970. Deze eer viel te beurt aan mevrouw Hermans uit Sittard.

Susteren

— De Ponyvrienden hielden een onderling concours met de ponyclub Keent uit Weert. De wedstrijden werden gehouden op de terreinen bij Hommelerheide. 's Morgens was de dressuurproef. Het middagprogramma begon met het defilé, dat afgenomen werd door burgemeester Gijzels. De technische leiding was in handen van de heer H. Peters uit Weert. De voornaamste uitslagen waren: Individuele dressuur beginners: 1. Ger van Montfort Echt, 2. Wido Monsieur Echt, 3. Eric Thijssen Weert. Gevorderden: 1. Henk van Montfort Echt, W. Mieke v. d. Kamp Weert, 3. Noël Schulpen Echt. Springen categorie A: 1. Frans Meuffels Echt, 2. Henk v. Kempen Echt. Springen categorie B. C. en D: 1. Peter Gradussen Echt, 2. Bartje Versteegen Echt. Springen middel en zwaar categorie B.C.D.: 1. Leo Gradussen Echt, 2. Rob Ehrens Echt. Equipespringen: 1. de Ponyvrienden Echt 7 strafpunten, 2. Ponyclub Keent Weert 32 strafpunten.

Guttecoven

—Op het sportcomplex te Guttecoven is de voetbalclub bezig met het plaatsen van een lichtinstallatie. Deze installatie komt op de oefenhoek, zodat het eigenlijke voetbalterrein alleen dienst doet bij het spelen van competitiewedstrijden. Het tweede terrein, dat deze zomer werd ingezaaid, wordt eerst het volgend seizen in gebruik genomen.
— G.V.C.G. uit Guttecoven heeft na de degradatie in het vorig seizoen het eerste elftal stevig verjongd. Deze ommezwaai heeft tot heden zeer succesvol gewerkt. Dit blijkt uit de stand in de vierde klasse D, waar Guttecoven in gezelschap van D.V.O. uit Overhoven op kop gaat. Opmerkelijk is ook de drukte tijdens de trainingen en het enthousiasme waarmee de spelers het veld op gaan. Belangrijk is ook dat de jongste jeugd van de vereniging thans veel inhoud heeft.

Born

— Zondag houdt de Judoclub Born '67 de open judokampioenschappen van Born. De wedstrijden worden gehouden in het gemeenschapshuis. Er staan negen titels op het spel. Het toernooi begint om 13.00 uur.s

Kegelen in Beek en Geleen

GELEEN, 1 okt. — Er is een begin gemaakt met de onderlinge competitie tussen de Geleense en Beekse kegelclubs op Hollandse banen. Dit toernooi is een voorbereiding op de eigenlijke competitie van de Sittard Geleense Kegel Bond. Gekegeld wordt op de banen van het Casino te Geleen en 't Kaar te Beek. Overigens kampen de clubs met een groot tekort aan banen. De rond honderd kegelaars zijn aangewezen op het Casino en 't Kaar, waardoor er te weinig gelegenheid is om wedstrijden te houden of via intensieve training tot hogere prestaties te komen.
De persoonlijke uitslagen waren: 1. Snijders K. R.V. 233, 2. Moonen R.V. 232, 3. Dreissen Maurits 229, 4. v.d. Loo V.C., Knops Maurits, Schols R.V. Kusters SOS 224, 8. Ophelders Maurits 220, 9. Peuris SOS, Ramakers SOS 215, 11. Pallada Fr. 't Kaar 213, 12. Heijen R.V. 212, 13. Gorissen Maurits 210, 14. mevr. Willems O.L.A 209, 15. Couwenberg .RV. 208, 16. Krammer Maurits 207, 17. mevr. Quaden SOHR 205, 18. Pallada L. 't Kaar 204, 19. Kelleter OVA 203, 20. v. Oirschot Maurits 202, 21, Consemulder OVA, Drent 't Kaar, Jamar ANON 201, 24. mevr. Dreissen OLA 199, 15. mevr. Joris SOHR mevr. Driessen SOHR 197, 27. mevr. Smits SOHR, mevr. Wagemans SOHR, Hermens SOS, Verdel ANON, Muyters 't Kaar 196.
Competitiestand: 1. R.V. 1108, 2. Maurits 1092, 3. SOS 1055, 4. 't Kaar 1018, 5. OLA 1002, 6 OVA 997, 7 SOHR 990, 8. WIK 896.

V en L naar Urmitz

GELEEN, 1 okt. — Vlug en Lenig zal zaterdag en zondag deelnemen aan een internationaal zaalhandbaltoernooi te Urmitz. Afgelopen zondag trad V. en L. in Aken aan tegen een team van het Turnverband Burscheid. Het verzwakte Geleense eerste team met slechts zes spelers uit de hoofdploeg verloor met 16—11. Het tweede Geleense team won de wedstrijd tegen de reserves van Burscheid met 18—9.

Blamage voor Feijenoord





Dolblij en zwaar ontgoocheld na fel duel

Beide beelden geven wel een duidelijk beeld van de stemming na afloop van de wedstrijd UT Arad - Feijenoord. Links: dolblij verliteen de Roemenen Dumitrescu (links) en Brosovski het veld. Rechts: een ontgoochelde Theo Laseroms gaat naar de kleedkamer. Wat een desillusie.



SPORTTOTO

DEN HAAG, 1 okt. — De tussenstand van Sporttoto 8 is als volgt: 1 deelnemer met 13 goede uitslagen, 20 met 12 goede uitslagen, 247 met 11 goede uitslagen, 88 met de eerste acht wedstrijden goed voorspeld.

Geesink naar Oostenrijk

DEN HAAG, 1 okt. — Anton Geesink heeft het hoofdbestuur van de NJJB in overweging gegeven, hem te ontslaan als adviseur van de topsport. Als voornaamste reden voert Geesink aan, dat de NJJB zijn leerplan voor de topsport heeft afgekeurd, maar hem wel accepteerde als coach voor het trainingskamp in Oostenrijk. Tevens heeft hij een aantrekkelijk aanbod van de Oostenrijkse judobond ontvangen om het judo aldaar op een hoger plan te brengen.

Ernst Happel:

'Wij hebben spel verloren in Rotterdam'

ARAD, 1 oktober – Van de hoogste toppen van de internationale sportroem stortte Feijenoord gistermiddag plotseling in het roemloze ravijn van schande en blamage toen de Westduitse scheidsrechter F. Biversi met een heftig gebaar de bal onder de arm nam en onmiddellijk het einde floot van de tweede krachtmeting tussen de Rotterdamse wereldkampioen en UT Arad.

De onaanzienlijke Roemeense fabrieksclub — tot enkele weken geleden vrijwel volslagen onbekend in het internationale voetbal en voor het eerst sinds elf jaar weer eens spelend tegen een Westeuropese club — dit bescheiden UT Arad dan had op dat moment de grootste sensatie in de strijd om de Europacup 1 gerealiseerd: Feijenoord, de triomfator over AC Milaan, Celtic en Estudiantes, Feijenoord, de trotse houder van de Europese beker en de wereldcup, was door dit 0—0 gelijke spel in de Roemeense textielstad reeds in de eerste ronde uit de strijd om de Europacup gestoten.

Nauwelijks een jaar eerder had Feijenoord zelf een hooghartige houder van de wereldbeker het slachtoffer van deze blamage laten worden. De Rotterdammers waren het toen die volslagen onverwacht het roemruchtige AC Milaan in de tweede ronde van de strijd om de Europacup uitschakelden. Maar de geschiedenis zal onafwendbaar leren dat deze blamage voor Feijenoord veel groter zal zijn. Want AC Milaan kon zich tenslotte troosten met de gedachte dat die onderschatte club uit Nederland daarna toch maar de Europacup en de wereldbeker veroverde. Maar men behoeft over geen greintje helderziendheid te beschikken om nu al te voorspellen dat dit UT Arad de macht niet zal hebben om ook een geslaagde greep te doen naar de Europacup. Want wat Feijenoord niet kon, zal een andere landskampioen in de nabije toekomst wel doen: UT Arad elimineren.

Onverstoorbaar bleef Feijenoord-coach Ernst Happel onder deze trieste afgang. Maar hij wilde het onmiddellijk na afloop van de vergeefse stormlopen op het doel van de Roemeense doelman Georghe Gornea wel bekennen: „Ja dit is inderdaad een blamage voor Feijenoord. Ik geef toe dat het voor een club die zoveel roem heeft vergaard door het veroveren van de Europacup en de wereldbeker onvergeeflijk is, zich al in de eerste ronde door een elftal als dit Arad te laten uitschakelen. Maar wij zijn niet hier in Arad uitgeschakeld — want een 0—0 resultaat tegen iedere Oosteuropese landskampioen in de uitwedstrijd is nog altijd een goed resultaat — Neen, wij hebben het spel verloren in Rotterdam. Voor Feijenoord viel het doek toen we twee weken geleden in Rotterdam niet toesloegen, toen we zoveel kansen onbenut lieten en toen we met 1—1 gelijk speelden. Daar hebben we de fout gemaakt, niet hier in Arad."

Maar Happel mocht dan laconiek beweren dat een 0—0 gelijk spel in een uitwedstrijd tegen een Oosteuropees landskampioen „nog altijd een goed resultaat" is, toch was dit doelpuntloze gelijke spel in de sombere, armoedige textielstad Arad een schrijnende ontgoocheling voor de Rotterdammers. Want niemand kon ontkennen dat de Feijenoorders in de dagen voor de uitwedstrijd tegen de Roemeense kampioenen de indruk maakten, dat het 1—1 gelijk spel tegen Arad enkele weken geleden in Rotterdam een niet zo heel erg belangrijke vergissing was geweest.

Daar was bijvoorbeeld het feit dat Feijenoord slechts één dag voor deze belangrijke krachtmeting tegen de Roemeense kampioen zich naar Roemenië liet vervoeren, terwijl men vorig seizoen voor iedere Europacup-wedstrijd enkele dagen eerder ging om te acclimatiseren. Daar was ook het feit dat Feijenoord in Roemenië niet de rust zocht van een afgelegen hotel in een of ander landelijk plaatsje. Nee, Feijenoord nestelde zich nu slechts één dag voor de wedstrijd in hotel Astoria middenin het drukke stadscentrum van Aarad en daarbij maakte Feijenoord een opvallende zorgeloze indruk en waren de Rotterdammers duidelijk lang niet zo gespannen en geconcentreerd als in de dagen voor de gevechten met clubs als Legia Warschau, Vorwärts Berlin, AC Milaan, Celtic en Estudiantes. Ze droegen onmiskenbaar het gevoel met zich mee dan toch nog wel even in Arad het karwei te zullen klaren.

Zelfs Ernst Happel wilde wel toegeven dat deze strakke concentratie, deze felle gespannenheid er nu niet was geweest: „Dat was ook bijna onmogelijk na de wedstrijden met Estudiantes waar we naar toe leefden als naar een climax. Maar dat houdt niet in dat de concentratie er nu niet was. Het is mogelijk om op dezelfde manier naar een wedstrijd tegen Arad toe te leven als tegen Estudiantes. Uiterlijk leken we daarom misschien minder geconcentreerd, minder gespannen, maar we waren het toch wel."

Macaber voor Feijenoord is ook dat opnieuw hetzelfde excuus gold als in de wedstrijden van de afgelopen weken tegen Arad in Rotterdam (1—1), tegen MVV in Maastricht (1—1) en tegen ADO in de Feijenoord-kuip (0—0): het excuus namelijk dat de Rotterdammers weer het noodlot hadden geen kansen te kunnen benutten. Dit maal kreeg Feijenoord veel minder reële scoringskansen, maar tijdens die negentig minuten voetbal van gistermiddag toch tenminste vier zeer grote mogelijkheden op een doelpunt: Wery (twee maal), Van Hanegem en Hasil waren daarbij de schutters die radeloos met de handen naar het hoofd grepen na acties die miraculeus net niet doeltreffend waren.

• Wanhoopsoffensief

Verbazingwekkend was het ook niet dat Feijenoord tenslotte alle risico's nam die er maar te nemen waren. Linker vleugelverdediger Theo van Duivenbode vertelde na afloop: „We hadden in de voorbespreking afgesproken dat Romeijn en ik, de twee vleugelverdedigers dus, uit het veld zouden gaan als we na een uur voetballen nog geen doelpunt hadden gemaakt. De aanvallers Van Daele en Boskamp zouden dan in het veld komen."

Coach Ernst Happel was inderdaad genoodzaakt die taktiek van alles of niets toe te passen. Na bijna een half uur in de tweede helft verlieten Van Duivenbode en Romeijn het veld en stormden Boskamp en Van Daele de arena binnen. Maar het werd niet meer dan een wanhoopsoffensief van de Rotterdammers.

Feijenoord kreeg juist in de laatste tien minuten zijn grootste kansen, zette het doel van Arad onder een enorme druk, maar ging ook steeds haastiger, nerveuzer en minder gecontroleerd spelen. De risico's waren daarbij huiveringwekkend voor de enkele honderden Rotterdamse supporters die ondanks twee uur vertraging met het vliegtuig toch nog net op tijd in Arad waren aangekomen. Want in die periode waren de uitvallen van de spitsen Dumitrescu en Dembrovsky ook levensgevaarlijk.

Ernst Happel daarover: „Een 0—0 uitslag betekende voor ons de uitschakeling en daarom maakte het niet uit of we nu met 0—0 gelijk speelden of met 1—0 verloren. Daarom speelden we in het laatste kwartier maar met drie verdedigers: Jansen, Israel en Laseroms en met vier spitsen: Kindvall, Wery, Van Daele en Hasil. Maar ook Van Hanegem, Moulijn en Boskamp gingen mee naar voren en zelfs Laseroms en Israel."

• Overwicht

Vooraf had Feijenoord er vooral op gespeeld gevaar te veroorzaken vanuit de tweede linie want de versterkte defensie van Arad legde Kindvall, Wery en Moulijn een zware mandekking op. Happel daarover: „Onze taktiek was er op afgestemd dat Hasil, Jansen of Van Hanegem uit de tweede lijn zouden penetreren en een doelpunt zouden maken. Pas toen dat niet lukte, haalde ik Romeijn er Van Duivenbode er uit en kwamen Van Daele en Boskamp in het veld. We hebben opnieuw de beste kansen gehad maar het is niet gelukt. Ik troost me met de gedachte dat we ons nu weer helemaal op de nationale competitie kunnen concentreren. We zullen er weer alles op zetten landskampioen te worden."

UT Arad verraste overigens voor de rust want Feijenoord kreeg geen moment gelegenheid het overdonderend offensief te beginnen. In de eerste helft was doelman Treytel met vijftien handelingen zelfs vaker aan de bal dan zijn Roemeense collega Gornea die in die periode dertien keer de bal in handen kreeg. Opvallend ook was dat een steeds nerveuzer wordend Feijenoord aanzienlijk meer vrije schoppen tegen kreeg dan Arad: 16 tegen Feijenoord en 8 tegen Arad. Nietemin was Feijenoord aanvallend duidelijk gevaarlijker en de cornerverhouding was in die periode 5—3 in het voordeel van de Rotterdammers. Pas na rust kwam er langzaam maar zeker een duidelijker Feijenoord-overwicht.

• Passes onzuiver

Een wellicht doorslaggevende factor was ook dat de zo vaak miraculeus zuivere passes van Van Hanegem nu vaak juist de beslissende preciesie misten. Zo was zijn dieptepass op Hasil al na enkele minuten in de eerste helft, juist iets te fel waardoor doelman Gornea een fractie van een seconde eerder bij de bal was.

Bij de tweede Feijenoord-corner redde verdediger Pojoni Arad door de bal van de lijn weg te werken na een kopbal van Wery toen de kepper al gepasseerd was. Callinin hield even later een doorgebroken Hasil aan het shirtje vast. Arad sloeg echter steeds fel terug en na een crosspass van Axente kogelde Domide zo loeihard in dat Treytel de bal in eerste instantie niet klemvast kreeg. Een schitterende kans kreeg aan de andere kant Kindvall toen hij na een schot van Van Hanegem plotseling de bal van een tegenstander kreeg. Zijn schot was ontzettend hard, maar de doelman ranselde met een schitterende reactie de bal weg waarna een hoog opspringende Van Hanegem rakelings onder de bal doorkopte vlak voor het doel. Uit een voorzet van Moulijn kreeg Van Hanegem vlak voor rust zijn mooiste kans toen hij vrij voor de doelman de bal op het hoofd nam maar juist te hoog mikte.

• Radeloze haast

Met een bijna radeloze haast viel Feijenoord vooral in het laatste kwartier van de wedstrijd aan. Kindvall dook schuin voor het doel alleen voor de keeper op. Wery worstelde zich door de defensie. Van Hanegem slalomde naar het vijandelijk strafschopgebied, Van Daele knalde iedere bal die hij voor zijn voeten kreeg razendsnel op het doel, maar niets hielp. Nauwelijks konden de Feijenoord-spelers hun verbittering verbergen na het laatste fluitsignaal: met duidelijke krachttermen aan het adres van de Duitse arbiter — die overigens het spel opvallend kort had gehouden, maar toch niet in het nadeel van de Rotterdammers had gefloten — liepen de spelers naar de ondergrondse kleedkamer. Wery liet zich daarbij zelfs de krachtterm aan het adres van de Duitse scheidsrechter „Rot mof" ontvallen. Ontgoocheld en een illusie armer waren de Feijenoorders.

'COCO' DIMUTRESCU VAN UT ARAD:

„Feijenoord had meer moeten aanvallen"



De zielsgelukkige Roemeen Petescu kust zijn tegenstander Wim van Hanegem.

(Van onze speciale verslaggever)

ARAD, 1 okt. — De overwinning van Nicolae Dimutrescu en zijn verbeten voor de nul vechtende manschappen veroorzaakten Zuidamerikaanse tonelen in de Roemeense stad Arad. Direct na afloop van het duel haastten duizenden zich van het bomvolle stadion naar het enige behoorlijke hotel in de stad: Astoria. Daar arriveerde de spelersbus met Ernst Happel en de moegestreden Feijenoorders. En toen juichte Arad, het hoonde de Feijenoorders en schreeuwde: „Happel, ha ha ha". De zegevierende Roemenen durfden zelfs de naam Estudiantes als komende tegenstander uit te spreken. Heel Arad juichte en vierde feest. En waarom niet. De wereldkampioenen waren verslagen.

'Happel, ha ha ha!' hoonde uitgelaten Roemeens publiek

Een uitspraak, die Nicolae Dimutrescu in de catacomben van het leeggestroomde stadion van Arad drie keer herhaalde. „We hebben de wereldkampioen verslagen". Maar reëel bleef de 49-jarige trainer van de Roemeense kampioensploeg ook: „Ik hoop dat we in de tweede ronde een minder sterke tegenstander zullen treffen. Naar Ajax gaat mijn voorkeur zeker niet uit".

Een minder sterke tegenstander zal Arad waarschijnlijk voor grote problemen stellen. De uitslagen van vorig jaar tegen Legia bewijzen dat. UT Arad staat nu in de schijnwerper en een volgende tegenstander valt niet meer om de tuin te leiden. Vertelde Ososif Lereter, de 37-jarige verdediger in Rotterdam niet: „Wij Feijenoord verslaan? Wat denken jullie wel van ons? Het clubvoetbal in Roemenië stelt niets voor". En Feijenoord werd er door in slaap gesust. Zelfs de 1—1 in Rotterdam maakte de Rotterdammers niet klaar wakker. Was dat het geval geweest dan had men een spion naar de competitiewedstrijd tussen Arad en Rapid Boekarest gestuurd. Daar had men kunnen zien dat het centrum van de verdediging van de Roemenen ijzersterk is en dat succes schuilt in de dieptepass en spel over de vleugels. Men had kunnen zien dat Pojoni en Lereter te kloppen zijn met passes in de diepte.

Misschien was dan niet Ososif Lereter juichend de trap naar de kleedkamer afgedaald, maar bijvoorbeeld Theo Laseroms. „Is het niet geweldig? De wereldkampioen is verslagen. Maar wat is het zwaar geweest", vertelde de dolgelukkige Roemeense verdediger Lereter, nog voor hij in een dansende en kussende Roemeense menigte verdween.

Voor „Coco" Dimutrescu kwam het resultaat niet onverwacht. „Voor de eerste wedstrijd had ik niet op een plaats in de tweede ronde durven hopen, maar na de puntenverdeling in Rotterdam geloofde ik er in. Dat ondanks het feit dat Feijenoord naar mijn mening een der allergrootsten ter wereld is".

Schijnaanvallen

In de dagen, die vooraf gingen aan het „cupoverlijden" van Feijenoord beproefde Coco vooral de mentale instelling van zijn voetballers. Hij bereidde hen zeer zorgvuldig voor op het verdedigen van de 0—0 stand. Een doelpunt van Feijenoord had dan ook bijna zeker de ineenstorting van de Roemeense kampioen betekend. Het was voor Dimutrescu alles of niets en op de zonnige, maar frisse laatste septembermiddag van 1970 werd het alles voor de Roemenen.

Goed, vlak na het begin en direct na de hervatting trokken de voetballende textielarbeiders in de aanval, maar ook dat behoorde bij de uitgestippelde taktiek van Dimutrescu. „We vielen toen even aan om Feijenoord de indruk te geven dat wij goals wilden. Het leek mij de manier om te verbloemen dat wij helemaal geen doelpunten wilden". In de 0—0-taktiek paste de wedstrijd voor de competitie tegen Rapid zaterdag jl. toen slaagde Arad door een doelpunt in de tweede helft niet. Nu kwam het met glans door het examen en Feijenoord werd er de dupe van.



Wim van Hanegem grijpt vertwijfeld naar zijn hoofd na het missen van een prachtige scoringskans.

UT Arad een wereldformatie te noemen is nonsens. Het is een ploeg met een gemiddelde leeftijd van ruim 26 jaar. Een formatie die het van zijn enorme ervaring moet hebben. Vandaar dat Dimutrescu de nederlagen die zijn team vorig seizoen in de eerste ronde tegen Legia Warschau leed met recht „een ongeluk" mag noemen. „Feijenoord is veel sterker dan Legia", vertelde hij. „Mijn ervaren spelers hadden van die ploeg niet mogen verliezen".

Een ongeluk kan men ook de wijze noemen waarop Feijenoord een einde zag komen aan de verovering van de tweede Europacup. Ondanks twee gelijke spelen tóch uitgeschakeld te worden. Het is niet prettig. Vooral niet als je technisch zo superieur bent. Dimutrescu kon dat ook moeilijk ontkennen. Maar wat mankeerde er dan bij de Rotterdammers aan?

Dimutrescu: „Feijenoord had meer moeten aanvallen. Twintig minuten voor het einde deed men het massaal, maar toen was men te nerveus om succes te hebben". Verder vond Dimutrescu, heeft Feijenoord geen fouten gemaakt. De inzet was voldoende. Alleen was de tegenstander, mijn ploeg dus, bereid tot de laatste seconde door te strijden, terwijl Feijenoord het hoofd liet hangen".

Begrijpelijk overigens wel van de Rotterdamse spelers. In winnende positie voetballen is gemakkelijker dan voetballen met de gedachte in het achterhoofd uitgeschakeld te worden. Door het doelpunt dat Dumitrescu in Rotterdam scoorde, verkeerde Arad in die positie. De razendsnelle rechtsbuiten zette in de kuip zijn donkere hoofd met succes onder een voorzet van Axente. Een gouden doelpunt, dat bleek in Arad. Een treffer, die belangrijk is voor het gehele Roemeense voetbal. „Ons prestige is door deze overwinning enorm gestegen", besloot een glunderende Dimutrescu. „In Mexico speelde het Roemeense elftal niet zo succesvol, maar door de overwinning van mijn ploeg wint het voetbal in Roemenië duidelijk aan prestige. We hebben tenslotte de wereldkampioen verslagen".

Het prestige van Feijenoord heeft door de nederlaag een fikse dreun gekregen. Het kan zich nu geheel storten op de competitie in Nederland. Op de wedstrijden tegen landskampioen Ajax bijvoorbeeld. Want voor de Europacup is het niet meer mogelijk dat beide Nederlandse teams elkaar treffen. Daar zorgden elf vrienden uit het gastvrije Roemenië voor.

AU CIEL
"CASH & CARRY"

de grootste gezinssuper van Limburg

LEVENSMIDDELEN

..oerwten	6.95
..oskoffie	4.43
..tessaus	1.19
..wtensoep	1.49
..p. soep	98
..essalade	1.49
..	98
..hmeat	1.09
..hemse meisjes	2.98
..ons	1.89
..tolets	79
..entebollen	55
..ekkies	59
..ok waspoeder	8.45
..sverzachter	2.49

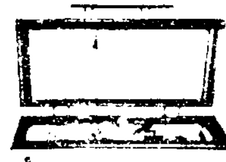
speciaal voor bezitters van diepvrieskisten

..perwten, ..orteltjes	98
soepkip	2.89
ijs	1.29

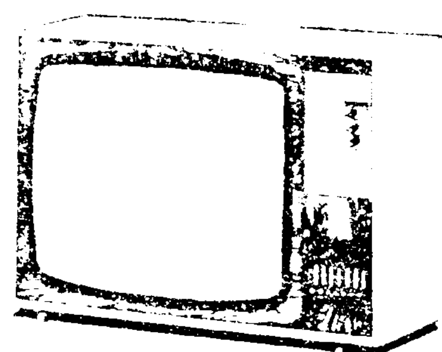
GROENTEN EN FRUIT

..erziebonen	59
rode kool	14
wortelen	14
cox orange	89

esta diepvrieskist



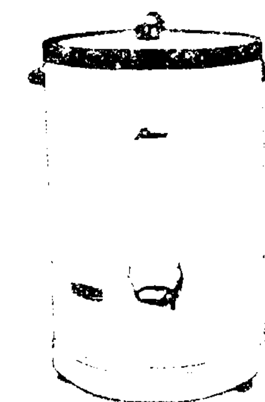
418.-



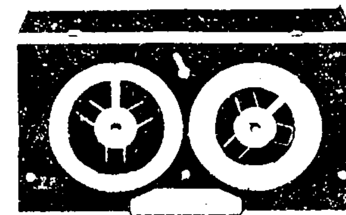
kuba t.v.

Gewone prijs 749 – Uw prijs 518.-

ruton raamventilator



39.-



aanrecht

Gewone prijs 199 – Uw prijs 139.-

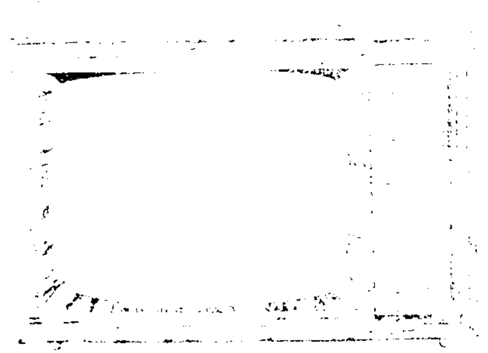
Gewone prijs 229 – Uw prijs 159.-

aristona bandrecorder type 4302



198.-

aristona kleuren t.v.

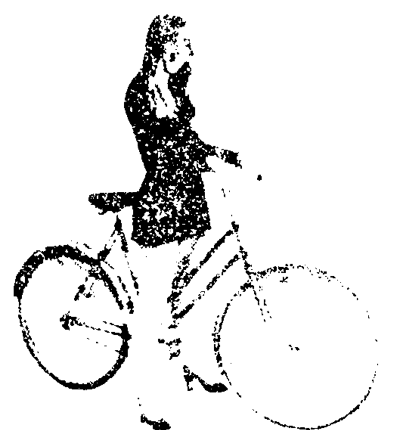


1995.-

edy centrifuge type gk 2800 toeren

109.-

dames- of herenrijwiel



Uw prijs 139.-

dual stereogrammofoon met versterker type hs 14

Gewone prijs 565

465.-

herenkostuums vanaf 109.-



heren jacks 45.50

badstof sokken vanaf 1.95



regenmantels vanaf 29.75

overhemden vanaf 5.90

stoere jongenspantalons 9.95

herenregenjassen vanaf 39.75 59.50

trevira-wol herenkostuums vanaf 79.-



winterjassen en wintermantels 69.50

amerikaanse new-man ribfluwelen pantalons

36.50 Bij ons 21.75

AU CIEL
"CASH & CARRY"

uw paradijs v/d lage prijs

KUILENSTR. 71 ROTHEM

(GEM. MEERSSEN) VAN DINSDAG TOT EN MET ZATERDAG VAN 8.30 - 6 UUR

Gratis parkeerplaats voor 500 auto's

Twee Grevenbichtenaren liepen elkaar ver van hun geboorteplaats tegen het lijf

Weerzien in Damascus

door Wil Lebens

GREVENBICHT/DAMASCUS, 1 oktober — Barend van Tussenbroek, grootmajoor in het Nederlandse leger en waarnemer in dienst van de Verenigde Naties, gebruikte een los uurtje vrije tijd om lekker lui te liggen op een hotelterras in Damascus, in de schaduw van een bejaarde palmboom. Het was weer om uit te blazen. De zon blakerde de stad. De mensen zochten de koele voorhoven van hun huizen. Vooral voor de westerling, die maar enkele weken per jaar zonder jas kan leven, is deze onmenselijke hitte een enorm probleem. „En wat overkompt je dan ineens, schrijft officier Barend van Tussenbroek in een brief aan zijn vader W. van Tussenbroek nu te Maastricht en vroeger in Grevenbicht woonachtig.

Dit: „Je wordt telkens met een schokje wakker, want je wilt niet meer dommelen. En bij een van die schokjes gingen mijn ogen wagenwijd open. Een eenzaam motorvoertuig zocht brommend op het grote plein een weg door de oneindigde plas zon. Ik vroeg me af wie bij deze hitte op avontuur ging. Op een uur waarop je eieren kunt koken en braden op elke open plek in Damascus". Majoor van Tussenbroek schrijft aan zijn vader dat hij op dat moment alle moeheid en sufheid op het terras deponeerde. „Als dat mijn oude vriend en dorpsgenoot Jan Willem Koten niet is, eet ik alle bezems van Damascus op", mijmerde hij. Hij zoog zijn longen vol en toen klonk zijn „Hallo Jan Willem" als een schot over het plein, over het grote plein waar een zeer verwonderde Jan Willem Koten, professor in Aleppo, luisterde naar de echo van zijn eigen naam. „Wie kan me hier nou roepen?", vroeg hij aan het charmante gezelschap in zijn wagen. Toen zag hij een witte gestalte, lachende tanden en een wenkende hand onder de palmboom. „Es tat oze vrundj Barend van Tussenbroek niet is, aet ich eine bessem", mompelde Jan Willem. Even later deelde majoor van Tussenbroek de schaduw van de palmboom graag met professor Jan Willem Koten, die met zijn familie een slentertochtje maakte door Syrië.

Na jaren van scheiding vonden twee inwoners van Grevenbicht, die samen opgroeiden langs de Maas, dezelfde HBS bezochten en dolle dagen in en na hun studententijd beleefden, elkaar duizenden kilometers van Staai, Pannesheuvel of Juddeberg. De verhalen kabbelden weldra over het witte plein, waar de hitte bleef zeuren.

Barend van Tussenbroek koos na zijn voor-studie de soldatenrok, werd opperofficier en werd afgestaan als waarnemer in dienst van de Verenigde Naties. Met zijn collegae uit andere landen moet hij trachten uit te vinden wie of wanneer een of andere partij bommen of granaten in het vredes-eten gooit. Zijn vriend Jan Willem Koten studeerde medicijnen. Hij zwierf over een groot deel van de aardbol, liet links en rechts het anker vallen, werd tenslotte professor in Aleppo en werd ingeschakeld als officier van gezondheid in het werk van de Verenigde Naties. Majoor van Tussenbroek is intussen verhuisd van Damascus naar Tiberias. Maar zijn taak bleef dezelfde. Als Jan Willem Koten niet op een of andere dienstreis is, woont hij met zijn gezin in Aleppo. En als beide families tijd kunnen vinden, gaan ze even buurten.



Rechts Jan Willem Koten en naast hem Barend van Tussenbroek. Twee oude bekenden, die elkaar in Damascus weer terug zagen.



● Komende zaterdag en zondag houdt de afdeling Sittard van de vereniging Dierenbescherming een straatkollekte. Men heeft deze dagen uitgekozen omdat zondag 4 oktober Werelddierendag is. Mevrouw Van de Molengraft, secretaresse van de Sittardse vereniging, hoopt van harte dat de kollektanten en kollektrices met flink gevulde bussen thuis zullen komen. Men heeft het geld hard nodig. Zij zegt: „Er worden door ons nog altijd veel honden opgevangen, die verzorging nodig hebben.

Dat gebeurt in het dierenasiel in Heerlen, maar dat kost natuurlijk allemaal geld. Er zijn mensen, die hun hond kwijt willen en het dier dan maar uit hun auto zetten. Die zwerfdieren moeten worden opgevangen en dan komt onze vereniging in aktie. Er wordt vaak een beroep op ons gedaan, maar dan moeten we uiteraard ook over financiële middelen kunnen beschikken. Onze vereniging telt slechts 200 leden. Dat is voor een gebied als Sittard (stad en omstreken), waar toch zo'n veertigduizend mensen wonen, erg weinig. Het schijnt dat de mensen meer interesse hebben om lid te worden van een harmonie of iets dergelijks", aldus mevrouw Van de Molengraft. Vorig jaar heeft de collecte in Sittard en omgeving zo'n vijfhonderd gulden opgebracht. Met dat geld is men heel blij, maar eigenlijk vindt men het veel te weinig. Hoe dan ook: de Sittardse Dierenbescherming hoopt dat er in het komende weekeinde met gulle hand gegeven zal worden. Er zal ook in de omgeving van Sittard worden gekollekteerd. Bovendien zal men graag nieuwe leden noteren. Het lidmaatschap kost maar een paar gulden per jaar. Opgaven kunnen geschieden bij mevrouw Van de Molengraft, Rijksweg Zuid 106 te Sittard.

● De Beierse kapel van de koninklijke fanfare St. Caecilia te Puth heeft voor de komende weken diverse activiteiten op haar programma staan. Zaterdagavond zal deze kapel de muziek verzorgen tijdens de bierfeesten te Gulpen, georganiseerd door de carnavalsvereniging. Op 17 en 18 oktober is de Beierse kapel met de carnavalsvereniging in Antwerpen en op 6 en 7 november treedt men op in het kegelpaleis Eldorado te Spaubeek. Uit dit alles blijkt dat er in die Beierse kapel muziek genoeg zit.

● Na Guttecoven zijn nu ook de leden van de Boerenleenbank te Einighausen akkoord gegaan met de Boerenleenbankfusie Guttecoven-Einighausen. Als gevolg hiervan zullen de kantooruren een verandering ondergaan. Maar daar krijgen betrokkenen nog bericht over.

● En dit was het dan.

Bioscoop-agenda

SITTARD

Forum: Professional, gun, donderdag t.m. zondag om 8.30 uur. 1000 bommenwerpers vallen aan, om 8.30 uur maandag en dinsdag, zondag om 6 uur.

GELEEN

Roxy: Kom maar wijfje, donderdag t.m. zondag om 8.30 uur, zaterdag ook om 11 uur. Een onvoorstelbare tocht van Walt Disney, zondag om 3 uur. Che, zondag om 6 uur, maandag en dinsdag om 8.30 uur.

Studio Anders 132: Jack de gevreesde, donderdag t.m. woensdag om 8.45 uur, zondag ook om 6 uur.

HEERLEN

Royal: MASH, 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Rivoli: Bij voorbeeld overspel, 2, 4, 6.15 en 8.30 uur

Scala: De helden van Telemark, t.m. zondag om 2, 4, 6.30 en 8.45 uur; Het ware gezicht van de misdaad, van maandag t.m. woensdag

Hollandia: Meisje voor dag en nacht, 2, 4, 6.15 en 8.30 uur; De man met het geschonden gelaat, zaterdag om 11 uur; Zorro kruist de degens, zondag 2 uur

Passage: Vrouwenplaneet Zeta One, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: De terugkeer naar de apenplaneet om 4 en 8 uur. Gelukkige Hans, zaterdag, zondag en woensdag om 2 uur.

Palace: Schildersmodellen, van 14 tot 24 uur doorlopend.

Studio: Liefdesvariaties, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal 1: Helden sterven jong, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal 2: De non van Monza, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. De duivelsdans, donderdag, vrijdag en zondag om 22.30 uur.

Hercules, Samson en Ulysses, zaterdag, zondag en woensdag om 1.45 uur.

Mabi: The midnight cowboy, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. Half 11 op een zomeravond, zaterdag en zondag om 11 uur.

Lux: De slag om de Krim, om 4, 6.15 en 8.30 uur. Geheim agent, zaterdag en woensdag om 1.45 uur.

Zilveren raadslid in Voerendaal:

„Elke gulden besteden voor de leefbaarheid"

VOERENDAAL, 1 oktober — „Als ik 25 jaar geleden als vertegenwoordiger van de boerengroepering niet in de na-oorlogse noodraad was benoemd, zou ik misschien nooit raadslid zijn geworden. Toen ik eenmaal raadslid was heeft dit werk mij niet meer losgelaten". Dat zei dinsdagavond de heer Norbert Huijts nadat hij aan het einde van de raadsvergadering te Voerendaal door burgemeester J. Sieben waarderend was toegesproken omdat hij 25 jaar onafgebroken deel van de Voerendaalse gemeenteraad heeft uitgemaakt. Hij is op 1 september tevens tot wethouder benoemd.

„Ik ben in het verleden gedurende een periode van 2 1/2 jaar eens als wethouder ingevallen. Dat gebeurde toen onder het uitdrukkelijke beding, dat ik het wethouderschap na afloop van die periode niet zou continueren. Ik had er de tijd niet voor. Nu ik wat meer tijd heb kunnen vrijmaken heb ik het wethouderschap volmondig geaccepteerd", zo verklaart hij zijn tegenwoordige functie.

BEDRIJF

Dat meer tijd vrijmaken slaat op zijn agrarisch bedrijf. Hij legt uit: „Mijn broer en ik hebben ieder een bedrijf. Wij hebben altijd nauw samengewerkt. Van mijn kinderen wil er geen boer worden. Mijn broer heeft twee jongens, die het wel willen. In een bepaalde vorm zullen zij de bedrijven te zijner tijd overnemen".

Aan de landbouworganisaties, waarin de heer Huijts in vele en voorname functies zit, zal hij geen tijd ontnemen. „De landbouworganisaties komen voor mij op de eerste plaats", zegt de plaatselijke voorzitter van de LLTB te Voerendaal, de kringvoorzitter van de kring Heerlen en het dagelijks bestuurslid van de Limburgse Land en Tuinbouw Bond. Hij is lid van de raad van bestuur van de centrale boerenleenbank te Eindhoven, voorzitter van de Limco en „zo kan ik er nog een 20-tal noemen".

PROGRAMMA

Aangezien wij zijn gekomen voor een gesprek met raadslid Norbert Huijts laten wij het hierbij en willen wij liever weten welk programma hem als wethouder voor ogen staat. Hij heeft daar een duidelijke kijk op „Nu wij voor een gemeentelijke herindeling zitten, waaraan wij wel eens toe zullen komen, acht ik het de taak van het gemeentebestuur om elke gulden te besteden aan het leefklimaat in de gemeente Voerendaal.

Wij moeten geen grote objecten aanpakken, maar de kleine dingen doen zoals het aanleggen van bescheiden rioleringen op plaatsen waar deze nog niet zijn, het activeren van het jeugdwerk en zorgen voor goede sportaccommodaties. Als wij eenmaal met Heerlen één grote gemeente vormen ben ik bang, dat wij tamelijk onder aan de strijkstok komen te hangen".



NORBERT HUIJTS
„leefklimaat„

Een samenvoeging met Heerlen acht de heer Huijts voor Voerendaal niet de meest wenselijke oplossing. „Het zou voor ons veel beter zijn als de samenvoeging werd gezocht in de richting van de plattelandsgemeenten aan de andere zijde. Misschien dat de aan te leggen E39 tussen Voerendaal en Heerlen te zijner tijd als een natuurlijke begrenzinb wordt gezien", aldus de heer Huijts bij wie hier de wens als vader van de gedachte optreedt.

Naast het boerenbedrijf heeft de heer Huijts nog een grote liefde. Dat is de muziek. Vele jaren zong hij in het kerkkoor te Voerendaal en als lid van het Collegium Musicum heeft hij onder leiding van Jef Somers vele malen meegezongen in de jaarlijkse Mathäuspassion.

GEGREPEN

Hij is door dit werk zo gegrepen, dat hij zelfs naar Amsterdam is gereisd om het concertgebouworkest, toen nog onder leiding van Eduard van Beinum, dit magistrale werk van Bach te horen uitvoeren.

De heer Huijts geniet enige bekendheid als naaste buurman van de Afcentcommandanten Von Kielmansegg en Jürgen Bennecke. Speciaal met de laatste kan hij goed opschieten. „De heer Bennecke is buitengewoon goed op de hoogte van de moderne landbouwmethoden en hij heeft in het bedrijf een levendige interesse" aldus de verklaring van de goede nabuurschap.

De heer Huijts, die gedurende een periode van vier jaar voor de KVP lid was van de Provinciale Staten, rekent er op, dat hij zijn pas begonnen wethoudersperiode nog wel zal uitdienen. „Zo snel gaat het met de gemeentelijke herindeling nu ook weer niet', verwacht hij. Hij heeft dus volop de tijd om zijn medebestuurderen achter zijn programma, dat een optimaal leefklimaat in Voerendaal beoogt, te krijgen.

Zitting Jan Maenen

HEERLEN, 1 okt. — Kamerlid Jan Maenen houdt vrijdag van 14 tot 18 uur zitting in het NKV-gebouw, Stationsstraat 59, Heerlen.

EXAMENS

Aan de T.H. te Eindhoven slaagde voor Nateerkundig Ingenieur M. Heunen uit Spekholzerheide.

Nieuw wapen in de strijd tegen stadsvervuiling



MAASTRICHT, 1 okt. — In de strijd tegen de verontreiniging van straten, wegen en plantsoenen is Openbare Werken tot de bevinding gekomen, dat bij de bevolking de behoefte bestaat grofvuil te kunnen deponeren op plaatsen, die op niet te grote afstand van de eigen woonomgeving zijn gelegen. Tot nu toe kon aan deze behoefte slechts ten dele worden tegemoetgekomen en wel door op een 7-tal plaatsen in de stad grofvuilcontainers op te stellen. Mede op advies van de commissie „Houdt uw stad schoon" heeft het college van burgemeester en wethouders onlangs besloten aan dit aantal containers uitbreiding te geven.

Met ingang van vandaag zullen op de navolgende plaatsen grofvuilcontainers met een inhoud van 20m3 worden opgesteld: Maastricht-West: Meutestraat (St.-Hubertusparochie), Symphoniesingel' Keramieksingel, Trichterbaan Pater Lemmensstraat (parkeerterrein), Halvemaanstraat, Cijnsruwe. Maastricht-Oost: Sint-Jansweg (Limmel), Gronsvelderweg (Heugem), Kasteel Hartelsteinstraat, Marathonweg, Lotharingenplein, Maaspuntweg, Bloemenweg.

Het is verder de bedoeling deze container-plaatsen, die thans slechts van een provisorische verharding zijn voorzien, binnen zeer afzienbare tijd definitief te verharden en af te rasteren. Bij iedere container zijn door openbare werken borden geplaatst, waarop duidelijk richtlijnen voor het publiek zijn vermeld. Zo wordt er o.m. op geattendeerd, dat het verboden is de container te gebruiken voor het deponeren van grond, puin, afbraakmaterialen en industrieel afval. Voorts is het verboden de container te doorzoeken.

Het is wel uitdrukkelijk de bedoeling ook de omgeving van de containers netjes te houden.

BORDES

Met een duidelijke plaatsaanduiding wordt tenslotte verwezen naar andere container-plaatsen, voor het geval de betreffende container vol mocht zijn. Om het deponeren van grofvuil in deze grotere containers mogelijk te maken is op iedere container-plaats een verhoogd bordes aangebracht. Het plaatsen van een voldoende aantal containers heeft ook nog andere voordelen: de burgerij kan grofvuil, tuinafval e.d. te allen tijde gratis kwijt, terwijl deze methode van vuilafvoer veel goedkoper is dan welke andere ook.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Zaterdagavond om zeven uur zal in de Petruskerk te Sittard het gemengd koor van de parochie Kerkrade-Holz de Krönungsmesse van Mozart uitvoeren. Het koor staat onder leiding van de heer Geuskens.

Geleen

— Bij de Geleense gemeentepolitie werd mejuffrouw M. L. G. Vos bevorderd van agente tot hoofdagente. De heer P. A. Kroon werd bevorderd van adspirant-agent tot agent.

— Het katholiek Vrouwengilde te Geleen houdt op 7 oktober de jaarvergadering in de Mauritszaal van de Hanenhof. Na de behandeling van de verslagen komt de bestuursverkiezing aan de orde. Aftredend en herkiesbaar zijn mevr. Bücker-Margry en mevrouw Boesten-Cappers. Er zal ook gesproken worden over contributieverhoging. Op 20 oktober wordt een voordrachtsavond verzorgd door Nel Kars uit Amsterdam onder de titel: „De vrouw in het spel".

Susteren

— De rijkspolitie heeft op de Rijksweg-Noord een snelheidscontrole gehouden. Er werden in ½ uur tijd 29 processen-verbaal opgemaakt. Geconstateerd werd dat één automobilist zelfs een snelheid had van 108 kilometer.

Stein

— Op initiatief van de heer Thei Koenen, voorzitter van het N.K.V.-Kerensheide en lid van het stichtingsbestuur „Trefcentrum", heeft zich uit de verenigingen in de wijk een werkcomité gevormd, dat zich belasten zal met de organisatie van een bonte kermis. De baten van deze kermis zullen bestemd zijn voor de uitbouw van het jeugdwerk in Kerensheide. De heer Thei Koenen treedt op als voorzitter. Aan bedrijven zijn brieven gestuurd met het verzoek om steun in geld of in goederen. Ook door middel van raamaffiches zal reclame voor de kermis worden gemaakt.

Deze wordt zaterdagmiddag om drie uur geopend. Er zullen leuke attrakties zijn en de dames van het Vrouwengilde zorgen voor een lekker hapje. Via de stichting Vrije Uren zal men een pottenbakker in aktie kunnen zien en tussen de bedrijven door wordt er door een modehuis ook nog geshowd. De kermis wordt gehouden in het Trefcentrum. In de kelderruimten zal muziek worden gemaakt door een beatband. De openingstijden van de kermis zijn: zaterdag van 15 tot 24 uur en zondag van 14 tot 24 uur.

Puth

— Ook de jeugdkapel van de koninklijke fanfare St. Caecilia Puth heeft diverse concerten op het programma staan. Zaterdag luistert zij het 50-jarig jubileum in Huis Op de Berg te Schinnen op. Op 24 oktober volgt 'n optreden voor de bejaardenbond te Pey-Echt en op een nog nader vast te stellen datum in december een optreden voor de mijnwerkers- en bejaardenbond te Geleen.

— De jeugddrumband van de kon. fanfare St. Caecilia Puth wist op het afgelopen zondag te Dieteren gehouden drumbandconcours zowel in de marsals in de concertwedstrijd een 1e prijs te behalen. De jeugddrumband behaalde deze prijzen in de hoogste afdeling.

— De donateursavond van de koninklijke fanfare St. Caecilia Puth zal dit jaar worden gehouden op zaterdag 28 november. Op deze avond zal tevens de trekking worden gehouden van de grote loterij met als hoofdprijs een pony. Te zijner tijd zullen omtrent de indeling van de donateursavond nadere mededelingen volgen.

Einighausen

— In café Vleugels startte de carnavalsvereniging in het afgelopen weekend met het jaarlijks schietconcours. J. Spaetjens won zaterdag de eerste dagprijs en zondag was A. Lieven de gelukkige. In het komende weekend wordt verder geschoten, eveneens in café Vleugels.

— Vanavond wordt bij fanfare Concordia om acht uur opnieuw gestart met de repetities die nu weer onder leiding zullen staan van dirigent M. Scheffer uit Schinnen.

— In het magazijn en kantoren vn de LLTB is men bezig met moderniseringen, die nodig zijn om de uitbreiding van het dienstenpakket in de nabije toekomst te kunnen realiseren.

— Het Opbouworgaan vergaderde maandag in het verenigingslokaal onder voorzitterschap van de heer X. Schlossels. Secretaris J. Dukers deelde de vergadering mee dat hij zijn funktie ter beschikking zal stellen. De opbouwconsulent in het land van Swentibold, de heer Van de Ven, belichtte de diverse taken van het Opbouworgaan.

— Het bestuur van toneelvereniging Juliana heeft besloten om op zondag 13 december de jaarlijkse winteruitvoering te geven. Zeer binnenkort zal met de repetities worden gestart van het uit te voeren toneelstuk.

— Afgelopen week is men gestart met de tweede fase van het ondergronds lichtnet in Einighausen. Na de Brandstraat, is nu de Everstraat aan de beurt.

— Aan de Mariaschool is een begin gemaakt met de wijziging van de zijgevels. Door het slopen van de opstaande zijstukken en het afdekken van de muren hoopt men de vochtoverlast uit de school te kunnen bannen.

Buchten

— Vandaag zullen door de PTT, tussen 17.00 uur en 18.00 uur, werkzaamheden worden verricht aan het grondkabelnet in Buchten. Het gebied waarover de werkzaamheden zich uitstrekken omvat de volgende straten: Oude Baan, Achter de Hoven, Spoorstraat, Dorpstraat en Marktplein. Het is niet uitgesloten dat de telefoonabonnees van deze werkzaamheden hinder zullen ondervinden, o.a. doordat hun aansluiting voor korte of lange tijd buiten bedrijf zal zijn.

Broeksittard

— Het uitstapje van de bejaardenvereniging Broeksittard ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan vindt, niet plaats op 6 oktober maar op 7 oktober. Men vertrekt dan 's morgens om 8 uur aan de kerk.

Beek

— De buurtvereniging „Het Kerkeveld" heeft voor haar leden de jaarlijkse feestavond gehouden in de grote zaal van het Gemeenschapshuis. Het bestuur had een vlot programma samengesteld van toneel, zang, muziek en dans. Vooral het orkest „El Bobo" heeft de stemming erin gehouden en alle bezoekers een sfeervolle en gezellige avond bezorgd.

— Voor het examen volledig bevoegd onderwijzer, slaagden aan de pedagogische academie te Roermond, de Beekenaren G. H. M. Bannier, P. G. H. Mennens en H. J. M. T. Voncken.

— In samenwerking met het Produktschap van groenten en fruit in Den Haag heeft het bestuur van de gezamenlijke vrouwenorganisatie te Beek voor de leden en andere belangstellenden een voorlichtingsavond gehouden in de grote zaal van het gemeenschapshuis.

De belangstelling was groot en voor alle aanwezigen was het een prettige en leerzame avond. Door middel van voorlichting, dia's en films werd de aandacht gevestigd op het belang van het gebruik van fruit en groente.

VROUWEN en meisjes vanaf 15 jaren, wilt U in Dld. werken. Wij hebben nog plaatsen vrij in bussen naar Stolberg, als U woont in Hoensbroek, Brunssum, Heksenberg, Meezenbroek, Nieuwenhagen, Ubach o. Worms, Eygelshoven, Kerkrade, Schaesberg en H.heide. Loon vanaf 18 jr. DM 3.58 bruto. Inl. busvervoer Dr. M. L. Kinglaan 19 Hoensbroek of Kerkrade Ahornstraat 6 tel. 045-211453.

Gevr. nette HULP in de huishouding voor hele dagen. Mevr. Kersten, Oranje Nassaustraat 32-34 Heerlen. Telefoon 712219

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGERS. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade x

Welke eenzame oudere DAME wil invalide weduwe gezelschap houden en lichte werkzaamheden verrichten? Vrije kost en mooie kamer met c.v. beschikb. Verder alles te regelen na persoonlijke afspraak. Mevr. Herweier, Briandstr. 1, Geleen, tel. 04494-8541. x

JONGENS gevr. als hulpvakarbeider in de afwerkingsafdeling. Leeftijd 15-18 jaar. Drukkerij Meremans, Gringelstraat 17, Heerlen, tel. 045-713514. x

MATROOS of leerl. matroos gevr. op M.S. 650 T. Loon n. overleg. Hoofdzakelijk vanaf Urmond - Amsterdam. Ankerlaan 14, Schipperskerk Grevenbicht, tel. 04497-510 x

Welke gen. VROUW heeft enkele halve dagen beschikb. v. lichte kantoorwerkzaamh. Aanm. Accountantskant. A. v.d. Bom, Hertogstraat 10 Brunssum tel. 252627. x

Gevr. nette BARDAME beneden 30 jaar voor 's zaterdag- en 's zondagsavonds in Bar-Dancing La Perle. Aanmelden Heynen, Kloosterberg 10, Amstenrade, telef. 04492-1504. x

Wilt U halve dagen werken, heeft u vakkennis van vleeswaren en de verzorging hiervan, neemt U dan eens contakt met ons op. Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor onze afdeling vleeswaren een accurate VLEESVERZORGER. Middelbare leeftijd geen bezwaar. U kunt dagelijks bij ons terecht van 18-19 uur of volgens telefonische afspraak. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek, tel. 045-211541.

Voor direct gevr. een goede KRACHT (18-30 jr.) in automaterialenzaak. Kennis van auto-onderdelen strekt tot aanbeveling. Hoog loon. Aanmelden dagelijks tussen 8-18 uur. EKA Automaterialen, O.L. Vrouwest. 8 Kerkrade. x

Gevraagd POMPBEDIENDE voor de weekends, 's zaterdags van 8.00 tot 20.00 uur en 's zondags van 10.00 tot 16.00 uur, voor tankstation in Simpelveld. Hoog loon, en goede bijverdienste. Aanm. Hennen, Parallelweg no. 47 Heerlen, tel. 045-713442. x

BIJVERDIENSTE. Soc. Instelling vraagt medewerkers voor huis-aan-huis verkoop. Bel 040-18832 of schrijf Postbus 319 Eindhoven. x

Flinke JONGEMAN gevr. ter assistentie van onze magazijnchef. L. Koreman en zn., autobanden Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg tel. 04406-3535.

Voor direkt gevr. WINKELJUFFROUW v. Z.B.-zaak. Smulders-Emonts Heerlerbaan 124. Na 6 u. Jerichostraat 72.

Net MEISJE gevr. van 8.30-16 uur in gezin van 3 pers. uitsl. voor de huish., was buitensh., 5-daagse werkw., hulp aanw. Wilhelminastr. no. 22, Heerlen

WERKSTER gevr. v. vrijd.-morgen. Akerstraat 120 Heerlen.

GEPENSIONEERDE gevr. v.d. morgenuren v. lichte werkzaamh. Aanm. Hotel In de Poort van Herle, Stationsstraat 22 Heerlen tel. 719825.

Net MEISJE of jonge vrouw gevr. v. buffetwerkzaamh. Tijden nader overeen te komen. Br. o. no. P 8093 L.D. Spek.heide. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen, Einderstr. 66 tel. 3565 Kerkrade.

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Gevr. NAAISTERS, leerlingnaaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Voor dir. gevr. voor onze speciaalzaak kristal, glas en porselein in Hoensbroek een vlotte VERKOOPSTER. Porseleinhuis A. M. Spliet-Kool, Kouvenaerstr. 45, H'broek. x

Gevr. voor direkt voor Duitsland LASSERS, bankwerkers. Hoog loon. Loodgieters en verwarmingsmonteurs. Melden van maandag t/m vrijdag 's morgens van 9.00-12.30 uur, 's middags van 14.00-18.00 uur bij het Limburgs Exploitatiebedrijf, Willem Alexanderweg 69 Maastricht (Limmel) tel. 13045 of bij de heer J. Sommer, Belgiëlaan 146 Heerlen. x

WINKELJUFFROUW en leerling(e) gevr. voor zelfbed. in levensmiddelen, goed loon. Paadweg 37 Mariarade H.broek. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

AANGEB. BETREKK.

MOTOR & RIJWIELBEURS ... kunnen ... besproken ... x

... 04493-1...

Gevraagd 1 CHAUFFEUR v. ... Rijbewijs C-E ... B. Burger, leeftijd ... Woningstoffeerder ... vakman. D. L.-verkoper ... 16-18 jaar. Sollicitaties aan Vegers Meubelen N.V. Honigmanstraat 47 — Heerlen. Tel. 045-713082.

Gevr. JONGENS van 15-19 ... werkzaamh. in bouw. Aanm. 's avonds na 6 u. Wilhelminastraat 137 H.broek.

DAMES die een goede en ... bijverd. zoeken? ... loon kunnen schrijven aan P.B. 56 Hoensbroek.

Wij vragen HULP in bakkerij (boven 18 jaar). Ploegendienst. Hij, die werkgeest heeft, kan bij ons het vak leren. Goed loon. N.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Vernimmen Interieurkunst, Raadhuisstr. 48, Heerlen vr. besch. VERKOOPSTER. Enige jaren mulo gewenst. x

HULPARBEIDERS gevraagd, aannemersbedrijf W. van Glabbeeck, Wijker Grachtstraat 22, Maastricht. Melden na 6 uur. Tel. 04400-18124. x

Wij vragen met spoed een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode André Coclen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor br. en banketbakkerij De Adelaar. Mevr. L. Hezemans-Douven St. Maartenslaan 23, vlak bij station in Wijk-Maastricht.

Flinke MAGAZIJNBEDIENDE kan bij onze groothandel in levensmiddelen een goed loon verdienen in een 5-daagse werkweek. Leeft. tot 21 jaar. Aanm. dagel. van 18.00 tot 19.00 uur of volgens telefonische afspraak. Sperwer Zuid Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek, tel. 045-211541.

Direkt gevr. 1e, 2e, en 3e BANKETBAKKERSBEDIENDE, tev. leerl.-serveerster. Lft. 15-16 jr. Patisserie Hendriks Dautzenbergstraat 38, Heerlen tel. 714324.

Gevr. ... SLAGERSKNECHT. Hoog loon, 5 d. werkw. ... Reselaers, Rumpenerstr. 83, Brunssum, tel. 252366. x

Gevr. KELNERS in Bar-Dancing Nationaal Heerlerheide voor 's woensdags-, 's vrijdags-, 's zaterdags- en 's zondagsavonds; liefst beneden 30 jaar. Aanm. Heynen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492—1504. x

Met spoed nette BARDAME gevr. Antonia Bar, Dorpstr. 108, Brunssum, tel. 045-253234.

Weg. splitsing van enkele wijken in Brunssum, Hoensbroek en Nuth vr. wij nog enige AGENT-BEZORGERS (liefst in gezinsverb.) Aantrekkelijke wekelijkse bijverdienste. Wenst U nadere inlichtingen, even een telefoontje waarna bezoek aan huis volgt. Tel. 045-212532 of 252948.

Hotel café restaurant Du Casque Maastricht tel. 04400-14343 vr. een nette h.c.r. KELNER. Jaarbetrekk. Aanm. Helmstraat 14-16 (ho-telingang).

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevraagd voor direkte indiensttreding, bekwame CHAUFFEURS in bezit van rijbewijs b, c, d, e. Int. transport- en overslagbedrijf H. J. Coumans N.V., Havenstr. no. 25 Stein, tel. 04495-1641. x

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Fa. Peskens, Nieuwstraat 181 H.broek.

HULP gevr. v. friture, zat.- en zondagavond. P. J. Teunissen, Prov.weg Nrd. 27, Oirsbeek.

Gevr. leerl.-KAPSTER en gevord. kapster en weekendkapster. Coiffure Smeets, Marisstraat 26-23 Geleen Zuid tel. 5701 b.g.g. 7185.

KRAANMACHINIST en staalstralers gevr. loon f 180.- netto. Melden: Thull 8 B, Schinnen x

APPLAUS-AANBIEDING

geldig t/m woensdag 7 oktober

Sportief crushlak jongens- en meisjesjack, gevoerd met warm acryl-bont. Twee steekzakken en verstelbare tailleband. Ook in ander model met drukknoopsluiting en twee opgestikte zakken. Rood, bruin, geel of beige. 104 - 164.

Normale prijs **35.- - 47.50**

Deze week **29.75 - 39.75**

Ribgebreide 100% acryl tiener-pullover, gegarneerd met een rij kleine knoopjes. Zes kleuren, waaronder wit, lila, zwart, rood. 140 - 176. 12.50 - 16.25

Maat 140 **12.50**

Geborduurde acryl kleutertrui in de kleuren rood, groen en bleu. 92 - 116. 6.90 - 8.90

Maat 92 **6.90**

Stretch nylon meisjesmaillot in de modieuze häkellook. Wit, rood, bleu en zandkleur. 104 - 158. 5.50 - 8.25

Maat 104 **5.50**

Voor plaat- of ribradiatoren: geglazuurd aardewerk verdampers.

Effen **1.95**

Gedecoreerd **2.50**

Kleurrijk aardewerk uit Italie:

Spaarpot in drie modellen **2.95**

Kandelaar in twee modellen **2.95**

Asbakje in vijf modellen **1.75**

In diverse kleuren.

Van onbreekbaar plastic zijn deze praktische keukenschaaltjes in vrolijke kleuren.

O 16 cm **50**

O 19 cm **85**

ah albert heijn
huis & kleding

Brunssum: Schiffelerstraat, **Geleen:** Rijksweg, **Heerlen:** Winkelcentrum 't Loon, **Kerkrade:** Hertogenlaan

---

MORA N.V.

Producent van snacks voor de horeca- en levensmiddelensektor in binnen- en buitenland,

zoekt op korte termijn:

SECRETARESSE

VEREIST IS:
- een middelbare opleiding
- enige ervaring
- diploma Steno-Nederlands
- accuratesse en zelfstandigheid
- leeftijd 18 tot 25 jaar.

WIJ BIEDEN:
- prettige zelfstandige werkzaamheden welke naar waarde zullen worden gehonoreerd in een jong snel uitbreidend bedrijf,
- uitstekende en moderne opvattingen omtrent secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties aan Vleeswarenfabriek „MORA" N.V., Aalm. Sourenstraat 13, Maastricht, of mondeling na telefonische afspraak tel. 19257. x

---

Advance
NEDERLAND

zoekt kontakt met gegadigden voor de funktie van:

MEDEWERKER voor de buitendienst

De man die wij zoeken moet een man van niveau zijn. Hij heeft een verantwoordelijke en representatieve funktie.

Hij adviseert, selecteert en begeleidt de aspirantcursisten, die belangstelling hebben getoond voor de schriftelijke cursus computer-programmeur.

Na indiensttreding krijgt hij een grondige opleiding van het Instituut.

Hij ontvangt een goed salaris met daarnaast een gunstige provisieregeling.

De juiste man voor deze funktie is minstens 28 jaar. Hij heeft een middelbare of gelijkwaardige opleiding, beschikt over goede contactuele eigenschappen en een eigen auto.

Wanneer u denkt deze man te zijn, zien wij uw geschreven sollicitatie, vergezeld van een foto graag spoedig tegemoet.

ADVANCE NEDERLAND N.V.

VAN NIJENRODEWEG 52 — AMSTERDAM-BUITENVELDERT x

VINDJE HEM NIET PRACHTIG,
ONZE NIEUWE, KLEURIGE, WARME, LICHTE, LUCHTIGE, NIET PLUIZENDE NIET VERVILTENDE, ZELF TE WASSEN SNELDROGENDE DIDAS-DEKEN UIT DRALON?
ZEG, HOOR JE ME?

DIDAZZZZ...

Ontdek het zelf op de kleurrijke Didas/Dralon show bij:

DIDAS

Schunck
HEERLEN EN GELEEN

Limagas

In ons bedrijf kunnen op diverse administratieve afdelingen geplaatst worden

medewerkers

in bezit van Ulo- Mavo-, Meao-, H.B.S.- of HEAO-diploma.

Gunstige arbeidsvoorwaarden, o.a.
Premie AOW/AWW voor rekening van de werkgever.
Gepremieerde spaarregeling.
Opname in het Alg. Burgerlijk Pensioenfonds.

Tevens zoeken wij enkele

medewerksters

in bezit van Ulo-,Mavo-, HBS- of MMS-diploma, voor plaatsing op diverse administratieve afdelingen.

Ook hier gelden dezelfde gunstige arbeidsvoorwaarden.

Inlichtingen telefonisch 045—718110 toestel 146.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan:

LIMBURGSCHE MAATSCHAPPIJ VOOR GASDISTRIBUTIE (LIMAGAS) N.V.

Afdeling Personeel en Sociale Zaken
Schaesbergerweg 84, Heerlen.

Maarse & Kroon, grote moderne busonderneming met vestigingen in Aalsmeer, Amsterdam, Leimuiden en Schiphol.
De meer dan 180 moderne autobussen verzorgen openbaar stads-, voorstads- en streekvervoer, school- en vakantiereizen, supportersvervoer, dagtochten en trips in binnen- en buitenland.

MK

vraagt voor haar Technische Dienst een

MONTEUR

voor reparatie en revisiewerk aan autobussen en overige motorvoertuigen van de onderneming.

Leeftijd: 20—24 jaar.

Opleiding: Diploma LTS (Automonteur) of machinebankwerken.
Het bezit van een diploma BOVAG of VAM strekt tot aanbeveling en wordt extra beloond.

Voor belangstellenden uit Heerlen of omgeving bestaat de mogelijkheid van woningruil. In Aalsmeer staat een moderne eengezinswoning ter beschikking.

Voor nadere inlichtingen — desgewenst telefonisch — kunt U zich in verbinding stellen met het hoofd afd. Personeelszaken, de heer E. L. Wassink.

MK

N.V. Autobusonderneming
MAARSE & KROON
Stommeerweg 71
Tel. 02977-71 51
Aalsmeer.

WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTANI

Moderne ouders - Moderne kinderen - Moderne vitamines - Dagravit Totaal 30.
Modern innemen. Geen gemors, geen probleem met lepels en onhandige flessen!
Dagravit Totaal 30: 100 dragees in een hygienische, verzegelde flacon.
Morgen beginnen! Dagravit Totaal 30: noodzakelijk voor een goede gezondheid en meer weerstand in de winter.
Dagravit Totaal 30: niet vergeten!

DAGRAVIT
TOTAAL 30
MODERNE MULTI-VITAMINE IN DRAGEE VORM

Voor peuters, kleuters en jonge kinderen: Dagravit Totaal 8 druppels.
In handige doseerflacon!
Bij apotheker en drogist.

Dagra - Diemen

AUTO'S & MOTOREN

CITROëN Azam 6 te koop i.z.g.st. 65 vraagpr. f 1800.- km.st. 45.000 Te bevr. Schins De Vossekuil Heerlen tel. 710797.

Te k. TREKHAAK f 20,-. Wingerdweg 42, Hoensbroek bij kasteel.

Goed ond. VOLKSWAGEN (kever) te k. Dir. Schrijnenstraat 20 Kerkrade-Rolduckerveld.

Te k. motor NSU i.z.g.st. 200 cc top 105 km. Pr. plm. f 225n- volaan. Internaat Rolduc Kerkrade.

Te k. aanrijdings DAF f 75,-. Lekstraat 12 Heerlen.

Belangrijk voor u! RECHTSBIJSTANDSVERZEKERING M. Stoelendrijer, Eikenweg no. 14, Hoensbroek geeft u alle inlichtingen.

Door inruil op MORRIS bieden wij te koop aan: 1 Morris mini 68, 1 Morris mini 68, 1 Morris 1300 69, 1 Morris 1100 68, 1 Morris 1100 65. Verder alle Morris types uit voorraad leverb. 1 Renault 8 67, 1 Glas 1204 65, 1 DKW F11 62, 1 VW 1200 60. Inruil en fin. mogelijk. Auto-Dirks Amstenraderweg 81b, Hoensbroek tel. 045-213068. x

Garantie auto's ANWB-keuring. FORD Capri 2000 GTXLR 70 6000 km. Ford Capri 1700 GT 69, Fiat 124S 70 4000 km, Opel Olympia 69 f 6250,-. Alfa Romeo GT coupé C 68 f 6000,-. Ford 15M 68, VW 1300 68, VW 1300 68 f 3500,-. Inr. auto's: Fiat 850 coupé 2 stuks 66, Fiat 850 66, Fiat 1500 L 66, Opel Rek. 65, Austin Belansa 66, Ami 6 65 f 850,-. Anglia 62 f 250,-. Gar. inruil fin. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7. Maastricht tel. 04400-27308 ook 's avonds en 's zondags de hele dag. x

Te k. FIAT 850 66 i.z.g.st. Dr. Huntjensstraat 7, Klimmen (na 6 uur, 's zaterdags de gehele dag). x

FIAT 850 67 f 2000,-. Austin Seven 64 f 1250,-. Opel Diplomat 65 f 3500,-. Cortina 66 f 1500,-, Fiat 1100 67 f 2500,-, Taunus 20M 66 f 2500,-, Autobianchi 65 f 1850,-, Simca 1301 67 f 2850,-. Simca 1000 66 f 1650,-, VW 63 f 750,-, Karmann Ghia 64 f 1650,-, Mercedes 2220S 62 f 750,-, Opel Kadett 63 f 950,-, Opel Kadett 63 f 900,-, Borgward Sport f 1000,-. Fiat 1300 63 f 450,-. Fiat 1200 sportwagen 63 f 1250,-. Holegracht 1 Wijlre, tel. 04450-625. x

CITROëN HY 65 goede staat tel. 04403-2828. x

Te k. OPEL Kadett LS coupé FB Bwj. 69. Geleenstraat 89, Puth-Schinnen. x

Te k. CORTINA 66 f 1650,-, DKW F11 65 f 1000,- 10.000 km gar. Brunssummerweg 89 Waubach. x

Te k. TAUNUS 17M S 66 f 2650,-, Taunus 15M 68 f 3650,- 10.000 km gar. Brunssummerweg 89 Waubach x

DAF 44 67 f 2800,-. Morris 850 65, Traveller f 1350,-. VW 1600 TL 68 f 5500,-, VW 1300 66 f 2600,-. VW 1200 64 f 1950,-, Fiat 124 67 f 2950,-. Fiat 1100R 66 f 2800,-, Fiat 600 65 f 1650,-, Fiat 1100 Neckar 65 f 950,-, Citroën Ideal 65 f 1950,-, Karmann Ghia 63 f 1200,-, Taunus 17M 66 f 3W00,-, NSU 1000 65 f 1500,-, NSU Prinz 4 64 f 750,-, DKW Junior 63 f 600,-, Taunus 12M combi 64 f 750,-, Taunus 12M 63 f 650,-. VW bestel 66 met verhoogd dak f 1950,-. Fiat bestel 65 f 450,-. Fiat 600 61 sloop met goede motor f 200,-. VW 58 sloop, motor goed f 100,-, 3 brommers o.a. Honda, Berini. Financ. en inruil. Nieuwstraat 3 (Bij de dikke beuk) Schaesberg Tel. 1078. x

Te k. OPEL Rekord 1700 bwj. 66-67, prima wagen, zeer lage prijs. Kampstraat 12, Geleen. x

Te k. VW Buggy 4 mnd. oud f 3850,-. VW 1300 67 f 2650.- 10.000 km gar. Brunssummerweg 89 Waubach. x

JAGUAR E sport 65 f 6000,-. Dyane commerciale 900 km gelopen. Jaguar MK II 65. Peugeot 404 inj. VW 1300, 1500, 1200. Fiat 1500 Cabrio 67, Record 66. Ocassioncenter Marathon Brunssum, Prins Hendriklaan 2B, voor uw betrouwbare auto. x

Te k. v. part. CITROëN Diana bwj. 68, 45.000 km gel Vraagpr. f 3400,-. Romenkamp 20 Oirsbeek. x

Te k. of te ruil: HILLMAN Imp. 66 f 1650,-, BMW 700 LS 64, nw. accu, pas gespoten, zeer mooi f 950,-. Fiat 600 63, motor defect. As voor aanhanger f 35,-. Inruil mogelijk. Trichterweg 171, Treebeek. x

Inruilwagens: BMW 2000 69, BMW 2000 68, BMW 1800 69, 68, 67, BMW 1600 69 67.. Opel Rek. Coupé 67, Ford Cortina GT 67 Ford 17M 66, Volkswagen 1600 TL 65, 3 mnd. gar. en ANWB-keuring. Autobedrijf Kera N.V. Kerkrade, Kerkradersteenweg 5 tel. 04445-2525 a.s. zaterdag tot 18 uur geopend. x

Te k. aangeb. OCCASIONS van f 550 tot f 2000. Mercedes 190D 62, nw. motor, Scoda 1000 MB 66, 52.000 km gel, Taunus 12M 64 zeer goed Austin 1100 Glider 65 als nw. Peugeot 404 63, Fiat 1300 L 62 zeer mooi, Buick Spec. 62 rev. motor, Opel Rek. 1700 64 licht besch. Inruil en finc. mog. Gehele dag geopend. Kortestraat 4, Echt tel. 2024. x

Te k. 2 CV 60 in pr. st. Mondragonstraat 1 Maastricht. x

Van part. te k. VW 1300 de luxe 65 nw. banden, goed ondern. prijs f 1750.- Na 6 uur. Adres Ir. Lelystraat 9 Heerlen. x

Te k. van part. RENAULT 8 68 f 2650.- w. gel. Hommerterweg 22 H.broek tel. 212223 x

Bij Donnij kijken is kopen! Garantie, ANWB-keuring. Austin Cooper 68, Austin Seven 67, Morris 850 66, VW 1300 67-66, VW 1600 Variant 67, VW 1600 TL 66 mooie Opel Kadett Rallye 67, Opel Kadett luxe 65, Ford Taunus 12M-15M 67, Fiat 850 Coupé 67, Fiat 850 66-65. Inruilauto's: Fiat 600 64, VW 1200 64-63-62-61-60, Simca 1000 gls 65, morris 1000 50 old-timer, Renault 4 65. Div. andere merken. Inruil, financiering 30 pct. aanbet. Donnij klassen. Meerssenerweg 219 Maastricht tel. 04400-27354 let op het juiste adres t.o. Mosa. x

HUWELIJK

Zakenman 30 jaar, rk. in het bezit van een goede lopende zaak, zou graag in kontakt komen met 'n jonge VROUW (25-30 jaar), die ook zakelijk ingesteld is. Br. o. nr 2454 b.d. x

RK JONGEMAN 29 jr. z.k.m. r.k. jongedame 20 tot 29 jr. Geheimhouding verzekerd. Br. o. nr. K 4322 .LD. Kerkrade. x

GEVONDEN-VERL.

Heb PORTEMONNAI laten liggen in telef.cel in postkantoor H'broek. Inh. papieren en sleutels zeer belangrijk voor mij. Wil de vinder s.v.p. schrijven aan br. o. nr. no M 871 bur. dezer.

JONGE JENEVER 8.75

en natuurlijk hebben wij de 4 goeie borrels van HENNEKENS oude- en jonge jenever, vieux en ELS La Vera

HELE LITER (géén 3/4 fles) MARTINI NU 5.95

HELE LITER

EXPORT KWALITEIT

BESSENJENEVER 5.50

DRANKENSERVICE

MONOPOLE

Streeperstraat 5	SCHAESBERG	tel. 3552
Kloosterstraat 28	SIMPELVELD	tel. 1855
Heerlerweg 202	VOERENDAAL	tel. 1903
Rijksweg Nrd. 30	SITTARD	tel. 3913
Steenweg 20	SITTARD	

DIVERSEN

Trevira en Diolen koopt iedere VROUW met smaak en verstand in de Pannesheiderstraat 6, Kerkrade. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

Met spoed
bijrijder gevraagd
voor kolenwerk. — Goed loon.
N.V. A. HENNEN & CO.
PARALLELWEG 47, HEERLEN x

Surseance van betaling

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van donderdag 24 september 1970 is aan **Willem Jansen**, geboren te Schaesberg op 4 december 1920, stoffeerder, wonende te Schaesberg aan de Wilhelminastraat no. 39, definitief surseance van betaling verleend voor de duur van **anderhalf jaar**, welke termijn geacht wordt te zijn ingegaan op 11 juni 1970, zijnde de datum waarop aan **Jansen** voornoemd voorlopig surseance van betaling wordt verleend.

Wederom benoemd tot bewindvoerder is: Mr. F. M. H. Thuis, advocaat en procureur te Heerlen, en aldaar kantoorhoudende aan het Raadhuisplein no. 12.

Benoemd tot Rechter-Commissaris, teneinde toezicht te houden op het beheer van de zaken van de schuldenaar het Lid dezer rechtbank is: Mr. H. M. J. I. Steenbergen.

Bij voormelde beschikking d.d. 24 september 1970 wordt verstaan, dat ten opzichte van de Rechter-Commissaris het bepaalde in de navolgende artikelen van de Faillissementswet van overeenkomstige toepassing is: artikelen 66, 67 lid 1, 68 lid 2 (waarin de zinsnede „behalve waar het verificatiegeschillen betreft" wordt gelezen als „behalve waar het geldt geschilllen over het beloop van de vordering van een schuldeiser" en waaruit wordt weggelaten het daar genoemde artikel 58 lid 2), 69 en 104.

Procureur van de surseant is: Mr. M. L. J. P. L'Ortye, advocaat en procureur te Kerkrade, en aldaar kantoorhoudende aan de Hoofdstr. 38.

De griffier van de rechtbank vnd.,

R. P. A. DIJKER

DIVERSEN

pantalon parade



De praktische pantalon. IJzersterk van Terlenka/wol kwaliteit. In grijs, zwart, groen en bruin.
22.-

De modieuze pantalon. Nieuwe moderne ruitdessins met pijpen die kaarsrecht naar beneden lopen (de zgn. sigaretlijn). 29.75

De Koratron pantalon. De superpantalon die volledig wasbaar is en weer haarscherp in de vouw uit de was komt.
39.75







Een jas die overal op voorbereid is. Imitatiesuede gevoerd met imitatiebont en een kraag waar je tot over je oren in weg kan duiken.
152-167 85.-

Voor jongens die u zelfs bij regen niet binnen houdt een waterafstotende jas van imitatiesuede, warm gevoerd met imitatiebont
116-146 65.--75.-

de knie is fini

Lang is mode. De knie is fini. Geweest, verleden tijd, passé.
Wie met haar tijd meegaat bedekt de knie,
bedekt haar met de mode. Het einde van de knie
is het begin van een nieuw modetijdperk.
Lang is mode.





Terug van weg geweest.

De elegante japon met schootje en eindeloos veel kleine glimknoopjes en echte stoffen lusjes tot aan de zoom. Een middagmidi om eindeloos vaak aan te trekken.
79.50

